Năm Thứ 10 — Số 2.776 — Thứ Tư 30-5-73 (28 Tháng 4 Quý Sửu)

12 Trang 35 Đồng
Miền Trung và Cao Nguyên Trung Phần giá 40 đồng, công tơ gấp đôi

Chính Luận

CHỦ NHIỆM, KIÊM CHỦ BÚT ĐẶNG-VĂN-SUNG
82, LÊ-LAI SAIGON — Đ.T. 23.244
CỐ THƯ KÝ TÒA SOẠN SÁNG LẬP : TỪ-CHUNG

12 TRANG 35Đ

ý kiến

VÀI ĐIỂM CẦN VỀ VIỆC GIA TĂNG SẢN XUẤT

Chánh phủ đã đưa ra một chương trình tái thiết kinh tế tài chánh rộng lớn, lan rộng đến 8 năm trường, mục tiêu cuối cùng được ấn định là tự túc được, không phải nhờ viện trợ nữa, mức xuất cảng xấp xỉ với mức nhập cảng, và cứ mỗi năm tăng gia sản xuất lên 9 phần trăm. Với những ai biết tình cảnh kinh tài khốn khổ của miền Nam VN trong thời chiến, thì chương trình đó quả là chương trình lớn.

Tuy nhiên, chương trình là những ước lượng đặt trên giấy tờ, là cái ước vọng. Chương trình chưa phải là thật sự. Chúng tôi cũng không phải thắc mắc rằng chương trình đó đặt quá xa ...

[illegible]

Xem tiếp trang 11

Qua việc điều tra CSBV xâm nhập do Gia Nã Đại đòi hỏi

Hung-Ba vừa khai thông cho UBQT đã vội vàng đóng cửa rút cầu lại

• Gia Nã Đại đã có quyết định sắp loan báo đi hay ở

SAIGON, 28-5 (AFP). — Cuộc khủng hoảng bế tắc giữa các phái đoàn trong Ủy Ban Quốc Tế Giám Sát tưởng đã được giải quyết khi phái đoàn Hung Gia Lợi và Ba Lan đồng ý ghi vào nghị trình thảo luận hôm nay của Ủy Ban về việc quân CSBV xâm nhập miền Nam nhưng sau cuộc họp, tình trạng bế tắc vẫn hoàn toàn tồn tại và phiên họp lại phải hoãn đến thứ tư tuần này.

Đại sứ trưởng phái đoàn Hung Ferenc Esternalyos trước cuộc họp hôm nay đã chấp nhận ghi vô nghị trình thảo luận của Uỷ ban 3 bản phúc trình điều tra do hai phái đoàn Gia Nã Đại và Nam Dương thực hiện, như vậy đã làm cho Gia nã Đại rút lại lời đe dọa tẩy chay các phiên họp của Uỷ Ban quốc tế của Đại sứ Gauvin Gia nã Đại đưa ra hôm thứ Sáu tuần qua.

Đại sứ Hung trong cuộc họp đã từ chối không chịu để cho bản phúc trình trên được chuyển cho Uỷ Ban quân sự liên hợp hai phe như là do một phái đoàn của Uỷ Ban quốc tế gửi đi. Đại sứ Hung viện lẽ rằng phúc trình này không do toàn thể uỷ ban chấp nhận mà cũng không phải do cả 4 phái đoàn thực hiện. Phái đoàn Gia nã đại thì lại cho rằng 3 vụ điều tra về việc lính CSBV xâm nhập miền Nam VN sau cuộc ngưng bắn đã diễn ra theo lời yêu cầu của VNCH và theo đúng hiệp định Balê. Cuộc tranh luận sôi nổi đã kéo dài hơn 3 giờ mà không đi đến kết quả gì.

Các quan sát viên tại Saigon cho vụ mặc cả dằng gay go giữa các phái đoàn không CS và CS trong Uỷ Ban Quốc tế sẽ làm nản chí chính phủ Gia nã đại trong chiều hướng muốn duy trì sự hiện diện của GNĐ trong uỷ ban quốc tế sau

8 XEM TIẾP TRANG 11

Lon Nol chịu thương thuyết với Sihanouk do thỏa hiệp giữa Kissinger và Lê Đức Thọ

Trung Cộng kết tội Nga bán rẻ CS Khmer bằng hòa bình

★ Nga bị Trung Cộng tố góp phần bảo hiểm cho các đoàn tàu tiếp tế Nam Vang

NAM VANG, 28-5 (Tổng hợp). — Với sự tán trợ của Nga Xô và dưới sự thúc ép của Mỹ sau khi đã thỏa hiệp với CSBV, chính phủ Lon Nol đã bằng lòng điều đình trực tiếp với chính phủ lưu vong Sihanouk để đánh đổi lấy việc Hà Nội rút hết quân khỏi KPC mở đường cho 1 cuộc ngưng bắn và một cuộc dàn xếp chính trị tại KPC giữa lúc TC tố cáo Nga và bán đứng Miên Cộng cho Mỹ mặc dầu Bắc Kinh mạnh mẽ cải thiện quan hệ hữu nghị với Hoa Kỳ.

Lon Nol thương thuyết với Sihanouk

Tổng Thống Lon Nol, theo nguồn tin thông thạo do ký giả gốc Khmer Sok Ngoun của Reuter viết đến, đã được Đặc sứ Sullivan thông báo trong cuộc hội đàm ngày thứ Bảy 26-5 rằng nhân dịp một đàm với Kissinger tuần trước tại Ba Lê, Lê Đức Thọ từng nhiều lần thúc Mỹ phải cố làm sao để chính quyền Nam Vang chịu thương thuyết trực tiếp với Chính phủ Sihanouk đang lưu vong tại Bắc Kinh. Thọ cam kết, nếu hội đàm này khởi sự, Hà Nội sẽ nhìn nhận là «quả có quân CSBV trú đóng trên đất KPC» và sẽ rút hết 50 ngàn quân CSBV và VC khỏi KPC sau khi đạt đến ngưng bắn và một giải pháp chính trị cho KPC. TT Lon Nol đã hứa với Sullivan rằng chính phủ Nam Vang đồng ý điều đình thẳng với Sihanouk.

Tuy nhiên, theo nguồn tin, ngày mở hội đàm giữa chính phủ Cộng Hòa Khmer và Chính phủ lưu vong Sihanouk chưa được ấn định. Giới ...

Sihanouk cải chính

[illegible]

TC đả kích Nga Xô

[illegible]

19 XEM TIẾP TRANG 11

Vấn đề Đ. Dương tại HN Thượng Đỉnh mở tại Băng Đảo

BALÊ, 28-5 (UPI). — TT Nixon và TT Pompidou đã đồng ý đem theo các Ngoại trưởng và bộ trưởng Tài chánh cùng các phụ tá cao cấp đến thượng hội nghị thượng đỉnh tại Băng Đảo từ 31-5 đến 1-6, vì nghị trình của họ gồm tất cả các vấn đề quan trọng thế giới.

Các viên chức chính phủ Pháp cho biết TT Nixon sẽ bay đến Reykjavik vào thứ Tư cùng với NT Rogers và bộ trưởng Tài chánh George Shultz ...

[illegible]

Tù binh CS khai với UBQT

LÍNH CSBV XÂM NHẬP BUỘC PHẢI BIẾN CẢI thành lính CS Nam VN

KIẾN TƯỜNG, 26-5 (VTX): Một cán binh CSBV đã khai với các đại diện Tổ Quốc tế Kiểm soát và Giám sát là anh nhất quyết không chịu biến cải thành binh lính thuộc lực lượng võ trang của cái tổ chức gọi là MTGPMN và tỏ ý hy vọng được sớm trở về Bắc sum họp với gia đình.

Cán binh CSBV kể trên tên là Lê Viết Phúc sinh ngày 22-2-50 tại Xã Hoằng Minh thuộc huyện Hoằng Hóa tỉnh Thanh Hóa bị bắt ngày 16-5-73 tại 10 cây số Tây Bắc quận lỵ Tuyên Bình tỉnh Kiến Tường cùng với hai đồng đội là Vũ văn Khiêm và Đỗ

9 XEM TIẾP TRANG 11

Về việc Nhật cho 2 cán bộ VC vào đất Nhật

VNCH sẽ phản kháng Nhật nếu Nhật làm 3 điều không hay

▼ Nhóm Trần-đình-Lan chỉ làm một việc vô ích

▼ Phát ngôn viên giải thích về một chiếc trực thăng

SAIGON, 29-5. — [illegible]

12 XEM TIẾP TRANG 11

GIẢM GIỜ GIỚI NGHIÊM tại thủ đô

SAIGON, 29-5. — [illegible]

2 XEM TIẾP TRANG 11

Được phi cơ Mỹ yểm trợ mạnh mẽ dẹp cuộc tấn công của CS

Đoàn tàu 7 chiếc tới được Nam Vang 1 chiếc bốc cháy, 3 chiếc bị hư hại

★ 1 pháo hạm KPC trúng đạn, 2 thủy thủ thiệt mạng

★ Đoàn xe 135 chiếc vượt QL 4 đến Nam Vang an toàn

NAM VANG, 28-5 (UPI). — Một đoàn tàu tiếp tế gồm 7 chiếc tối thứ Hai đã đến bến Nam Vang an toàn dưới chiếc dù che chở của Không Lực Hoa Kỳ và chỉ có một chiếc tàu dầu duy nhất được ghi nhận là hư hại nặng. Đoàn tàu đã đến thủ đô KPC vào lúc chập tối.

Các phản lực cơ F4 Phantom đã oanh tạc các vị trí súng của Cq trên bờ phía Đông sông Cửu Long ở khúc gần Nam Vang báo cáo rằng đã bị đơn vị dưới đất bắn lên trong lúc dội bom.

Một chiếc AC-130 võ trang đại liên thần tốc cũng bay trên đoàn tàu ở chặng cuối.

Thủy thủ đoàn của chiếc tàu dầu Đại Hòa Bao Hưng đã dập tắt được ngọn lửa nhất cháy trên tàu sau khi bị trúng 3 hỏa tiễn của địch. Đây là chiếc tàu duy nhất bị thiệt hại nặng.

Các nguồn tin Hải quân cho hay 1 pháo thuyền KPC hộ tống đoàn tàu đã bị trúng đạn súng cối 82 ly của Cq khiến 2 thủy thủ thiệt mạng. Ba tàu khác cũng bị Cq tấn công trên khúc sông 134 cs tính từ biên giới VNCH, nhưng các thuyền trưởng loan báo sự hư hại không đáng kể.

Đoàn tàu 7 chiếc này gồm 6 chiếc chở dầu, 1 tàu chở hàng; và 2 xà lan trong số có 1 chiếc chở đạn. Khi bắt đầu khởi hành, đoàn tàu gồm 8 chiếc. Nhưng vừa ra khỏi biên giới VNCH, một chiếc đã phải bỏ ...

[illegible]

CS mở tấn công ở Bình Dương bị đẩy lui, bỏ lại 20 xác

▼ Cần cứ Trảng Lớn đẩy lui CS xâm nhập

SAIGON, 29-5. — [illegible]

Tin Điện

[illegible]

Anh-Pháp gạt Nga-Mỹ ra sắp đưa sáng kiến về Trung Đông

LUÂN ĐÔN 28-5 (UPI). — [illegible]

14 XEM TIẾP TRANG 11

Chính phủ Hy Lạp công bố kế hoạch phản loạn vừa bị dẹp

ATHENS, 28-5 (UPI). — Chính phủ Hy Lạp trong hôm thứ Hai tuyên bố cuộc binh biến thứ Sáu trước đó ... quân Hy Lạp trên chiếc khu trục hạm Velos đã xin tỵ nạn chính trị tại Ý. Bộ trưởng quốc phòng cho ...

[illegible]

10 XEM TIẾP TRANG 11

Phi hành đoàn trạm KG Skylab họp báo truyền hình

HOUSTON, 29-5 (UPI). — [illegible]

4 XEM TIẾP TRANG 11

HOA KỲ NGẤM NGẦM TÁN THÀNH Á CĂN ĐÌNH

Tái lập bang giao với Cuba đại xá và hợp pháp hóa đảng CS

▼ Rogers hội kiến 70 phút với Tổng thống Mác-Xít Chí Lợi

BUENOS AIRES 28-5 (UPI). — [illegible]

3 XEM TIẾP TRANG 11

UB THƯỢNG VIỆN HOA KỲ ĐIỀU TRA VỤ WATERGATE

Chờ Brejnev sắp qua thăm mới mở lại cuộc điều tra

▼ Symington và Muskie chỉ trích Nixon

HOA THỊNH ĐỐN, 28-5 (UPI). — [illegible]

0 XEM TIẾP TRANG 11

CUỘC CHIẾN CÁ THU GIỮA 2 HỘI VIÊN NATO

Băng Đảo nhờ NATO và TT Nixon buộc Anh nhượng bộ Băng Đảo

REYKJAVIK, 28-5 (UPI). — [illegible]

7 XEM TIẾP TRANG 11

Rớt phi cơ ở Tây Đức

Viên Trung Úy phi công Nga xin tỵ nạn

BONN, 28-5 (AFP). — [illegible]

18 XEM TIẾP TRANG 11

Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Chính Luận

Tái thiết 1969 và Tái thiết 1973

HOÀNG-PHI-HIỀN

Theo kế hoạch 8 năm, giai đoạn I 1973/74, thì các trọng tâm công tác là

— Định cư, hồi cư

— Tái thiết hạ tầng cơ sở kinh tế xã hội

— Phục hồi và phát triển sản xuất nông nghiệp.

Và để thực hiện, chánh quyền sẽ kêu gọi sự giúp đỡ tối đa của các quốc gia bạn và các tổ chức quốc tế.

Như trên, thì viễn ảnh kết quả hiệu sẽ ra sao ? Phương tiện sẽ có đủ không và nếu có, thì tình hình an ninh có cho phép đạt mục tiêu không trong thời hạn 2 năm ?

Thật ra, các chương trình kể trên vẫn tiếp tục thi hành từ đầu năm, với những ngân khoản đã được chấp thuận trong ngân sách quốc gia, cũng như do Cơ quan viện trợ Mỹ.

xXx

Nạn nhân tại các trại tạm cư, vẫn được trợ cấp ẩm thực : cứu trợ còn được dự trù cho 200 ngàn người nữa, phòng trường hợp chiến sự leo thang trở lại.

Tại những vùng hồi cư đã bị tàn phá, các cơ sở y tế, giáo dục, xã hội vv. được xây dựng lại.

Chiến tranh tại đây cư những đồng bào không thể hoặc không muốn hồi cư, sẽ cung cấp tiện nghi, huấn nghệ và hướng dẫn vào canh nông ngư mục để tự lực mưu sinh.

Kinh phí cần cho chương trình kể trên vẫn tiếp tục thi hành từ đầu năm, với những ngân khoản đã được chấp thuận trong ngân sách quốc gia, cũng như do Cơ quan viện trợ Mỹ.

xXx

Nạn nhân tại các trại tạm cư, vẫn được trợ cấp ẩm thực : cứu trợ còn được dự trù cho 200 ngàn người nữa, phòng trường hợp chiến sự leo thang trở lại.

Tại những vùng hồi cư đã bị tàn phá, các cơ sở y tế, giáo dục, xã hội vv. được xây dựng lại.

Chiến tranh tại đây cư những đồng bào không thể hoặc không muốn hồi cư, sẽ cung cấp tiện nghi, huấn nghệ và hướng dẫn vào canh nông ngư mục để tự lực mưu sinh.

Kinh phí cần cho chương trình kể trên vẫn tiếp tục thi hành từ đầu năm, với những ngân khoản đã được chấp thuận trong ngân sách quốc gia, cũng như do Cơ quan viện trợ Mỹ.

Thật ra, các chương trình kể trên vẫn tiếp tục thi hành từ đầu năm, với những ngân khoản đã được chấp thuận trong ngân sách quốc gia, cũng như do Cơ quan viện trợ Mỹ.

Theo kế hoạch 8 năm, giai đoạn I 1973/74, thì các trọng tâm công tác là

— Định cư, hồi cư

— Tái thiết hạ tầng cơ sở kinh tế xã hội

— Phục hồi và phát triển sản xuất nông nghiệp.

Và để thực hiện, chánh quyền sẽ kêu gọi sự giúp đỡ tối đa của các quốc gia bạn và các tổ chức quốc tế.

Như trên, thì viễn ảnh kết quả hiệu sẽ ra sao ? Phương tiện sẽ có đủ không và nếu có, thì tình hình an ninh có cho phép đạt mục tiêu không trong thời hạn 2 năm ?

Thật ra, các chương trình kể trên vẫn tiếp tục thi hành từ đầu năm, với những ngân khoản đã được chấp thuận trong ngân sách quốc gia, cũng như do Cơ quan viện trợ Mỹ.

NHIỀU CHUYỆN LẠ KỲ VỀ LỬA TRUNG ĐÔNG

NHIỀU CHUYỆN LẠ KỲ, MỚI LẠ HƠN THỜI ĐẠI CHIẾN ĐỒ THÁI — AI CẬP, CHỮ NÃO TRONG CÂU CHUYỆN LÀ LIBAN, ĐỒ THÁI VÀ NGƯỜI PALESTINE ★ TRẬN ĐÁNH QUÁI ĐẢN CỦA CÀM TỬ ĐỒ THÁI TẠI THỦ ĐÔ LIBAN ★ NGƯỜI PALESTINE ĐI QUÁ TRỚN ★ TRẬN ĐÁNH GIỮA LIBAN VÀ QUÂN ĐỘI PALESTINE ★ NGA, MỸ CHỈ CÓ THỂ CÓ GẮNG RẬP TẮT NGỌN LỬA CHIẾN TRANH ★ TRUNG ĐÔNG ĐI VÀO MỘT GIẢI PHÁP ?

TRẦN-TRIỀU-VIỆT.

Những điều chúng tôi nêu lên trong bài này, bạn đọc đã thấy phần nào được đăng trên báo Chính Luận. Mục tiêu của chúng tôi là thêm những tin tức và tài liệu nhận thấy lạ kỳ, và khảo lục để thành một toàn bộ, trình bầy một tình hình rất mới lạ ở Trung Đông. Và đó cũng là tình hình thật có thể đưa lại chiến tranh hoặc một nền hòa bình lâu dài.

Đại cương chuyện cũ.

Nói đến Trung Đông, ai cũng nhớ đến trận đánh xảy ra giữa Do Thái Israel và mấy nước Á Rập do Ai Cập cầm đầu. Do Thái đã đánh một trận hết sức quái đản, tiêu diệt không quân Ai Cập trong những giờ đầu, rồi cứ thế tiến quân phăng phăng. Rồi có ngừng chiến, và một giải pháp xuất hiện. Tất nhiên, trong giải pháp đó, Do Thái được quyền sống, và Ai Cập sẽ được trả lại đất.

Nhưng cái khó lớn nhất đã xuất hiện với khối người Palestine, khối người này có một quân đội đông ở các nước Á Rập, nhất là tại Si Ri, Liban, và có một lối chiến đấu hết sức gay gắt, tàn bạo, dùng mánh. Luôn luôn, họ đánh du kích vào Do Thái. Họ không chấp nhận một giải pháp nào mà có nghĩa là Do Thái được tồn tại. Mối thù của họ đối với Do Thái là một thù không đội trời chung. Mỗi thù đó còn do chỗ họ không có đất sống. Không một nước Á Rập nào có thể dung nạp họ.

Ngày xưa kia, khi người Do Thái phải rời đất Palestine từ tản đi khắp nơi trên thế giới, đất Palestine đã do người Á Rập chiếm ngụ, lập thành nước Palestine. Nhưng vào lúc thế chiến chấm dứt, người Do Thái ào ào về nước để chiếm lại đất cũ. Trước thế mạnh của Do Thái, người Palestine phải đi cư sang các nước Á Rập lân cận. Nhưng Do Thái khôi thành chiến để có đất sống, thì người Palestine cũng khởi thành chiến để trở về đất cũ.

Vô cùng gay cấn...

Những trận đánh «du kích» đã xảy ra gần khắp thế giới, và vô cùng gay cấn, được cử hành toàn bộ những người thật sự cầm tù.

Quân cầm tù Palestine đã xuất hiện nhiều nơi, tân công các người Do Thái quan trọng, nhất là các tòa đại sứ Do thái. Vụ ghê gớm nhất, sôi động nhất, là vụ toán cầm tù Palestine (gọi là Feddayin) tấn công các lực sĩ Do Thái tại thế vận hội Munich.

Nhiều vụ cướp máy bay đã do quân cầm tù Palestine gây ra. Họ bắt những người Mỹ làm con tin, để buộc Do Thái thả những chiến sĩ của họ.

Tại biên giới Do Thái, họ luôn luôn đánh du kích. Họ đòi được quyền vân chuyển tự do trong đất Liban. để có thể đánh Do Thái dễ dàng hơn, nhưng hầu quả họ gây ra là những trận đánh trả dữa của Do Thái bằng đại bác và máy bay, vào lãnh thổ Liban.

Thế rồi, đột nhiên, những cú lớn xảy ra.

Cầm tù quân Do thái đánh vào trung tâm thủ đô Liban.

Các lãnh tụ Palestine vẫn sống tại Beyrouth, thủ đô Liban, trong cảnh an ninh tương đối. Do Thái đã quyết định tiêu diệt các lãnh tụ đó, bèn tổ chức một trận đánh cầm tù vào thủ đô Liban.

Một toán cầm tù quân được đưa vào Beyrouth trước, theo phương thức gài điệp viên. Họ sống tại Beyrouth, làm mặt lạ hoàn toàn với nhau, và chia phiên để đò tìm chỗ ở và thói quen của các lãnh tụ Palestine.

Ít giờ đêm mùng 10 tháng Tư vừa qua, một toán cầm tù quân khác của Do Thái dùng xuồng tiến vào bến ở Beyrouth. Không người thấy họ, chỉ trong họ là dân chài. Lập tức, một cuộc tử xảy ra. Trận 3 chiếc taxi tới tấn cô sản, họ tiến đến tòa cao ốc, nơi các lãnh tụ Palestine cư ngụ. Trong người họ có những súng lục liên thanh và có quả dẫy nhóc những quả nổ.

Họ đã tiến vào tòa nhà, phá cửa và hạ sát Kamal Nasser, lãnh tụ giải phóng Palestine.

Nghe thấy tiếng nổ, Kamal Adouane, người chỉ huy các trận du kích của Palestine, lập tức dẫy vợ con vào bếp, rồi cầm lấy cây tiểu liên kêu Nga. Cửa bị phá tung, máy tên hippi xông vào. Đó là cảm tử quân Do Thái ngụy trang. Adouane bắn ba hai người Do Thái, rồi mới ngã quỵ xuống, ngực đầy vết đạn. Cùng lúc đó, Abou Youssef, lãnh tụ tổ chức Tháng Chín Đen (tổ chức không bộ Palestine) cao cũng tổ chức Tháng Chín Đen (tổ chức không bộ Palestine) cao cũng thức dậy và thấy cảm tử quân Do thái đã đứng trước giường của ông ta. Cảm tử Do thái chậm rãi bắn hết đạn vào ngực ông ta. Rồi cả toán rút lui, cùng với toán bao bọc bên ngoài. Tất cả thiệt thoái; trên đường rút họ cho nổ hàng loạt để chận đường quân Cảnh Sát Liban có thể tấn công. Họ có mang theo cả người chết và bị thương, và đã có thể reo mừng thắng trận.

Rồi họ ra các xuồng và phóng ra khơi. Trong trận đánh cầm tù, họ luôn luôn liên lạc với viên trưởng Tư Lệnh chỉ huy trận đánh bằng vô tuyến điện. Trận đánh cầm tù của Do Thái đã gây xúc động khắp Trung Đông.

Liban phải có biện pháp với quân Palestine.

Chiến sĩ Palestine có mấy cái lăm : họ chia rẽ nhau nhiều (phân ra nhiều tổ chức) ; họ thiên về Cộng Sản (tiếp nhận võ khí Cộng Sản) ; và họ đòi hỏi quá nhiều ở các nước Á Rập họ cư ngụ.

Si Ri đã giải quyết vụ quân Palestine bằng cách cho họ nhập vào quân đội Si Ri và cho họ tự do tương đối. Si Ri làm việc đó để dằng vì họ có một chánh sách giống như quân Palestine.

Nhưng Jordanie, một nước có đường lối quốc gia, đã giải quyết vấn đề bằng cách đại tàn công vào quân Palestine. Có 800.000 dân Palestine cư ngụ ở Jordanie, kèm thêm một đạo quân hùng hậu. Năm 1970 quân lực Jordanie đã tấn công tiêu diệt đạo quân Palestine gây 10.000 người chết và mấy chục ngàn người bị thương.

Tàn quân Palestine chạy sang Liban, tại đây có 300.000 dân Palestine cư ngụ và có 6.000 quân Palestine. Liban cũng có vấn đề như Jordanie : vụ lòng cho người Palestine cư ngụ, nhưng nhất thiết không chấp nhận tình trạng hai quân đội trong một quốc gia. Liban phải giữ chủ quyền của mình, đó là quyết định của ông thủ tướng. Và chàng, kéo dài tình trạng mãi, thì cũng đến lúc Do thái can thiệp mạnh, và Liban, với đạo quân 12.000 người sẽ không đủ sức chống đỡ.

Những chuyện lớn xảy ra.

Có 3 người khủng bố của Palestine đến phi trường Beyrouth của thủ đô Liban. Có thể họ tính phá phi trường, vì trong người họ có 10 ki lô TNT. Cảnh sát Liban đã bắt giữ 3 người đó.

Có thể là nhóm Palestine đã dò tội cho Liban không chấn bắt bọn cầm tù Do thái, cho tiện họ oánh phá phi trường Beyrouth bất bọn cầm tù Do thái, cho tiện họ oánh phá phi trường Beyrouth bất ngờ, hoặc họ tính một chuyện gì khác. Máy hôm sau khi máy người khủng bố Palestine bị bắt, quân Palestine bắt luôn một trong đội trưởng và 2 người lính Liban, để đòi trao đổi. Lần này thì người Palestine đi quá đà; sống nhờ đất người mà chơi «cha» quá thì không được. Chính phủ Liban bèn hạ tối hậu thư cho nhóm quân Palestine thả mấy người lính Liban ra. Nhóm Palestine không chịu. Quá hạn tối hậu thư, quân Liban nhất tề tấn công: bằng chiến xa, đại bác, đại liên, tiểu liên. Súng nổ rền thủ đô Beyrouth Lần này thì đánh nhau thật và đánh nhau dữ dội, dân Beyrouth hoảng sợ bỏ chạy trốn. Quân Palestine bị thiệt hại nhiều. Trong trận đầu, 300 người Palestine và 17 lính Liban chết.

Đánh rồi đàm. Nhưng cuộc hưu chiến rất là mong manh. Thế rồi lại đánh nữa, và lần nay, các trận đánh lan ra khắp nơi, tỉnh nào có những trại Palestine là có súng nổ bão ai. Chính phủ Liban có vẻ quyết thanh toán nhóm Pal-stine.

Theo các tin tức, có những cảnh khủng khiếp xảy ra. Lòng thù hận dâng trán. Người ta bắt được các tù binh rồi đem giết luôn. Các người bị thương cũng bị giết. Các nhà thương được lệnh không được công bố số người bị thương họ tiếp nhận. Các nhà buôn, cửa hàng đều đóng cửa tại Beyrouth. Lệnh giới nghiêm ban hành. Tiếng súng, đủ các loại, cứ ào ào nổ.

Lan rộng nữa không.

Đạo quân người Palestine của Si Ri đã lên đường.

Mục tiêu của họ là kéo vào Liban để cứu nguy cho các đồng chí Palestine của họ. Vấn đề đặt ra là chính Si Ri có can thiệp, có tiến đánh vào Liban không ? Nếu Si Ri tiến quân vào Liban, có thể tin chắc rằng chiến tranh sẽ lan rộng, vì chắc chắn Do Thái cũng phải tiến quân đánh vào các đám quân Palestine, hoặc đánh thẳng vào Si Ri. Rất có thể chiến tranh thế giới sẽ bùng nổ từ trận đánh lớn đó ở Trung Đông.

Chiến tranh có về khốc liệt thêm. Phi trường Beyrouth bị trúng hỏa tiễn, phải đóng cửa. Những máy bay khu trục của Liban thả bom và bắn phá các trại Palestine. Ở phía Nam, ngay biên giới Liban — Do thái, lính Do thái có thể trông thấy những đám xung đột giữa người Liban và người Palestine. Nhưng rồi người Liban và người Palestine lại quyết định một cuộc hưu chiến tạm nữa.

Một vài dự đoán.

Ở hậu trường, Mỹ và Nga nắn không ngồi yên. Nhưng cả Mỹ, cả Nga cũng không muốn trận đánh lớn nào trong lúc này. Bởi thế mà người ta chắc rằng mọi chuyện sẽ được sắp xếp để yên dịu đi.

Nhưng sắp xếp thế nào ? Có nhà quan sát bảo : sẽ để cho quân Palestine của Si Ri chiếm một dẫn của Li ban, nhưng rồi quân Liban sẽ phải thanh toán hoặc cắm chân các toán Palestine.

Dầu sao, Liban cũng có lý khi họ phải bảo vệ chủ quyền, chưa kể rằng họ phải ngừa trước những cuộc can thiệp lớn của Do thái.

Hầu hết các nhà quan sát đều cho rằng nhóm quân đội Palestine gặp khó khăn rất lớn với trận đánh này. Họ từng bị Jordanie, bây giờ bị khốn tại Liban, liệu rằng những gì sẽ là giờ của thoả hiệp nhưng không chắc gì quân Palestine còn được hưởng sự thể như cũ. Họ sẽ trở thành kẻ lạ hoàn toàn với người Liban.

Liệu rằng sự cầm chân những toán quân Palestine tại các nước Á Rập có dẫn đến một giải pháp hòa bình cho Trung Đông hay không ?

HOA LỤC ĐÓI THẬT SỰ

LEO GOODSTADT
(Far-eastern Economic Review).

Lại một năm nữa thất thâu và Hoa Lục đang thật sự đương trước nạn đói. Nhà cầm quyền đang hứa hẹn thật nhiều với nông dân và lại bắt đầu chú ý tới lương bổng.

xXx

Tình hình nông nghiệp của Hoa Lục đã chuyển từ cuộc khủng hoảng sang thảm kịch. Lần đầu tiên trong gần 10 năm nay, Hoa Lục dùng chữ «nạn đói» để nói về tình hình lúa gạo địa phương. Tỉnh Thiểm Tây đã kêu gọi và yêu cầu dân chúng «tự tổ chức để tự cứu cho qua khỏi nạn đói».

Tỉnh Sơn Đông cũng đối nhưng dùng một chữ khác bớt thê thảm là «những đơn vị bế gặp nạn đói» để nói tới các khó khăn của nông dân.

Nguyên do của nạn đói thì vẫn như những năm trước. Cũng như năm 1971 và năm 1972, năm nay thời tiết tất tồi. Hồi tháng giêng. Bắc kinh hô hào «tuyết rơi đúng lúc» ở phía Bắc Hoa Lục nhưng số lượng tuyết rơi không đủ.

Các tỉnh bị đói bao trùm những khu vực địa dư quan trọng của Hoa Lục : An Huy, Thanh Hải, Hải long Cương, Hồ Nam, Hồ Bắc, Nội Mông, Cam Túc, Quảng Đông, Quảng Tây, Liêu Ninh, Giang Tây, Sơn Đông, Thiểm tây, Tứ Xuyên.

Các tỉnh không phải chỉ có gặp khó khăn về vấn đề dẫu thủy nhập điền. Phần hôn (phân thiên nhiên không đủ và phân hóa học cũng thiếu) ; vấn đề tải tự cho công nghiệp lại là một vấn đề đau đầu khác mặc dầu nhà cầm quyền không công khai nói về vấn đề này.

Bây giờ, người ta luôn luôn kêu gọi đầu tư thêm vào khu vực nông nghiệp. Tỉnh Hồ Bắc loan báo rằng 60% chi phí của tỉnh đã được đầu tư vào ngành nông, trong khi đó số các tỉnh thì yêu cầu có thêm nỗ lực để cho các công xã vay tiền trong năm 73.

Lại còn phải nói tới sự thất bại trong việc cơ giới hóa ngành nông của Hoa Lục. Gần đây tờ Thiên Tây nhật báo đã chỉ trích một lối phân nàn vì lời phân nàn ấy đã được lập lại nhiều lần trong mấy năm qua : «Yêm tực cho ngành nông là yêm trợ một sự thất bại». Tuy vậy, tờ báo ấy cũng phải nhìn nhận rằng mấy nào kiểm lời nhiều nhất là nhà máy không yêm trợ ngành nông.

Đến đây chưa phải là đã hết những khó khăn. Tờ Nhân Dân tiết lộ rằng phải tìm được sự quân bình giữa việc thiếu nhân công trong những vụ mùa và nạn thất nghiệp những không thời gian không có vụ mùa, mặc dầu đã có những cố gắng tìm việc làm tại các thành phố cho những người dân ở công xã không có việc làm. Theo tờ Nhân Dân thì thì lao cho việc làm ở thành thị cao hơn cho nên công nhân không muốn trở về làng, mặc dầu các công xã cần đến mọi nhân công.

Cũng tờ báo đó kêu gọi gia tăng xuất lượng của ngành kỹ nghệ mà không cần tuyển thêm thợ, nghĩa là khuyến cáo dùng lấy thêm nhân công của ngành nông. Một bản tường trình của tỉnh Cam Túc cho thấy rằng sự tranh chấp giữa nhu cầu của thành thị và nhu cầu của nông thôn về nhân công đã trở nên đặc biệt gay gắt ở gần những thành phố mới phát triển mạnh về kỹ nghệ và rằng sự phát triển kỹ nghệ ở nông thôn từ 1969 cũng đã lấy mất nhân công của ngành nông.

Bắc Kinh không để cho nông dân giải quyết một cách cuộc khủng hoảng của nông dân. Hồng Kỳ tháng 2/73, tờ Hồng Kỳ nhận xét : «Nếu nhịp độ phát triển của canh nông bị chậm thì sự phát triển của kinh tế quốc gia cũng sẽ hiển nhiên chịu ảnh hưởng sau đó», đây là một nhận xét không hứa hẹn cho sự bình trường của kỹ nghệ trong năm 1973. Người ta thấy nhà cầm quyền đang thuyết phục các công chức và học sinh đi về làng để nâng cao tiêu chuẩn hành chánh và kỹ thuật tại các khu vực thôn dã.

Trước đây, cán bộ và những người tốt nghiệp ở trường học chỉ biết cái đầu nhận khi được chỉ định về miền quê. Bây giờ, dường như những người về miền quê đã có khá nàng chống lại các chỉ thị và người ta đang thật sự tuyển mộ những người tình nguyện về miền quê. Thế đợ tại Thượng Hải, các thanh niên có thể lựa chọn quãn nào mà họ muốn đi và có thể đi cùng với bạn hữu, đồi khi đi luôn cả với gia đình của họ nữa để theo nghề nông.

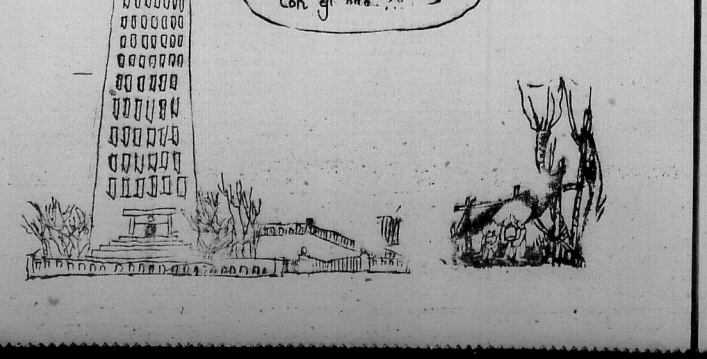
Quế Châu và các tỉnh khác đã được chỉ thị thi hành đúng đắn các chính sách giá cả. Tờ Nhân Dân đã nhận xét rằng vấn còn phải hợp lý hóa giá cả để thực hiện sự quân bình giữa nhu cầu của canh nông và nhu cầu của kỹ nghệ. Trong khi sự chênh cho các cán bộ thường mại giải quyết các vấn đề nữa nói thì tờ báo nói : «Họ phải có sáng kiến là thông báo cho kỹ nghệ biết tình hình của thị trường và cho biết các nhu cầu của khối nông dân». Nhà nước thúc đục các nhà máy cắt giảm giá cả, gia tăng phẩm và «làm sao để cho mức độ bành trướng của sự sản xuất canh nông được mau lẹ.»

Sự o bế nông dân không chỉ giới hạn vào việc hứa hẹn cung cấp hàng hóa với giá rẻ. Nhà nước đang nhấn mạnh đến lương bổng. Trong tháng này, Tân Cương đưa ra một lập luận mới để tăn thành việc dùng lương bổng thúc đẩy nông dân. Bí thư của đảng tại tỉnh Tân Cương cảnh cáo rằng phải tôn trọng các chính sách lương bổng, tôn trọng sự độc lập tài chánh, nếu không «thì khuynh hướng tự động muốn ngã theo chủ nghĩa tư bản sẽ leo thang mạnh» — nghĩa là chủ nghĩa xã hội có thể bị hủy hoại. Hiểu theo nghĩa thông thường thì nếu không có tiền bạc để khuyến khích thì nông dân sẽ kiếm tiền bằng những hoạt động tư.

Cuộc khủng hoảng được hiểu lộ rõ nhất khi người ta thấy Hoa lục trở lại các chính sách gần giống hệt các chính sách của Lưu thiếu Kỳ sau khi Bước Tiến Nhảy Vọt năm 1958 thất bại. Về sau, chính sách của Lưu đã bị tố cáo nặng nề. Thực chất của chính sách Lưu thiếu Kỳ là «ba tự do và một bảo đảm» : mở rộng các mảng đất tư, thêm tự do kinh doanh, thị trường tự do cho các sản phẩm do nông dân sản xuất riêng trong giờ nghỉ hoặc sản xuất ở nhà.

Đảo Hải Nam đã nhấn mạnh tới nhu cầu phải đẩy mạnh sự sản xuất của những giờ rảnh để giúp các nông dân nghèo khổ sẽ được những điều kiện sanh sống khá hơn. Gần đây, Tân Hoa Xã có nói tới sự thành công của những hợp chợ cổ truyền nhưng được ra thì đề là những nơi để dân tự do trao đổi với nhau (tỉnh Hải long Cương vừa mới phát động phong trào «4 nhất định» — giờ chất định, số ngày làm việc nhất định, phần sản xuất nhất định của mỗi người và phẩm chất nhất định. Tỉnh Quế Châu là một ngoại trừ có vẻ rõ chống tờ Hoa Lục đã trở về con đường ngày trước trình ấy loan báo rằng chỉ chưa cấy cấy sẽ được chia cho dân làng để họ cuội thêm heo. Nói một cách khác thì ngay cả những mảnh đất tư cũng đang được mở rộng.

(Xem tiếp trang 11)



Đọc và cổ động
Chính-Luận

Chính Luận

Giám-đốc Trị-Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản-Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Đại học Huế hội thảo về phương cách dạy đọc thông thạo sinh ngữ cho SV

Sinh viên Huế bị làm tiền trắng trợn về việc «mua» thẻ NDTV

— NHƯ HÀ

SAIGON 28-5.— Một khóa Hội thảo về phương cách dạy đọc thông thạo Sinh Ngữ tại Đại Học mệnh danh «Seminar on the teaching of reading comprehension at University level» đã kết thúc vào ngày 27 vừa qua tại Đại Học Huế sau 5 ngày nghị hội. Khóa Hội Thảo kể trên qui tụ 80 giáo chức Đại học trong và ngoài nước cùng đại diện của các Đại Học Vạn Hạnh, Cần Thơ, Đàlạt, Huế, Saigon bao gồm các ngành Y Khoa, Kỹ Thuật, Nông Nghiệp, Văn Chương, Luật và Khoa Học... Đặc biệt còn có sự tham dự của Phái Bộ Văn Hóa Pháp, Phái Bộ Văn Hóa Mỹ, Plan Colombo, Asia, Foundation. Với 3 ngày làm việc liên tục, khóa hội thảo này có chủ đích nhắm vào mục tiêu là «làm thế nào giúp cho người Sinh Viên có thể được sách giáo khoa viết bằng Anh ngữ và Pháp ngữ».

Trong bài diễn văn khai mạc, GS Lê thanh Minh Châu, Viện Trưởng Viện Đại Học Huế cho rằng, sinh ngữ là vấn đề hệ trọng đối với người sinh viên, vì hiện nay số sách giáo khoa đại học viết bằng tiếng Việt mới chỉ có 1% so với nhu cầu đòi hỏi, còn lại là 99% là sách giáo khoa viết bằng Anh ngữ, Pháp ngữ cho nên vấn đề quan trọng là Đại Học phải tìm cách làm thế nào giảng dạy Sinh Viên có thể đọc và nghiên cứu về môn học của mình qua sách giáo khoa ngoại ngữ. Nếu không, trình độ học vấn của Sinh Viên sẽ càng ngày càng thụt lùi và Đại Học cũng bế tắc.

Đa số các hội thảo viên đều cho rằng, học nói không chưa đủ và chưa cần thiết. Điều cần thiết đối với Sinh viên là biết đọc Sinh ngữ để học bài tham khảo và nghiên cứu sách giáo khoa bằng Sinh Ngữ. Các hội thảo viên kể trên cũng cho rằng, dạy học nói như kiểu «English For To day» không ích lợi gì cho việc học của sinh viên ở cấp Đại Học. Nói thông thạo Anh ngữ, Pháp ngữ chưa phải là cách giúp cho Sinh Viên đọc được sách giáo khoa của ngoại quốc. Cho nên khóa Hội thảo nhằm mục đích để các giáo sư Đại Học có thể tìm được những phương cách hữu hiệu nào trong việc giảng dạy Sinh ngữ tại Đại Học.

GS Nguyễn Quới, Khoa trưởng Đại Học Văn khoa Huế cho biết khóa Hội thảo này nằm trong chương trình «Reading Compreension Program» của ĐH Huế với sự tài trợ 10.000 đô la của «Hiệp Hội các Đại Học nói tiếng Pháp» (Fancophones) mà ĐH Huế là một Hội viên. Chương trình kể trên hoạt động một cách liên tục với sự hợp tác của Viện Đại Học Dalat.

Sau khóa hội thảo này sẽ có một Uỷ ban Phối hợp và hy vọng Uỷ ban sẽ đúc kết được những phương pháp giảng dạy nào đó áp dụng vào niên khóa tới.

Đại học Huế vẫn tổ chức thi 2 khóa

Mặt khác, trong cuộc tiếp xúc với Chính Luận bên lề cuộc Hội thảo kể trên, GS Lê Thanh Minh Châu cho biết, Đại học Huế vẫn tổ chức 2 khóa thi cho mỗi năm học như thường lệ. Theo Giáo Sư Lê Thanh Minh Châu, việc chỉ tổ chức mỗi Khóa thi cho một năm là điều hay thế nhưng, Viện Đại Học Huế ít nữa cũng «phải còn lâu lắm mới áp dụng được» vì «muốn cải tổ thi cử ở Đại Học thì phải

XEM TIẾP Đ TRANG 10

TRÊN ĐƯỜNG HỢP THỨC HÓA BẰNG BIỆN PHÁP ÔN HÒA VÀ LÒNG ÁI QUỐC CAO ĐỘ

Liên Minh Dân Chủ Xã Hội chấp nhận ĐỂ CÁC PHE ĐỐI NGHỊCH NGHE LÉN CHUYỆN MÌNH

ANH TRINH

SAIGON, 29-5.— Một sinh hoạt Chánh trị tại Saigon hồi chiều qua được ghi nhận là có tầm mức quan trọng, với sự hội họp nội bộ của nhiều lãnh tụ chánh trị thuộc «Liên Minh Dân Chủ Xã Hội», liên kết 7 đoàn thể, chánh đảng từng có những hoạt động được biết đến từ trước đến nay.

Âm thầm hoạt động từ đầu năm 1973, sau ngày chính phủ ban hành Sắc luật 060/TT/SLU ấn định về quy chế Chánh Đảng, qua hơn 100 lần tiếp xúc giữa các đoàn thể chánh trị, thăm viếng nhiều vị lãnh đạo của các tôn giáo Cao Đài, Hòa Hảo, Thiên Chúa Giáo và Phật Giáo, đặc biệt là qua hơn 20 buổi họp nội bộ tại Saigon, Ban Chấp Hành TrungƯơng «Liên Minh Dân Chủ Xã Hội» được thành hình quy tụ các lãnh tụ chính trị của 7 Chánh Đảng với nhân sự gồm hơn 50 người, đã họp phiên đầu tiên với danh nghĩa chánh thức của LMDCXH, tại số 14 Lê-v-Duyệt Saigon hồi chiều hôm qua để tổng kết các hoạt động đã qua và hoạch định hướng đi trong tương tai tới.

Đấu tranh cho Tổ Quốc

Trong bài nói chuyện với các thành viên của Liên Minh DCXH hồi 16giờ chiều hôm qua, NS Huỳnh Văn Cao, Tổng Thư Ký BCH Trung Ương của LM đã nhấn mạnh rằng : LM chỉ mới sắp hàng để tiến bước trên một hành trình dài muôn dặm, còn gặp nhiều chông gai trở ngại, còn phải đối phó với nhiều âm mưu thủ đoạn tứ bề. Ông kêu gọi sự xiết chặt hàng ngũ của 7 chánh đảng trong Liên Minh để tỏ bày tình đồng chí, sát cánh đấu tranh cho Liên Minh Dân Chủ Xã Hội được trường tồn và hữu dụng cho Tổ quốc.

Ca ngợi quân dân MN

Tổng Thư ký LMDCXH đã ca ngợi rằng : các thủ phủ An Lộc, Kontum, Quảng Trị sau bao lần nguy biến hoặc có nơi đã bị mất trong 1 thời gian, rồi lại lấy được. Điều này đã chứng tỏ khả năng chịu đựng và sự phản công đúng mức của quân dân ta. Ông nói rằng : hình ảnh xây dựng Liên Minh DCXH qua những tiến trình ôn hòa và dân chủ thực sự nhưng đầy rẫy trắc trở hiểm nguy, cũng đã nói lên 1 cách rõ ràng lòng ái quốc cao độ của các lãnh tụ các chánh đảng thuộc LM Dân Chủ Xã Hội.

NS Cao cũng nói : nếu phe đối lập, cũng như phe đối nghịch với LMDCXH có đặt được các máy ghi âm để nghe lại tất cả các cuộc thảo luận nội bộ của 7 Chánh đảng thuộc LM thì cũng phải công nhận rằng đã có 1 sự cởi mở hoàn toàn để đi đến việc đạt được một nền tảng cho sự đoàn kết keo sơn trong tổ chức chính trị quy mô của Miền Nam VN.

Hợp thức hóa LM để đấu tranh Chánh trị

Mục tiêu gần nhất của LM Dân Chủ Xã Hội trong những ngày tới là tiến đến việc tạo đầy đủ điều

Xem tiếp Q trang 10

Chưa hay biết tin NT Lắm đi Tây vào đầu tháng tới

SAIGON 28-5 (VTX).— Phát ngôn viên Bộ Ngoại Giao hôm nay nói rằng ông chưa biết tin gì liên quan đến việc Ngoại Trưởng Trần Văn Lắm sẽ đi Paris vào đầu tháng 6-73.

Trả lời câu hỏi khác của ký giả trong cuộc họp báo tại Trung Tâm Dân Vụ sáng nay, phát ngôn viên Bộ Ngoại Giao cho biết trong khoảng thời gian từ cuối tháng 3 đến đầu tháng 5-73, con số các vụ điều tra của Ủy Ban Quốc Tế Kiểm Soát và

XEM TIẾP A TRANG 10

Thủ Tướng Khiêm gắn Đệ nhị hạng Kim Khánh cho ô. Jacques de Folin

SAIGON 28-5 (VTX).— Thủ Tướng Trần Thiện Khiêm lúc 17 giờ 30 chiều nay đã trao gắn Đệ Nhị Hạng Kim Khánh cho ông Jacques de Folin Xử Lý Thường Vụ Tòa Đại Sứ Pháp tại Việt Nam.

Theo bản tuyên dương công trạng, «Ông Jacques de Folin được coi là một nhà ngoại giao tài ba lỗi lạc, luôn luôn biểu dương tinh thần hợp tác thân hữu và có công rất lớn trong việc thắt chặt tình hữu nghị giữa hai Quốc Gia Việt-Pháp.

Trong suốt thời gian gần ba năm phục vụ tại Việt Nam Cộng Hòa qua các chức vụ Tổng Lãnh Sự Pháp tại Saigon từ năm 1970 và Xử Lý Thường Vụ Tòa Đại Sứ Pháp tại Việt Nam Cộng Hòa từ tháng 4 năm 1973, Ông Jacques de Folin đã tích cực hoạt động và hăng hái trợ giúp Chánh Phủ Việt Nam Cộng Hòa trong nhiều lãnh vực.

Ngoài ra, ông Jacques de Folin còn được coi là một người bạn tốt của chánh phủ và nhân dân VNCH đóng góp rất nhiều trong việc siết chặt tình hữu nghị giữa 2 quốc gia thân hữu Việt-Pháp với kết quả rực rỡ là việc tái lập bang giao trên cấp bậc Đại sứ đã thành đạt».

Cả Saigon khốn vì đường

★ Phóng sự của TRỌNG TẤU

Có 1 bà nội trợ vừa trẻ, vừa đẹp lại vừa duyên dáng, đã chạy dồn chạy dáo đi khắp mọi nơi, trông giống y như là gà mắc đẻ. Bà ta cuống cuồng cả lên và miệng không ngớt than thở : «Hết đường rồi ! Hết đường rồi !».

1 người đàn ông nhìn thấy cái cảnh đó bỗng trợn đôi mắt lên hỏi người bạn đang đứng bên cạnh :

— Trời ơi ! Bà kia mà hết đường thì con mụ vợ tôi nó ra làm sao ? Con mụ vợ tôi vừa già vừa xấu lại vừa vô duyên mà lúc nào nó cũng khoe là «còn đường», còn bà kia vừa trẻ đẹp lại duyên dáng hết cỡ thợ mộc, tại sao bà ta lại than là «hết đường»?

Thật ra thì bà nội trợ kia chưa «hết đường» về duyên sắc, nhưng trong nhà bà ta lúc đó không còn một hột đường nào làm thuốc nữa cả, và bà ta đang chạy ngược xuôi để đi kiếm đường về xài trong nhà. Các bà nội trợ xài đường dữ lắm. Từ miếng nước mắm cho đến các món đồ kho, từ ly cà phê cho đến bát chè, nếu «hết đường» thì dù cho tài nội trợ có khéo léo cách mấy đi chăng nữa, dù sắc đẹp có nghiêng nước nghiêng thành, thì đối với đức lang quân, trong trường hợp đó, các bà vẫn là những «người đàn bà hết đường».

Các ông đâu có cần biết vì sao mà cà phê đắng, vì sao mà nước mắm mặn v.v...Chuyện «còn đường» hay «hết đường» là chuyện của các bà. Các bà phải tự lo liệu lấy ! bởi vậy cho nên mới có chầu «chạy đường» như ngày hôm trước đây.

Thật là một hiện tượng khó ai tin nổi, nhưng đó lại là sự thật, một trăm phần trăm ! Đường cát đen cát trắng ở trên thị trường — nói rõ hơn là trong các sạp chợ, tại các tiệm chạp phô, ở những tiệm buôn lớn — người ta kiếm đỏ con mắt ra vẫn không tìm được một hột. Cứ mỗi lần có hiện tượng đó thì những kẻ nôn nao nhất bao giờ cũng là các bà nội trợ, bởi vì các bà biết chắc rằng sau một hồi tạm lánh mặt, món nhu yếu phẩm «đi chỗ khác chơi» kia thế nào cũng sẽ lên giá cái rụp, không ai cản nổi. Và vì bị đụng chạm tới ngân quỹ gia đình, cho nên các bà cảm thấy có bổn phận thực hiện một cuộc đầu cơ tích trữ nho nhỏ tại gia, ngõ hầu tránh được phần nào ảnh hưởng tai hại (cho ngân quỹ gia đình) trong cái vụ lên giá này.

Ôi cái cảnh «chạy đường» sao mà vui vậy ? Có một bà nội trợ đã phóng xe mô-bi-lết suốt từ Dakao lên tới Sè-Gòong Chợ Bến Thành rồi từ Sè-Goòng vô tới Chợ Lớn cũ, Chợ Lớn mới... mà vẫn không có kí-lô đường nào cả. Bà ta càng đi xa bao nhiêu thì đường lại càng hun hút bấy nhiêu. Tìm đường như thể tìm chim, đường dấu kỹ quá đi tìm sao ra ? Các chú Ba gian thương dấu đường còn kỹ hơn là dấu chim nữa, sức mấy mà các bà tìm được ? Bà nội trợ nói trên, vì thiếu tâm lý cho nên tìm đường không nổi. Bà ta tưởng rằng càng chạy đi xa thì càng dễ kiếm đường, nhưng bà có biết đâu rằng trong các trường hợp khan hiếm kể trên, bố bảo các con buôn cũng không dám bán giá cắt cổ cho những người lạ mặt. Bán theo giá cũ thì nhất định là họ không bán rồi còn bán theo giá mới thì sợ ông cò hỏi thăm sức khỏe. Bán cho người bảo đảm chứt nào. Nhưng rồi cuối cùng, bà này cũng đã kiếm ra đường. Sau khi sục sạo khắp nơi rồi bà ta đành trở về tiệm phạm phô của Chú Tư Dìn ở bên cạnh nhà, nhẫn nhổ năn nỉ :

— Chú Tư ơi, chú làm ơn để dớ cho tui một kí đường, giá nào cũng được.

Chú Tư Dìn thản nhiên đáp :

— Màu thoòng lớ ! ngộ hết lường đồi ! Nhưng mà chị Ba có muốn mua thì ngộ chạy đi nài giúp lớ !

Và bà nội trợ nọ, đã đành gửi lại cho chú tư số tiền 500 đồng để nhờ chú ta mua giúp một kí đường. Chú Tư là người nhân đức cho nên chiều hôm đó bà nội trợ nọ mới có được 1 kí đường xài và chú ta cũng không quên thối lại cho bà ta 100 đồng để ra cái điều rằng ta đây làm ăn buôn bán chân thật. Mua giùm mà ! Có lời ăn lóm gì đâu, bề nào cũng lối xóm !

Một ông chồng nọ, thuộc loại chuyên viên kinh tế, đã giải thích hiện tượng «hết đường» như sau :

— Còn lâu đường mới lên giá : Khan hiếm giả tạo đấy ! Có biết vì sao mà đường lại hụt không ? Tại vì vừa rồi ông kinh tế mới loan tin cho lân chúng biết rằng rồi đây nhà nước sẽ không nhập cảng những món thực dụng nữa, trong số đó có cả đường. Nhà nước sẽ nhập cảng nguyên liệu đem về biến chế, để tiết kiệm ngoại tệ. Về món đường thì người ta sẽ nhập cảng đường bổi đem về cho ông công ty đường biến chế ra đường cát (mỗi ngày ông Công Ty Đường có thể sản xuất 5,6 chục tấn) bán cho dân chúng xài với giá mới. Nhưng chính vì cái thiện chí quá hăng say kia của ông kinh tế mà dân chúng đâm ra xôn xao : Người dân thường, không biết gì về kinh tế, sẽ nghĩ rằng, nếu làm theo kiểu vòng vo tam quốc như vậy — nghĩa là mua đường bổi về biến chế — thì chắc còn lâu mới có đường. Và như vậy thì đường trên thị trường sẽ bị khan hiếm và đường sẽ lên giá. Rồi người ta đua nhau chạy đi tìm đường, tạo cơ hội tốt cho bọn gian thương làm giá chợ đen.

Cũng theo lời giải thích của cái ông rành về kinh tế này thì sở dĩ đường có mòi muốn lên giá là tại vì ảnh hưởng xuống giá của đồng Đô la. Bạc Việt Nam chịu lệ thuộc vào giá trị của đồng Đô La, và thả theo đồng Đô La. Nó đã được thả nổi từ mấy năm nay rồi. Cứ mỗi lần thì nó lại được thả nổi lên 10 đồng : từ 435 lên 445, lên 455 rồi 465, 475,485... Nhưng lần này nó lên 500 cho tròn trịa đỡ phải tính toán lẻ loi. Mà cứ mỗi lần nó nổi như vậy thì giới quần chúng tiêu thụ lại bị một phen chết

XEM TIẾP L TRANG 10

Công nhận có 25 trẻ chết vì sốt xuất huyết tại Đà Nẵng

Bộ Y Tế kêu gọi diệt muỗi để ngăn ngừa bệnh sốt xuất huyết

SAIGON, 28-5 (VTX).— Bộ Y Tế hôm nay minh xác rằng chỉ có 25 trẻ em thiệt mạng vì bệnh sốt xuất huyết trong thời gian ba tuần qua tại Đà Nẵng chứ không phải có hàng trăm trẻ chết vì bịnh này như một số báo chí đăng tải.

Bộ Y Tế cũng cho hay đã cử một phái đoàn Y tế Trung Ương, cùng với hai chuyên viên thuộc Tổ chức Y Tế Quốc tế đến Đà Nẵng trưa nay để quan sát và đưa ra những biện pháp điều trị và phòng ngừa.

Ngoài ra, một phái đoàn gồm chuyên viên Y tế thuộc bệnh viện Nhi Đồng sẽ đi Đà Nẵng vào ngày 29/5/73 để điều trị cho trẻ em mắc bệnh.

Trong khi đó, Bộ Y Tế cho biết thêm tại Đà Nẵng cũng đã tổ chức những toán Y tế lưu động xịt thuốc DDT để tiêu diệt muỗi, hầu ngăn ngừa sự bành trướng của bệnh sốt xuất huyết đang xảy ra tại đây.

Dịp này, Bộ Y Tế kêu gọi đồng bào nên tiêu diệt muỗi bằng cách hủy bỏ những nơi muỗi sinh sản như các vật dụng chứa nước dơ, hoặc lấp bỏ những nơi nước mưa hay nước dơ ứ đọng. Vào mùa mưa đồng bào nên thường xuyên kiểm soát những vật ứ đọng trong nước có thể là nơi sinh sản của muỗi.

Bộ Y tế cũng khuyên dân chúng

Xem tiếp H trang 10

Giới chức Y tế trả lời Chính Luận

Chưa biết còn điều tra VỀ SỐT XUẤT HUYẾT ở Đà Nẵng và Kiến Phong

SAIGON 29-5.— Trong ngày hôm qua, nhiều đồng bào từ Kiến Phong đã lên Saigon «tỵ nạn» và cho biết rằng họ sợ bệnh sốt xuất huyết đang xuất hiện tại địa phương này.

Sáng nay, phối kiểm với một số giới chức Y Tế, Chính Luận được Sở Y Khoa phòng ngừa, thuộc Nha Y Tế công cộng cho hay : «tại Đà Nẵng Nha Y Tế đã cho nhân viên đến điều tra về tin có bệnh sốt xuất huyết, còn tại Kiến Phong, Nha Y Tế cho đến nay chưa nhận được công điện nào của Ty Y Tế địa phương báo cáo về hiện tượng này». (AT)

Phái đoàn Giám Sát Viện đến TV điều tra

không có ai nguyên là phụ tá của ô. Diệp văn Minh

SAIGON, 28-5 (VTX).— Văn phòng Giám Sát Viện hôm nay cho biết trong thành phần phái đoàn Giám sát viện được cử tới thẩm tra sổ sách kế toán tại Thượng Viện, không có vị nào trước kia là Phụ tá cho ông Diệp văn Minh.

Trong một thông cáo vừa phổ biến, Văn phòng Giám sát Viện đã minh xác như trên nhằm cải chính tin của

XEM TIẾP S TRANG 10

Nghị quyết của hội nghị thượng đỉnh liên Phi

Đả kích Anh, Pháp, Nhật và Tổng thư ký Liên Hiệp Quốc

ADDES ABEBA 27-5 (AFP) Hội nghị Liên Phi khai mạc chiều Chúa Nhật tại Thủ Đô Ethiopie, Addes Abeba đã chấp nhận toàn bộ những nghị quyết chính trị do hội nghị các Tổng Trưởng trong tổ chức đoàn kết Phi Châu lần thứ 21 đã đồng ý trong tuần qua.

Đây là lần thứ nhất mà các quyết nghị nói trên đã được soạn thảo với sự hợp tác của nhiều phong trào giải phóng Phi Châu, cho nên cuộc thảo luận chung kết của hội nghị Liên Phi đã được rút ngắn thời gian, ngoại trừ vấn đề Trung Đông được bàn cãi một cách kỹ lưỡng hơn. Các Quốc Trưởng Phi Châu đã phê chuẩn khuyến cáo của các vị Tổng trưởng nên chấm dứt sứ mạng của ông Tổng Thư Ký LHQ ở Nambie và ở Nam Phi. Các Quốc trưởng đã đồng ý rằng ông Karl Waldheim nên chấm dứt những liên lạc với chánh phủ kỳ thị chủng tộc ở Nam Phi vì sứ mạng của ông là đi ngược quyền lợi của nhân dân Nambie và làm chậm thời gian thu hồi độc lập của Nambie, khuyến cáo trên cũng còn đòi hỏi Chánh phủ Nam phi phải ngưng bộ chánh sách kỳ thị chủng tộc đối với dân Bautou, và lấy làm hài lòng về phong trào tranh đấu để giải phóng nhân dân Nambie do tổ chức các dân tộc Tây Phi khởi xướng.

Các Quốc Trưởng Phi Châu lên án nghiêm khắc Pháp và Anh đang tiếp tục đặt nền «đô hộ» của họ tại các quần đảo Seychelles, Comores, các vùng đất Afars và Issas, nghị quyết này yêu cầu hai nước Anh và Pháp chấm dứt chế độ thuộc địa tại những phần đất kể trên và kêu gọi các nước Phi Châu nên viện trợ tài chánh, vật chất, tinh thần và ngoại giao «cho các chiến sĩ hiện đang tranh đấu cho tự do và độc lập tại Phi-Châu» cũng như thúc dục hai nước Anh, Pháp, nhất là Pháp nên thực thi nghị quyết thứ 15 của LHQ, yêu cầu phải có những biện pháp tức thời chấm dứt sự hiện diện của họ tại các vùng đất đai tại Phi Châu mà họ còn chiếm đóng.

Các quốc trưởng Phi Châu cũng đưa ra lời kêu gọi các nhà lãnh đạo quốc gia lân cận các vùng chưa được giải phóng phải tiếp tục trao đổi ý kiến và chung sức với nhau để phát động trong một thời gian gấp rút việc tổ chức trưng cầu dân ý để các chủng tộc bản xứ được phát biểu tự do ý chí của họ với sự bảo đảm của Liên Hiệp Quốc.

Vấn đề Rhodésie và Anh Quốc cũng được đem ra bàn cãi, các Quốc trưởng Phi Châu lên án Anh Quốc đã không chấm dứt chế độ phi pháp của nhóm thiểu số nắm chánh

XEM TIẾP C TRANG 10

THIÊN TAI BỘC PHÁT trong ngày kỷ niệm chiến sỹ Mỹ trận vong

HOA THỊNH ĐỐN 28-5 (AP) — Ngày lễ chiến sĩ trận vong năm nay tại Hoa Kỳ đã được đánh dấu bằng trận cuồng phong và tình trạng thiếu hụt xăng.

Gió bão, mưa to và cuồng phong đã thổi từ Oklahoma tới Florida gây cho ít nhất có 31 người thiệt mạng, hàng trăm bị thương và hàng ngàn căn nhà bị hư hại gây thiệt hại lên tới hàng triệu Mỹ kim.

TT Nixon hiện nghỉ lễ tại tư thất của ông ở Key Biscayne thuộc tiểu bang Florida. Trong bức thông điệp của ông nhân ngày chiến sĩ trận vong TT Nixon đã nhận định rằng «đây là lần đầu tiên trong 12 năm nay người Mỹ đã có thể tôn vinh các chiến sĩ trận vong của mình như là một quốc gia thời bình». Ong đã yêu cầu nhân dân Mỹ hãy nhớ lại những sự hy sinh của các chiến sĩ đã bỏ mình vì tổ quốc và hãy chứng tỏ là sự hy sinh anh dũng của họ đã không phải là vô ích bằng cách hoạt động tạo dựng một cơ cấu hòa bình mới.

Đài Mạc tư Khoa chửi bới Trung Cộng thậm tệ :

Bọn Mao đã đoạn tuyệt với CS và sa lầy trong CN Sô Vanh

MẠC TƯ KHOA, 27-5.— Chương trình Việt ngữ của đài Mạc tư Khoa đã truyền đi một bài xã luận ác liệt đả kích nói là do một tờ báo tại Soia, thủ đô của Bảo đăng tải. Sau đây là tiếng nói của đài Mạc Tư Khoa.

Một hai năm trước đây, ngành ngoại giao Bắc Kinh hầu như chẳng biết giới Châu Âu, nhưng thời gian gần đây Bắc Kinh đã rất quan tâm tới các vấn đề Châu Âu. Những nhà hoạt động có trách nhiệm của Bắc Kinh chẳng bỏ lỡ một dịp nào mà không nói tới các vấn đề Châu Âu tại các hội nghị quốc tế. Trên báo chí Bắc Kinh xuất hiện ngày càng nhiều bài bình luận nói lên quan điểm chính sách của Trung Quốc đối với vấnđề đó. Vì sao mà Bắc Kinh mà phải quan tâm như vậy ? Trước hết, theo đó thì ý đồ của Bắc Kinh muốn cản trở việc giải quyết các vấn đề châu Âu, gây thêm tình hình căng thẳng ở châu Âu và các nơi khác trên thế giới, phá hoại những cố gắng của Liên Xô, các nước xã hội chủ nghĩa và tất cả các lực lượng yêu chuộng hòa bình nhằm bình thường hóa tình hình trên hành tinh chúng ta.

Xuất phát từ những tham vọng dân tộc hẹp hòi bài Xô, những người lãnh đạo Bắc Kinh gắn liền hoạt động của mình với các giới quân phiệt ở châu Âu với bọn phản động quốc tế. Họ tung ra cái luận điệu về cái gọi là hai siêu cường quốc, nhưng lại sẵn sàng tha thứ cho chủ nghĩa đế quốc mọi tội ác của chúng, đồng thời không ngừng đả kích Liên Xô. Họ không từ một thủ đoạn nào để bôi nhọ tổ chức Varsovie và bênh vực, đôi khi còn ca ngợi hiệp ước xâm lược Bắc Đại Tây Dương.

Chỉ mới đây thôi, tờ Nhân Dân Nhật Báo đã viết là những thế lực thực sự gây tình hình căng thẳng ở Châu Âu không phải là khối NATO mà là các nước trong tổ chức hiệp ước Varsovie. Tờ báo trên, cơ quan chính thức của Trung Quốc thậm chí còn đi quá trớn hơn nữa, thí dụ báonày bào chữa cho việc khối NATO tăng cường tiềm lực quân sự là do có sự đe dọa từ phía Liên Xô vàc ác nước xã hội chủ nghĩa khác ở Châu Âu.

Không phải là tờ báo của một chính thể nào ở phương Tây mà chính cơ quan tuyên truyền rộng rãi ở Trung Quốc đã chộp lấy và bằngmọi cách nhai đi nhai lại những luận điệu của bọn quân phiệt Israel và các thế

Xem tiếp B trang 10

4 đảng đối lập tại Nhật hạ bệ Chủ tịch Hạ Viện

ĐÔNG KINH, 28-5 (UPI).— Hôm nay, 4 chính đảng đối lập Nhật Bản lại thắng Thủ Tướng Tanaka một keo nữa khi họ thành công trong việc buộc Chủ Tịch Hạ Viện Nhật Umekichi Nakamura phải từ chức.

Tuy nhiên việc loan báo sự từ chức trên phải được hoãn lại đến tối thứ Hai vì ông Nakamura còn phải tới dự cuộc triển lãm các di vật lịch sử Quốc hội Anh tổ chức hôm thứ Hai tại Đông Kinh và do Chủ tịch Hạ viện Anh Selwyn Lloyd từ Anh sang khai mạc.

Tin từ chức của Chủ tịch Hạ Viện đã được thông báo cho Thủ TướngTanaka sau khi ông Nakamura tham khảo với Tổng trưởng Mậu dịch quốc tế và Kỹ nghệ Nakasone, một nhân vật có thế lực trong Nội các Nhật. Được biết trong một cuộc họp của Uỷ ban Trung ương đảng Dân Chủ Tự Do đang cầm quyền, Chủ tịch Nakamura đã nói rằng ông có thể cho các lãnh tụ phe đối lập vào tròng bằng những lời lẽ phỉnh gạt. Ông cho hay phe đối lập đã khuyên ông không nên để cho đảng Dân chủ tự do có những hành động đơn phương tại Hạ viện.

Tưởng nên biết là trước đây phe đối lập tại HV Nhật đã thành công trong việc phản đối Nhật hoàng du hành sang Mỹ và đã buộc chính phủ Tanaka phải gác bỏ dự luật sửa đổi lệ luật bầu cử có lợi cho đảng Dân Chủ Tự do. Trong một cuộc thăm dò công luận mới đây chỉ một phần tư cử tri Nhật ủng hộ chính sách của TT Tanaka.

LINH MỤC PHẢN CHIẾN cải chính tin sắp cưới bà xơ

BALTIMORE, 28-5 (AP).— Linh mục Philip Berrigan hôm Chủ nhật đã cải chính nguồn tin đăng trong tạp chí Time nói rằng ông và dì phước Flizabeth Mcalister, một nữ bị cáo bị kết tội chung với ông trong các hoạt động phản chiến, dự định làm lễ cưới nhau vào tuần này.

Trong một cuộc phỏng vấn bằng điện từ trụ sở hội thánh St Joseph ông Berrigan nói rằng «Nguồn tin trên hoàn toàn không đúng sự thực. Tạp chí Time không có một cái gì chính thức do chúng tôi đưa ra. Báo chí đã đồn đãi về chuyện này từ lâu rồi.» Tờ Time đã viết rằng lễ kết hôn giữa hai người sẽ được tổ chức tại một vùng thuộc thành phố Nữu Ước.

Brejnev sẽ thăm những đâu trong cuộc công du Hoa Kỳ ?

HOA THỊNH ĐỐN 27-5 (UPI).— Một phái đoàn tiền phong 35 người Nga do Tổng Thư ký Bộ Ngoại giao Yurin Cherniakov cầm đầu để khảo sát tình hình Hoa Kỳ đã trở về Mạc Tư Khoa hôm Chúa nhật và đưa ra quyết định cuối cùng về cuộc thăm viếng của lãnh tụ cộng đảng Leonid Brejnhev tại Hoa Thịnh Đốn vào tháng Sáu sắp tới.

Một giới chức trong ban nghi lễ bộ Ngoại giao Hoa Kỳ tỏ ra lo lắng về quyết định cuối cùng của phái đoàn Nga xem thử Brejnhev có nên đi thăm San Clemente, Houston, Detroit, Nữu Ước cũng như Hoa Thịnh Đốn và trại David không ? Các giới chức Hoa Kỳ chỉ có thể có một thời gian hoặc ba tuần lễ để sửa soạn cuộc đón tiếp Brejnhev và 2000 Ký giả Báo chí ngoại giao đi theo để làm phóng sự.

Phái đoàn Nga có nhiều nhân viên nghi lễ của Điện Cẩm Linh đã đến xem xét San Clemente, Bạch Cung miền Tây mà Brejnhev mong được thưởng ngoạn phong cảnh miền Tây Hoa Kỳ trên Thái Bình Dương, nhưng hiện nay chưa có một chỉ dẫn nào cho biết TT Nixon có thể đi cùng Brejnhev đến đó không ?

Phái đoàn Nga cũng đã đến thăm trung tâm không gian Houston nơi mà sẽ diễn ra chuyến bay lên không gian của các phi hành gia Hoa Kỳ và Nga Xô vào tháng Bảy năm 1975, cũng như đã đến thăm Detroit nơi sản xuất kỹ nghệ xe hơi của hãng Fereeal Motor, sau đó họ đi thăm Nữu Ước, đến xem trung tâm thương mại thế giới Wall Street và trụ sở Liên Hiệp Quốc. Giới chức Hoa kỳ cho biết phái đoàn Nga đã tỏ ra hài lòng và hợp tác nhưng không cho biết những gì mà họ sẽ đề nghị cùng Brejnhev.

Thủ tướng Anh qua thăm Tây Đức với cái đuôi vụ gái điếm sau lưng

LUÂN ĐÔN 28-5 (Reuter).— Đêm Chủ nhật, Bộ Trưởng Nội vụ Anh, ông Robert Carr, và Bộ trưởng Tư pháp, Sir Peter Rawlinson, thông báo với Thủ tướng Edward Heath danh tánh 1 vị Bộ trưởng mà cô gái điếm Norma Levy nêu ra liên quan tới vụ tai tiếng khiến đã có 2 viên chức cao cấp từ chức.

Một viên chức cho biết Thủ Tướng Heath rời Luân Đôn để mở 1 cuộc thăm viếng tại Tây Đức và nói : «Theo tôi, ông Heath có lẽ sẽ tự vắng mặt nếu tin các báo (về việc có ít nhất 1 Bộ Trưởng nữa liên can tới vụ tai tiếng về gái điếm) đúng sự thật».

Tin cho hay Thủ Tướng Heath sẽ rời Luân Đôn hồi 9 giờ sáng thứ Hai giờ Luân Đôn (16g giờ Saigon).

Tin Cảnh sát tỏ ý tin tưởng Norma Levy đang ẩn trốn tại Maroc và các sĩ quan Scotland-Yard có thể sang đó để phỏng vấn cô gái điếm 26 tuổi này. Hai tờ báo Sunday People và News Of The World hôm qua thuật lời cô Norma rằng ít nhất có 1 Bộ Trưởng nữa là khách hàng của nàng. Tờ Sunday People nói Norma gọi điện thoại cho biết rõ danh tánh 1 vị Bộ Trưởng liên can, và nói mơ hồ về một Bộ Trưởng thứ 2 nữa.

Các viên chức chính phủ cho biết Thủ Tướng Heath đang tiếp tục được thông báo về những tra vấn của sở Scotland Yard và vào ngày thứ Tư 30-5, khi từ Tây Đức về, ông sẽ hội kiến với lãnh tụ Lao Động đối lập Harold Wilson để thảo luận về những phương cách tra cứu sẽ khởi sự vào tháng tới.

Trong một diễn biến mới, 1 phụ nữ tự nhận là bà Jacqui Dagois, 27 tuổi, gọi điện thoại cho báo chí cho biết y thị về liên lạc với Norma Levy. Bà Dagois bác bỏ những tin tức báo chí nói bà là 1 bạn thân của Norma Levy, mà chỉ gặpNorma 3 hay 4 lần.

Báo Sunday Telegraph thì cho biết sở Scotland Yard đang tìm bằng chứng mới về sự liên quan giữa tổ chức gái điếm với một đường giây ma túy.

Các cảm tình viên của phe Bảo thủ lo âu về việc vụ tai tiếng vì gái điếm của các giới chức cao cấp, đồng thời với sự rạn nứt trong Ban Quản Trị 1 công ty hầm mỏ và thương mại lớn tại Anh, có thể tạo nên ấn tượng tác hại cho đảng Bảo Thủ cầm quyền.

THỦ TƯỚNG CHỦ TỌA lễ khánh thành trường Hùng Vương vừa được chỉnh trang

SAIGON 28-5 (VTX).— Thủ tướng Trần thiện Khiêm sáng nay đã đến chủ tọa lễ khánh thành trường Trung Tiểu học HùngVương vừa hoàn tất công tác chỉnh trang.

Dịp này, Thủ tướng đã ca ngợi sáng kiến và công lao của các vị trong hội Phụ huynh và ân nhân Học sinh Trường Hùng Vương do ông Nguyễn Thành Niệm làm chủ tịch.

Trường Trung Tiểu Học Hùng Vương là một trong những trường Đô thị lớn nhất thủ đô. Khởi sự công cuộc chỉnh trang ngày 17-3-70, nhà trường đã hoàn tất đợt đầu tiên vào tháng 7/71 với 15 phòng học. Từ đó, nhiều đợt chỉnh trang kế tiếp đã được thực hiện với sự đóng góp tích cực của Hội phụ huynh và ân nhân học sinh trường Hùng Vương, Ban Giám Đốc hãng BGI và Bộ Giáo Dục mà tổng số chi phí lên đến 115 triệu đồng để xây cất 57 phòng học mới đầy đủ tiện nghi. Cùng các phòng thí nghiệm, phòng họp và thư viện. Hiện trường có tất cả 80 phòng học có thể thu nhận trên 7.000 học sinh.

Lại tăng cước phí CÁC DỊCH VỤ VIỄN THÔNG QUỐC TẾ

SAIGON 28-5 (VTX).— Theo thông cáo của Tổng Nha Bưu Điện, kể từ ngày 24 tháng 5 năm 1973, hối xuất đồng quan vàng (Franc-or) nguyên là 172,03 đồng bạc Việt Nam được ấn định lại là 177,35 đồng bạc Việt Nam mỗi quan vàng.

Do đó, cước phí áp dụng cho các dịch vụ viễn thông quốc tế (điện tín, điện thoại, viễn ký v.v...) đều tăng theo tỷ lệ nói trên.

Bắn chết 1 lúc 5 người lãnh chung thân khổ sai

★ THẠCH VŨ

SAIGON:29.5.— Tòa Đại Hình Saigon nhóm tiếp sáng qua đã tuyên phạt Cảnh sát viên Nguyễn văn Ánh 32 tuổi, chung thân khổ sai về tội cố sát và toan cố sát. Ngoài hình phạt vừa kể bị can còn phải bồi thường nguyên cáo 5 triệu đồng thiệt hại.

Lối 9 giờ đêm 30-1-71, bị can có 1 đứa em đánh bài với em chị Nguyễn Thị Thu Hà, ở bến Ụ Tàu đường Tôn Thất Thuyết nên xảy ra cuộc đánh lộn.

Được em mách chuyện xảy ra, bị can cùng vợ đến tận nhà chị Hà lớn tiếng sỉ vả nọ kia xong còn lấy ghế trong nhà đập vào xe Honda của ông già chị Hà. Chị Hà ở dưới nhà nhịn không nổi phải chạy lên phân trần, thì bị vợ Ánh sừng xộ đòi ăn thua. Chồng chị Hòa dàn xếp mãi mới êm đã tưởng chuyện chấm dứt giữa đôi bên.

Không ngờ sau đó một lúc, trong khi cả gia đình chị Hà đang ngồi xem TiVi, chẳng biết bị can đã giận hờn thế nào xách ngay khẩu các-bin tới cửa chĩa họng súng vào nhà bấm cò. Loạt đạn nổ chát chúa làm cho cả xóm hoảng hốt không hiểu chuyện gì đã xảy ra tại nhà chị Hà. Người ta đổ tới mới biết tiếng súng khủng khiếp đó đã gây nên một thảm trạng 5 người thiệt mạng gồm có em chị Hà và 4 người em.

Trong sơ vấn cũng như ra trước Tòa, bị can đều khai vì một lúc phẫn trí mất bình tĩnh mà có những hành vi mù quáng như vậy để xin Tòa khoan hồng. Nhưng Công tố viện, trong phần buộc tội đã nghiêm khắc thỉnh cầu Tòa lên một bản án tối đa mới cân xứng những hành động mù quáng mà bị can đã gây ra. Tòa đình nghị án trở ra đã tuyên xử như trên.

Tin Cần Biết

Chấm dứt việc treo Quốc kỳ trên đầu xe

— Tòa Đô Chánh hôm nay yêu cầu các chủ xe chuyên chở công cộng tại Đô thành hãy chấm dứt việc treo Quốc kỳ trên mỗi đầu xe.

Trong 3 tháng qua, theo Tòa Đô Chánh, chủ nhân các loại xe đưa rước trong Đô thành đã hưởng ứng nhiệt liệt việc cắm Quốc kỳ trên các xe lưu thông trong thành phố nhân dịp chuẩn bị đón ngày ngưng bắn.

Thời hạn cắm Quốc kỳ trên xe chuyên chở nói trên đã dứt. Tòa Đô Chánh yêu cầu các Nghiệp đoàn và các chủ xe chuyên chở nói trên hãy chấm dứt việc treo Quốc kỳ trên đầu xe của mình.

Từ HUẾ ra TỈNH

Phủ Quốc Vụ Khanh Đặc trách Văn Hóa sát nhập vào Bộ Giáo Dục

SAIGON.— Tổng Thống VNCH vừa ký Sắc lệnh số 490-TT/SL ngày 26-5-73 bãi bỏ Phủ Quốc Vụ Khanh Đặc Trách Văn Hóa. Các cơ sở thuộc Phủ Quốc Vụ Khanh Đặc Trách Văn Hóa được sát nhập vào Bộ Giáo Dục. Ngoài ra, vẫn theo Sắc lệnh nói trên, Bộ Giáo Dục được cải danh thành Bộ Văn Hóa Giáo Dục và Thanh Niên. (VTX)

Tử thi người đẹp chết trong nghĩa địa

BÌNH DƯƠNG.— Vào trưa 27-5 trong lúc mọi người đến viếng Chùa Phước Tường ở ấp Thạnh Hòa B xã An Thạnh (gần Chợ Búng Lái Thiêu) và thăm mồ mả thân nhân chôn trong nghĩa địa tọa lạc sau Chùa bất ngờ phát giác một tử thi chết co quắp bên một ngôi mộ. Nhà Chức trách đến quan sát, được biết kẻ xấu số là một phụ nữ trẻ đẹp, dường như đã uống độc dược tự tử trong đêm vừa qua, vì bên cạnh có một vỏ hộp dựng nước sát trùng My tox. Thi hài kẻ chán đời được chở vào nhà xác khám nghiệm và Nhà Chức trách đang sưu tra lý lịch cô này. (PV)

Cướp giật bị rượt chạy đụng em bé bị thương

SAIGON.— Lúc 8 giờ tối 27/5, ông Trần xuân L. 46 tuổi, công chức Bộ Xã Hội, cỡi xe Lambretta về nhà ở đường Văn Diệu Quang, bị hai tên cướp chận lại giật chiếc đồng hồ bỏ chạy. Ông này tri hô đuổi theo, tên cướp lái xe vào ngõ hẻm đụng ngay phải em bé tên La H. 14 tuổi, tên lái xe bị té trọng thương. Cảnh Sát liền tới nơi bắt được y tên là Trịnh văn Á. 17 tuổi. Còn Em H. được chở vào bệnh viện điều trị. (AH)

Nhậu say bắn lộn, 1 quân nhân bị thương

SAIGON.— Lúc 10 giờ tối 26-5, đồng bào ngụ tại đường Dương Bá Trạc nghe nhiều tiếng súng nổ tại một quán nhậu, khi mọi người đến nơi, thấy 1 quân nhân tên Trần thế Ng. bị trúng đạn trọng thương. Người ta liền chở anh Ng. vào bịnh viện cứu cấp. Nhà chức trách đã đến nơi bắt được thủ phạm tên Lê văn H. quân nhân, thuộc KBC. 6585. Theo người hiểu chuyện cho biết thì cả hai cùng nhậu chung quán, có chuyện xích mích cãi lộn, rồi anh H. rút súng ra bắn anh Ng. bị thương. (AH)

Không Quân mở tiệc khoản đãi 13 chiến sĩ vừa được CS trả tự do

SAIGON.— Mười ba chiến sĩ không quân vừa được trả tự do trong các cuộc trao đổi tù binh với Cộng sản đã được Trung Tướng Tư lệnh Không quân Trần văn Minh khoản đãi 1 dạ tiệc có Văn nghệ giúp vui. Người có cấp bậc cao nhất trong số này là Thiếu Tá Nguyễn tấn Trọng, bị bắt giữ ngày 26-4-72 tại mặt trận Anlộc khi chiếc Chinook của ông bị trúng đạn phòng không của địch. Người bị giam giữ trong ngục tù miền Bắc lâu nhất là Thiếu Úy Nguyễn quốc Đạt, bị CSBV bắt giữ ngày 14-5-66 khi chiếc A1 Skyraider của ông trúng đạn phòng không của CSBV trong phi vụ Bắc phạt. Dịp này, Tướng Minh đã trao tặng mỗi chiến sĩ Không quân vừa từ ngục tù CS trở về và phu nhân một kỷ vật lưu niệm và một số hiện kim.

Người mẫu đang ngồi lõa thể cho 6 ông vẽ bị vồ

SAIGON.— Được mật tin tại một căn nhà ở đường Mạc đỉnh Chi, có nhiều người ra vào tấp nập, nên chiều 27/5, Cảnh sát tới nơi khám xét đã bắt gặp 1 thiếu nữ tên T.T.N.O 18 tuổi nhà ở ấp 1 xã Bình Hòa đang lõa lồ thân thể ngồi làm mẫu, để cho 6 ông họa sĩ chăm chú vẽ. Tất cả bị mời về bót thẩm vấn. (AH)

Rạch xách tay, 3 r'ều yêu bị vồ

SAIGON.— Lúc 6 giờ chiều 27-5, bà Lê thị L. 44 tuổi nhà ở đường Tôn Đản, đi mua hàng đến góc đường Lê Lợi và Phan bội Châu đã bị 3 tên tiểu yêu dùng dao lam rạch xách tay của bà L. lấy số bạc 6000đ. Người đi đường trông thấy, liền tri hô lên. Cảnh sát chận bắt được tên Nguyễn thị T 16 tuổi, Nguyễn thị T. và Nguyễn văn Ch. 15 tuổi. Cả 3 tên bị câu lưu để giải Tòa. (AH)

Mang 4 loa phát thanh trộm được đem bán bị bắt

SAIGON.— Khoảng 1giờ trưa 27-5. Cảnh sát giữ một thanh niên tên Lữ M. vô gia cư, vô nghề nghiệp, khuân 4 cái loa phát thanh không giấy tờ, trị giá khoảng 20.000 đồng. Tình nghi là kẻ gian, nhân viên Cảnh sát mời tên này về bót thẩm vấn. Nhờ sự thẩm vấn khéo léo, tên M. thú nhận là vừa mới trộm được định đem bán, nhưng không ngờ dọc đường thì bị chận xét bắt. (CC)

Tranh giành gái tại sân trượt Patin bị đâm gục

GIA ĐỊNH.— Chiều 26-5, người ta có chở vào bệnh viện cứu cấp cậu Trần văn Th. 16 tuổi ngụ tại ấp Bác Ái 3 xã Bình Hòa Gia Định, cậu Th. bị đâm một dao trúng hông thương thế rất nặng. Theo bạn của cậu Th. cho biết, cậu này cùng 1 số bạn bè trai gái kéo đến 1 sân trượt Patin ở Gia Định chơi. Vì tranh giành người đẹp mà cậu cùng vài tên khác đánh nhau, kết quả cậu Th. bị đâm ngã. Nội vụ nhà chức trách đang mở cuộc điều tra. (DL)

Leo lên mui xe lửa ngồi bị gạt té chết thảm

GIA ĐỊNH.— Hồi 5g chiều 27-5, cậu Trần văn N. 17 tuổi ngụ tại đường Lê văn Duyệt Saigon, đi xe lửa từ Biên Hòa về Saigon. Khi đến cầu Gò Dưa thuộc ấp Bình Quới xã Linh Đông Thủ Đức cậu N. cao hứng leo lên mui ngồi, rủi bị thành cầu gạt té xuống sông chết liền. Nạn nhân được Sở Cứu Hỏa Đô Thành vớt lên đưa vào nhà xác. (DL)

Vào nhà buôn tống tiền, 1 tên bị bắt

GIAĐỊNH.— Hồi 7 giờ tối 27-5, do đơn tố cáo của ông Bành thế H. thương gia, ngụ tại ấp Phú Trung 1 xã Phú Thọ Hòa Giađịnh, Cảnh sát Phú Thọ Hòa có bắt tên Trần văn M. 25tuổi, không giấy tờ tùy thân, can tội cùng 4 đồng lõa (tại đào) vào nhà ông H. bắt ông đưa 100.000 đồng cho chúng xài. Ông H. hứa sẽ đưa cho bọn chúng, liền đó ông vào nhà lấy khẩu súng Garant M.1 do trụ sở ấp cấp phát để gác NDTV ra bắn 4 phát chỉ thiên, cả bọn bỏ chạy, riêng tên M. bị bắt. Nội vụ nhà chức trách đang mở cuộc điều tra. (DL)

Dụ dỗ gái tơ đi xây tổ uyên ương, bị bắt

SAIGON.— Cách đây 3 ngày ông Trần văn B. 45 tuổi, nhà ở đường Huỳnh mẫu Đạt, có cô con gái tên Trần thị Th. 17 tuổi, nữ sinh một trường trung học nọ, đi học rồi mất tích luôn. Ông B. đi tìm kiếm các nơi nhưng không thấy, vào chiều ngày 27-5 ông B. được các bạn học của con cho biết hằng ngày thấy cô Th. thường nói chuyện và đi chơi với tên Quang trọng B. 24 tuổi, nhà ở xã Phú Thọ Hòa Gia Định. Ông B. liền tới bót trình nhà chức trách. Mở cuộc điều tra, Cảnh Sát đã bắt được tên B. và Th. đưa về bót. Xét lý lịch tên B. được biết tên này trước đây là một nhân viên Cảnh Sát đã đào nhiệm. Hiện cả hai bị câu lưu để lập biên bản giải Tòa. (AH)

RAO VẶT RAO VẶT

Đăng Rao Vặt

2 dòng đầu 200đ mỗi dòng sau tính thêm 40đ.

PHỐ LẦU THƯƠNG MÃI
Sang gấp tiệm thương mãi các ngành trước chợ Cầu Ông Lãnh. Xin hỏi 123 Bến Chương Dương Saigon.

Sang nhà mặt tiền 6x6 khỏi tiền nhà 8000 ngàn miễn trả giá. Phan thanh Giản cư xá Đô Thành 1C.

Sang gấp giá rẻ không trả tiền nhà, trong cư xá báo chí căn lớn rộng 20 thước sân 11 thước giá 1 triệu căn nhỏ rộng 10 thước, sâu 11 th giá 500.000đ. Hỏi BS Nguyễn-Mạnh 62 Trần hưng Đạo Sg Apt 68/1 vào buổi chiều từ 1giờ trở đi.

Sang sạp vãi tại chợ An Đông hướng tây, nơi tụ họp gian hàng vải, cần sang. Xin liên lạc với ông Huê, số 15. Vạn Kiếp Cholon, giờ làm việc.

320.000đ nhà sang Cư xá Phú Lâm. Trả góp 2.500đ mỗi tháng. 650.000 phố sang (4x20). Tiền nhà 400đ. Kế chợ Thủ Thiêm (bến đò), mặt tiền đẹp tiện nghi. Hỏi Ô. Cần, 284/17 Cô Bắc, Saigon.

Đixa sang gấp
Phố thương mãi Minh Phụng Cho-Lon, (16mx2.50) Tự Do Saigon (12mx6m) Đồng Khánh 4t4. Gian hàng trong thương xá Tax, dưới đất, 2T6. Nhà -|- cây xăng -|- trại gà Vũng Tàu 6T. Liên lạc 139J Võ Tánh Saigon.

Sang phòng 4mx6m trung tâm Saigon. Khu Lê Lợi. Đầy đủ tiện nghi. Hỏi hiệu Gia Lợi số 2A Nguyễn Thiếp Saigon 1 (Đối diện nhà hàng Brodard).

Sang lại cơ sở Patin đang đông khách, vì thiếu người trông nom, hỏi : 530 Hùng-Vương Thị Nghè.

Sang căn phố 3 từng lầu có ĐT. 81 Võ Tánh P.N

Sang nhà 3m,6x20m, tiện nghi, có gác. Hỏi 5/5 Nguyễn văn Thành GĐ.

Phố sang phố mặt tiền khu thương mãi 274 Bùi Viện đủ tiện nghi dài 18x4

Lý do không người trông nom sang sập mỹ phẩm và quần áo hỏi Ngọc Ẩn sập vải trong chợ T.M.G. (Saigon).

Sang phố mặt tiền đường Hai bà Trưng, có điện thoại Thích hợp mọi ngành. Liên lạc 19 Chi Lăng G.Đ.

SANG SẬP 513
Cửa Nam chợ Trung Ương Saigon (Hiệu chả lụa Thăng Long ở trong chợ Trung Ương Saigon).

Sang gấp 1 nhà thuốc gần BS nhà thờ, chợ. Hỏi 427 Trương minh Ký.

3T sang Apt lầu 3 tháng 3.000đ tiền phố 7mx24m 4 mặt cửa số điện 220v 110v. Đầy đủ tiện nghi. Tại trung tâm thành phố (mặt tiền). Hỏi Ô Bằng 267-269 lầu 3 Trần quý Cáp Saigon.

Sang cửa hàng tại chợ Bến-Thành Saigon 1m8x3m. Hỏi chi tiết 31B Trần bình Trọng Chợ Quán Saigon.

Sang gấp một gian hàng quần áo và mỹ phẩm (3mx3m) rất đẹp. địa điểm tốt.Giá 500 ngàn luôn cả hàng và tủ kiếng. Hỏi Bà Yến 335 Nhật Tảo (gần chợ Nguyễn tri Phương).

CƯ XÁ THANH ĐA
Cần gấp gấp chủ căn nhà số 035 lô L địa chỉ đường Tân Đà Cholon nhà ngủ Đông thầy số 15 hoặc 29/4 Mạc đinh Chi Vũng Tàu.

Quận II cần biết
Chi nhánh nhận đăng rao vặt quảng cáo mau lẹ trên báo Chính Luận, theo giá chính thức : 92 Ký Con Saigon. Đ.T. 94709.

Sang villa Công Lý 3 triệu tiền phố 4.000đ 1 tháng Hỏi 49/5A Trần quý Cáp Saigon3

Sang nhà 1T6 khỏi đóng tiền nhà, mặt tiền cách cây xăng mũi tàu Phú Lâm 200m (4m,20x16m) có 8m. lầu I bétôn cốt sắt, liên lạc tại dựa «Tấn Phát» 575 Nguyễn tri Phương nối dài gần Tô hiến Thành.

Nhà sang mặt đường trang trí rất đẹp đủ tiện nghi máy lạnh nước nóng Salon quầy rượu, bàn phấn, tủ giường,bàn ăn. Tủ lạnh Sanyo sang ba triệu rưỡi tiền nhà đang ở 2.000đ sáng 9 giờ đến 12 chiều 2 đến7 giờ.Xem nhà 24 Huỳnh Quang Tiên Saigon.

Sang gấp giá rẻ vì không người chăm nom 3 gian hàng Crystal Palace (lầu I) và cho thuê văn phòng (5x17) tại Hàm Nghi Saigòn.Liên lạc gấp 139J Võ Tánh Saigòn.

Một Dịp May
Sang sạp đôi ngay bến xe lam có lợi mỗi ngày cửa hàng 2 mặt vì thiếu người trông coi. Số 47-48 đường Phạm hồng Thái Saigòn.

Cần sang lại với giá đặc biệt một căn nhà chung cư Ng-thiện Thuật số : 008 lô B dưới đất, xinh đẹp, đủ tiện nghi. Xin hỏi tại địa chỉ trên.

Nhà sang gấp, tuyệt đẹp, lý tưởng, chắc chắn vừa ý. Hỏi 108 lô H chung cư Nguyễn-thiện Thuật.

Sang nhà buôn bán 1T3 số 210.240 Nguyễn minh Chiểu từ 6g30.8giờ (chiều).

Vì thiếu người trông coi cần sang một sạp đôi, khu phồn thịnh, đông đúc. Hỏi sạp số 131.132 dg Phạm hồng Thái Saigon.

Nhà gạch sang hoặc bán : 2 ph 6mx6m đủ tiện nghi. Hỏi 221 Trương minh Ký G.Đ (điện-thoại 24.563).

NHÀ

Bán một hoặc hai căn phố lầu tiện mở các dịch vụ thương mại và kỹ nghệ. Hỏi 125-127 Ng-Hoàng Saigon.

Khách sạn bán
Trung tâm Saigon kiến trúc mới, 40 phòng. tiện mở Dancing. clinique. lycée, restaurant nhiều tương lai. Hỏi hẻm 268 số 47/3 (số mới 162/21) Trương tấn Bửu Phú Nhuận ĐT. 91.194.

Nhà bán luôn đất, mặt tiền đang buôn bán thạnh hoặc mở nhà Banque. Hỏi 426 Hai Bà Trưng Saigon.

Xây cất sửa chữa
Nhà phố lớn nhỏ. Nơi tín nhiệm, Giá cả phải chăng. công việc nhanh chóng nhất. Xin Đ.T. 41287 cho Việt Hưng 670 Võ di Nguy P.N.

Villa bán rất đẹp mới xây cất. luôn 312m đất có bằng khoán, điện 4 giây, điện thoại, 1 phòng khách lớn, 8 phòng ngủ. 5 toilette, vườn terrasse đầy đủ tiện nghi. Xem và hỏi tại 134/6A Bạch Đằng Gia Định ĐT. 95.901 (gần cây xăng Shell).

Nhà bán thật rẻ 1 căn nhà đủ tiện nghi gần mặt đường ngang 3m dài 18m. 177/46 Trần quốc Toản.

Nhà bán vách tường điện nước trong nhà có gác lầu. Giá 800.000đ. 117/2 Ngô tùng Châu Sg

Bán 9 triệu luôn đất 19x4,50 lầu đúc mặt tiền Phan-Đ-Phùng Sg đủ tiện nghi Hỏi 49/5A Trần quý Cáp Saigon 3.

Nhà Bán 5x25m
Hỏi 8/1 Đinh tiên Hoàng.

Cần tiền bán rẻ
Nhà đúc 1 từng 4m,10x17m,00. Sân rộng 5m,00 có điện nước riêng, nơi lý tưởng tiện mở các dịch vụ thương mãi hoặc kỹ nghệ tại 849 Trần quốc Toản Saigon11.

Đi xa bán gấp nhà lầu 1 tầng vách tường. lót gạch bông. đủ tiện nghi. rất tiện cho gia đình ít người khu yên tĩnh giá phải chăng. Hỏi 47/1 Nguyễn Hoàng C.L. trưa 12g. chiều 18g.

Bán 2 Villas rất đẹp 1700m2 và 440m2 Trung Tâm Gia Định. Tiện lập xưởng, bịnh viện Hỏi 8 Hoàng Hoa Thám Gia Định từ 13giờ đến 20giờ.

Thủ Đức nhà bán gấp 1T2 có bằng khoán rộng 6mx16, 3 phòng điện nước riêng, có gác sân trước và sau khu yên tĩnh mát mẻ. Hỏi 233 cư xá kiến thiết, cách ngã tư xa lộ Thủ Đức 200m.

Cao ốc 5 từng lầu số 5 Nguyễn Siêu Saigon sau Quốc Hội ngang hông nhà đèn địa điểm tiện lợi. có nhiều đơn vị gia cư, bán từng đơn vị. đầy đủ tiện nghi điện nước, thang lầu, thang máy, cầu tiêu riêng. Giá phải chăng. Liên lạc 57-59 Hàm Nghi (lầu 1) Saigon ĐT 91849. Miễn trung gian.

Nhà bán 30x04th.Mặt tiền tiện buôn bán mở văn phòng nơi thị tứ gần trường chợ. an ninh bảo đảm. Có điện thoại điện 110-|-220. Nước xem nhà suốt ngày.1710W-|-ampli Denon -|-4 loa rời. Hỏi tại 72 Ng-Thông Saigon 3 ĐT. 94.264.

700.000 nhà đủ tiện nghi có gác xếp. số 7/2 đường Hòa Mỹ Đakao (bên hông Tổng Nha Thuế Vụ).

Bán nhà 6m50 dài 20m lầu đúc đủ điện nước, hai mặt tiền sau căn ngang 4m dài 10 đất mướn có hợp đồng vĩnh viễn tiền mướn đất 3000đ 1 năm bán giá 2.500.000đ Xin xem nhà tại số 3/6A Hương lộ 14 xế cổng Chùa Giác Lâm độ 20 thước.

Bán rẻ lầu đúc đường Phan Đình Phùng đầy đủ tiện nghi để ở, có bằng khoán 4x 18m gần trường học, gần chợ. Liên lạc trực tiếp chủ nhà số 286 Hồng thập Tự mỗi chiều từ 1-2giờ và từ 6-7g ĐT.24.796 miễn trung gian.

Bán phố lầu thương mãi đường Tạ Thu Thâu Sg. Hỏi ĐT 40.782 hay 407/1 Trương minh Giảng Sg từ 15g đến 18g.

Bán gấp 600.000đ nhà đủ tiện nghi,hỏi Ô.Hưng 210B Cô Giang Sg.

Nhà Qui Nhơn
Bán Villa 8 phòng ngủ, 4 toilettes, 1 phòng khách, phòng ăn. phòng bồi bếp, với 1 kho chứa hàng cùng chung khuôn viên rộng 25mx30m—750m2. Liên lạc Sg 138bis Lê Lai (cô Kim Huê) QuiNhơn 223 Gia Long (ông Nhan).

Đất bán 400 thước vuông Đại lộ Bạch Đằng GĐ. Hẻm Long Vân Tự. Hỏi Ô. Bích 165 Ng-m-Chiểu P.N. Đ.T. 42.827 giờ làm việc.

Đi xa bán gấp một căn nhà rộng đủ tiện nghi giá 900.000đ. Hỏi 344/10 Phạm hồng Thái GĐ.

7 triệu villa lầu, 7 phòng rộng, hướng Đông Nam rất gần chợ và trường học luôn đất 300m2. Nơi yên tĩnh. Vùng GĐ Xin hỏi nhà thuốc tây Anh Phương 38 bis Nguyễn văn Thành G.Đ.

Mặt tiền Triệu Đà
Bán thật rẻ: lầu đúc 4 từng rưỡi, sát chợ Nguyễn tri Phương hẻm rộng hướng ĐN, mỗi từng đều có balcon 2 mặt, 7 phòng ngủ, phòng khách rộng, 3 toilette, gió mát suốt ngày, đặt biệt là không có muỗi, kiểu tối tân. Chắc giá 8T500. Hỏi và coi nhà 179 Triệu Đà,

CAI THẦU
Xây cất, sửa chữa và trang trí sơn vôi điện nước, mau và rẻ. **ĐT 99.582 hỏi ô Tuấn** (giờ làm việc).

Bán gấp 1T100 nhà lầu 3m8x16m đủ tiện nghi. bếp cầu riêng biệt có sân rộng Hẻm 151/28 Ng-Huỳnh Đức P.N Hỏi nhà chị Anh.

Chợ lầu và phố thương mại đang xây cất tại vườn cao su ngã năm Bình Hòa GĐ. Muốn mua phố buôn bán. Liên lạc 9 Bạch Đằng G.Đ. ĐT 97.205.

Nhà bán 1T2. 6m,5x14m, đủ tiện nghi xinh xắn. Nơi chỉ dẫn Bà Thân 24/2 ấp Đông 1 (cư xá Chu mạnh Trinh) đường Chi Lăng gần ngã tư Phú Nhuận đi vào, đường cuối cùng.

Rất tiện lợi bán 1 nhà buôn bán 4mx60m đủ tiện nghi, có điện thoại 462 Quốc lộ 1 Bà Queo.

Bán 2 căn phố lầu, đủ tiện nghi mặt tiền đường Lê văn Duyệt G.Đ và 1 căn nhà 4thx 12th có 560 thước đất tại Xóm LongVânTự đường Bạch Đằng GĐ Hỏi tại số 4 dg Lê văn Duyệt GĐ

Nhà bán có điện nước đủ tiện nghi hỏi hẻm 513/38 Ph thanh Giản SG 3.

1T nhà 4mx32, công tơ điện nước. số 483/73 đường Hùng Vương Thị Nghè Gia Định.

Bán nhà gạch 7mx9m có sân rộng đủ tiện nghi trung tâm thành phố giá 2T,200. Hỏi Bà Trung Úy Long tại số 1L/37 Phạm viết Chánh Saigon.

Nhà 8 trăm rưỡi đường Lương hữu Khánh Sg (sau nhà Thờ Huyện Sĩ) 16x3 vách tường gạch bông đủ tiện nghi. Hỏi 186 Võ Tánh Sg buổi chiều 3g-6g.

Nhà bán rẻ 4mx20m tiện mở cửa hàng buôn bán đủ tiện nghi. Hỏi 109 đường Hùng Vương Saigon.

Biệt thự lầu bán 500m2, đất mặt tiền dg. đã có điện nước nhà trống giao liền 324/2 Nguyễn minh Chiểu. Liên lạc 594 Bà Hạt Saigon ĐT 37591.

Vườn bán ba mẫu vườn du đủ đương thâu huê lợi mùa nhì ở Định Quán Long Khánh (cs 125) và cây ăn trái quít, cam, chôm chôm, măng cầu v.v.đã có trái mùa dâu.Hỏi 235/17 Võ Tánh Saigon.

Nhà bán cần đi xa làm ăn bán rẻ nhà số: 60/127/2 đường Yên Đỗ. gạch bông gác suốt. có điện nước trung tâm Đô Thành, đúng giá 590.000đ. Hỏi Ô.Hiệp.

Nhà bán luôn cả đất 500m2 tại Cầu Sơn cách chùa Phước An 100m. Xe camion ra vô được thích hợp mở trại chăn nuôi, lập kho hàng hoặc xưởng tiểu công nghệ. Xin hỏi ĐT 96860.

Hẻm Cách Mạng
(Hay đường Minh Mạng) nhà bán 3,5mx10m, lầu đúc hai từng, mặt tiền tô đá rửa có cửa hông, khu yên tịnh. đầy đủ điện, nước, quạt trần. WC. lavabo, douche, trên lầu và dưới nhà. Nhà cách đường 5m, giá 1T650. Hỏi và coi nhà tại 196B Minh Mạng, Phú Nhuận (số mới 202/3). Đi tới số 205 Cách Mạng hoặc 242 Nguyễn huỳnh Đức rẽ vô 300m.

Bán phố thương mãi có Compteur điện nước số 30 Lê văn Duyệt Gia Định, coi nhà từ 6g đến 9g tối. Chủ nhật nguyên ngày.

1.700.000 nhà đúc có lầu 3x8 số 185/58 đường Cộng Hòa có công tơ điện và nước. Hỏi Bông Lai phòng số 4 Nguyễn trung Trực Sg.

Nhà bán 1 triệu 2
Đi xa bán gấp. Nhà xây gạch lầu suốt, cầu tiêu, nhà tắm lát gạch men 1 quạt trần, bộ Salon rất xinh. 201/4 Hùng Vương, Thị Nghè (gần ngã tư Xa lộ).

Bán gấp gấp
Nhà lầu mặt tiền, đầy đủ tiện nghi cửa sắt gạch men. dài 7m-|-4m Ng-văn Thoại số 273 Tiệm xe vì đi đời xa giá 500.000đ.

Cần bán giá rẻ
Trại chăn nuôi sau ga Thủ Đức 1.700m2 có bằng khoán, có điện. Hỏi 4R (lầu 2) Hùng Vương Thị Nghè.

LÁI THIÊU BÁN VƯỜN
Cây ăn trái cách Sg 15km 5000m2 Hỏi Ô.Oanh 37 Phạm ngũ Lão Tel 22.098.

Bán 1 căn nhà đúc 2 lầu có điện nước và điện chạy máy phố buôn bán Honda đồ Meubles số 79 Minh Mạng Ngã Bảy

Nhà bán 480000
Bán 1 căn nhà 5x14 có gác suốt. vách tường có sân 5x5 bên hông có hào cá 7x20 có huê lợi hằng năm. Hỏi cô Út hào cá B338B Đồ thành Nhân nối dài. mời Ô. trả 430.000 đến thương lượng.

Bán nhà đủ tiện nghi có Compteur điện nước 3m,5x 20m Hỏi 101B Cách Mạng (Công Lý nối dài).

Nhận Xây Cất Sửa Chữa
Công tác nhanh và bảo đảm công tác lớn nhỏ. Liên lạc Dựa vật liệuTấn Phát 575 Ng-tri Phương nối dài Tô Hiến Thành.

Bán nhà mặt tiền
3.80x18mđất cóBK. Vừa xây cất xong 3 từng gồm nhiều phòng sang trọng ĐT. nước nóng WC nơi đông đúc tiện mở mọi ngành giá 8T 600.Hỏi 218 Trương tấn Bửu PN ĐT 43673.

Nhà bán 2T5 1 ngôi nhà lý tưởng tại 215/18F Cư xá Chu mạnh Trinh Chi Lăng.Hỏi 428 Minh Mạng Saigon.

NHÀ ĐẤT BÃI SAU V.TÀU
Bán 14mx36m đất có BK. Và nhà đang xây cất 60 phần trăm nằm trên bãi biển và mặt lộ tiện mở Dancing Hotel Đối diện trung tâm nghỉ mát và khu giải trí sắp mở. Hỏi 218 Trương tấn Bửu Phú Nhuận Đ.T. 43.673 ngoài ngày giờ làm việc.

Biệt Thự 2T8
luôn đất có bằng khoán, điện nước 8mx30m số 84/5 đường Lê Lợi Gò Vấp. Hỏi chú Tư Hương gardien 213 Tự Do Saigon hoặc số 6 lô S đường Ng-Kim Cholon.

Tân Định Villa
Bán kiến trúc mới, lầu đầy đủ tiện nghi giá 13T5. Hỏi 41 Trần khánh Dư Saigon 1.

Đi xa bán gấp 1 cửa tiệm gạo rộng 4mx25m, có lầu. Trung tâm thành phố. Hỏi 218 Trần quí Cáp Saigon.

Nhà bán thương mại 3 lầu. Tại số 31/2 đường Nguyễn cảnh Chân gần Bộ Lao Động xin hỏi buổi chiều.

550.000đ chắc giá nhà dài 15m, vách tường gạch bông, có gác, bốn cửa số sau nhà đất trống thoáng khí, mát mẻ, khu lương thiện: yên tịnh. Đủ tiện nghi mua xong giao liền. Coi nhà sáng hoặc tối từ 8giờ. Địa chỉ 322/54K. Lê văn Duyệt Sg3.

Cần tiền bán rẻ
Một tầng lầu đúc (4mx16m) đường Phan Đình Phùng. gần chợ Vườn Chuối (2T.5), và một gian hàng trong thương xá Tax (2T,2). Hỏi 150 Bùi thị Xuân Saigon.

Phố thương mãi
mặt tiền đại lộ, trước Đại Á Ngân Hàng, Thị Nghè, tiện mở phòng mạch, Pharmacie, buôn bán các ngành. Nhà rộng 3mx25, nở hậu, đất nhà chung, có lầu sau, Terrasse đúc đủ tiện nghi, điện nước riêng. Chắc giá 3T3 gồm Telephone 3 tủ hàng, máy lạnh, 5 quạt, 2 Lavabo 2 WC. Hỏi 41 Hùng Vương Thị Nghè. Đ.T. 96.869.

Lầu đúc (4T500) 2 compteur. điện, nước Đồng Nai. sân để xe khu yên tịnh. 5mx23m, 220/168 Trương minh Giảng Sg, Hông Đ.H. Vạn Hạnh quẹo trái.

Dịp may hiếm có
Cần người đứng đắn tín nhiệm hợp tác mở sân Patin và trung tâm giải trí tại Saigon diện tích đất 2000m2. một thửa đất lý tưởng cho việc khai thác trên. Hỏi địa chỉ 219 đường Lê Đại Hành Chợ Lớn Đ.TH. 50530 (xin miễn trung gian).

Bán gấp căn nhà đủ tiện nghi gần trường học, chợ, tiện việc buôn bán. Hỏi 15/4 (hẻm 2) Cao Thắng, Phú Nhuận.

Đất Lái Thiêu bán rẻ 100đ. x1m2 Khu đất thật tốt gần Xa lộ mới Saigon, Bình Dương cách S.G. 22 cây số, diện tích 7.000m2. Tiện lập vườn, trại chăn nuôi, cất hãng xưởng v.v. Hỏi 432 Đồng Khánh.

Nhà bán hỏi 102 Trần văn Văn trước cửa VNQT. ngõ thẳng Saigon 10.

Bán nhà ngang 4m5 dài 21 mét tiện nghi giá 500.000đ. nhà trong ngõ gần hồ tắm Cộng Hòa số 378 Phạm hồng Thái Gia Định.

Bán nhà 1T200 ngàn 4mx1?m. gạch bông. tường gác lửng đúc, đủ tiện nghi, gần trường, chợ. Xin hỏi Bà Ba 22B Nguyễn Khoái Saigon 4 chỉ dẫn.

Bán nhà trệt, đủ tiện nghi 1T5 rộng 7m50x18m50, biệt lập nhà xây, lợp ngói, gác lửng. Hỏi và coi 154/7 Tôn thất Thuyết Sg 4.

Bán 1 lầu đúc 3m6x16m đầy đủ tiện nghi hẻm rộng cách lộ 30 thước, nhà đẹp. 474-22A Nguyễn tri Phương Cholon.

VILLA bán
Giao trống luôn đất 20x20m đủ tiện nghi điện thoại garage nước Đồng Nai. Chắc giá 5T7. Xem nhà tại 22 Cư Xá Tự Do đường Phạm hồng Thái gần bệnh viện Vì Dân. Hỏi Đ.T 41272.

NGƯỜI PHÁP VỀ NƯỚC
Cần bán gấp, nhà lầu đúc đầy đủ tiện nghi (4x16m) nơi yên tĩnh. Giá nhứt định 1.700.000đ. Xin hỏi 680/14 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Đi xa bán gấp nhà trệt, sau có lầu, đủ điện nước. mặt tiền, đại lộ Hưng Phú. Hỏi 607.

Bán gấp nhà mặt tiền 396 Lý thái Tổ ngay ngã bảy Sg.

Bán Nhà mặt tiền đường Minh Mạng Ngã Bảy.Hiện đang buôn bán bàn ghế. Hỏi nơi 279 Trần nhân Tôn gần rạp hát Mỹ Đô.

Phố bán rẻ
Bán gấp phố lầu đúc 4mx20 đủ tiện nghi, địa điểm thương mại tốt nhất, giá 3.700.000đ Hỏi 73 Đại lộ Hùng Vương Cholon, sau hãng thuốc Mic. Chủ nhà 258 Nguyễn Thiện Thuật Sg ĐT 99807.

Bán gấp nhà gác suốt, đủ tiện nghi, điện nước, gác suốt vách gạch 24m2. gần đường lớn,giá 1 triệu. Hỏi 56/B Lý thái Tổ Sg 3 (góc Hồng thập Tự) Hỏi Ô.Thắng

Cần Thơ nhà bán có 1 phòng khách lớn phòng ăn. 2 phòng ngủ, nhà bếp riêng có gác. Nhà có đồng lưới muỗi, có 2 máy điều hòa không khí có máy nước nóng, lavabo. douche. bidet và WC có sân rộng và cây ăn trái.Xem nhà tại 74-76 HùngVương Giá 1T8.

Đất trống bán 5x17m. Hỏi tại 307 Trần quốc Toản, xem đất ở 645/41 Phan thanh Giản Sg

Tân Định 2T3 nhà bán luôn đất. rộng rãi, đủ tiện nghi. điện nước riêng. gần chợ trường nhà thờ. Xem nhà tại 19/1 Lý Trần Quán (ngoài giờ làm việc).

NHÀ Đg GIA LONG SG bán
Bán một căn phố 8mx18m đủ tiện Xem nhà tại 174/5 đường Gia Long Saigon.

Bán gấp nhà trệt mới xây cất. khu an ninh yên tĩnh 4x17 đủ tiện nghi giá rẻ. Hỏi 34/19 Ng văn Trương (G.Đ) gần B.V. Ng-văn Học.

295 NGÀN BÁN GẤP
lô 10% tiền xây cất. Tường suốt, gạch bông. cửa hậu. gác cây, đủ tiện nghi. Hỏi 16 đường Bắc Hải (TPB) lối vào CXSQ Chí Hòa chỉ dẫn.

Nhà bán lầu đúc một từng đầy đủtiện nghi đất bằng khoán Hỏi 180 Mai Khôi. Nguyễn-Văn-Thoại, nhà hãng Đại Nam quẹo vô 100 thước.

Bán 1 căn phố thương mãi, đủ tiện nghi, khu thị tứ, có điện thoại số 50231. Hỏi 92 Ng-v-Thoại Saigon 10 (trước sân Cộng Hòa).

320.000đ bán gấp nhà gạch, gác lửng đủ tiện nghi và 1 căn 140.000đ tiện chăn nuôi. Hỏi 220A dg BàHom, PhúLâm Cholon.

Đất trống Khu Phú Thọ Hòa, gần chợ Ông Hoàng diện tích 25mx30m. Sát lộ lớn. Sang hết hoặc chia từ lô, giá thật rẻ. Hỏi 432 Đồng Khánh Cholon.

Nhà bán Số 485 Võ di Nguy Phú Nhuận 1 tầng lầu đúc đầy đủ tiện nghi.

Nhà bán rộng rãi có lầu điện, nước cầu tiêu máy. Gần chợ Vườn Chuối giá rẻ. 3m6x11m. Hỏi 376/26 Phan đình Phùng Sg.

350 ngàn. nhà tường, rộng 4m5 x8m điện nước tiện nghi, gần chợ trường học. tại đầu cầu Chữ Y. Hỏi 139C/1 Phạm Thế Hiển (Saigon 8).

Bán gấp 1 căn phố gần chợ Tân Định khu yên tĩnh, gác suốt 4mx12m, cửa sắt bông đá rửa, Compteur điện nước. Xem nhà : 304C Hai bà Trưng Saigon.

Nhà mặt tiền đường xa lộ, có nhà xe đủ tiện nghi, đất có chủ gần ngã tư Thị Nghè xem nhà số 265/6P cạnh nhà hàng Thanh Thanh mời Ông Bà trả 1T500 đến thương lượng.

Nhà lầu đúc. mới cất. đầy đủ tiện nghi. có đồng hồ điện nước riêng. Khu yên tịnh, xe vào tận nhà. Hỏi 210/5G Lê văn Duyệt Saigon.

Dịp may Bán nhà mặt tiền đầu chợ gần trường tiện mở Phòng Dược Bác Sĩ buôn bán. Hỏi 2/D Nguyễn Thần Hiến Quận 4.

Rẻ mạt 360.000đ
Vì đi xa cần bán gấp 1 căn nhà sàn cừ xi măng. khu đông người, gần chợ, trường, nhà thờ, tiện mở may, hớt tóc, buôn bán mọi ngành. Trại gà Thanh Tâm đi thẳng chợ nhỏ quẹo mặt 50m nhà cửa lưới xám tro 99/8bis.

Bán 200.000đ hoặc cho thuê 3000 1 sạp may trong chợ Bàn Cờ. Hỏi 185 Ng-thiện-Thuật.

Nhà bán 2T4. 2 mặt tiền 5mx26 (mặt sau 4mx12) đi xa bán gấp, số 209 Đ.L Hùng Vương Thị Nghè.

Đất bán tại Bà Quẹo Ấp Tân Phú 20x25m Giá 400.000đ. Hỏi 19B Ngô tùng Châu Saigon ĐT. 90.557.

Cần tiền bán gấp căn nhà có lầu 4mx10m đủ tiện nghi. Hỏi 376/11 Phan Đình Phùng Sg.

Nhà bán đủ tiện nghi giá 1T4 Hỏi 193/30 Công Lý SG hay ĐT. 40.105 gặp Bà Tuyết.

Đất bán mặt lộ đường di Cấp 200đ 1m2.hỏi Can 48 Yên Đổ Saigon 3.

Phố bán phố mới : 1 tầng lầu. có điện,nước số 91D Hùng Vương Thị Nghè. ĐT : 95.672.

1T8 đi xa bán gấp. 1 phố mặt tiền, cửa hậu, lầu suốt, đầy đủ tiện nghi. ngang. 4x16 tiện mở tiệm buôn. Hỏi 9 Trần quốc Tuấn Gò Vấp (Cạnh khu Cư xá kiến thiết Mì Cây Còn nhìn qua).

Nhà bán gấp
4m20x18m. Một tầng lầu đúc. Đầy đủ tiện nghi. Khu yên tĩnh. Hỏi 220/11/14 Trương Minh Giảng Saigon 3.

Bán 1 căn nhà buôn bán ngã ba Nguyễn Kim Trần quốc Tuấn giá 4T8. Số 192 Nguyễn Kim Chợ Lớn.

Nhà mặt tiền 4mx14m 1 từng lầu. 110 Nguyễn Hoàng Saigon 5.

Bán gấp thật rẻ (nhà 4m5x8m) 340 ngàn. điện nước gần chợ trường học tại đầu cầu Chữ Y. Hỏi 139C/1 Phạm thế Hiển (sáng và tối).

Bán Biệt thự 5 phòng ngủ, 5 phòng tắm đủ tiện nghi, có điện thoại, khu vực rất an ninh Hỏi 271B Nguyễn minh Chiểu ĐT 41271.

Nhà bán 1 căn nhà gạch, khu yên tĩnh. giá hạ 1 tủ lạnh hiệu PanElectric 170… còn mới.Hỏi 101/1A Trần hoàng Quân ngã 6 CL

Nhà 4mx26m đủ tiện nghi có máy lạnh luôn đất bán rẻ. Hỏi 66/9 Hoàng Diệu Khánh Hội có chỗ để xe.

1T8 hai lầu đúc rất tiện nghi hẻm xe hơi vô gần Cao Thắng Phan-T-Giản do 467/19 Phan-T-Giản Sg chỉ dẫn.

Nhà bán rẻ đủ tiện nghi số 16/38 Kỳ Đồng Saigon gần chợ trường,

Nhà bán ấp Vĩnh Sơn hẻm 148/24/20 đường Thoại ngọc Hầu chợ Ông Tạ 3m8x15m có gác lầu, lót gạch bông đầy đủ tiện nghi giá phải chăng.

Nhà bán gấp đủ tiện nghi 3,6mx13m. 1T2 137/29/2 Phát Diệm Sg2 (chợ xe rác).

Nhà bán 2T. dài 30m có chỗ để xe hơi, điện nước 346/2 Ng-văn-Thoại kế trường nữ quân nhân.

LÀNG ĐẠI HỌC THỦ ĐỨC
Bán Villa trệt. 3 phòng ngủ. 1050m2 đất. Meublé. Giá 4T,8. Hỏi 21. Trần Cao Vân.

Nhận xây cất và sửa chữa
Quét vôi. sơn, điện Lãnh trên 5000 ĐT. 40.993 Bà Tuyết hay nhà thầu Thái Dương 451 Bà Hạt Sg 10

Bán một phố lầu khu thương mại số 350 Đồng Khánh Cholon. Hỏi 738 Nguyễn Trãi CL

1T8 chắc giá, phố luôn đất 4x 17m, có gác, đủ tiện nghi, khu yên tĩnh, xe vô tận nhà,Xem tại 280/12-J Lê văn Duyệt Sg 3.

Bán 750 ngàn nhà đủ tiện nghi, gần chợ và trường. Số 554/109A Phan đình Phùng Sg.

Bán Villa luôn vườn cây ăn trái, đá thu huê lợi mỗi năm, rộng 3000m2 tại Cát Lở (V—T) và 1 Garage 12mx 30m khu rất đông dân cư hoặc cho mướn để mở Patin. Hỏi 312A Quốc Lộ 1, Bà Quẹo. ĐT: 41.339.

Bán gấp nhà đầy đủ tiện nghi, khu yên tịnh số 193/44/8 Công Lý (Saigon).

Villa trống 400/5 Trương minh Giảng bán luôn đất. 3 tầng lầu đúc đủ tiện nghi điện thoại Hỏi 386/79 Trương minh Giảng Sg

Nhận đóng bàn, tủ, ghế giường, salon tủ kính cho tất cả hiệu buôn v.v. (theo mẫu ấn định) và các công tác về mộc. Nhanh chóng, rẻ hơn mọi nơi. Xin L/L 115 Trần văn Thạch lầu 1 Tân Định. Đ.T. 94.358.

Về quê bán gấp nhà thật rẻ luôn đồ đạc 4x10 giá 220 ngàn đến thương lượng số 339/59F Tr-minh Giảng Saigon 3 suốt ngày.

800.000đ bán nhà mặt tiền rộng 4x25m tại 1680 Phạm thế Hiển Sg8.

Bán phố lầu thương mại mặt tiền nơi thị tứ, luôn đất 5x17, điện 110-220 điện thoại đủ tiện nghi, đủ điều kiện mở nhà thuốc lấy hay Viện Bào chế. Hỏi 810 Phan thanh Giản Saigon.

Đi xa Bán nhà và 4 máy dệt đang khai thác có huê ợi. 4mx6x12 lầu suốt. Đủ tiện nghi, xe vô tận nhà, Hỏi tiệm Café 119 Đại Lộ Chi Lăng GĐ (Sáu Đốc)

Nhà bán 9mx4m20 có gác. lót gạch bông. đủ tiện nghi Coi nhà từ 8h. đến 6h, chiều giá phải chăng. Số 444/32 Lê văn Duyệt Saigon.

3T5 Bán nhà số 91C/4 ÔngTạ Thoại ngọc Hầu 4 phòng ngủ, đầy đủ tiện nghi sân để xe khu yên tịnh xe. Hỏi 134/6 Tô hiến Thành Saigon.

2T8 nhà luôn đất đủ tiện nghi 154/1 Ng minh Chiểu PN

Bán nhà luôn đất 4mx20m đầy đủ tiện nghi gác lửng, gần chợ trường học nhà thờ, xe hơi vào được mua xong giao nhà ngay. Hỏi 433/6. Võ di Nguy Phú Nhuận.

4T bán 1 căn nhà lầu đúc 3mx 14m luôn đất có bằng khoán gần trường Aurore, hướng đông đường lớn xe chạy hai chiều. Hỏi 441/4 Phan Đình Phùng Sg 3.

1T1 nhà mặt tiền, tường, gạch bông 3,2x16 đủ tiện nghi có gác compteur điện nước riêng. Xem nhà số 59 Vạn Kiếp Hàng Keo GĐ.

Bán 1 nhà lầu đúc. luôn đất 3 từng nơi thương mãi một xe Mercedes 190 còn tốt. Hỏi 77 Nguyễn văn Lạc Thị Nghè Đ.T số 95.547.

Bán nhà mặt tiền tiệnnghi 1 tủ lạnh Sanyo 120 Store More số 352 Bà Hạt Saigon/10.

950.000 nhà 4mx16 cửa kiến gạch bông, cầu tiêu bếp gạch men quạt trần công tơ điện nước cửa hậu, có lầu, xe vô tận cửa. Hỏi 76/14A Thiệu Trị Phú Nhuận hoặc 223/7 Nguyễn Huệ PN.

Kiện cáo nhà cửa, ruộng đất, trục xuất nhà phố bị chiếm ngang xương, thảo giao kèo ruộng đất giải quyết rắc rối ruộng đất bị truất hữu, xin cấp phó bản hằng khoán v.v.. Đến công thương xã 145 Đề Thám Saigon Đ.T. 99860

Nhà bán gấp 700.000
Đi xa cần bán gấp 1 căn nhà với đầy đủ mọi tiện nghi xem nhà sẽ vừa ý ngay. Tại chợ nhỏ Nguyễn đình Chiểu Phú Nhuận, xin hỏi bà Tư tại 14/3A Hẻm Kỳ Viên Tự 468, Võ Duy Nguy. (bản chỉ Như Lai Thiên Đường vào chừng100th rẽ mặt).

Nhà Bán Lê văn Duyệt Hòa Hưng cửa trường Chí Hòa, hẻm lớn ngõ số 493/20 ter gác ván, vách tường 5x13 đủ tiện nghi, giá rẻ.

1T5 nền móng, cột đúc xong4x19. Cửa sắt. Xe hơi vào nhà Hỏi 25/14A sau chợ Tr-M-Giảng.

Dịp may nhà lầu 4mx32m Cư xá Lữ Gia bán 1tr7 hoặc đổi nhà nhỏ hơn. Hỏi 281/26 Nguyễn văn Thoại (Shell Cư xa Lữ Ga vô) giờ nghỉ.

Nhà bán 82/146 Yên Đỗ SG có lầu, điện nước trước Chùa Vĩnh Nghiêm đi mé Cư xá 384 Công Lý vô cửa chùa Minh Thiền gần chùa 2 căn nhà đường xe hơi vô được.

Bán 2 căn phố 7 bis, 8bis trước chợTânThuận Đông tiện mở hàng buôn bán, 2 căn nhà lầu đường Minh Mạng Phú Nhuận tiện cho Ngoại Kiều mướn hoặc mở xưởng hãng, trường học. Xin hỏi: 172 Minh Mạng Phú Nhuận hoặc 54B Tự Đức Phú Nhuận chỉ dẫn.

Bán nhà mặt tiền 289 Công Lý Saigon3

Nhà bán 2 tầng 2 mặt tiền điện nước rộng mát khu chỉnh trang. đông dân cư, tiện mở nhà tắm hơi. bảo sanh, tiểu công nghệ hoặc buôn bán có Quota Lave. Hỏi 137/4 Âu Dương Lân Sg 8 (Cầu Chữ Y).

Bán căn nhà 4mx18m luôn đất nước điện đủ 114/24 Đề Thám Saigon. Giá 2T2.

Cần bán 1 căn nhà 4mx22m luôn cả nền Hỏi số 159M/26 Thiệu Trị Phú Định củ giá 350.000đ.

Bán nhà lầu đúc căn bia 4mx15m (gần xa cảng miền Tây). Mới cất, mát mẻ. Hỏi Lô O số 2 Cư xá Phú Lâm C.

Hoa - Hoa - Hoa
Bán đầy đủ các vật liệu làm hoa vải, đẹp, rẻ nhất : Máy ủi hoa từ 6 đến 12 đầu kiểu Nhật Bản và Đài Loan. Ruban 2 màu, nhụy, nụ đủ loại: Satin Hồ Máy, nhung, ni. hoa lá cắt sẵn, keo nước, nhựa thông, bột màu, ống tre, v.v...
— Có bán sách dạy làm hoa.

Có xe hơi nên biết

NEW THUNDER BOLT
Phát minh mới của Nhật Bản, gắn thêm, tiếp nối giữa Delco và Bobine (rất dễ trong 2 phút).
— Máy tăng sức mạnh 30%.
— Bớt hao xăng 20%.
— Không làm hư hại gì các bộ phận của xe.
Xin đến coi nguyên lý tại
HOÀNG VIỆT ELECTRONICS
642 Phan Đình Phùng SG (gần chợ Bàn Cờ). Giá 3.000đ. Có bán sỉ.

Phố lầu thương mại. tiện nghi tối đa khu phồn thịnh ngay ngã tư, Hỏi 547 Phan T Giản Sg3

CẦN TIỀN BÁN GẤP: 2T8
Nhà 2 lầu đúc 18x4. Có sân để xe hơi, 2 terrasses. Có bằng khoán. Xem và hỏi 12C cư xá 351 Lê đại Hành Phú Thọ, cổng trường đua chỗ 2 thùng thơ đi thẳng vào 8g tới 11g 18g tới 21g. Hay thương lượng bất cứ giờ nào tại 1213 Tr-quốc-Toản.

Garage cần nhường lại gấp vì đi xa đầy đủ dụng cụ hỏi 903A Tr quốc Toản.

Nhà bán 3mx26m. Lầu đúc mặt tiền, gần chợ và trường học. Hỏi số 214 Bùi Hữu Nghĩa Gia Định chỉ dẫn.

Biên Hòa Nhà đất bán vốn 2T5. 570m2 đất 3pngũ, 3pkhách, 3ptắm 3păn. Tiện nghi. Huê lợi 70ng. 1 tháng. Bán hoặc đổi nhà Saigon. Hỏi 36 T.K. Xương Gia Định. Hoặc xem nhà 100/46 Q.Lộ 1 Biên Hòa gần bến xe đò Liên Hiệp mỗi chủ nhật.

Rất đẹp rộng mát rẻ
Bán. Nhà lầu đúc tại Lạc Quang. gần Quang Trung, xây kiểu biệt thự có điện nước gara 4 phòng chính ? 2 phụ, lát bông gấm, 160 M2 đất mát suốt ngày. Tiện mở hãng. nghỉ mát Có họa đồ giá hai triệu ba người đã trả giá 1.800.000đ, nay bằng lòng bán. Dành ưu tiên cho khách tới đặt cọc trước và nhận nhà sớm. Hỏi 174 Võ Tánh Phú Nhuận. ĐT : 40.846.

Nhà bán mặt tiền đại lộ, tiện mở cơ sở đủ tiện nghi. Nhà số 133 Cộng Hòa, Saigon/5 cam đoan giao nhà trống. Xin mời ông trả 3T5 đến thương lượng tại tiệm cơm chay «Ngọc Hương» ngang chùa Ấn Quang. Sư Vạn Hạnh Saigon/10.

Bán nhà giá thật rẻ 3 tầng lầu đúc, trang trí đẹp. đủ tiện nghi có 2 máy điện thoại, 2 compteur điện 110V—220V và nước riêng. Gần 2 phòng khách. phòng ăn 4 phòng ngủ, có chỗ để xe. khu sang trọng, yên tĩnh. cần tiền bán thật rẻ 3Tr5. Hỏi cô Nguyên : số cũ 149/5B. Số mới 352/7 Nguyễn minh Chiểu nối dài (ngay cây xăng NMC và Trương minh Ký).

Nhà bán ngang 4t dài 18t. Có gác suốt giá 2T600 cần bìa tạp hóa Thạnh Xuân 58 Nguyễn Huệ Phú Nhuận 1. căn ngang 7t dài 12t kiểu villa trệt thật đẹp giá 1.600đ Tại chợ Bình Thới CL tại số 150/6 đường Phú Thọ 2 căn điều đủ tiện nghi.

Bán nhà 4mx12m điện nước gần chợ và trường. Hỏi Ô.Dư 329/87 Trần.B.Trọng Sg 5.

Bán phố trệt củ mặt tiền đường Ký Con 4mx19m Đất có B.K. Hỏi Ô.Đinh công Thống 92 Ký Con Saigon.

Bán Nhà Máy XAY LÚA
đang có huê lợi thuận tiện đường bộ và thủy tại Long An. Xin hỏi 26, Nguyễn An Ninh Gia Định (Xóm Giá).

Cần bán nhà lầu 3 từng đầy đủ tiện nghi tại 98F/11 đường Lê Lai Saigon 2

Bán nhà vì dư dùng đủ tiện nghi, mặt tiền khu thương-mãi. Hỏi 242 Ng-văn-Học GĐ.

Nhà bán 420,000đ 4x12m cạnh trường và chợ. Nhà cách đường lộ 30m. Xe du lịch đậu được trước nhà.Coi nhà 395B/9/5A Minh Phụng Sg-11 từ 6giờ chiều mỗi ngày.

Đất Trống Bán
— Đất Xa Cảng Phú Lâm 6500m2 chia lô 4700đ/1m2 — Đất Biên Hòa gần đường Công Lý 3500m2 2000đ/1m2. — Đất gần hãng VISO Thủ Đức 8000m2 2200đ/1m2. — Đất Hậu Giang 6630m2 6500/1m2 — Đất Võ Tánh PN 6800m2 10000đ/1m2 Hỏi Hiệp Hưng 282 Cống Quỳnh Saigon ĐT. 90167.

Phố Trống Bán
— Phố lầu Trần-H-Đạo 4x20 luôn đất tél 14T.— Phố lầu Nguyễn Biểu 7,2x32, tiện nghi 25T.— Phố lầu Ng-cư Trinh 4x18, tiện nghi 12T.—Phố lầu Trương minh Giảng 4x18, trang trí thật đẹp 12T.— Phố lầu Phan văn Hùm 4x29, luôn đất 12T. Hỏi Hưng Hiệp 44 Cao Thắng Sg ĐT. 90-167.

Bán rẻ nhà trệt 7mx15m, đủ tiện nghi. Có sân để xe, có cây ăn trái. Giá 1T5. Hỏi 463B/33 Lê.v.Duyệt. Saigon.

Phố 6mx9m trung tâm thương mãi Chợ lớn. 2 mặt tiền. tiện buôn bán mọi ngành. đủ tiện nghi. bán 2T5. Hỏi 26D Khổng Tử (khu TPB).

NHÀ THUÊ

Lầu đúc cho thuê 8000đ gia đình không con công tư chức 978A hẻm 9 Ấp Tây Ba Cư xá KT Trương minh Giảng.

Cho ngoại kiều mướn phòng rộng, lịch sự, đủ mọi tiện nghi, khu vực an ninh. Hỏi 384/37 Công Lý Saigon.

CỬA HÀNG CHO THUÊ
7E Trần Quốc Toản Saigon đối diện số 405.

Phòng đẹp cho ngoại kiều mướn, 1 phòng khách 1 phòng ngủ, phòng tắm. nước nóng tủ lạnh điện thoại, Hỏi 176 Võ Tánh PN.

Nhà trọ 3.000đ
nhận H.S tạm trọ 3.000đ nếu ở phòng riêng 4.000đ, phòng đôi 6.000đ khỏi thế chưn, bao điện nước. 339C Pétrus-Ký Sg.

Apt cho ngoại kiều thuê.Đủ tiện nghi. Hỏi 290/6 Công Lý Saigon gần cầu.

Appt 6 phòng meublé, máy lạnh nước nóng, điện thoại cho ngoại kiều thuê. Đ.T40522 Hoàng Hoa Thám G.Đ.

Gác cho mướn ít người lối đi riêng. Hỏi 322/1K Lê văn Duyệt Saigon.

Cần mướn Villa
Cho Ngoại kiều Kỹ Sư, Bác Sĩ. Giá cao, hợp đồng dồng dài hạn. Nơi uy tín, nhiều khách ngoại kiều sang trọng. S.S.A.
206A Võ Tánh Sg. Đ.T : 90.841.

Phòng cho thuê giờ. ngày. tuần, tháng sạch, mát tiện nghi. Giá bình dân 200đ đến 500đ. Hỏi 364 Pétrus Ký CL (hiệu An Đông).

Nhà cho thuê mặt tiền đường điện nước đầy đủ tiện làm tiệm may hớt tóc. Xin hỏi 81 bis Trần quang Khải Tân Định.

Cho ngoại kiều mướn phố lầu 2 phòng rộng rãi bếp riêng có đồ đạc đủ tiện nghi. 247 Phan đình Phùng Saigon 3.

Cho Ngoại kiều
Thuê nhiều nhà, Villa, Apart. Cống Quỳnh, Trần Quý Cáp. Duy Tân, Công Lý. Đặng Tất Cách Mạng. Cao Thắng. Yên Đỗ. Chi Lăng. giá từ 25 đến 300 ngàn. Mời đến 5C Trần nhật Duật Tân Định, Đ.T. 95.461. (Trần quang Khải quẹo vô Xóm Chùa

Phòng tiện nghi 10.000đ, 15000đ. 135/42 Trần hưng Đạo chỉ dẫn.

Nữ Lưu Xá 2.400đ
Lịch sự sạch sẽ tiện nghi. 12 Ngô-tùng Châu GĐ. ĐT: 41.974.

KHÁCH SẠN KHẢI-HOÀN
Phòng đẹp. đầy đủ tiện nghi. có nước nóng, máy lạnh.
15bis Đặng Đức Siêu Saigon (góc 81 Bùi thị Xuân)

CẦN APT. NHÀ, VILLAS.
Ngoại giao đoàn, cơ quan đình chiến từ thiện, đầu tư. Cần thuê Villas từ 250.000đ đến 600.000 mỗi tháng trả dài hạn. Liên lạc Ô. Phạo. H. Việt Mỹ. 87. Trần khắc Chân, TĐ Saigon I. ĐT. 97.353.

Cho Ngoại Kiều
thuê Villas, nhà Apts từ 1.3 phòng ngủ đủ tiện nghi khu yên tịnh. Võ Tánh, Trần Quý Cáp, Tú Xương, Phan đình Phùng, Công Lý, Hồng Thập Tự, Trần tấn Phát v.v... Hỏi 139-J Võ Tánh Saigon.

Cho mướn 1 phòng rộng rãi đủ tiện nghi không lấy tiền đường Nguyễn hữu Cảnh 27Đ Tândịnh XómChùa.

Lầu cho Mỹ kiều thuê, đủ tiện nghi có máy nước nóng. Hỏi 1683 Nguyễn cư Trinh Saigon.

CỬA HÀNG CHO MƯỚN
Mặt tiền đại lộ, điện nước, đủ tiện nghi. Địa điểm lý tưởng để mở hãng buôn lớn. Salon văn phòng dịch vụ, lớp học.v.v... Hỏi 770 Phan đình Phùng Saigon 3.

Cho thuê văn phòng mặt tiền, lầu 1 có ĐT. 4x12. trung tâm Saigon, tiện v/p luật sư, xuất nhập cảng, nhà thầu. Hỏi Ô. Dũng 227 Hai bà Trưng SG. ĐT : 98557 (giờ làm việc).

Cần mướn nhà 50-80 ng
cho gia đình ngoại kiều. Hỏi **61 Chi Lăng G.Đ, Đ.T. 41.530** (giờ làm việc) ưu tiên cho các đường Chi Lăng. Lam Sơn Nhất Linh, Cách Mạng, Đakao, Tân Định.

Cho mướn lầu hai có điện nước. Hỏi 295 Minh Mạng CL.

Nhà 2 phòng đầy đủ tiện nghi cho vợ chồng ngoại kiều. Hỏi 339/24A Tr-m-Giảng Saigon.

1 phòng cho mướn tiện nghi 23 Cao Thắng Sg3 hỏi từ 8 giờ đến 19.

2 phòng ở villa đủ tiện nghi có chỗ để xe cho ngoại kiều mướn. Hỏi 68 Nguyễn văn Mai Tân Định Sg.

Cho thuê Appartement đủ tiện nghi phòng ăn, phòng khách, phòng ngủ. bếp máy lạnh, thang máy. Xin hỏi 53 Hồng Thập Tự Sg.

Cho mướn phòng xinh tiện nghi tại 351/42 Trương minh-Giảng. 8 ngàn.

TÒA ĐẠI SỨ
Cần thuê Villas, phố lầu, 3-4 phòng ngủ. đủ tiện nghi, khu an cư Saigon Phú Nhuận. Hỏi 50 Cách Mạng. Đ.T : 40.652.

Phòng 2.500đ, 3.500đ đến nước.Hỏi 297/269/15 Hùng Vương. Thị Nghè và 323A/22 Lê quang Liêm. Q6. CL

Phòng tiện nghi. bao điện nước 10.000đ. Hợp vợ chồng son. 513/4A Phan thanh Giản Saigon.

Cho mướn phòng đủ tiện nghi. lối đi riêng 10.000đ và 6000đ. Hỏi 48/18 Hồ biểu Chánh PN.

Phòng cho mướn đủ tiện nghi hoặc mướn hết 3 phòng. 64/3 Phát Diệm Saigon.

Cho thuê 1 phòng, trên lầu đủ tiện nghi cho vợ chồng son Hỏi tiệm may Ngọc Dung 146E Yên Đỗ Saigon.

Nhật Mỹ Pháp
Cần thuê rất nhiều Villa appart từ 1 đến 3 phòng ngủ. L/L : 5C Tr-nhật Duật Tân Định ĐT : 95.461.

Văn phòng có điện thoại nguyên một từng trệt trang trí sang trọng. ưu tiên dành riêng cho công ty lớn có thể chân. 92 Ký Con Sg.

Tân Bình lữ quán
121-B Võ Tánh Phú Nhuận có phòng cho thuê giờ ngắn hạn. Giá thật bình dân mở cửa thường trực. Kính mời.

Cần thuê Gia Định Nhựt kiều, và nhiều kỹ sư Đức. Nhựt, Mỹ cần thuê gấp 2 Villas lớn khoảng 100ng. và Villas lớn khoảng 200 đến 300 Cần yên tịnh, gần trung tâm. Liên lạc 150 Bùi thị Xuân SG Đ.T 93.027.

Tuần lễ đặc biệt nghỉ hè

Trang 5 Thứ tư 30-5-1973 Chính Luận

Mai bê bi

Trang báo hàng ngày của học sinh Việt Nam

PHỤ TRÁCH : THÙY-HƯƠNG, KIỀU-DIỄM.HỒNG, DIỆU-TRINH, VÂN SƠN, TÔ-NGỌC

Chị Thu Hippy Bầy tỏ cảm tình Với Đại Gia Đình MBB

Đại gia đình Mai Bê Bi nhật báo Chính Luận vừa nhận được một bức thư của Thu Hippy người đã viết những chuyện phiếm với đề tài độc đáo và lối viết đặc biệt trên Chính Luận thời gian gần đây. Xin đăng lên đây để quý vị độc giả và các em MBB cùng rõ.

«Kính chị Thùy Hương

Thu Hippy xin dành tiền nhuận bút của chuyện phiếm «Sớm Nở Tối Tàn» đăng trên CL ngày...để tặng đại gia đình MBB. Xin chị vui lòng cất đi để dành để góp một phần nhỏ vào việc tổ chức buổi họp mặt tương lai của các em MBB.

Số tiền thật là nhỏ mọn, xin chị vui lòng nhận cho, Thu chỉ ước mong nói được lên lòng tha thiết mong mỏi đại gia đình MBB mỗi ngày một phát triển và các em có dịp để sống một đời sống tập đoàn lành mạnh và bổ ích.»

Xin thay mặt toàn thể các em trong đại gia đình MBB cám tạ hảo tâm của chị Thu Hippy mà xin cất 1200đ (tiền nhuận bút chuyện phiếm trên) để dùng vào việc mà chị Thu muốn.

THÙY HƯƠNG

đố vui

1) Mười năm kháng chiến gian lao
Diệt cho thật hết giặc Tàu xâm lăng
Đố là ai

2) Bạch Đằng oai dũng lưu truyền
Dùng tài thao lược đánh Nguyên tơi bời
Đố là ai

3) Gương liệt nữ muôn đời ngời sáng
Trả thù nhà nợ nước đã xong
Đố là ai

4) Giả làm lính để ra oai
Giết hùm khiếp vía ủ tai sứ Tàu
Đố là ai

GIẢI ĐÁP
1) Lê Lợi
2) Trần Hưng Đạo
3) Bà Trưng Trắc
4) Lê Văn Khôi

7 lợi ích của nghỉ hè

CỎ BỒ

MÙA hè đã đến. Cây phượng già trong sân trường tớ đã điểm những bông hoa đỏ chói trên cành. Buổi trưa ra vườn, tớ nghe rền rĩ bên tai điệu nhạc của các chú ve sầu buồn bã. Tờ Mai Bê Bi thân mến cũng xuất hiện những bài nói về mùa hạ. Nào là chia ly, thương nhớ. Nào là cách xa ngàn dặm, nào là suốt 90 ngày chẳng trông thấy mặt thầy, cô, bè bạn. Tớ thấy chán quá xá cảnh chia ly buồn khóc ra nước mắt ấy. Đối với tớ, bãi trường mới đem tới cho ta những cuộc vui chơi, sung sướng. Sau đây, tớ xin đề cập đến những nỗi vui mừng cùng các chuyến đi chơi mà chỉ khi nào đến bãi trường tớ mới được hưởng.

1) Trước nhất, có bãi trường mới có phát thưởng. Mà ối chà, còn gì bằng suốt cả một năm dài ra sức học, lo âu mệt nhọc sau hai kỳ thi lục cá nguyệt. Học đến xanh xao gầy mòn đến nỗi mẹ phải đem về nhà cả lô thuốc bổ. Cuối cùng được biết kết quả toàn niên tớ được xếp với một thứ hạng cao và sung sướng hơn là tớ được lãnh thưởng. Ngày phát thưởng, tớ tung tăng vui vẻ trong chiếc áo dài trắng đến trường để ôm về một chồng phần thưởng cao khỏi đầu. Sự cố gắng trong niên học được đền bù xứng đáng hơn khi được mẹ hôn lên trán với một vẻ sung sướng, hài lòng về đứa con giỏi giắn của mình.

2) Nhờ kết quả tốt đẹp cuối năm học vừa qua, bố tớ cho phép tớ được đi chơi trong vòng một tuần, trước khi cắp sách đến trường tư để chuẩn bị cho chương trình Toán, LýHóa của niên học tới. Thế là bao dự định đều được tớ sắp đặt. Trước hết là đi Đà Lạt, Biên Hòa, Cấp, Nha Trang... Nơi nào tớ cũng muốn đặt chân đến để chiêmngưỡng bao danh lam thắng cảnh mà từ trước tới nay tớ chỉ biết qua sách báo thôi.

Sau cùng, suy đi nghĩ lại, tớ đã quyết định dành 2 ngày cho Vũng Tàu, 1 ngày cho Biên Hòa và 4 ngày cho Đà Lạt. Còn các chuyến đi chơi khác như Nha Trang, Huế, thì tớ để dành cho năm tới.

3) Sau cuộc đi du ngoạn đó, tớ sẽ được mẹ dạy cho môn nữ công gia chánh. Cái môn này ở trường tớ vì thiếu phương tiện để thực hành nên

(Xem tiếp trang 6)

Thơ tuổi xanh

Chuyện thần tiên

Khanh mải mê bắt bướm
Chiều rồi mà chả hay
Lạc vào khu rừng dày
Tìm mãi chẳng lối ra
Một hồi đâu đó đây
Bóng tối đã phủ đầy
Rụt rịt trong bụi rậm
Một chú nai ngơ ngác
Tìm chỗ để nghỉ lưng
Trên trời chim lượn nhanh
Ríu rít bảo nhau rằng :
Hãy về đâu cùng cành
Một đêm thật an giấc
Rồi mai hãy kiếm ăn
Giật mìnhKhanh run run
Bóng tối đầy đe dọa
Phủ lên mình bé Khanh
Bỗng thấy bên phía Đông
Một ngọn đèn néon
Tỏa sáng cả khu rừng
Vui mừng Khanh chạy nhanh
Đến cổng vội stop lại
Nhìn vào Khanh liếc nhanh
Vườn ai sao xinh quá
Đầy hoa thơm cỏ lạ
Hớn hở Khanh nhìn quanh
Đầy bướm vàng khoe sắc
Nhìn lên thật vui mừng
«Khu vườn Mai Bê Bi»
Nằm gọn trên bảng vuông
Vội vàng định bấm chuông
Cửa vườn bỗng xịch mở
Một nàng tiên thướt tha
Đón Khanh vào vườn hoa
Từ nay Khanh sướng nhé
Vui cùng với bướm hoa

ĐẶNG VY KHANH

Sương kết lá âm u

Yêu những lúc em tôi hờn nũng nịu
Sáng mù sương chân bé nhỏ đến trường
Tuổi ngọc ngà tâm hồn mãi vấn vương
Lá xanh biếc tô đời em nắng thắm
Yêu chiêm bao một đêm rồi yên ngủ
Đợi chờ hoài sương kết lá âm u
Hoàng hôn xưa tôi xin mãi mịt mù
Mắt ngời sáng mộng mơ hoài tuổi nhỏ

VŨ ĐỨC VIỆT

Lá khô về cội

Bàn tay mẹ đón con từ ngày ấy
Đứa con mà mẹ đã chịu cưu mang
Đã bỏ đi trước những bước chân hoang
Giờ thất thểu mong về trông bóng mẹ
Con đã ngu đã nghĩ hình bóng nhẹ
Đã vụt rời êm ấm để đi xa
Mong lập thân phiêu bạt hắn mái nhà
Nhưng con đã trở về mẹ có biết
Con đã bước chân về như lê lết
Mỏi gối rồi mong tựa mẹ thanh cao
Nghe lá khô về cội tiếng xạc xào
Con đã khóc khóc nhiều con khóc mãi
Bây giờ đây con về đôi mắt dại
Ứa lệ buồn phủ phục dưới chân mẹ
Con về đây chẳng pháo chúc ông nghè
Mà chỉ có thân gầy mẹ có biết

KHIẾU QUỐC VIỆT

Bài số 3
Vệ sinh ở trại

PHẠM KIM TUẤN



THẬT không có gì buồn cho bằng cảnh một số thiếu sinh mắc bệnh này bệnh nọ trong khi ở trại hoặc sau khi ở trại về nhà. Có thể tránh được điều đáng tiếc ấy nếu các trại sinh tuân theo những sự giữ gìn vệ sinh tối thiểu khi ở trại. Thực ra thì sự giữ gìn vệ sinh phải bắt đầu ngay từ khi trại sinh khởi hành đi trại.

Trước hết có vấn đề vệ sinh cá nhân. Luôn luôn phải giữ sạch sẽ, nhất là hai tay. Một số thiếu sinh có thói quen làm biếng, tay đang làm thủ công dơ dáy, bỗng nhiên cầm thức ăn nơi tay và cố tình làm ngơ việc rửa tay. Đừng mặc quần áo ướt, đừng mang vớ ướt và đừng ngồi trước luồng gió, nếu không sẽ bị cảm lạnh. Tránh uống nước lạnh những khi có mồ hôi. Rằng cho có rau tươi tại trại để tránh bệnh bón.

Cũng nên ăn trái cây tươi để khỏi mắc bệnh Scorbut nếu cắm trại lâu ngày. Đừng quên khử trùng trong rau sống bằng thuốc tím trước khi ăn.

Trong bếp cũng như trong lều, lúc nào cũng giữ cho thật sạch sẽ. Đồ dùng nấu bếp phải rửa ngay sau khi dùng xong để tránh việc hấp dẫn ruồi, bọ. Thực phẩm đã hư nát nên bỏ ngay, đừng luyến tiếc và đừng tiếc của làm càn.

Ban đêm, khi đã có lệnh tắt lửa thì nên ép các trại sinh tuyệt đối giữ im lặng. Các em nhỏ thường có khuynh hướng thức thâu đêm để chuyện trò (điều này dễ hiểu vì ít khi, họ có dịp sống ngoài trời với nhau). Không ngủ được thì hôm sau, họ sẽ mệt đừ và sinh hoạt của trại sẽ giảm sút rõ rệt.

Nhớ trải vải nhựa (lúc này nylo thông dụng hơn) để khỏi nằm sát mặt đất là điều không lợi cho sức khỏe. Thay đồ ngủ trước khi ngủ và nên mang theo mùng (có thứ mùng nhỏ vừa đủ che kín cho cái đầu khỏi muỗi). Không nên đốt lửa hoặc thắp đèn cầy trong lều vì như thế dễ gây ra hỏa hoạn. Chiếc ba lô của mỗi trại sinh sẽ là một cái gối. (Dĩ nhiên, có những trại sinh mang theo cả gối nữa và trông có vẻ trại sinh cậu !)

Sau chót và quan trọng nhất là sự giữ vệ sinh nước uống. Ở một bài trước chúng tôi đã nói rằng kiếm được nước ở gần trại đã là một điều tốt rồi nhưng biết nước ấy dùng có độc không ? Tốt nhất là hãy khử trùng trước khi dùng nước ấy. Sau đây là một vài cách khử trùng căn bản.

1- Đun sôi. Nhiều trại sinh hoặc làm biếng hoặc vì không hiểu nên đã lấy nước lạnh chưa đun sôi chế thêm vào nồi nước trà mới đun sôi. Làm như thế thì việc đun sôi nước thành vô ích.

2. Dùng nước Javel Một thùng nước chứa 5 lít chỉ cần dùng từ 3 đến 5 giọt Javel 30 độ. Bỏ nước Javel vào thùng, chừng hai giờ sau là dùng được nước rồi. Nếu muốn cho nước không nặng hơi chlore của javel thì bỏ thêm vào nước 2 giọt hyposulfite de soude 10o/o

3-Thuốc tím. Không nên chế nhiều thuốc tím nên chú ý thấy nước đổi màu là được. Cách này làm cho nước dễ uống hơn là cách dùng Javel

TÒ MÒ

Giải trí : Tại bãi biển Saint Sébastien nhàđương cuộc mới cho lập những đèn pha chiếu sáng dầy bãi biển để cho du khách tha hồ tắm biển về đêm. Nhờ sáng kiến này số du khách tới nghỉ mát tại Saint Sébastien tăng lên gấp bội. Đây là 1 bãi biển đầu tiên ở Âu Châu được thắp sáng ban đêm.

Chim Xanh Liulo
Tuổi hè trên con sóng

VI LAM

BẦY chừ con nắng ấm áp dễ chịu của mùa xuân đã mất đi trong giọng ve sầu của mùa hạ. Chỉ còn lại màu nắng gắt gay trên ... thắm cỏ khô cằn và cây mai vàng óng ả đã kết trái đen sì tròn trịa.

Mùa hạ đã trở về trong con nắng trên những cành phượng đỏ chói rực rỡ và trong mái trường nô nức.

Vừa vào lớp học. Nguyên thấy bạn bè có vẻ vui sướng lắm 1 bọn Nghĩa Phụng, Hùng, Bình, Quý, Lượng. đang tụ họp nhau, chúng bàn tán về chuyến du ngoạn của chúng trong ba tháng hè.

— Chủ nhật tuần tới, nhà tao đi Huế.

— Tưởng đi đâu chớ đi Huế là vứt đi rồi ! hè này ba tao cho đi Nha Trang một tháng, tắm biển sướng mê tơi !

— Tao sẽ xin ba má tao đi Đà Lạt.

Nguyên nghe lũ bạn bàn tán mà lòng háo hức lạ thường. Nguyên chợt nghĩ đến ngày trở về thăm mẹ và ngoại mà nó đã sửa soạn và chờ đợi cả tháng nay. Nhà của Nguyên ở Qui Nhơn, nhưng trước kia ở Đà Nẵng. Vì Nguyên học đã quen trường và sẵn có cậu Nguyên ở đây nên mẹ Nguyên cho ở lại Đà Nẵng học cho luôn tiện. Hàng ngày, Nguyên ở ký túc xá tại trường.

Tiếng kẻng điểm giờ vào lớp,buổi học cuối cùng đã đến ! Tất cả vào chỗ ngồi xong xuôi, thầy trịnh trọng đứng lên bục gỗ nói lời tạm biệt và chúc mỗi người được mạnh khoẻ học hỏi thêm được nhiều điều mới lạ trong những tháng hè. Thế rồi thầy cho ra về !

Nguyên bước ra khỏi lớp, trong lòng nghe rộn ràng và nỗi vui sướng dâng lên ! rộn ràng vì những chiếc áo quần, sách vở đã được thu xếp gọn gàng trong chiếc va li nho nhỏ và tấm vé xe đò Đà Nẵng- Qui Nhơn khởi hành vào chuyến ngày mai được cậu của Nguyên mua cho từ hai hôm trước. Vui sướng vì Nguyên sẽ được thấy lại ngôi nhà, phía trước có hàng dương liễu cùng mẹ, ngoại sau chín tháng cách xa. Nguyên đang suy nghĩ miên man thì bỗng nghe Thành gọi mình đằng sau, vừa đến nơi Thành đã nói .

— Ê Nguyên! hè này mày có đi đâu chơi không?

— Không, tao về nhà ở bãi biển Quy Nhơn. Thế còn mày ?

— Tao và bọn Thắng, Dũng dự định đi cắm trại ở Cam Ranh và đi bằng xe lửa, sướng ghê mày nhỉ

— Hòa bình rồi! đi đâu cũng được.

(Còn nữa)

NHỮNG CÀNH HOA TRONG VƯỜN MBB

Nhớ bạn... nhớ cô

ANH ĐÀO

BÃI trường đã gần được một tuần nay rồi mà tôi vẫn chưa biết làm gì để cho khuây nỗi buồn vì tôi đang nhớ bạn và thầy cô. Tôi nhớ từ nét giận dữ củathầy vì những đứa học trò ngỗ nghịch lười biếng cho đến nét hiền từ vui tươi của thầy vì những đứa học trò ngoan chăm chỉ.Môn Anh văn để buồn ngủ cho nên môn ấy để lại nhiều kỷ niệm nhất. Học trò con gái có cái bệnh ưa ăn quà trong lớp học Lớp tôi có cả một nhóm chuyên môn nhăm nhi, do nhỏ Trâm Anh cầm đầu. Chúng đem ổi chấm muối và củ sắn ngâm ớt vào lớp ăn, Nhưng xui cho chúng là hôm đó, cô giáo Anh Văn không vui nên khi trông thấy chúng nhâm nháp cô giận thêm

Cô cầm thước đi xuống và hỏi tôi trước là cô phải tôi cầm đầu bọn đó phải không Tôi trả lời là không phải tôi và cứ như thế cho đến nhỏ Trâm Anh thì nó tái mặt vì chính nó đã cầm đầu bọn đó. Cô biết đã tóm đúng thủ phạm và lôi tai của nó lên bục gỗ và đét cho mười roi rồi về chỗ.

Con nhỏ Tâm Thư thì hay dụ ăn nhỏ không bao giờ đem bánh cả. Có lần tôi không cho, nhỏ xin quá tôi mới cho, nhỏ lại cười toe toét trông thật dễ thương !

Những nét mặt xinh xắn ấy bây giờ không còn nữa. Thôi bây giờ tôi dồn hết tất cả vào những dòng chữ này để mong có đến tận tay những người bạn thân yêu của tôi mà, tôi không biết họ đang ở nơi nào trong những tháng hè này.

Chèo thuyền

HUYỀN CHI

Một buổi sáng đẹp trời chúng tôi dùng dằng dùng để đến vườn bách thú. Bọn tôi gồm ba đứa tôi Hương và Phượng. Sau khi viếng «chuồng khỉ» và đi thăm «voi» bọn tôi bèn làm một chuyến dutthuyền.

Mướn thuyền xong xuôi bọn tôi dành nhau chèo chẳng đứa nào chịu nhường đứa nào.

Cuối cùng phải qua một màn «oẳn tù tì ».

Thế là nhỏ Phượng được làm... «cô lái đò».

Nhỏ này chèo mãi mà thuyền cứ chạy vòng tròn và chòng chành ghê đi ! Chả bù cho mấy thuyền khác cứ ro ro chạy. «Quậy» mỏi cả tay cũng ra đến giữa dòng, đứa nào cũng cười hí hửng trông tươi như «bông» ấy !

Nhất là nhỏ phượng cứ «vênh» mặt làm vẻ ta đây sành điệu thấy mờ ghét.

Lúc này bọn tôi chèo cạnh một chiếc thuyền cũng cóBa cô đangđưa mắt cười duyên mí tụi này. Thế là tụi này bèn dòm một màn «làm quen con chó leng keng» mí họ. Hai bên cười nói vui vẻ, xôn xao cứ như đã quen nhau trong «tiền kiếp» í không bằng !

Nhỏ Phượng xí xọn :

— «Mấy bồ mới đi lần đầu hay đi lâu rồi».

Đang nói chuyện tự nhiên nhỏ Phượng la lên :

— «Ê !Chết rồi chèo nhằm cái gì nặng quá».

Tôi nói đùa :

— «Í ! chắc là cá Mập»

Nhỏ Phượng gắt lên ?

— «Mày ham giỡn quá ! Thuyền hết chạy rồi nè !»

Cả ba cảm thấy run run nhìn nhau trân tráo chẳng hiểu nhỏ Phượng xoay xở thế nào mà thuyền lật úp cả ba đứa rớt xuống.. lọi ngoi ngóc đầu lên người ướt nhem như «chuột lột»

Trên bờ tiếng «thiên oa» cười rộ làm cả ba đứa ngượng chín người

(Xem tiếp trang 6)

Bài vở thư từ các em gửi cho trang MBB nhớ đề rõ :
Chị THÙY HƯƠNG
trang MBB nhật báo Chính Luận
82 Lê Lai Saigon

bướm nhỏ hoa xinh
Những ngày tháng vào hạ

KIM TH ANH, KIM OANH

NGÀY tháng nào đưa dần em vào hạ, với cơn mưa nghe xót lạ mênh mang vươn tay gầy em khẽ nói dịu dàng . Hạ ơi hạ em đến làm chi vừa ? » Em muốn gọi thời gian dừng đi nữa. Nếu đi hoài lòng em sẽ đổ mưa, bạn bè ơi thương yêu mấy cho vừa ? Em muốn khóc nhưng cỏ đầy trái đắng. Trái sầu ơi rơi rụng để em cắc, níu thời gian vào gần với tầm tay. Chữ từ ly biết bè bạn có hay ? Em thoáng buồn chút giận hờn quay quắt, Lần cuối cùng em âm thầm khẽ nhặtxác phượng hồng đặt trong sách ép nhanh, kỷ niệm mình với thoáng mong manh, qua mauquá để chờ em chẳng khóc! Ôi thương quá với ngày còn đi học đa dỗi hờn khi không được điểm cao

Nhưng từ đây mộng theo gió lao xao. Thương yêu đó biết bao giờ kể hết. Kỷ niệm ơi ! Chừ em chỉ biết dệt những vần thơ để hoài bão không thôi. Nhưng thời gian có bao giờ ngừng trôi ? Mà đôi tay của em gầy vụng dại...

Chừ khi buồn em chỉ biết lật lại, những kỷ niệm ngày còn lại bên nhau. Nhưng thời gian như giòng nước trôi mau. Để mình em ôm dần vào nuối tiếc...em Hạ này em biết rằng đã giết bao nhiêu người cùng lứa tuổi như ta. Em ngồi đây ru giấc ngủ tam khê, cô miên đó đưa dần em vào Hạ.

Bạn bè đó với khung trời xa lạ mà nay em thân yêu quí mất rồi.

Đếm lóng tay lòng em bỗng bồi hồi kỷ niệm chợt bùng lên, em bối rối xa nhau rồi người ơi có còn nhớ ? Thuở tay ôm sách vở dung đưa dạ dưới hàng me mỗi khi trời mưa mấy ngơ ngác như nai tơ còn dại. Mai xa nhau người sẽ lật lại giòng chữ này và đếm bước thời gian, từng hàng ghế trong lớp học thênh thang Của chúng mình thuở còn bay kẹ tóc. Thời gian cũ như một vùng nước lọc chợt biến về trong một thoáng thật nhanh. Ngước lên trời nhìn hạt mưa mong manh, em khóc thầm cho cuộc đời dốt nát mà bây chừ em còn bao nước mắt ? Khóc cho ai hay cho chính em chăng?Xa em rồi ráng nguyện cho em nhé ! Em bây chừ vẫn cầu nguyện cho ai ? Cho bạn nhá, ừ, thì cho tất cả. Em chỉ tiếc chả em là mất mát..

Buổi chiều nào lại về làm buồn ngập tâm hồn em. Buồn lên mi mắt, nhớ vu vơ thương chi lạ những phiến đá u sầu nằm quay lưng như thiếu phụ ôm con. Ôm ấp người yêu dấu ngàn đời. Tội nghiệp ghê, dưới hoa Phượng bầy ve sầu mải rả rích điệu nhạc buồn như kinh thiên thu..

Ôi.. ngày tháng nào đứng ra đi mãi nghen. Bởi chừ em cũng hổng còn những giọt nước mắt khóc Hạ nữa mô.. Tất cả không còn.. xin lưu lại cho em một chút gì để suốt đời

(Xem tiếp trang 6)

Viết cho :
MAI BÊ BI
Nhớ viết ngắn, 1 mặt giấy

nụ cười Mai bê bi

của ĐINH HIỀN



CON PHẢI SỐNG

Của SIMONNE FABIEN

(28) Vũ Ký dịch

Điều đó cho ta có được một sự an toàn vững chắc và cho phép ta bạo dạn hơn : chúng ta có được những may mắn to lớn để giải phẫu cho cháu, nếu không thành công hoàn toàn thì tối thiểu cũng làm cho thân hình cháu nẩy nở và phát triển một cách bình thường hơn.

Nhìn thẳng trước mặt, mẹ nói với ông :

— Tôi cũng chắc với bác sĩ rằng ta phải đi đến một kết quả nào.

Nếu còn một may mắn nào cho chúng ta thử thì tôi nghĩ rằng ta cũng nên làm cầu may.

— Tôi tin như thế. Và tôi tin chắc chắn rằng chúng ta sẽ có được cái may mắm tốt đẹp ấy.

Nhìn sững vào cặp mắt ông, mẹ tìm lại được hình bóng con người của mẹ, trong một ngày xa xăm nào đó,mẹ đã cúi xuống chiếc nôi con, mẹ muốn trút cả cho con cuộc đời bừng sống của mẹ và mẹ nói ;

« Đối với cháu Ollivier, thực không có sự thống khổ nào trong hiện tại có thể so sánh với sự thống khổ giết người là cháu phải chịu đựng cuộc đời của một kẻ tật nguyền, năm nầy qua tháng nọ ».

Vẫn nhìn vào mặt ông, mẹ tiếp :

« Bao nhiêu lần giải phẫu, Bác sĩ định phải làm, thưa bác sĩ ? »

— Ba lần. Có lẽ bốn lần. Có lẽ năm lần cũng nên.

Ông ngừng lại, nhìn mẹ. Mẹ không chớp mắt.

« Ba, bốn, năm, Ba, bốn, năm lần... » Mồ hôi nhỏ giọt làm tê lạnh vừng trán mẹ.

« Ồ ! Khủng khiếp quá ! » Cha con lẩm nhẩm.

« Tôi không thể nói chắc về vấn đề đó, bác sĩ Durieux tiếp lời. »

Lần giải phẫu đầu chỉ là một cuộc thí nghiệm có hạn chế rất hạn chế. Muốn làm, tôi phải thấy cục bướu nó mọc ra sao đã và tôi phải nắm chắc sức kháng cự và những phản ứng của cơ thể cháu sau khi giải phẫu.

— Tất nhiên là như vậy, thưa bác sĩ. Không phải mổ bao nhiêu lần là điều quan trọng, Mà ta chỉ cần làm cho có kết quả. Tôi sẵn sàng yểm trợ Ollivier để cho cháu đủ sức chịu đựng.

Ý chí và nghị lực thuở trước trỗi dậy từ sâu trong cõi lòng mẹ, mẹ quyết tâm làm cho con trở nên một đứa bé bình thường.

Bác sĩ Durienx hỏi mẹ sơ lược vài câu về các chuyến mổ trước.

Mẹ trả lời rất vắn tắt. Mẹ có cảm tưởng câu hỏi qua, câu trả lời lại giữa mẹ và ông ta giống như một cuộc đấu kiếm mà ai cũng muốn dấu mình vào. Người nầy thêm cho người kia nghị lực và qua quyết.

Nói chuyện với ông Durieux, mẹ đầy dẫn ông ta đến một sự nghiêm khắc, cần mật và tinh xác của một con người đang đứng trong tư thế phải tấn công, tấn công vào tật nguyền và những hà khắc của số phận hẩm hiu đã xán xuống đời con.

Cuối cùng, ông kết thúc :

Trước khi quyết định về lần mổ đầu tiên, tôi muốn rằng bà đem cháu đi thử máu : thời gian máu đông, thời gian máu xuất v.v.

— Tôi xin tuân lời bác sĩ. Các lần mổ nối tiếp nhau, theo nhịp điệu nào, thưa bác sĩ ?

(Còn nữa)

Thủy-Hương trả lời

Em MAI HOÀI HẠNH (Biên Hòa) Sẽ đăng Trên đỉnh mơ để em của chị lấy thêm đà sáng tác. Em nhớ rủ bút nhóm hoạt động và viết bài cho MBB cùng làm thủ tục gia nhập đại gia đình MBB đi nhé !

EM THIÊN HƯƠNG : Em làm thủ tục theo trường hợp 1 tức là cắt 5 phiếu. Để kiểm kê xong MBB mới rõ địa chỉ được.

Em PHƯƠNG : Đọc thư em thật vui. Nhận xét của em đúng đấy. Có đoàn kết thì mới làm được mọi việc chứ phải không ? Chúc em du ngoạn vui vẻ và gửi quà về cho chị như đã hứa trong thư.

Em ĐƯỜNG TRINH : Xin lỗi em vì kẹt thư nên trả lời em có chậm trễ. Đã nhận đủ bài em nói trong thư. «Tùy bút viết cho Mẹ» khá, sẽ đăng. Hạ trắng sẽ được trích đăng ở mục Những cánh hoa trong vườn MBB. Chớ buồn nữa nhé. Cho chị gửi lời thăm cả mấy người bạn cùng xứ Huế của em.

EM NGÔ SƠN LANG - Chuyện bằng tranh em nên chọn chuyện dễ cười hơn và VN hơn. Em rất có công nên chọn chuyện khá để khỏi mất công lao ấy.

EM ĐỖ THỊ NGỌC THẮM- Em cứ để NBT cũng được. Sang năm mình điều chỉnh lại sau, không sao- Em cứ viết rõ tên dưới chữ ký như lần này là tốt lắm rồi.

EM SINH CƯ • Kỷ niệm hãy còn xanh sẽ có mặt trên trang MBB của chúng ta. Đừng lo « Trái tim muốn rớt ra ngoài nữa nhé !» Tên tác giả cuốn đó trùng tên chứ không phải là chị đâu « Già » thì không già nhưng cũng không trẻ lắm nhưng cũng hiền và rất thương các em, Cả 3 bài mới của em đã tới tay chị.

EM TÓC BÍM Chị chọn cho em bút hiệu này đó,chịu không? Giờ Việt Văn tạm được. Chị sẽ sửa cho hay hơn Nhớ viết luôn cho quen tay nhé !

EM ĐÔNG THỦY — Sẽ sửa truyện cổ tích «Con Bé Tóc Nâu:» và đăng sau. Em chịu khó đọc, viết sẽ khá dần em nhé !

EM HOA THIÊN LÝ . Thoáng buồn tạm được Chuyện chị em tôi thường quá 2 bài thơ thiếu cả niêm vận. Vì thế chỉ đăng Thoáng Buồn mà thôi. Em cần cố gắng thêm nhiều về sau sẽ khá.

EM ÁO TRẮNG T2. Tập tễnh bước vào vườn MBB em gái của chị viết như vậy cũng tạm được đấy. Muốn bài hay em cần ý mới, văn viết giản dị dễ hiểu. Chúc em thành công hơn.

EM ĐỖ MINH GIÁ Truyện dịch của em khá. Hoan nghênh loại truyện đó. Em cứ tiếp tục.

EM LÊ NGUYỄN CHIM KHUYÊN Đã nhận được cả hai bài của em. Em nên cắt 5 phiếu cho mau. Đợi bài đăng sợ lâu em sẽ sốt ruột. Mấy địa chỉ đó lúc kiểm kê xong thì mới có thể biết được. 2 truyện của em còn nếu. Nên cố gắng hơn. Nhận làm chị tinh thần của em.

Em NGUYỄN VƯƠNG UYÊN KHANH : LNMT 20 tuổi. Còn LNVT thì chị chưa được rõ kiểm kê xong mới biết được. Chị rất mến em qua thư em gửi chị. Em muốn hình dung ra chị thế nào cũng được. Lúc nào chị cũng thật hiền và làm việc thật hăng cho các em, em ạ !

EM TRẦM DU— Sẽ có dịp trở lại vấn đề trường công và trường tư em viết và sẽ đăng bài của em. Đã nhận được thêm 5 bài thơ. Sáng tác hăng ghê nhỉ ?

PHIẾU XIN GIA NHẬP ĐẠI GIA ĐÌNH MAI BÊ BI

Thứ tư 30-5-1973

1)— Phiếu này sẽ đăng hàng ngày để các em tiện cắt

2)— Về thể lệ gia nhập đại gia đình MBB, tòa soạn sẽ đăng liên tục ít hôm đầu, về sau mỗi tuần sẽ đăng vào một ngày nhất định để các em chưa gia nhập tiện theo dõi.

Cỗ đại pháo của quân xâm lăng

Truyện bằng tranh của Long - Ân



Bên lề GIẤC MỘNG

(64)

Truyện dài của *Mai-Thảo*

CHƯƠNG VIII

Chúng ngó tôi bằng những cặp mắt lạnh lùng và thản nhiên nhất. Tôi liệng gói quần áo xuống nền nhà, đi thẳng vào phòng tắm. Nước mát làm cho đầu óc tôi tỉnh táo lại được phần nào. Tôi đứng thật lâu dưới vòi nước, để mặc cho nước gội, tràn đầy lên đầu, tóc. Như thế một lát. Tôi nghĩ tôi thừa thì giờ, từ lúc này cho đến lúc An đến. Tôi cố gắng đánh đuổi ra khỏi trí nhớ nhiều điều, trong đó có hình ảnh của Huân, Huân thoáng ẩn hiện như sau một lớp mù sương.

Thằng bồi phòng gõ cửa. Nó hỏi lớn :

— Vào được không cậu ?

Tôi nói được và khoác cái khăn tắm lên da thịt lướt thướt, tôi đi ra. Thằng bồi phòng cầm trên tay một tờ giấy. Tôi hỏi nó:

— Gì vậy ?

Nó trao mảnh giấy cho tôi :

— Tiền phòng tháng này.

Tôi giật mình :

— Đã hết tháng rồi sao ?

Thằng bồi phòng cười :

— Cậu chẳng nhớ ngày tháng gì hết.

Tôi càu nhàu :

— Tao còn quên nhiều thứ khác, quan trọng hơn ngày tháng nữa.

Thằng bồi phòng nhìn những vì tường trần trụi :

— Phòng không có lịch.

— Không.

Nó nhanh nhẩu :

— Để tôi nói với quản lý đưa lên cho cậu một cuốn.

Tôi gắt lớn, bực bội :

— Tao không cần. Trong lúc tao đi vắng, có ai đến hỏi gì tao không ?

— Một cô. Sáng nay.

Nó tả hình dáng người con gái đến tìm tôi. Tôi biết được người con gái đó là Hậu. Tôi vừa gặp người chị. Người em buổi sáng tới. Tình cảm Hậu dành cho tôi không giống với thứ tình cảm bồng bột, lộ liễu của An. An đưa tôi vào một cuộc phiêu lưu, một trò chơi chóng mặt. Tình cảm của Hậu lặng lẽ, nghiêm trang, làm cho tôi phải suy nghĩ. Có điều là lúc này tôi không còn đầu óc nào suy nghĩ về những tình cảm nhiều loại của đàn bà. Mà là tôi đang phải bận tâm về một vấn đề nghìn lần tầm thường hơn. Đó là ba ngàn đồng. Đó là khoản tiền phòng tháng này chưa trả được.

Khoản tiền cô giáo cho, tôi đã tiêu gần hết. Cũng chẳng nhớ là đã tiêu cho những việc gì. Một gói thuốc lá, một tách cà phê, những cuốc taxi hàng ngày cho những lần đây đi đó, lang thang không chủ đích, thế thôi. Ngày tháng đi nhanh thật. Thời gian, lúc tôi thấy nó chậm lê thê, lúc này lại thấy một tháng đã trôi qua, thoáng mau như một chớp mắt. Tiền phòng tháng trước tưởng như mới trả hôm qua, hôm kia đây thôi. Tôi moi khoảng tiền trong túi quần ra đếm lại. Không đủ. Và tôi cũng phải giữ lại, không thể tiêu đi khoảng tiền cuối cùng này.

Tôi bảo thằng bồi phòng :

— Tao chưa có.

Nó không cười nữa :

— Sáng mai cậu nhớ đem xuống trả ngay cho quản lý.

Tôi mím môi, suy nghĩ. Từ tối nay đến sáng mai, tôi lấy tiền ở đâu ? Câu trả lời đến ngay là tôi không lấy ở đâu được hết. Chỗ duy nhất có thể đến hỏi được là cô giáo. Nhưng cô tôi nghèo, chưa chắc đã có. Tôi ngượng, cũng không thể cho phép mình đến hỏi xin cô như thế được.

Tôi khất liều :

— Tuần sau đi.

Thằng bồi phòng xua tay :

— Đâu có được. Hôm nay đã là mùng hai rồi. Khách sạn này không cho ai chậm đến cả tuần như thế đâu.

Tôi nổi nóng :

— Tao chưa có thì làm sao đây.

Thằng bồi phòng thản nhiên :

— Cậu phải dọn đi không ở lại phòng này được nữa.

Tôi vẫy tay ra hiệu cho nó đi ra :

— Thôi được, để mai tao nói chuyện với ông quản lý.

Cánh cửa phòng đóng lại, tôi nằm vật xuống giường. Vấn đề tìm kiếm một việc làm lại trở nên cần cấp hơn bao giờ. Có lẽ tôi phải rời bỏ căn phòng này thật, về ở với cô tôi hay đến một nơi chốn nào khác, như một tỉnh nhỏ chẳng hạn, ở đó đời sống tương đối dễ dàng hơn. Tôi loay hoay đặt ra cho đời sống điêu đứng của mình hết giả thuyết này đến giả thuyết kia, cuối cùng mọi tính toán chỉ làm cho đầu óc đã hoang mang càng thêm rối loạn. Như thế cho đến mười giờ đêm. Như thế cho đến lúc An tới.

(Còn nữa)

Những bước CHỢ CHIỀU

90

Bình Nguyên Lộc

Tao lại thử để được biết thật chắc mọi việc. Tao xin thượng cấp của tao một cái tin thật chính xác. Tao biến cái tin ấy thành một bản báo cáo của nhân viên bằng Việt ngữ. Tao mang bản báo cáo về nhà, vứt bừa bãi ra đó. Bốn hôm sau, người Mỹ hành quân ở biên giới, nhưng không hề gặp bọn giao hàng như cái tin chính xác thật sự ấy đã cho biết. Vậy là có sự tiết lộ, mà nguồn tiết lộ dích thị là Phượng vì ngay cả các sĩ quan cao cấp trong cuộc hành quân cũng chỉ được lịnh hành quân vào phút chót mà thôi.

Khánh suy nghĩ thật nhiều. Thằng Dơnsơn nói đúng. Phượng chỉ mới nghiện ngập không lâu. Chàng biết chắc như vậy vì chàng có ân ái với Phượng và Phượng đã có tác phong một người đàn bà thường, trong cuộc truy hoan. Ma túy chưa kịp làm tê liệt các giác quan của nàng. Chàng hỏi Dơnsơn :

— Mầy nói Phượng sẽ chết vì nguyên nhơn khác là thế nào ?

— Hiện tao cho Phượng dùng ma túy lúc nó bị tao nhốt ở đây, số ma túy mà tao phải mua mỗi ngày, nhưng không dùng, nhưng còn cất đó. Nó không sao hết. Nhưng tao không xử lén nó. Nay mai tao sẽ giao nó cho nhà chức trách Việt Nam, họ không có thuốc để mà cho nó, thì nó sẽ chết nghiện trong lúc bị giam để điều tra bổ túc.

— Sao mầy không đưa ma túy cho người Việt Nam ?

— Giỡn sao chớ ? Họ làm việc công khai thì họ không có quyền cho người bị giam tiếp tục dùng ma túy. Nhưng còn chuyện khác nữa Những nhân viên nhỏ, thay vì đưa bạch phiến cho Phượng dùng, họ lấy mà bán đi. Vậy là tao tốn thuốc vô ích, bởi Phượng cũng chết như thường vì thiếu thuốc.

— Nhưng tại sao mầy lại bắt Phượng hôm nay mà không là trước đây, hoặc sau nầy ?

— Phượng về Sàigòn với một sứ mạng quan trọng. Tao không thích nó thành công.

— Sao mầy biết ?

— Tại Phượng chỉ là một điệp viên hạng bét. Hôm qua nó hỏi tao mua bạch phiến hoài có túng tiền không, nếu túng thì nó sẽ xoay tiền cho tao. Chẳng những nó toan đầu độc tao, lại toan kết nạp tao nữa. Vì thế mà tao tìm biết và đã biết cái sứ mạng đó.

Chúng nó ngây thơ lắm. Sĩ quan Huê Kỳ được trả lương rất cao, chính là để giúp cho họ không bị mua chuộc. Tao tốn mỗi ngày sáu ngàn bạc ma túy bằng tiền của Xịa. Nhưng nếu phải mua bằng tiền túi của tao, tao cũng đủ tiền để mua hoài, không cần phải phản bội nước của tao. Con người tự nhiên, họ khó sạch sẽ lắm. Tao đây cũng vậy. Nhưng nếu có ai giúp họ thì họ sạch sẽ được. Trả lương cao là biện pháp chết tươi tham nhũng khá hay.

— Chưa chắc. Ngộ như ai đưa mầy mười triệu thì liệu mầy nhịn phản quốc được hay chăng ?

— Có thể được, mà cũng có thể không. Nhưng số người tham nhũng dầu sao cũng được hạn chế đến tám mươi phần trăm, vì không quốc gia nào mà đủ tiền để bỏ ra hằng ngàn, hằng vạn cái số mười triệu bạc để mà mua chuộc quá đông người.

Khánh im lặng mà suy nghĩ. Giây lâu chàng nói :

— Không thể được.

— Cái gì không thể được ?

— Ta không thể để cho Phượng chết, nếu mầy còn là con người.

— Cái câu nói của mầy mà gặp thằng nhiều tự ái và nóng tánh, chúng nó sẽ đánh mầy gãy răng. Không, tao còn là con người. Nhưng về chuyện cứu Phượng thì vô phương.

— Tao đã có cách.

— Cách nào ?

— Nếu mầy cho phép, tao sẽ thuyết phục Phượng hợp tác với mầy.

— Khó lắm. Xịa không có quyền in giấy bạc, mầy biết chớ. Tiền bỏ ra cho tao mua bạch phiến tuy nói thế chớ cũng được hạn chế trong một thời gian, chớ Xịa đâu có đủ tiền để xài về khoản đó hoài hoài.

— Rất dễ tính. Quân đội Huê Kỳ có nhà thương riêng, bác sĩ riêng, nhứt là có dủ thuốc để giúp dân nghiện bạch phiến cai tà bệnh của họ. Vậy mầy cứ nhờ nhà thương của mầy cai cho Phượng, một khi Phượng bằng lòng hợp tác.

— Ý hay đó. Tao lú lẫn quá mà không nghĩ đến điều ấy. Nhưng kẻ đã nghiện thì luôn luôn có khuynh hướng tìm về bến cũ.

— Mặc kệ nó, nếu nó sẽ ngã lần thứ nhì Ta có bổn phận ta làm bổn phận một lần là đủ rồi. Lương tâm ta sẽ để ta yên mặc dầu những chuyện không hay sẽ tái diễn.

— Ừ mầy có lý. Vậy lát nữa mầy sẽ được đưa tới buồng của Phượng. Tao cho mầy hai tiếng đồng hồ để thuyết phục nó,

xXx

Người lính Mỹ mở cửa một căn buồng, đẩy Khánh vào đó, rồi khóa cửa lại từ bên ngoài.

Hai người nhìn nhau trân trối, rất lâu, và rốt cuộc Khánh mở lời trước.

— Khánh đã bị bắt sau Phượng mấy tiếng đồng hồ.

Phượng hiểu lầm nên vội cãi ;

— Không Phượng không có khai tên của anh ra bao giờ cả.

— Anh biết. Chúng nó chỉ bắt anh vì tình nghi anh là tòng đảng của em. Nhưng anh đã tự bào chữa thắng lợi.

— Thế ra anh không việc gì ?

(Còn nữa)

An-Lộc hiện giờ ra sao ?

Ký sự của NHƯ-HÀ

(Tiếp theo và hết)

Lính buồn gảy đàn — Quan buồn...nhớ em.

Đại-tá Phúc và Đại-tá Biết hướng dẫn chúng tôi đi vòng vo khắp thị xã. An Lộc như ngái ngủ giữa cái nắng hiu hắt, buồn ơi là buồn...gần cả chục quân nhân, trấn thủ An Lộc nhưng đặc biệt, không khí thị xã vẫn lặng lẽ như tờ, thỉnh thoảng một chiếc Suzuki hay Honda phóng vút trên Quốc Lộ.. Ở đây hầu như không ai nói với ai, Mọi người yên lặng và như đang chờ đợi một biến cố nào. Nhưng ai ai cũng nở một nụ cười rất tươi. Chưa bao giờ thấy lính Biệt Động Quân lại hiền dịu dễ thương như ở An Lộc. Từ anh binh nhì đến ông Đại tá số 1, số 2, đều có vẻ thảnh thơi như đang vân du trong miền tiên cảnh

Chúng tôi hỏi Đại tá Phúc:Lính. ở đây có bao giờ lộn xộn, có cờ bạc và đập lộn nhau không ?» Đại tá Phúc trả lời :«Tuyệt nhiên không có Đơn vị nào «tu» ở đơn vị ấy... có thể nói anh em sống với nhau như trong gia đình. Lính buồn thì lính gảy đàn ca hát nghêu ngao... rồi kể chuyện tiếu lâm...Các quan buồn nhớ vợ nhớ em thì các quan đánh ping pong, đánh cờ, tán chuyện tình đời Ở đây có kho chuyện tiếu lâm dài vô tận.

Chu vi «biên trấn»AnLộc đã nới rộng cả trên 10 cây số mỗi chiều.. Lính BĐQ đã lãnh nghề nhiều trận nên việc phòng thủ coi ngon lắm... Năm bảy ngàn cọp Ba Đầu Rằn dàn trận khắp chung quanh chiến đấu. Tuy phải ngày đêm phòng vệ và lúc nào cũng «Prêt faire feu» nhưng đáng kể nhất đáng ghi công nhất là các đơn vị BĐQ.

Từ 6 tháng nay đã làm một cuộc thi đua vĩ đại trong công tác xây mộ phần. Một nghĩa địa của BĐQ, ghi dấu những cái chết kiên cường của LĐ 3 BĐQ đã hoàn tất, khá mỹ thuật mà vật liệu xây cất lại «xoay sở» ngay trên vùng đất hoang tàn.. Cứ mỗi một nấm mộ lại cắm thêm một «nón sắt» sơn vẽ rằn ri.. và ghim thêm một tấm bảng đồng nhỏ ghi danh tính người đã khuất.. Bên những nấm mồ hữu danh ấy là nấm mồ tập thể.. Đại tá Biết bùi ngùi xúc động :

«Bao nhiêu anh em chúng tôi đã nằm nơi đây... họ đã có mặt từ ngày đầu của chiến trường An Lộc cho đến khi AnLộc ngừng im tiếng súng» BiệtĐquânQKIIIở đây cũng tự lãnh phần xây cất phần mộ cho các anh em Lực lượng Dù, ĐPQ, NQ.. trong những điều kiện hết sức khó khăn và thiếu thốn mọi bề. Đại tá Phạm văn Phúc cho biết : khi SĐ18 BB vào An Lộc thì SĐ này cũng xây được một nghĩa trang có thể coi là hạng sang đối với An Lộc.. Và nghĩa trang ấy cũng như bao nhiêu nghĩa trang khác của An Lộc, bên cạnh phần mộ cá nhân lại thêm phần mộ tập thể... Phần mộ «tập thể của dân chúng là phần mộ» vô danh» lớn nhất— có lẽ lớn nhất ở miền Nam.

Ngoài công tác tìm xương cốt chôn cất và xây mộ, người lính BĐQ ở đây còn lãnh thêm công tác «tẩy uế» An Lộc từ 6 tháng nay... Bây giờ thì An Lộc thơm tho như bưởi Biên Hoà...Từng con đường được quyét dọn, khai quang... Từng phần đất được dọn dẹp vừa mỹ thuật lại vừa rất vệ sinh. Tùy nhiên, Bộ tư lệnh Mặt Trận An Lộc lại quyết tâm bảo vệ «di tích lịch sử» cho nên chiếc trực thăng của tướng Hưng bị pháo vẫn nằm y nguyên chỗ cũ. Chiếc T. 54 của Cộng quân bị bắn bay nắp nằm vất bên đống chắn nửa lối đi, thì vấn đề nguyên như thế. Khẩu đại bác 105 ly, chiếc GMC. Chiếc xe dò Bình Long bị bắn nát hàng ngàn mảnh đạnvẫn giữ y nguyên ở vị trí thọ nạn.. Nhiều chiến tích. BĐQ lại còn cẩn thận dùnggiây thép gai bao quanh.

Theo ĐạiTáPhúc thì do lệnh của Thượng Cấp của Tư lệnh mặt trận BĐQ phải bảo vệ phần đất quan yếu này với mọi thứ hoang tàn đổ nát của An Lộc như bảo vệ di tích lịch sử trong Bảo tàng viện và nơi đây theo Đại tá Phúc khi quê hương thực sự thanh bình chính phủ nên tổ chức thành 1 trung tâm Du lịch để đồng bào ta và người ngoại quốc có dịp nhìn tận mắt cảnh thê thảm của chiến tranh và cái anh dũng của người lính VNCH

Về trưa, An Lộc nắng càng thêm gắt, chúng tôi theo Nguyễn Syên vào Tiểu khu nhận phần mộ của người em ruột anh, Đại úy Nguyễn sỹ Huy Sĩ quan Pháo Binh Lữ Đoàn 1 ND-Huy gục ngã ở đây tức tưởi nghẹn ngào. Dường như Nguyễn Syên sắp bật thành tiếng khóc, chúng tôi vội vàng kéo tay anh «rút lui».

Bữa cơm trưa ở Bộ tư lệnh thật là kỳ thú ..Có cả gỏi cá chép..gỏi cá chép ăn ngon chưa từng thấy. Trung-tá Thạch Tiên, một sĩ quan «gạo nòi» của Bộ tư lệnh, xuất thân từ BĐQ về Lực Lượng Đặc Biệt rồi lại về BĐQ Trung-tá Tiên cho biết ; vợ con ở mãi tận Vĩnh Bình.. Lâu lâu vài ba tháng xin phép về thăm ..Mà con của ông Tiên, ông ước lượng «8, 9 đứa chi đó»

Đặc biệt phần lớn quân nhân ở đây, nước da không được tốt, màu chì xám. Có người mắt lại hơi vàng vàng. Một sĩ quan cho biết : Ở đây rất dễ mắc bệnh sốt rét cho nên lính ở đây không dám ngủ trưa.

Cọp đầu rằn.. tu tiên

Dường như mỗi lần tiếp được khách lạ từ hậu phương tới, anh em quân nhân ở đây như bắt được vàng. Dù quen biết hay không dù cấp tá hay binh nhì ai ai cũng niềm nở đón chào.. Dường như ai ai cũng muốn người hậu phương đến đây chia sẻ niềm cô đơn với họ trong cảnh trấn thủ lưu đồn. An Lộc bây giờ. Là thế giới của đàn ông.. Ngoài 70 gia đình dân chúng còn ở lại đây thì không còn ai khác hơn là lính. Đại tá Phúc cho biết : «Lính ở đây hiền lắm, khỏi phạt, khỏi giam.. từ anh ba gai nhất vào đây cũng hiền khô.» Đặc biệt, đối với 70 gia đình dân chúng ở đây. Lính rất cưng chiều họ, không dám tơ hào một chút xíu..

An Lộc bây giờ là những hầm hào chằng chịt..ban ngày dường sá thênh thang nhưng hoàng hôn xuống thì An Lộc lại là trường thành, đâu đâu cũng «dăng mắc» bóng dáng của lính của mìn và cả rừng cây kẽm gai. Nhưng vẫn nên thơ An Lộc vẫn có nhạc sống, có Tivi, đá lạnh,. chỉ riêng không có bóng hồng. Câu lạc bộ của LĐ3 BĐQ «tiện ghi» cũng như ai,. có nước ngọt đá lạnh, có nhạc «giật gân». có ping pong với những bộ salon đặc biệt nhất của nhân loại : bộ salon ở đây làm bằng những chiếc ghế niệm trên xe hơi,Xe bị pháo kích phá hư hỏng, lính LĐ 3BĐQ lượm ghế xe về làm ghế salon, từ ghế DS 19 đến Toyota xa jeep, Reugeot đủ loại.



Câu lạc bộ còn có một khu vườn «thiên thai» có chim cu, chim rừng có cả hoa thơm và chậu kiểng.

An Lộc bây giờ, là thế giới của «đực rựa» và các «đực rựa» ấy chỉ còn biết tìm tình yêu qua những đêm trăng ma quái, qua giấc mộng có người chết hiện về, Và An Lộc là mẹ của Tống Lê Chân — nơi TĐ 92-BĐQ-BP trấn thủ, Ngày đêm An Lộc không những săn sóc cho mình nâng niu giấc ngủ với mồ mả vây quanh. An Lộc còn hướng về Tống Lê Chân.

7 lợi ích của nghỉ hè

)Tiếp theo trang 5)

chỉ học một cách rất ư là sơ lược, Tớ sẽ được mẹ dạy cho làm các thứ bánh, mứt và may vá quần áo. Gì chứ việc vá áo quần, tớ cần phải học gấp gấp để kịp thực hành trong niên khoá tới. Bởi vì tuy tớ đã trở thành cô nữ sinh trung học bận áo dài trắng thướt tha (có vẻ điệu quá phải không các bạn) Nhưng tớ vẫn cứ như con nít. Suốt buổi vào trường, bất kể chiếc áo dài, chạy nhảy la hét ầm ĩ và lại còn dự vào trò chơi u. Ối, cái trò chơi u này mau tét áo dài lắm cơ, Nhưng thấy lũ bạn đang vui đùa thì thú thật với các bạn dừng cười tớ nhịn thêm không nổi.

(Còn nữa)

NHỮNG CÁNH HOA...

(Tiếp theo trang 5)

Lội được vào bờ cả ba quên run sợ ôm bụng cười như nắc nẻ : Rồi tự nhiên nhỏ Hương la lên :

— «Chết dép tao đâu rồi»

Nhỏ đành làm ... «người nhái bất đắc dĩ» đề... mò dép ?

Ba đứa tìm gốc cây ngồi phơi cho khô ráo rồi cặp kè trở về, về đến nhà nhỏ tui nghĩ lại mà «tum tỉm» cười hoài,

Không ngờ buổi đi viếng khi này lại tạo cho nhỏ tui một kỷ niệm vui, vui chưa từng có.

Những ngày tháng...

(Tiếp theo trang 5)

dùng làm dấu tích trong hành trang kỷ niệm u hoài ray rứt..

Mây đã bay đi trong công viên buồn em nghe hồn nuối tiếc vu vơ..,

Mang tâm sự và hoài bão của mùa Hạ em xin dành cho tất cả trọn vẹn lời cầu chúc được thành hình đẹp trong sự dấu ái ngàn đời...

— Ơi thượng Đế xin 1 lần sum họp.

— Để mai sau làm đẹp mãi lòng nhau,..

TIVI

VIỆT NAM

(Trên băng tần số 9)

Thứ tư 30-5-73

18g00 Đài hiệu — Quốc kỳ
Giới thiệu chương trình
18g05 Tin ngắn
18g10 Thể thao quân đội.
18g30 Sức khoẻ là vàng
19g00 Thông cáo
19g10 Chương trình Thuế vụ
19g30 Hương hoa đất nước
20g00 Tin tức
20g30 Nhạc
21g00 Bình luận
21g10 Thế giới loài vật
21g30 Điểm báo
21g40 Hát bội Đinh bằng Phi
«Trần huyền Trân đi thi»
22g00 Thời sự quân đội
22g30 tin cuối cùng
22g40 Thời sự quốc tế
225g0 Hát bội (đoạn kết)
Đài hiệu — Quốc kỳ

thắc mắc nguyện vọng

Thắc mắc của nạn nhân «tín nghĩa»

Thư ngỏ ; Kính gửi Ông Thống Đốc Ngân Hàng Quốc Gia.
V/v Giải tỏa tiền ký thác tại Tín Nghĩa Ngân Hàng.
Kính Ông Thống Đốc.

Chúng tôi một số người vì hưởng ứng chính sách tiết kiệm của Chính Phủ để giảm bớt khối tiền tệ lưu hành và góp phần tập trung vốn cho việc đầu tư đã trở thành những trương chủ các sổ tiết kiệm và nạn nhân của vụ Tín Nghĩa kính gửi lên Ông Thống Đốc những thắc mắc và nguyện vọng dưới đây :

Sau những phút bàng hoàng vì lệnh phong tỏa Tín Nghĩa Ngân Hàng rồi được trấn an qua những thông cáo đầy hứa hẹn của Ngân hàng Quốc Gia, chúng tôi đã thi hành đúng theo tinh thần những thông cáo đó nghĩa là đã nhờ các Ngân hàng Thương mại khác làm trung gian lấy lại tiền ký thác tại Tín Nghĩa với lòng đợi chờ nôn nóng.

Một tháng trôi qua. dần dà đã thấy những sự kiện và tin tức có thể gây thắc mắc và dư luận không tốt như .

1— Cùng là Ngân hàng trung gian nhưng tại Việt Nam Thương Tín thì số Trương mục Tín Nghĩa mà khách hàng nhờ lấy lại tiền đã được giải tỏa khá nhiều gấp vài chục lần số Trương mục niêm yết tại các ngân hàng khác (Dư luận xầm xì có vẻ thiên vị)

2 — Tin tức về mức độ số tiền được giải tỏa bất nhất. Các chi nhánh Tín Nghĩa thì cho biết chưa có lệnh giải tỏa số tiền trên một triệu trong khi số tiền được giải tỏa đã niêm yết tại một vài Ngân hàng trung gian có thấy lên đến trên hai triệu,

3 — Sự quá chậm trễ đối với cả những món tiền vài trăm ngàn mặc dù trương chủ của những món tiền này đã nộp đơn ngay từ ngày 30-4.

Chúng tôi nghĩ chỉ tại số công việc phải giải quyết quá nhiều trong khi số thanh tra lại giới hạn nên công việc không thể nào một sớm một chiều giải quyết xong đúng như tinh thần một thông cáo đã loan báo. Tuy nhiên để gạt bỏ :

— những thắc mắc có thể hại đến vấn đề tiền tệ.

— những dư luận với ác ý có thể làm nhiều người hoang mang.

— những lui tới ngân hàng ngóng chờ tin tức giải toả vừa làm phí thì giờ, vừa hao tốn tiền bạc, vừa gây thành môi trường thuận lợi cho việc lan truyền dư luận không tốt, chúng tôi thỉnh cầu Ông nếu có thể cho phổ biến ngay một thông cáo rõ ràng về :

1— Sự chênh lệch con số trương mục được giải toả giữa các ngân hàng.

2 — Thời biểu tối đa để giải tỏa từng loại ký thác hay dịch vụ cho từng giới hạn món tiền và lý do thứ tự ưu tiên đó.

3 — Thời gian tối đa giữa ngày kết thúc tính lời với ngày giải tỏa và lý do cấu thành khoảng cách đó.

Với mọi thiện ý và tin tưởng chúng tôi kính gửi lên ông Thống Đốc lá thư ngỏ này. Kính chào ông Thống Đốc.

Saigon, ngày 24 tháng 5 năm 1973
Một số trương chủ sổ tiết kiệm của vụ Tín Nghĩa

Bác Sĩ trực

Thứ Tư 30.5.1973. Buổi trưa từ 12g đến 14g30. Buổi tối từ 19g đến 7g sáng Thứ năm

BS Hoàng Nhân	502	—	Trương Minh Giảng	SAIGON
— Huỳnh Văn Thế	258A	—	Lê Quang Định	Gia Định
BS. Nguyễn Quốc Khánh	370	Đg	Minh Phụng	CHOLON
—Phạm Gia Lữ	480	—	Võ di Nguy	PHÚNHUẬN

Thanh Cung MƯỜI BA TRIỀU

Lịch sử tiểu thuyết Trung Hoa đời Mãn Thanh

Tác giả : HỨA-TIẾU-THIÊN

(Tiếp theo) Dịch giả : NGUYỄN-LƯƠNG

HỒI 197

VỎ QUÝT DÀY MÓNG TAY NHỌN

Nhưng khổ cái là tên kép Các quả tình không biết gì về nhạc thật, hắn lại đành dùng chiến thuật khen bừa đi để nịnh người đẹp, có vậy thôi. Hắn khen được vài câu, bỗng nhớ ra rằng khi hắn lên sân khấu, hắn thường nghe tiếng thanh la, tiếng chiêng, tiếng trống chung quanh, mà người ta thường bảo là tình cảnh lúc thập diện mai phục (mười mặt mai phục), và hắn không ngờ rằng ngay ở trong bản đờn mà cũng có cái điệu thập diện mai phục. Hắn nghĩ vậy, càng thêm ngạc nhiên cho đờn là một vật lạ, bèn cất tiếng ngây thơ hỏi bà đại phúc tấn ;

— Cái đờn này mà cũng gảy thành thập diện mai phục được sao ?

Hỏi câu đó xong. Các gởi theo luôn vào mặt bà đại phúc tấn một cái nhìn như ta đây sành điệu lắm, mong bà không ngờ được mình là một cái thứ ngu dốt nhất về đờn,

Bà đại phúc tấn thấy hỏi, cười lên khanh khách, càng tỏ vẻ đắc chí, bảo Các :

— Có chứ ! Chỉ phải cái khó đờn được mà thôi. Ngón này. Ta còn chưa tập luyện được tinh thục lắm.

Sở dĩ bà đại phúc tấn có lời lẽ khiêm nhường này, là vì bà nghe Các hỏi câu trên. xem hắn như người đã sành điệu lắm tronglúcnghe,khiến vô hình trung mình trở thànhl anh thợ vụng dám múa rìu qua mặt Lỗ Ban, làm một thứ trò cười không gây được tiếng cười nào trước mắt thiên hạ. Thực ra, bà đã lầm. Các có hiểu quỷ gì về nhạc, về hò, xừ xang, chi đâu ! Hắn chỉ nhờ có nghề đóng tuồng trên sân khấu thường diễn tuồng « Cửu bại Chương Cam » mà biết được cái điệu trống, điệu chiêng của cuộc Thập diện mai phục, khi Sở Bá vương xuất đài lên ngựa xông trận Giữa những âm thanh rộn rã của đôi bên có vẻ tương tự, kép Các ta đoán bừa, may ra thì trúng, nếu chẳng may mà trật, bất quá cũng chỉ bị bà đại phúc tấn cười cho vào mũi là cùng. Không ngờ Các ta đoán mò thế mà đúng, khiến bà đại phúc tấn càng thêm giật mình, đành phải xuống nước y như một tay võ xoàng biết kẻ đứng trước mình chính là một võ lâm cao thủ,

Liễu Du Các không ngờ mình đã đoán trúng, đã tạo được cái thế thượng phong, Hắn bèn đờn bà đại phúc tấn vào chỗ chẳng thể đừng, đành phải đờn thêm cho hắn nghe bản Thập diện mai phục nữa. Nó là đành. chứ thực ra đối với bà đại phúc tấn, không còn gì hãnh diện hơn lúc này nữa. Trước mặt tình nhân, lòng tự ái được thỏa mãn, lòng kiêu hãnh được bế, có còn gì để phải từ chối, Quả thực, bà đại phúc tấn chẳng thèm từ khước, bà tươi như hoa, so lại một giây đàn, nắn nắn mấy cung, thử lại mấy cái phiếm, rồi bà vào ngay bản Thập diện mai phục...

Chà ! Sao mà cái bản đờn nó nhộn thế ? Tiếng đờn khi rộn lên, khi trầm xuống, khi nhảy mau như ngự tế, khi lưu loát như rắn bò, khi sầm sập như trời đổ mưa, khi lướt lẹ như gió mạnh vào qua kẽ lá ! Thực là một bản đờn có tiếng sát, tiếng vàng chen nhau. Tiếng đờn đúng là tiếng đờn mô phỏng những âm thanh ngoài chiến địa, tiếng sát phạt của muôn vàn quân binh đang hăng máu chiến chinh.

Liễu Du Các tuy dốt đặc về âm nhạc, nhưng chẳng lẽ không nhận được ra được sự nhộn nhạp của tiếng đàn ? Hắn biết lắm, nhưng chỉ biết là nhộn, là ồn, chứ làm sao hiểu được những cái uyên ái của âm thanh, của nghệ thuật lảng bật. Hắn thấy mười ngón tay ngọc của bà đại phúc tấn mức tít trên mặt đàn, lúc thì bật, lúc thì thì vỗ lúc thì vuốt. Hắn chỉ nghe lúc thì như khóc, l lúc thì như than, lúc thì như chém, lúc thì như giết, lúc thì nghe ghê ghê đến lạnh người như rồng ngâm, lúc thì nghe ớn ớn suốt xương sống lên đến gáy cổ như người vụt bắt gặp chú cọp trên rừng.

(CÒN NỮA)

Kiếm vãng LONG ĐIỀU

(TIẾP THEO)

Tác giả : NGỌA-LONG-SINH

Dịch giả : TỪ-KHÁNH-VÂN

HỒI THỨ CHÍN

Ngũ Hành Trận danh trấn giang hồ.

— Nhãi con trong dương kim võ lâm, chỉ e ngươi không tìm đâu được sư phụ đủ tài dậy ngươi giết nổi chúng ta.

Tiêu Linh bỗng nhớ tới Vô Vi đạo trưởng, sau khi nghe nói đến tên tuổi của Bắc Thiên Tôn Giả, thần sắc liền lộ vẻ khẩn trương, nó buột miệng, hỏi :

— Thế Bắc Thiên Tôn Giả thì sao ?

Thương Bát ngẩn người ra, hỏi lại :

— Bắc Thiên Tôn Giả, hài tử nghe thấy danh hiệu ấy ở đâu ?

Tiêu Linh đáp :

— Chẳng những tại hạ nghe danh hiệu thôi, mà còn gặp tận mặt người ấy nữa !

Đỗ Cửu hừ nhạt một tiếng, nói :

— Nhãi con đừng có nói bậy, Bắc Thiên Tôn Giả đã sớm chết từ lâu, chẳng lẽ y lại hoàn hồn sống được sao ?

Tiêu Linh nói :

— Các hạ không tin ư ?

Đỗ Cửu đáp :

— Tự nhiên ta không tin.

Tiêu Linh nói :

— Hay lắm... các hạ không tin cũng chẳng sao.

Thương Bát thần sắc nghiêm trọng, trầm ngâm giây lát, mới hỏi :

— Hài tử đã gặp gỡ Bắc Thiên Tôn Giả thực sao ?

Tiêu Linh đáp ;

— Tự nhiên là thực, tại hạ đánh lừa hai vị làm chi...

Bỗng nghe thấy tiếng mái chèo khua dồn dập, một chiếc thuyền con, phá sóng lướt tới, khi đến gần thuyền lớn, đột nhiên một bóng người phi thân lên, nhảy xổ về phía Tiêu Linh.

Thương Bát giận dữ quát lớn, vung chưởng vỗ ra.

Tiêu Linh thân thể yếu đuối, bị chưởng phong dồn tới, hai chân không đứng vững, liền ngã lộn xuống lòng sông.

HỒI THỨ MƯỜI

Năm năm lạc lõng Vân Sơn

Bóng người nhảy lên trên thuyền, đột nhiên chuyển mình, nhảy thẳng xuống lòng sông sóng tung cuồn cuộn.

Trung Châu Song Cô tuy võ công cao cường, nhưng không biết bơi lội, mắt thấy người nọ nhảy xuống dưới sông mất dạng, nhưng chỉ biết giương mắt lên nhìn.

Hai người liền đảo ánh mắt nhìn về phía chiếc thuyền con, chỉ thấy sau bánh lái, có một người mặc áo tơi, đầu đội nón tre, ngồi lưng hướng về phía thuyền lớn, nhưng không trông rõ mặt mũi, chỉ thấy đại hán nọ một tay nắm bánh lái, một tay chống cằm, chiếc thuyền con nhấp nhô trên mặt sông bất định, nhưng thủy chung vẫn giữ được thăng bằng, và khoảng cách với chiếc thuyền lớn.

Lãnh Diện Thiết Bút Đỗ Cửu, khẽ nói :

— Tên khoác áo tơi kia, quyết không phải là người chính đáng, để tiểu đệ tới bắt sống y về đây.

Thương Bát vội nói :

— Lão nhị chớ nên...

Động tác của Đỗ Cửu cực kỳ nhanh nhẹn, Thương Bát vừa miệng nói, người y đã bắn lên trên cao hai trượng, trong lúc lơ lửng trên không hai chân cong lại. biến thành đầu dưới chân trên nhảy xổ về phía chiếc thuyền con, người chưa tới nơi. năm ngón tay phải đã chộp vào đại hán mặc áo tơi.

Mắt thấy năm ngón tay y sắp chộp vào đầu vai đại hán, đại hán nọ đột nhiên phục mình xuống. tránh thoát thế công ấy, đoạn thừa thế nhảy luôn xuống dưới sông.

(Còn nữa)

TRƯỜNG XUÂN BẤT LÃO
• Người già trẻ lại da hết nhăn, sắc mặt hồng hào, tóc mọc đen.
• Sức khỏe được tăng cường, mọi triệu chứng chán nản đều biến mất.
• Đời sống sinh lý hùng mạnh trở lại
Nhờ thuốc TRƯỜNG XUÂN H3-Quam®
(DƯỢC PHẨM của ĐỨC QUỐC)
Có bán khắp nhà thuốc tây

Chuyện phiếm

Buồn năm phút

THU HIPPY

Em chắc các cụ vưỡn còn nhớ, ít lâu nay, em có giao du thân mật mí ly một kép sinh viên tên Hoàng đang học Quân y «bô» trai, học giỏi nhưng hơi ngớ ngẩn. Nhiều khi tật đó cũng làm em bực mình, nhưng trôm nghĩ tưởng nó hẹp hòi, đầu óc nó câu nệ, thật ra cũng không hẳn lỗi ở nó. Tuy nhiên, hôm nay thì em nản kép này quá. Ý, nhưng mà để em phải kể lại từ đầu cho các cụ nghe chứ :

Em gặp thằng Hoàng, tên kép đó là Hoàng, ở một buổi khiêu vũ gia đình, danh từ thời đại là «Bum». Bum này được tổ chức ở nhà con Hạnh hói, với giấy mời viết bằng tiếng Pháp ly kỳ lắm, tuy đến nơi thì thấy toàn mít, với đầy đủ đặc điểm của mít : mũi tẹt, da vàng, tóc rễ tre... Em còn cẩn thận chờ lúc các mợ ấy nhót đã mỏi, cho chân ra ngoài giầy ngoáy ngoáy và gãi sồn sột, em nhìn kỹ thì 2 ngón chân cái của các mợ đều đúng định nghĩa giao chỉ. Chắc mít mí nhau cả nhưng thích xài tiếng tây để tỏ lòng nhớ ơn ông «Bông Bi Đu» vưỡn cho phép trường tây truyền bá ánh sáng văn minh cho dân mít, gây nên một cao trào thi cử vào lớp một làm cho mấy ông mít nhóc con 5 tuổi ranh bi giờ cũng có quyền thộn mặt ra thi «tét», còn các đấng sinh thành thì chạy bở hơi tai để lo điều đình, thông cảm và nhất là chi địa. Thấy mấy lời này thì mà tội nghiệp ghê các cụ ơi, nhất là khi biết rằng kết quả không phải tùy theo tài trả lời mấy câu hỏi lẩm cẩm, em chỉ còn biết tự an ủi, nói theo kiểu một thiên phóng sự rất cảm động mới đăng ở Chính luận về các lớp tiểu học của dân hồi cư ở miền Trung «chắc chắn người lãnh đạo bộ Giáo dục sau này phải là mấy em bé xấu số này.».

Trở lại chuyện đi «bum» hôm đó thằng Hoàng cũng có ở đó, nó bà con làng nước gì với con Hạnh hói em cũng không rõ, nó có mời em nhót mấy lần, tài nghệ nhót của nó vào loại tốt nghiệp lớp hàm thụ cấp tốc, bảo đảm 3 giờ biết khiêu vũ, lại thêm có cái mặc cảm cù lần nên chân tay run lẩy bẩy. Nói chung không có cao thủ nào khả dĩ có thể thừa tiếp em vài bản, không lẽ gọi con Thảo gàn ra quay valse mí nhau thì quê quá, chứ hồi tụi em nột trú ở Yersin, em với con Thảo quay valse như máy, quay 10 bài liền tù tì theo chiều kim đồng hồ và ngược lại, khi ngưng lại lại sắc diện vưỡn như thường, và vưỡn thở theo nhịp độ 5 cái một phút.

Cho nên, em chỉ ngồi đấu láo với mấy con bạn, thằng Hoàng cũng đi bê mấy chai nước ngọt và đĩa bánh lại ngồi chầu, câu chuyện nổ như pháo, có lúc con Hạnh hỏi em : «Mày đọc Love Story không, tao cho mượn, lâm ly lắm». «Tiếng Anh hay tiếng Pháp ?» «Tiếng Anh». Em đáp : «Thôi mày ơi, có bản tiếng Pháp tao đọc, chứ tiếng Anh mệt thấy mồ, tra tự điển hoài mất cả thú». Thằng Hoàng đang ngồi há hốc miệng chiêm ngưỡng nghệ thuật đấu vung vít của em, thấy vậy bèn nắm chặt lấy dịp may hiếm có : «Tôi có quyển Love Story bản tiếng Pháp, để mai tôi mang lại Thu coi»

Hôm sau nó tới thiệt, mang theo quyển Love Story mới bọc lại đàng hoàng. Thấy tinh thần phục vụ của nó có vẻ gương mẫu, em cũng cảm động phần nào, và từ ngày đó, vẫn giữ mối liên lạc ngoại giao. Em coi nó như bạn, không hơn không kém.

Vậy mà, mới sáng hôm nay đây, sau khi soa tay soa chân như người gãi ghẻ, nó nói với em : «Moa nói cái này Thu đừng giận. Moa có nói chuyện với ba má moa về chuyện chúng mình, nên ba má moa bảo mời Thu thứ bảy này lại nhà ăn cơm. Moa xin Thu nếu ba má moa có hỏi ba má Thu làm nghề gì. Thu cứ nói là xuất nhập cảng chứ đừng nói là mở tiệm cầm đồ bình dân với lại cho thuê Taxi, và xích lô. Nói cho qua đi lúc đầu rồi tính sau. Thu phải khéo vì cầm đồ với lại cho thuê xích lô nó không được sang trọng mà gia đình bên ba má moa toàn là bác sĩ thần kinh, kỹ sư đào mỏ, giáo sư khiêu vũ, giám đốc Trung tâm may cắt, có ông bác moa suýt nữa làm Tuần phủ nữa, danh giá lắm.». Bất ngờ quá, em lặng đi mất mấy phút, mãi mới nói được, nói mà ức quá nó cứ đưa lên nghẹn cả cổ họng : «Toa câm miệng lại. Toa nói như vậy mà nghe được hay sao, đồ... «may em biết mình nóng giận vô lối, em tốp kịp, lấy cái trâm cài đầu ngoáy vào lỗ tai ba cái cho hạ cơn nóng giận, rồi ôn tồn nói tiếp : «Moa xin lỗi, moa nóng quá. Nhưng thật quả moa không ngờ toa có những ý nghĩ như vậy.

Moa đã nhiều lần nói với toa, đối với moa, toa chỉ là bạn, nhưng có lẽ toa nghĩ moa điệu, chứ được làm bà bác sĩ tương lai, em nào mà chê cho nổi, Toa lầm, lầm như tụi vẹm khi tụi nó tưởng đồng bào miền Nam khoái chúng nó lắm, lầm như Napoléon khi xua quân tấn công nước Nga lúc mùa đông sắp tới, lầm như các mợ sồn sồn tưởng bỏ ra 200.000đ thuê lột da mặt là tìm lại được mùa xuân đã mất.

Moa xin long trọng xác nhận với toa moa yêu ai moa sẽ lấy người đó, không cần biết đến cái gì ngoài cái tư cách cá nhân của người đó. Có thể người moa yêu sẽ là một lang tây, nhưng chắc chắn không thể là một tên lang tây với đầu óc hẹp hòi, sặc mùi ao tù trưởng giả như toa.

Tại sao cầm đồ bình dân mí ly cho thuê xích lô mà lại phải «diếm» ? Nghề nào chả là nghề, chỉ có con người là xấu, moa luôn luôn kính trọng ba má moa cũng như nghề của ba má moa không phải vì hai vị đã đồng tâm hiệp lực sáng tác ra một siêu phẩm tô mầu là moa, mà vì moa thấy ba má moa luôn luôn đặt lòng thương người lên trên hết : Thiếu gì kép xích lô vợ đẻ con đau được má moa cho mượn tiền không lấy lời còn cho bao nhiêu quần áo cũ, thiếu gì các mợ cầm đồ nữ trang không có tiền chuộc sợ chồng uýnh, lại năn nỉ ; ba má moa cũng lại cho cầm về luôn ?

Toa còn trẻ, có học, mà toa cũng chỉ biết xét người theo hình thức bề ngoài thôi ư ? Thế mà cũng nói đến tự do, thế mà cũng bàn đến quyền sống ? Nói ngay đến cái nghề mà toa đang học, gọi là nghề cứu nhân độ thế, có bao nhiêu đàn anh toa có một chút từ tâm trong lúc hành nghề ? Toa có biết chuyện bà bác sĩ kia, ông chồng tính tiền máy chém xong, vợ người xe lam còn đang đi một đường năn nỉ thì bà đã «dịu dàng» tháo cái giây chuyền vàng ở cổ người này và «âu yếm» nói : «Thôi, để tạm cái này đây, có tiền chuộc sau». ? ?

Mà nói đến cứu nhân độ thế, hành nghề cho quy củ, đứng đắn cũng còn chưa xong. Ngoại quốc lấn dần, ai đã là người biết thức tỉnh ? Dưỡng đường tư của mít lơ thơ vài cái, gần nhà moa đây có một cái, thấy cũng khá, có vẻ biết tổ chức, biết mời các bác sĩ có tiếng cộng tác, nhưng nghe nói cũng khó phát triển thêm vì thiếu sự ủng hộ của đồng nghiệp mít. Trong đó có con Liễu bạn moa, sang Pháp lấy một thằng trốn quân dịch bên này sang Paris học bác sĩ, mới viết thư cho moa hay 2 vợ chồng sắp khăn gói sang Phi châu làm ăn, vì ở Pháp kể từ 1965 toa là ngoại quốc thì dù có tốt nghiệp y khoa đại học Ba Lê cũng xin toa đừng có mở cửa tiệm, mà có dịp gặp ông Cò liền. Moa cũng gửi thư chúc vợ chồng nó sang Phi châu làm ăn may mắn, nhất là đừng có đi lạc vào miền nào mà thịt bò, thịt heo lên giá vùn vụt như ở Sàgoòng này, moa sợ thân chủ của tụi nó cho 2 vợ chồng bác sĩ vào nồi, làm món thịt luộc chấm mắm nêm».

Em còn định nói nhiều nữa, nhưng lúc đó ba em về, thằng Hoàng sợ ông già em hỏi thăm sức khoẻ, cũng vội cáo từ dọt luôn. Em thấy lòng buồn vương vấn mãi, em lững thững tản bộ ra tới tiệm phở gà Trương tấn Bửu, sau khi thanh toán một tô đặc biệt gà đùi với mề và tráng miệng ba cái bánh rán mới thấy vơi được phần nào nỗi buồn không tên không tuổi.

Em có cái tật kỳ lắm các cụ ơi. Khi nào buồn em phải ăn cái gì nó mới bớt buồn, nỗi buồn càng to lớn, càng phải đớp kỹ hơn.

GIỚI THIỆU SÁCH MỚI.

Chính Luận vừa nhận được : Những trận đánh Lịch Sử của Hitler, nguyên bản của GEORGES BLOND bản dịch của NGƯỜI SÔNG KIÊN và LÊ THỊ DUYÊN do nhà xuất bản và dịch giả gửi tặng.

Những trận đánh Lịch Sử của Hitler là 1 cuốn sách viết thật đầy đủ và là một tài liệu độc đáo với nhiều hình ảnh đặc biệt chưa từng được tiết lộ về Hitler.

Chính Luận trân trọng giới thiệu dịch phẩm trên cùng quý độc giả.

Cánh nhạn Phụ nữ

HẠ BUỒN (Emps). (chỉ là ảo ảnh» đang xem. Chờ đón sự cộng tác của em, đừng ngại nhé ! Thân.

ĐỖ THỊ THỤY DU, Cám ơn những lời thân ái của em. Cứ tiếp tục sáng tác gởi bài về chị nhá. mến.

BÀI NHẬN ĐƯỢC : Cho ngày tháng xưa (Trầu lợi Phương) Nhớ quê (Huỳnh văn Tri) Xin gởi bồn thơ, Lá rừng khô, Chiều mưa cao nguyên (Bảo giang Châu) Đoản khúc mùa Xuân (Ng đỗ sơn Hải) yêu. Tình cuối (Trần uyên Giang) Lê Thụy Thùy Phương (LĐMC) Lăng kính Hồng. Khói bay. Như giấc chiêm bao Thoại viên. Em xin làm chim xanh đứng trên nấm mồ hoang vu yêu người như lá đổ (Mây Hồng) Cuộc tình đã mất. cho người yêu dấu (Ngọc Thụy) Định Mệnh (Phương Thảo) Bâng khuâng lưu cảm (Diên Vi)

Cẩm nang của các bà nội trợ

Cách mua... sửa bò

Thường thường trên hộp sữa có đề tháng đề cho chúng ta, biết sữa còn mới hay đã cũ rồi nhiều người không để ý mua phải sữa đã cũ nhớ để ý bằng cách nhìn đầu hộp sữa có phồng lên không chỉ cần hơi vung lên !! tí cũng không nên mua khui sữa nũng nên nếm thử sữa đông lại hơi chua, hoặc đổi màu vàng vàng hay hơi mốc đều là sữa hư không nên dùng ở những xứ lạnh hộp sữa không nên dùng quá 2 ngày tại những xứ nóng vì trùng dễ lọt vào sinh sản và biến hoá nên hộp sữa đã khui ra phải dùng cho thật mau.

Chữa phỏng

Khi bị phỏng, nếu chẳng may nhà không sẵn thuốc, bạn có thể dùng nước vôi trộn với dầu lửa hoặc dầu phong thoa lên, với dầu lửa hoặc dầu phong thoa lên chỗ phỏng hay ngâm ngay vào nước mắm hoặc dùng bông gòn tẩm nước mắm mà đắp lên chỗ phỏng, Đừng rửa nước lạnh ngay

Cánh hoa tư tưởng

Có một vài tật xấu nếu ta biết xử dụng một cách khéo léo sẽ trở nên rực rỡ hơn đức hạnh.

LA. ROCHEPFOUCAULD

Sống tận cùng của cuộc đời mình không bỏ cuộc sử dụng nó, làm cho nó tốt đẹp và hoàn toàn thiện mỗi ngày theo một mục đích thánh đức: tất cả là đó.

H- Bordeaux

— Cái gì cũng khó, song cái gì rồi cũng sẽ dễ, nếu ta kiên chí

A- Maurois

— Trên đường làm ăn, tu thân hay học vấn, đứng lại là đi lùi.

Wastertsone

PHỤ TRÁCH : THÙY HƯƠNG • PHƯƠNG THÚY

MÁI ẤM GIA ĐÌNH

ĐỊNH LUẬT TÂM LÝ

⊖ NGUYỄN NGỌC HÙNG

(Tiếp theo và hết)

Luật chi tiết (Loi de Détail)

Người đàn bà thường hay chú ý đến những chi tiết của sự việc trong khi đó người đàn ông chỉ nhớ đến những nét đại cương. những điều lớn lao quan trọng. Chẳng hạn như người đàn bà thích được nghe và đọc những mẩu tin vặt, còn các ông thì thích những tin chính trị, chính khách v.v...

Có những người đàn bà chú ý đến mọi chi tiết nhỏ nhặt trong cuộc sống gia đình. Người ta thường gọi những người này là người đàn bà chú ý đến 36 cái nhỏ nhặt trong đời sống lứa đôi.

Điều đặc biệt mà ông trời đã phú cho người đàn bà đó là tài quan sát những chi tiết nhỏ. Tài qaun sát này nhiều lúc đã làm cho các ông phải đứng tim, xanh máu mặt nhất là những ông có tính thích ăn vụng ; các ông che dấu đánh lạc hướng đi các bà nhưng rồi sớm muộn gì các bà cũng hay biết bằng những chi tiết tố cáo như một vết son trên mặt, một sợi tóc khả ghi trên cổ áo.

Chính vì nghề quan sát tài tình đó mà nhiều lúc «nghề của nàng» đã làm cho người đàn ông tỏ ra bực bội cáu kỉnh vì họ không làm việc gì mà người đàn bà không hay biết.

Nhưng các ông có biết đâu, chính nhờ cái nghề của nàng đó mà người đàn bà đã biến cuộc đời của các ông thành vui tươi thú vị ; các bà chọn cho các ông những chiếc áo mà các ông thích, chiếc giầy các ông mang vừa vặn ; nhờ cái nghề đó mà các bà có thể vuông tròn bổn phận, giúp ích nhiều công tác xã hội,v.v.

Trong đời sống hàng ngày, ta thấy những sự sai biệt tâm lý trên cũng là nguyên do của nhiều nỗi vui buồn đau khổ. Một cái nhỏ mọn có thể nào con người đàn bà buồn phiền lo lắng.

Lắng chẳng hạn như việc ông về trễ. quên bổn phận của mình v v.. Lầm lỡ ! lần còn có thể tha thứ nhưng đến hai lần là một trọng tội, đến ba lần là một tai họa lớn.

Đối với người đàn bà, 1 cái nhỏ mọn làm họ đau khổ vì cũng may một cái nhỏ mọn cũng làm cho họ vui, Vì vậy người đàn ông nên biết để mà hành động.

Người đàn ông cần biết thương người bạn đời biết nhẫn nại nghe họ kể những chi tiết như người đàn bà biết thông cảm với những dự tính lớn lao lao của người mình yêu.

Khi yêu là phải nghĩ đến người yêu và tìm hạnh phúc cho người yêu

Luật bất đồng cảm (Loi de Décalage)

Người ta thường ví người đàn bà như một cái đầu máy xe lửa : khi nó bắt đầu chuyển máy để chạy thì rất chậm nhưng khi đã có đà rồi thì nó đi rất nhanh và khi muốn ngừng lại thì phải từ từ chậm chậm.

Trong phạm vi tình cảm, người đàn bà là một trái bom nổ chậm : họ không phản ứng cùng một lúc và mau lẹ như người đàn ông. Họ phản ứng theo sau nhưng khi đã cảm xúc rồi thì mối cảm xúc ấy lại kéo dài hơn người đàn ông.

Trái lại người đàn ông thì tình cảm lại chóng bộc phát và lại cũng chóng nguội tàn. Chính vì vậy mà tiếng sét ái tình ta thường thấy xảy ra nơi người thanh niên ít khi có nơi người thiếu nữ.

Sự cảm xúc chậm chạp ở người đàn bà nhiều khi có vẻ lạnh lùng đôi lúc đã gây nên những phản ứng bất ngờ dưới con mắt các ông. những khi mà tình cảm đã được biểu lộ thì nó lại gia tăng rất nhiều. Vì vậy mà 1 việc nhỏ nhặt có thể xé thân to ra và gây nên bao đau thương cho người đàn bà.

Trong cuộc sống hàng ngày, muốn hạnh phúc gia đình được ấm êm và trọn vẹn, ta phải hiểu biết định luật tâm lý này để biết tha thứ cho nhau, tránh những xích mích hiềm kỵ.

Tình yêu đòi hỏi nhiều nhẫn nại và công phu, ta hãy tìm cách để tránh những cử chỉ hấp tấp và dùng những thái độ dịu hiền và kiên nhẫn để cư xử với nhau.

5, Luật phân cách (Loi de compartimentage)

Để tránh những đổ vỡ khi bắt đầu bước chân vào cuộc sống gia đình, hai phái nam và nữ phải nhớ rằng : người đàn ông không phải là người đàn bà và người đàn bà không phải là người đàn ông.

Tuy hai người nam và nữ cùng có trái tim cấu tạo giống nhau nhưng trái tim của người đàn bà lại không yêu cùng một kiểu cách như người đàn ông.

Trái tim của người đàn bà trẻ trong phát động đầu tiên của tình yêu, của bản năng khi mà học vấn và kinh nghiệm ở con người họ chưa biến đổi thì trái tim ấy không có phân cách, không có tâm thất và tâm nhĩ mà chỉ có một hộc và cái hộc này đựng đầy tình yêu của người bạn lòng.

Trong đời sống tinh thần của các bà, mối tình lớn lao ấy xâm chiếm hoàn toàn ; các bà nghĩ đến người yêu, nằm mộng thấy họ, sống chỉ vì người tình, sống chỉ để yêu vì muốn được yêu. Trái tim ấy chỉ chứa đựng người yêu, mọi vấn đề khác đều bị đẩy và dồn ra phía ven bờ của trái tim.

Có thể rằng, vì thất vọng về cử chỉ lối đối đãi của người chồng, bà không yêu chồng nữa mà yêu con hoặc tình nhân. Khi ấy ông chồng bị tống khứ ra ven bờ trái tim và đứa con hoặc nhân tình vào chiếm ngự ở giữa.

Nói một cách tổng quát : trong trái tim của các bà, hai mối tình không thể chung sống hòa bình được Đó là đặc điểm của trái tim phụ nữ một trái tim và một tình yêu.

Trong khi đó trái tim của người đàn ông thì lại phiền phức và rắc rối lắm lắm. Trái tim của các ông có đến 4 ngăn và các ngăn này nhiều khi lại hoàn toàn biệt lập với nhau khiến cho người đàn bà nhiều lúc không biết đâu mà rờ.

1— NGĂN THỨ NHẤT dành cho vợ cho con. Các bà hãy đinh đinh là ông nhà yêu bà lắm, không dễ gì mà bỏ phế vợ con gia đình.

2— NGĂN THỨ HAI : dành cho nghề nghiệp. Người đàn ông yêu nghề nghiệp một cách say sưa, khi mê say công việc các ông không nghĩ đến bất cứ cái gì khác nữa.

1— NGĂN THỨ BA : dành cho công việc, sở thích và lý tưởng như chính trị, xã hội, nghiệp đoàn Các việc mà người đàn ông làm vì thích thú vì lý tưởng.

4— NGĂN THỨ TƯ : dành cho việc giải trí và nghỉ ngơi Đây là một vấn đề cần thiết nhưng các bà cần phải cẩn thận coi chừng...



Để giảm bớt những khó khăn khác biệt và cũng để cho cuộc sống được êm đềm hạnh phúc, chúng ta phải làm gì ?

Trước hết là về phần các bà, các bà đừng nên ngăn cấm người đàn ông trong những hoạt động mà họ thích, đền bù bằng những cử chỉ yêu thương và luôn luôn tỏ ra vui vẻ và cởi mở để mừng đón các ông.

Còn về phía các ông thì phải biết «galant» không nên bắt người đàn phải theo những hoạt động mà mình thích, phải biết dung hòa và nên để họ tham gia vào công việc của mình.

Tình yêu luôn hòa hợp thì mọi việc dù có khó khăn đến đâu cũng có thể vượt qua được vì thuận vợ thuận chồng thì tát bể đông cũng phải cạn cơ mà.

Giải đáp QUÂN DỊCH

Nguyễn Đức Trương minh Giảng Saigon

Tất cả nam công dân khi nhận được thẻ ĐVTC trong thời hạn ấn định của BQP tại các chi khu hoặc Đặc khu nơi cư ngụ. Nếu trình diện trễ các Chi khu Đặc khu sẽ có biện pháp chế tài đúng thể lệ của luật Động Viên đã được ấn định (có thể bị cưỡng bách nhập ngũ.v.v)

— Cậu đã được ĐVTC về lý do tôn giáo rồi, thì em cậu không thể xin ĐVTC về gia cảnh được. Điều 3 của gia cảnh ấn định con một của gia đình có cha mẹ già trên 60 tuổi, tức không có anh chị em nào khác mà gia cảnh cậu có 2 anh em;

Trả lời Nguyễn Thanh Hùng Saigon

Trong gia đình có 5 anh em 2 Trai và 3 gái ông có thể xin ĐVTC vì lý do gia cảnh, điều thứ 5 trong 6 điều của gia cảnh tức trong gia đình có 2 anh em trai, anh hoặc em đang tại ngũ, người còn lại được ĐVTC với lý do gia cảnh không ấn định tuổi của cha mẹ

Ô có thể nộp đơn xin ĐVTC về gia cảnh khi giấy hoãn dịch Học vấn còn hiệu lực, nộp tại các phòng Quân Vụ nơi cư ngụ.

COURS SECONDAIRES TÂN—ANH—MAI

COURS DE VACANCES 73

du VENDREDI 1er JUIN au VENDREDI 31 AOUT 1973

MATH (Math Modernes)— SCIENCES (Physique et Chimie)

FRANÇAIS—ANGLAIS—DE 6è au TERMINALES —

par M. TRẦN-VĂN-VINH

⊖— No 36 Rue Bùi-Quang-Chiêu Saigon 2. Tél 99.829

avec la collaboration d'un groupe de professeurs compétents et dévoués

Toán Lý Hóa 12AB

GS. Nguyễn H Cảnh—Trầu ng Kính—Nguyễn văn Kiêng—Kỳ T Văn

1-6 Từ lớp 6 đến lớp 12AB

Giảm 50% nếu có phụ huynh yêu cầu

LUYỆN THI LỚP 10 KỸ THUẬT 73

Trường KỸ THUẬT 809/9 Trần hưng Đạo — Chợ Quán

Trường HÀM THỤ 133 Chi Lăng — Gia định

Trường Công Nghệ Điện và Vô Tuyến

(Sáng Lập năm 1951)

166—168—170 Lê văn Duyệt—Saigon —ĐT : 41970

Lớp mới Khai giảng ngày 1-6-1973

— ĐIỆN LẠNH : Điện căn bản, xử dụng các máy đo, sạc ga, tìm pan sửa chữa, bảo trì các máy lạnh, tủ lạnh.

— ĐIỆN NHÀ VÀ KỸ NGHỆ : Điện căn bản, điện nhà, quấn Transfo, Dynamo, Moteur v.v...

— RÁP SỬA RADIO : Lý thuyết căn bản Điện, Vô Tuyến Điện Ráp Sửa Ampli và máy Thâu Thanh đèn điện tử và Transistor. Mỗi học viên ráp sửa riêng từng máy.

— SỬA TELEVISION : Lý thuyết dễ hiểu, dung hòa mọi trình độ thực tập các máy TV Nhật, Mỹ.

Trường trang bị trên 500 máy đủ loại để Học Viên thực hành riêng từng người.

Hiệu Trưởng

LÊ VĂN KHƯƠNG

1-2 / 6 PHÁP VĂN

Nữ GS Pháp, Mme. CHRISTIANE

ĐÀM THOẠI + VĂN PHẠM (cấp I — II)

Học chiều 2. 4. 6. và 3. 5. 7 từ 4g30-6giờ ; từ 6g-7g30.

⊖ Dạy theo sách LeFrançaisAccéléré của G.MAUGER&M.BRUEZIERE

⊖ Tài liệu Văn-phạm in sẵn, tặng.

⊖ GHI DANH : 575 Phan thanh Giản, Saigon.

(mỗi chiều từ 4 đến 6 giờ)

TRUNG TIỂU HỌC ĐÔNG - HỒ

từ lớp 1 đến 12 ABC

162 A Nguyễn văn Thoại Gia Định — ĐT 42.650

TỔNG KHAI GIẢNG 73-74 : Sáng 8g30 Chiều 3g

◎ TIỂU HỌC 04-6-73 — ◎ TRUNG HỌC 02-7-73

☐ Trường lớn ☐ GS kinh nghiệm và nổi tiếng

☐ Sĩ số giới hạn và chọn lọc.

Cấp tốc đậu TÚ TÀI IIA. 73

1-6 : Đợt chót nhận thêm nhóm 8 người

G.S BÙI-THỤY-HOÀNH

Tại lầu 3 số 242/73/8 Nguyễn Thiện Thuật Saigon 3

(tới số 79 đường Bàn Cờ rồi quẹo sang chừng 15m)

1-6 TOÁN - LÝ - HÓA

6 — 7 — 8 — 9 — 10 — 11 — 12AB

GS Uy tín ⊖ Giảm 50o/o nếu có phụ huynh yêu cầu

Trường THÀNH TÀI gần 142 Nguyễn văn Thoại—Bảy Hiền

Trường HẠNH DUNG 703 Trần quốc Toản—Chợlớn



TRUNG HỌC VĂN LANG

51 TRẦN QUÍ KHOÁCH TÂN ĐỊNH

(Số cũ 212/30 Trần Quang Khải)

2-6 KHAI GIẢNG CÁC LỚP TỐI PHỔ THÔNG 12A.B.C.D dành cho người lớn thi Tú Tài II năm 74. Học viên trên 18 tuổi được miễn chứng chỉ, học bạ. Nhà trường lo hồ sơ thi. Sĩ số giới hạn—Ban Giáo sư Tiến sĩ, Cao học, ĐHSP, cử nhân danh tiếng lớp ngày phụ trách.

2-7 TỔNG KHAI GIẢNG NIÊN KHÓA 73-74

Từ lớp 6 đến lớp 12A.B

TRUNG HỌC Y.TÂN 478 Nguyễn Tri Phương ChoLon — ĐT. 37.949

02-6 Khai giảng các lớp hè : SÁNG — CHIỀU — TỐI

— TOÁN LÝ HÓA (Lên lớp 6. 7. 8. 9. 10. 11)

— ANH PHÁP NHẬT (11AB và 12AB)

— Ban GS danh tiếng : Cao Học, Cử Nhân, ĐHSP tận tâm hướng dẫn.

— Ghi tên, xem danh sách G.S. và thời khóa biểu tại văn phòng trường.

01-6 HOÀNG - NGUYÊN

434 Hồng-thập-Tự, 20, Võ Tánh SAIGON

ANH-PHÁP-NHỰT & TOÁN-LÝ-HÓA

ANH

— Lớp bổ túc chương trình trung-học từ lớp 6 đến lớp12

— Lớp English For Today BOOK I, II, III, IV.

— Lớp Văn Phạm Tổng quát dành cho học sinh lớp 9. 10. 11. 12 mất căn bản từ đầu do G.S On giảng dạy.

— Lớp đàm thoại ANH dành cho người lớn sinh viên, công chức cấp 1. II do M.Chairez đảm trách

PHÁP

— Lớp bổ túc chương trình trung học từ lớp 6 đến lớp 12

— Lớp Cours de langue MAUGER I, II.

— Lớp Văn Phạm tổng quát dành cho học sinh lớp 9 10, 11, 12 mất căn bản từ đầu, do Bà Hiệu Trưởng đảm trách.

— Lớp đàm thoại PHÁP dành cho công chức, quân nhân và sinh viên, do Mme Christiane hướng dẫn

NHỰT : Các lớp Văn Phạm căn bản đàm thoại, luyện dịch, do GS Ngô-văn-Phường và Ô. Noshimoto giảng dạy

TOÁN LÝ HÓA : Các lớp : 6 lên 7, 7 lên 8, 8 lên 9, 9 lên 10, 10 lên 11, 11 lên 12A.B

⊖ Tất cả các lớp đảm trách bởi một thành phần giáo sư chọn lọc, kinh nghiệm và tận tâm, được uy tín nhiều năm qua tại thủ đô.

Anh Ngữ thực hành NGUYỄN-THẾ-THÔNG

155 TRẦN QUANG KHẢI, TÂN ĐỊNH — SAIGON ĐT: 94.247

⊖ Nơi dạy bảo đảm nhứt cho quý vị cần NGHE—NÓI—VIẾT GIỎI GẤP để ứng dụng hữu hiệu vào Chức nghiệp, Xuất ngoại, Du học, Đi làm.

⊖ Bài vở thực tế lớp học đứng đắn lịch sự ít người.

1-6-73

— TỚI LỚP PHẢI NÓI. NGHE, như ngoài đời.

-ĐÀM THOẠI, SƠ CẤP, TRUNG CẤP THÔNG NGÔN PHIÊN DỊCH, THẢO LUẬN, THUYẾT TRÌNH

-LUYỆN THI TOEFL và PROFICIENCY MICHIGAN 1974

TRƯỜNG THĂNG-LONG 484 HỒNG THẬP TỰ

2-7 KHAI GIẢNG NIÊN KHÓA MỚI

Từ lớp 6 đến lớp 12AB (Sáng, Chiều Tối)

Các lớp Toán và Lý Hóa 11 và 12AB

TIÊU CHUẨN MỚI :

☐ Sĩ số giới hạn : 75 học sinh mỗi lớp-

☐ Riêng lớp 12A-B học mỗi tuần 30giờ và được hướng dẫn để thi vào các Trường Kỹ thuật và chuyên nghiệp.

☐ Giáo Sư uy tín, tận tâm và kinh nghiệm.

☐ Kỷ luật nghiêm minh và được điều khiển bởi các giáo sư PHẠM-HUY-NGÀ và VŨ-BÁO-ÂU.

Phải ghi tên giữ chỗ trước.

Trường Anh-Ngữ THÀNH - ĐẠT

121 Đại lộ Chi Lăng GIA-ĐỊNH

1-6-73

Giấy phép số : 1768/CD/TT ngày 01-03-73

Điện thoại : 95.662

KHAI GIẢNG KHÓA HÈ Sáng-Chiều-Tối

Phương pháp TRẮC NGHIỆM (TESTING) được giảng dạy để thích ứng chương trình mới niên khóa 73-74.

☐ BỔ TÚC ANH VĂN LỚP 6 ĐẾN LỚP 12 (E.F.T. 1, 2, 3, 4)

☐ VĂN PHẠM THỰC HÀNH VÀ VĂN PHẠM PHIÊN DỊCH

☐ LUYỆN THI PROFICIENCY MICHIGAN (KHÓA THÁNG 4-74)

☐ LUYỆN THI TOEFL (khóa tháng 10-73 dành cho ứng viên du học)

☐ ANH VĂN ĐÀM THOẠI TRUNG CẤP VÀ CAO CẤP

☐ PHIÊN DỊCH VĂN CHƯƠNG VÀ BÁO CHÍ : CẤP I VÀ II

ĐẶC ĐIỂM : GIÁO SƯ CHUYÊN KHOA VIỆT VÀ MỸ — LỚP HỌC RỘNG RÃI — SĨ SỐ GIỚI HẠN — KỶ LUẬT NGHIÊM MINH — NƠI ĐỂ XE AN TOÀN

THÔNG CÁO : HỌC SINH hãy đến trường THÀNH ĐẠT để nhận tài liệu hướng dẫn về phương pháp TRẮC NGHIỆM phát không tại Trường.

Trường Nữ Công QUỐC - TỰ

Giấy phép số 2356/LTMV/PTTIN ngày 14-6-1962

16, TRẦN QUỐC TOẢN, SAIGON — ĐT : 24.153

Do Thượng Tọa THÍCH TÂM GIÁC Viện Trưởng Viện Hóa Đạo hướng dẫn và Thượng Tọa THÍCH THANH KIỂM Giám Đốc Trung Tâm Giáo Dục QUỐC TỰ điều khiển.

2-6-73 Trường Nữ Công tổng khai giảng các lớp SÁNG, CHIỀU, TỐI

1— TRANG TRÍ : — Hoa, Bông vải Tô Màu. — Nghệ thuật cắm hoa, trang điểm, búp bê.

2— NỮ CÔNG : — Âu phục và Việt phục. — Y phục trẻ em — Đan len, Tay và Máy. — Thêu cườm, tay và máy. — Uốn tóc và tóc giả Perruque.

3— GIA CHÁNH : — Nấu ăn : Pháp, Nhật, Hoa, Việt (Mặn, chay) — Bánh : Việt, Pháp, Hoa Đặc biệt tỉa hoa bằng trái cây.

4— ĐÁNH MÁY CHỮ : — Giáo sư tốt nghiệp Thương Mại hướng dẫn.

Hiệu Trưởng và Ban Giáo Sư đều tốt nghiệp tại Pháp, Mỹ, Nhật và trong nước đầy đủ kinh nghiệm tận tâm phụ trách các môn.

Có lớp luyện thi lấy bằng nữ công Gia Chánh do Bộ Quốc Gia Giáo Dục cấp.

2-7-73 Trung Tiểu Học Mẫu Giáo QUỐC-TỰ Khai giảng niên khóa mới.

Ghi tên tại Văn Phòng 16 Trần Quốc Toản Saigon,

Dạy khiêu vũ

Lớp dạy trang nhã, rộng rãi, phương pháp dễ hiểu cho mọi lớp tuổi. Dạy tận tâm bước đúng căn bản, dáng điệu sang trọng, nhẩy đẹp Do cô Thu Hương đích thân chỉ dẫn. Hỏi tại 207 Bùi Viện Saigon.

TRƯỜNG DẠY UỐN TÓC
RAVI
(6A Lê Quí Đôn Sg)

BẢO ĐẢM trong 3 tháng sẽ trở thành thợ chánh, mở tiệm, xuất-ngoại hành nghề. Khai giảng khóa mới ngày 4-6-1973.

DẠY CẮT MAY

ÂU PHỤC PHỤ NỮ TRẺ EM

Do cô Ng. Bạch Tuyết tốt nghiệp tại PARIS 64-67 có bằng CAP MODÉLISTE, TOILISTE Haute Couture (Ecole GUERRE LAVIGNE — Kết quả chắc chắn. Từng đào tạo giảng viên mở lớp dạy cắt may.— mở tiệm xin ghi tên tại 347 PHẠM NGŨ LÃO. Khai giảng 4-6-73 sáng-chiều

LỚP VẤN DÂY và HỌC KỸ NGHỆ LẠNH

GS tốt nghiệp Sư Phạm Huấn Nghệ tại Mỹ đã có 22 năm nghề. Hướng dẫn lý thuyết, thực hành cách nạp ga, mắc rờ le: sử dụng đồ nghề và dò pan bằng máy điện tử. Trường sở đầu tiên mở lớp Kỹ nghệ lạnh, đào tạo nhiều thợ giỏi nay trở thành chuyên viên Trường xưởng. Chủ tiệm. Huấn Luyện viên làm việc khắp nơi, Đại Nam 808 Trần Hưng Đạo. 239 Nguyễn tri Phương Ngã Sáu Chợlớn. Học phí 10.000đ Ăn ở 6000đ-Lớp vấn dây bobinage) 7000đ.

LỚP VÔ TUYẾN ĐIỆN và Télévision



● Lớp RÁP SỬA RADIO khóa 204 Sáng Chiều, Tối sẽ khai giảng ngày 1, 4, 8 và 14-6-73 mãn khóa 2 tháng biết rành 5 loại máy thâu thanh

● Lớp Đặc Biệt TRANSISTOR cho các bạn mãn khóa sơ cấp.

● Lớp TRƯỜNG XƯỞNG ĐIỆN TỬ ráp sửa Ampli Hi-Fi, Transistor sửa chữa các loại máy thu thanh Cassette và dự bị Télévision

● Lớp sửa TÉLÉVISION cho các bạn mãn khóa Trường xưởng và thực hành thẳng trên TV hiệu. Ở xa học Hàm Thụ với dụng cụ đầy đủ.

Trường vô tuyến điện
« TẤN - PHÁT »
50 Đại lộ Nguyễn Huệ — Saigon

Trường Điện tử
«TẤN-THÀNH»
100 Đinh tiên Hoàng Đakao Saigon

Kèm

thiếu nữ có TT2 cần chỗ kèm tại tư gia từ Mẫu giáo đến lớp 9 (c.tr. Việt) Nga, 21 Trương m. Ký GĐ.—Đ.T 41.943.

SV

Cao học, cựu G.S Toán, nhận kèm tư gia từng người hay nhóm về Toán-lý-hóa-|-Tân toán Hỏi Ô Hạnh 1 9/30 Trần-Q-Toản (trước HV/QG Hành-chánh)

Thi tú tài

Vì nhập các Đại Học được mang theo bảng Logarit có thêm phần kê số thống kê xác xuất do Tiến sĩ Ng Hữu Phương chủ biên. Đại chúng xuất bản, giấy tốt giá dưới. 180đ.

Toán Lý Hóa tại Tư Gia

GS NGUYEN CHÂU TOÀN

42/4 Huỳnh-quang-Tiên—Saigon 2

KHAI GIẢNG NGÀY 4-6 các lớp 6-7-8-9-10-11AB Sáng-Chiều-Tối — Tạo căn bản về Toán học, hướng dẫn cách giải Toán giúp học sinh mau giỏi trở thành học sinh xuất sắc — Học sinh mất căn bản được học những giờ kèm riêng.— Học từng lớp 10hs — Ghi tên giữ chỗ trước.

ANH NGỮ
Giáo Sư Trần Việt Anh

130 Pasteur P. 104 Đ.T. 93567 (trước rạp Casino Saigon)

Phòng lạnh. Lớp 10 hv— Sáng, chiều, tối. Chuyên dậy các lớp ĐÀM THOẠI và THÔNG DỊCH VIÊN. Bài có thâu vào băng để hv luyện giọng thêm ở nhà. GS. Mỹ kinh nghiệm. Đặc biệt lớp ANH PHÁP VIỆT đầy đủ môn dành cho trẻ em từ 5 tuổi. Sáng Chiều hoặc tối.

Lớp Hè 1-6-73.

Gia Chánh PHƯƠNG MAI
448/1c Tr. minh Giảng Sg

Chúa nhựt 27-5 9h Bánh giỏ hoa cưới -|- Barquettes aux fruits.

Thứ hai 28-5 9h Bánh Volcan-|- Puits d Amour (giếng tình tuyệt đẹp) 15h Cơm Việt : Canh súng Vũng Tàu-|-Cá rút xương đúc lò.

Thứ ba 29-5 9h Bánh phồng tôm nở xốp ngon đặc biệt. 15h Coq au vin -|- Pha rượu Sangria ngon tuyệt hảo.

Thứ tư 30-5 9h Bánh bao Tàu nở trắng xốp-|-Sá síu. 15h Cơm lá sen-|-Tàu hủ hạnh nhân.

Học sửa xe Nhật

Honda, Suzuki, Yamaha, Bridgestone Lý Thuyết và thực hành Khóa cấp tốc 15 ngày. Học phí 6500đ. Ăn ở 3500đ. Mãn khóa cấp bằng. Ghi tên mỗi ngày Đại Nam 239 - 241 Nguyễn Tri Phương Ngã 6 CL. và 808 và 1011 Trần H.Đạo (gần cinéOpéra)

Thợ Máy Xe Hơi

Khóacấp tốc 1 tháng học sáng chiều tối thực hành đủ loại máy do các GS Kỹ Thuật phụ trách. Khóa thường lệ 2 tháng. Học phí 6.500đ Bảo đảm rành nghề. Mãn khóa cấp bằng. Nội trú 6000 1 tháng. Ghi tên mỗi ngày tại ĐẠI LÂM 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) và ĐẠI NAM 239-241 Nguyễn tri Phương Ngã 6 Chợ lớn.

Khiêu vũ «Huyền Châu»

Do bà Sương hướng dẫn, dạy riêng từng người, phòng lạnh sang trọng, 459 lầu 3 Phan đình Phùng Saigon Đ.T. 23741.

LỚP DẠY CẮT MAY
ĐỨC-HẠNH

Được tín nhiệm nhất hiện nay 438 Hai bà Trưng (Tân Định). Dạy cắt may đồ Đầm, quần Tây, áo dài Raglan đủ kiểu mới Coupe thật đẹp. Dạy cắt theo Catalogues do Bà Hiệu Trưởng trên 20 năm kinh nghiệm, tận tâm chỉ dẫn từng người. Kết quả mau chóng. Có khóa cấp tốc, mở tiệm, hay xuất ngoại.

FUJI
465 Phan thanh Giản—Saigon

LỚP HOA VẢI MỸ THUẬT
Làm hoa-Kết hoa-Cắm hoa

Đủ các loại hoa. Trình bày chậu lớn bé. Triển lãm bán thường trực. Cần Đại lý vật liệu làm hoa, bình sứ giá sỉ đặc biệt.

KHIÊU VŨ

Dạy riêng từng người. Bán bài Vũ tự học trọn khóa 500đ. Tập lại 300đ Hỏi Ô LONG 85 Phan thanh Giản SG.

DẠY CẮT MAY

61 Võ Tánh Saigon

Âu, Việt, Đầm. bảo đảm khóa 2 Tháng có lớp sáng. chiều tối.

1-6 lớp hè

Trường CHIẾU ANH
90/88F Phan đình Phùng (hẻm cây điệp) ĐT 96344

Nhận các em từ mẫu giáo đến 6e. Ghi tên buổi sáng.

Dạy May Cắt thực hành

Cắt trên vải theo Catalogue

Nhà may Hương 736 Phan đình Phùng Saigon. Chuyên dậy các mô, gồm áo dài xưa và nay : Raglan Danyline, quần Cigare Patte áo Blouson. Chemise, Tunique, Robe Soirée Mini, Maxi, Midi. Đặc biệt các kiểu áo tắm, bảo đảm 3 tháng rành nghề. Chủ nhân tận tâm hướng dẫn.

HỌC RADIO-TV- TRANSISTOR

770 Phan đình Phùng ĐT, 93.296

1 và 15-6-73 mở các lớp :

— Radio căn bản Sáng, Chiều, Tối ráp sửa 5 loại máy thu thanh

— R. Transistor mạch in—Trường xưởng : ráp sửa Ampli Hifi Transistor, Akai, Magne, Cassette. Phono — 2 lớp TV căn bản chiều TV thực hành tối—có Kỹ sư, cán sự, chỉ dẫn từng người bảo đảm 100o/o. Ghi tên tại trường Điện Tử

TRƯỜNG TUYẾN

— Chú ý : HV mãn khóa được đi thực tập tại xưởng chứng chỉ VTTT và VTTH mãn khóa được Nha Kỹ Thuật Bộ Giáo Dục kiểm nhận có nội trú. Rộng mát đủ tiện nghi.

Khiêu vũ

Lớp đào tạo Vũ Nữ để đi làm-nhảy hay-đẹp. Có khóa trang cấp tại Quán Vạn nghệ Tinh Ca 119B Trương minh Ký gần cống xe lửa số 6 — GĐ.

LỚP UỐN TÓC LYNH LAN



Dạy uốn tóc Nhiều MODELE thực tập. Tặng sách hình Pháp 59 H. T. Của. Tới 57 Yên Đỗ quẹo tay mặt).

ĐÁNH MÁY CHỮ
VIỆT—ANH—PHÁP
KẾ-TOÁN— TỐC-KÍ
NHỊ BÌNH

87 Trịnh minh Thế KH Trường chuyên đào tạo thư ký vào các sở Mỹ Công Tư và Quân Đội luyện thi chứng chỉ Đánh Máy chữ Quốc Gia Thương Mại do nữ Hiệu-Trưởng đảm nhiệm NHẬN HỌC VIÊN MỖI NGÀY NHẬN IN RONÉO PHOTOCOPY.

PHÁP VĂN ĐÀM THOẠI

G.S Trương sĩ Anh cử nhân và khoa Đại học đường Toulouse (Pháp) dạy Conversation cho Sinh Viên và người lớn tại : 133 Tr. quý Cáp Sg

VIỆT NỮ



Trường dạy cắt may UY TÍN NHẤT THỦ ĐÔ 028 F Chung cư MinhMạng (mặt đường Vạn Hạnh.) SG

Áo dài Raglan, quần Patte, cigarette, Robe Tunique mỗi môn 4 000đ Âu Việt phục trọn khóa 6000đ do chính bà Hiệu trưởng tận tâm hướng dẫn từng người một. Bảo đảm rành nghề Mãn khóa có cấp bằng được Bộ GD thừa nhận.

HUY CHƯƠNG VÀNG KHIÊU VŨ JACKIE

(Giải vô địch Khiêu vũ 1966-1967)

Do : BÀ JACKIE và VŨ SƯ THANH SƠN Đã giữ giải vô địch 7 năm trực tiếp Hướng dẫn dùng vũ môn Quốc Tế—Cấp tốc, xuất ngoại, đi làm. Nhận dạy FANTAISIE cho học viên trung cấp. Phòng tập lịch sự. Villa 238 PASTEUR Saigon.

TRƯỜNG DẠY CẮT MAY lớn nhất Thủ Đô Saigon
HIỀN - MẪU

004 lô G Chung cư Ng. thiện Thuật Dạy theo Méth. H Cout. de Paris



Học phí mỗi môn áo dài, Pattes Raglan 4.000. Trọn khóa 6.000. Có lớp đặc biệt đào tạo thành Hiệu trưởng trường.

Dạy cắt may hoặc chủ nhà may lớn Lớp cấp tốc tư nghiệp. xuất ngoại.

DẠY LÁI XE

Đủ loại. Học phí hạ. Đậu 100o/o Lớp cấp tốc 3 ngày. Lớp đặc biệt cho người kém chữ. Ghi tên mỗi ngày tại Thành Công, Số 3 ngay Ngã Tư Bảy Hiền Quốc Lộ 1. Xe Đám Cưới lộng lẫy cho thuê ngày, giờ chuyến.

ĐIỆN TUYẾN

264 Tr. TRƯƠNG-MINH-GIẢNG. SAIGON (TRƯỚC CHỢ T.M.GIẢNG) ĐT: 40.529

KỸ-SƯ TỐT-NGHIỆP TẠI MỸ PHÁP NHẬT

CHỨNG-CHỈ ĐƯỢC BỘ Q.G.G.D KIỂM-NHẬN

ĐIỆN-RADIO-T.V.

TRƯỜNG ĐIỆN TỬ LỚN NHẤT THỦ ĐÔ

Đủ lớp Sáng, Chiều, Tối và Nội trú

KHÓA MỚI : ngày 1-6 và 15-6-73

RADIO CĂN BẢN : ráp sửa Ampli, Radio đủ loại, thực tập 80 Pan.

TRANSISTOR : thực tập 60 Pan ráp signal Injector, Tracer.

TRƯỜNG XƯỞNG : HF, Sté, AM/FM/MPX IC, Fet, Mosfet, học 10 loại máy do điện tử.

TV ĐÈN, TRANSISTOR.

ĐIỆN NHÀ : ráp sửa điện gia dụng

VẤN DÂY : vấn moteur, démarreur dynamo, quạt, compresseur.

ĐIỆN LẠNH : Máy lạnh, tủ lạnh

TRƯỞNG XƯỞNG ĐIỆN.

HỌC NGHỀ HÓA HỌC

Chỉ dạy tại một địa chỉ duy nhất từ 1968 Không đăng dạy tại nhiều nơi để đánh lừa học viên. Không dạy hàm thụ vì không thể thành nghề Không rao cả trăm nghề với mục đích bịp bợm. Hãy tới 226/3 Trương minh Ký Gia Định, nơi đã dạy nhiều năm các nghề thủ công ít yốn sau : Shampooing gội đầu đủ loại. Sà bông thơm khỏi nấu. Sà bông đá năng xuất 300o/o Bột giặt nhẹ không phải nấu hay phơi sấy. Sirô. Rượu trái cây. Tàu Vị Yểu. Bột ngọt. Crèmes, laits de beauté. Crème chải tóc Tráng phim màu Ektachrome-Kodacolor. Men đồ sành Xi đồ nhôm ra đủ các màu, Xi Crôm, Kền, đồng v.v. Học thực hành. Giới thiệu đầy đủ nơi bán hóa chất.

Lớp HỘI HỌA

Với mục đích đào tạo một số Họa sĩ trẻ cấp tiến, để phục vụ các công ích Xã hội vì từ thiện nên : Giáo Sư VƯƠNG-QUỐC-ĐẠT Giám đốc Trung Tâm Mỹ Thuật Á Châu 22 năm kinh nghiệm Sư Phạm (1950—1973) sẽ đích thân chỉ dẫn lớp Hội Họa Hàm Thụ và gửi bài đến tận nhà học viên bằng cách gửi bảo đảm. Ghi tên 29 dg Tô hiến Thành Saigon, gần chợ Hòa Hưng. Xin bạn kèm 50 đồng tem làm cước phí gửi tặng quyển Thể lệ và Sinh hoạt Mỹ Thuật dày 69 trang in rất đẹp. Nếu bạn ở gần đến học trực tiếp.

Dạy cắt may

Nhà may ROSETTE 428 LÝ THÁI TỔ SAIGON. Dạy cắt và ráp, thực hành ngay trên vải, Bảo đảm thành nghề trong 3 tháng, dạy đủ các môn âu phục, đồ đầm, áo dạ hội và áo dài Raglan.

TRƯỜNG CẮT MAY
HỒNG - HẠNH
276 Lê văn Duyệt Sg.



Dạy đủ môn Âu Việt phục. Thực hành ngay trên vải bài lý thuyết in sẵn Có luyện thi lấy Bằng của Bộ quốc gia Giáo Dục.

Giấy phép s65578KNMT/KHT/M

Lớp Kế Toán.
«THỦ KHOA»

— Kế Toán Thương Mại Thực hành phụ thêm phần Ngân Hàng

— Hướng dẫn từng người. Nhận học viên mỗi ngày. Học phí trọn khóa : 6.000đ

— Có đủ lớp sáng chiều, tối. Có lớp cấp tốc.

— Ghi tên tại Thủ Khoa 237, Nguyễn tri Phương (ngã Sáu, Chợ Lớn) và Thủ Nguyên 808. Trần Hưng Đạo (kế rạp ciné Opéra)

HỌC LÁI XE

10 Jeep và Daihatsu thực tập, bảo đảm thi đậu. Học phí hạ. Lớp đặc biệt cho người kém chữ, bận việc, lớp cấp tốc 3 tới 5 ngày. Ghi tên ĐẠI NAM 808, 1011 Trần hưng Đạo (gần ciné Opéra) Saigon, Đ.T. 37201, 239 Nguyễn tri Phương (Ngã 6) Cholon, 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng)

MAI
465 Phan thanh Giản—Saigon

DẠY CẮT MAY

ÂU PHỤC PHỤ NỮ, ÁO DÀI

Méthode GUERRE-LAVIGNE Haute Couture de PARIS.

Phương pháp căn bản, dễ hiểu, do Mme MAI hướng dẫn ; mở tiệm—tu nghiệp—xuất ngoại. Lớp cấp tốc Sáng-Chiều-Tối. Huấn luyện giảng huấn viên mở lớp Dạy Cắt May.

HỌC RADIO — T.V.

Từ 23-5 đến 30-5-73 khai giảng các lớp RADIO-AMPLI sáng chiều tối, H.phí 7000đ đặc biệt mỗi học viên ráp sửa 1 máy, khóa 1 tháng rưỡi, sửa đủ loại máy.

Lớp trường xưởng sáng 1 khóa 6000đ Sửa Cassette, Tape Recorder Radio Transistor.

Lớp sửa TV

Denon, National, Sanyo, Sharp, Toshiba. HP 10.000đDo GS.Kỹ Sư Điện tử phụ trách 2 học viên sửa 1 máy. Khóa 2 tháng. Bảo đảm. Mãn khóa cấp bằng. Ăn ở 7000đ

ĐẠI NAM

474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) 808 và 1011 Trần hưng Đạo (gần ciné Opéra) 239 Nguyễn tri Phương Ngã 6 CL.

CHẢ GIÒ

Đặc biệt dòn lâu (3-6g). Bình hưởng chả giò chiên 1 lát hết dòn ngay. Với kỹ thuật chiên mới, chả giò thật dền vàng óng, thật ngon mà Dạy tại 167C Lý thái Tổ ngã 7 Chợ lớn 9g sáng chủ nhật 27-5 và 9g sáng thứ năm 31-5 (nhận dạy hàm thụ).

Khiêu vũ

Dạy tận tâm bước đúng căn bản. Mau hiểu—Nhảy đẹp—Dáng điệu sang trọng. Đó là những tiêu chuẩn mà cô Tuyết Nga, một Vũ sư trẻ sẽ hướng dẫn quí vị trong Nghệ Thuật Khiêu Vũ. Hỏi 48 Nguyễn cư Trinh Sg2.

Lớp dạy Khiêu vũ Nguyễn Thiệt

Nhận dạy từng người, với những bước tân kỳ hợp với thời đại. Bảo đảm mau hiểu. Do Vũ sư Nguyễn Thiệt và Bà Tuyết tận tâm chỉ dẫn Địa chỉ 57 Nguyễn minh Chiếu PN.

PIANO CLASSIQUE

Nhận dạy Piano đủ mọi trình độ Luyện thi vào QGAN niên khóa 73 74. Hỏi 170, Công Lý SG — Đ.T 97.704.

Cần

dạy 4 cô cắt may buổi tối tại nhà riêng. bảo đảm rành nghề, do thợ chánh đã từng hợp tác cho các nhà may danh tiếng Thủ Đô dạy. Hỏi cô Tuyết từ 18g 640 Pétrus Ký ngay bến xe Đà Lạt Ngã Bảy.

Pháp văn

Nữ sinh Marie Curie 1re.nhận kèm Pháp văn dưới 5e. Hỏi 146/3 Tôn thất Hiệp Phútho (trường đua(

DẠY CẮT MAY

Áo dài Raglan—quần Patte—áo chemise. Hướng dẫn dễ hiểu. Nhà May Lan. 31B Trần bình Trọng (chợ quán) Saigon.

Phòng phiên dịch TVC Anh, Việt, Pháp

130 Pasteur Phòng 104 ĐT. 93.567 (trước rạp Casino Sg).

Dịch đủ các tài liệu văn chương báo chí thư từ và kỹ thuật. Nhận quay Ronéo hoặc in thành sách.

Anh Văn cấp tốc

209 Nguyễn văn Sâm, Cách Rạp Kim Châu 800 m ĐT 97288. Chuyên dạy Đàm thoại Sơ cấp. Trung Cấp. Dịch Thuật, Văn Phạm Tổng Quát, Bổ túc căn bản cho học viên kém. Vỡ Lòng Bảo Đảm (dạy cách ráp văn để tự đọc Anh ngữ) Anh văn Du Học, bảo đảm học một tháng tiến bộ bằng 6 tháng, mỗi lớp tối đa 5 học viên, có lớp cá nhân cho thương gia. G.S Tòng. 23 năm kinh nghiệm dích thân diều khiển -|- luyện giọng do G.S. Hoa Kỳ phụ trách.

CHẮC CHẮN THÀNH NGHỀ

May Cắt Âu Việt Phục và Đồ Đầm nếu bạn biết tìm học tại Trường NỮ CÔNG DƯƠNG-QUANG 662 Phan đình Phùng Saigon.

Math-Phisique

Clas. term. 1ère—2e—3e—4e. S'dresser : 66 Trương minh Giảng Saigon.

Lương 4,50ngàn

Dạy bảo đảm thành nữ hớt tóc. Phương pháp Tây Phương 3 tháng lành nghề. Do M. Albert giảng dạy Có xe đưa rước. Ở xa có nội trú, Thành tài có chỗ làm ngay. Hỏi 75 Võ Tánh Saigon. ĐT : 93.069.

Minh Họa và Trang Trí

Nhóm họa sĩ trẻ YẾT KIÊU nhận thực hiện các dịch vụ minh họa, trình bày sách báo và các loại ấn loát phẩm, Trang trí nhà, cửa hiệu. Thực hiện maquette, quảng cáo báo chí, phim ảnh v.v.. Công việc tín nhiệm, kỹ thuật, bảo đảm. Xin liên lạc 324A Phan thanh Giản ĐT 98340 và 320A Hồng thập Tự Saigon.

BÁN 1 căn nhà 146/1 Khu II Tân Phú) trước mặt trường (NPS XH, 1 xe Lander, 1 mini Vespa hỏi và xem xe tại 117 Trương Tấn Bửu P.N.

GIÁO SƯ DO

Về già sẽ đi về đâu ? Nơi lòng đất đá chẳng sẵn để đón các Xừ. Dầu Tiền nhiều bạc lắm nào còn còn cóích chíbời ăn đâu còn thấy ngon mà răng đâu còn dễ nhai nổi, Ngủ không yên giấc. Trẻ mà không được thụ hưởng về Già dầu còn gân cốt để Vũ dẻo, Vũ giai, Vũ khéo. Vũ đẹp được nữa. Để khỏi hối hận khi về già chưa được nếm mùi Vũ. Đến Cao ốc số 14 đường Phan văn Hùm. Phòng R, lầu 3 hoặc C lầu 1 (Ngã 6 Sg trước nhà hàng Lê Lai)

Gia Chánh
HỒNG - NGỌC

44 Nguyễn phi Khanh Tân Định Đ.T. 97.905

Thứ năm 31-5 Sáng 9g : 2 món đặc biệt 700đ : Vịt tần hải sâm -|- Cơm tay cầm đặc biệt. Chiều 3g : 2 món đặc biệt 700đ : Cà Ry Sing-Sing chua-|-Cơm Nị.

Thứ sáu 1-6 : Món ăn thuần túy Việt Nam : Bắp cải cuốn bò chiên (Bò 7 món)-|-Mọc cua. Chiều 3g : 2 món 700đ : Dạy làm bánh mì SANWICH nở xốp -|- Trình bày bánh mì tiệc trà. Lớp dạy đan tay, đan máy, móc crochet các kiểu khăn áo và màn cửa.

Thứ bảy 2-6 Sáng 9g : 2 món 700đ : Ô mai cam thảo-|-6 mai quất (trái tắc) Chiều 3g : Bánh Páp đặc biệt : 10 món 2.000đ : Pâté chaud -|- Crésane (gateau trình bày trái lê hộp và làm glace royale) Nhận đặc tiệc và bánh sinh nhật. Dạy dương cầm. Bán rây bột tự động sỉ và lẻ.

Băng Học EFT

209 Nguyễn văn Sâm Saigon2 ĐT 97288 Tiến sĩ Hoa Kỳ đã thực hiện xong băng học toàn bộ English for Today, Băng học Đàm Thoại, băng luyện giọng vô song của Tiến sĩ Hoa Kỳ (Better speech course) Mời quý vị đến nghe thử để chọn băng học vừa ý nhất. Nhận vẽ chân dung tuyệt hảo, bảo đảm hài lòng thân chủ mới nhận thù lao.

Thi vô M. CURIE

— Ngày 15 th 6 mở và sẽ dạy đúng chương trình luyện thi 2nd, 1ère TERM CD với sự hướng dẫn của GS Ng. trọng Triều và GS Ng. Phước Lộc (Licencié-és-Math Phnom Penh) ⊖ Ng Ngọc Cảnh (Licencié-ès-sciences Phnom Penh) ⊖ JACQUELINE Thủy-Tiên (SPCN), Phnom Pehn. — Nhà trường đang nhận góp đơn, điều chỉnh hồ sơ cho các học sinh. — Kết quả đậu vô M/Curie năm 1972 tới 50o/o.

GHI TÊN VÀ HỎI THỂ LỆ 283A TRƯƠNG TẤN BỬU PHÚ NHUẬN) CẠNH NHÀ THỜ ĐT : 40308.

Trường Vô Tuyến Điện «RẠNG ĐÔNG»

235-237 Lê quang Định — GIAĐỊNH

Khai giảng nhiều LỚP CẤP TỐC : 1-4 và 15-6-73

Dành cho SINH VIÊN HỌC SINH trong DỊP HÈ. Với chương trình học toàn toàn mới, tăng cường giờ học lý thuyết và thực hành, Ngày học 4g) Bảy đảm kết quả như ý.

GHI TÊN GẤP tại «RẠNG-ĐÔNG» (ngã tư Bình-Hòa) Nhận học viên nội trú.

COURS DE VACANCES

Français-Math-Sc. Physiques

OUVERTURE : 1er 6-1973

Français Math 6è-5è-4è et 3è/BEPC

Math Physiques : 2nde 1ère et Term

Inscriptions : Cours d'Eurêka !

129/231 Nguyễn Trãi (Près du Coll Fraternité)

31-5 (Đợt đầu học trọn niên khóa) NHẬN DẠY ĐỖ TÚ TÀI AB 74

GS : Cử nhân cao học và công lập đảm nhiệm. Bấm chuông hỏi tại phòng học lầu 1 số 14 đường Phan văn Hùm Sg (nối ngã 6 Sg qua Lê Lai). Nhận riêng để đỗ Tú Tài 2AB. Khóa 27-6-73 (phải đến ngay bây giờ)

Trường sáng-lập 1949 được các giới tín nhiệm
Saigon Thương-Nghiệp Học-Đường
170, Võ Tánh — Saigon

1-6-1973 : LỚP KẾ TOÁN VIỆT-PHÁP VÀ NGHIỆP VỤ NGÂN HÀNG.— Đủ lý thuyết và thực hành chu đáo vào sổ sách thực sự. Mãn khóa học viên đủ khả năng dự thi vào Ngân Hàng và các Xí nghiệp lớn. Lớp cấp tốc mỗi sáng từ 10g30, lớp tối từ 18g30 vào ngày thứ 3, thứ 5 và thứ 7, do Ô. NGUYỄN-VĂN-CẢNH. Giám-đốc trường đảm nhận. Ghi tên để lấy trước bài học.

1-6-73 : LỚP NGHIỆP VỤ NGÂN HÀNG VÀ KẾ TOÁN NGÂN HÀNG VIỆT-PHÁP.— Phải biết qua Kế - toán thương mại hay Kế toán Đại cương. Lớp từ 15g hoặc từ 18g30 vào ngày thứ 3, thứ 5 và thứ 7, do Ô. NGUYỄN-VĂN-CẢNH, Giám-đốc trường đảm nhận. Bài học in sẵn, ghi tên trước.—

ĐÁNH MÁY CHỮ.— Việt. Anh Pháp : nhiều giảng viên tận tâm chỉ bảo các cách trình bày văn kiện, công văn, bản số và tốc độ. (Thâu học viên mỗi ngày).

1-6 Lớp Hè Toán Lý Hóa

Dự bị niên khóa mới SÁNG—CHIỀU—TỐI

Đủ lớp : 7, 8, 9, 10A.B, 11A.B và 12A.B GS : Hoàng Tường Thụy Trần Cao Lộc, Nguyễn quốc Sủng, Ngô Tư Vọng Nguyễn Vũ Công. Ghi tên tại Trường ĐỨC HẠNH 135 Trần quý Cáp Saigon.

MINH TÂN
525 Nguyễn tri Phương (gần góc Trần quốc Toản)

1-6 Toán Lý Hóa 12A-12B

TOÁN . Hà xuân Châu - Vũ đình Lưu—Đinh đức Mậu và 1 GS thân hữu.

LÝ HÓA . Vũ Mộng Hà.— Ghi tên giữ chỗ trước tại văn phòng.

1-6 TOÁN LÝ HÓA 12A, 12B

GS - VŨ MỘNG HÀ, CÙ AN HƯNG, NGUYỄN ĐĂNG ĐẠI, ĐINH TIẾN LÃNG

Tại TRƯỜNG ƠN 129 Lê văn Duyệt SAIGON

TRƯỜNG TRUNG HỌC TƯ THỤC NÔNG LÂM SÚC
BỮU - LONG
108 XA-LỘ--SAIGON

KHAI GIẢNG NIÊN KHÓA 1973-74

2-7-73 Lớp 12 Canh nông 12 Mục súc, 11 Canh nông 11 Mục súc, 10 Canh nông 10 Mục súc

TRƯỜNG : Rộng rãi — ĐẶC ĐIỂM GIÁO SƯ : Kinh nghiệm, tận tâm

HỒ SƠ HOÀN DỊCH : Nhanh chóng — GHI TÊN : 108 Xa Lộ Saigon

ĐÔNG PHƯƠNG

129 Tr.Q. Toản Số mới 235

6-6 TOÁN LÝ HÓA 12A, 12B, 12 KỸ THUẬT

Cấp Tốc Luyện Thi vô (Khóa — Mới)
LỚP 10 KỸ-THUẬT

(THỂ LỆ MỚI : Học hết lớp 9 Văn-Hóa được Thi vô lớp 10 K.T.)

2-6 ⊖ GS Cao Thắng và Nguyễn Trường Tộ giảng dạy. ⊖ Trường lo Hồ Sơ Thi. Hỏi Chi tiết tại : 1) Trường LASAN 282 HIỀN VƯƠNG 2) Trường TRÍ-ĐỨC 55 Cao Thắng—SG

THÔNG CÁO
Lớp tối HƯNG ĐẠO niên khóa 73-74
(HỌC ĐỦ CÁC MÔN)

Đợt I. 12A và 12B Khai giảng tối 04-6-73

Đợt II. 10B và 11B Khai giảng tối 04-7-73

Hỏi chi tiết và ghi tên tại Văn-Phòng Trường HƯNG-ĐẠO số 115 Cống Quỳnh vào các buổi tối và sáng chủ nhật

4-6 Toán Lý Hóa 12AB

TỪ NGHIÊM TỨ, PHẠM VŨ ĐẦU, NGUYỄN VĂN LANH

TÂN-VIỆT 204 YÊN ĐỖ—SAIGON

COURS DE VACANCES

MATH (MODERNE) FRANÇAIS ANGLAIS

6e, 5è et 4è

par professeur qualifié

Chuẩn bị thi lại hoặc lên lớp

170 CÔNG LÝ - SAIGON

Nữ

Sinh viên nhiều kinh nghiệm Sư phạm nhận kèm Sinh ngữ và Toán Lý Hóa các lớp 6, 7, 8, 9 10, 11AB. Lấy căn bản cho H.S kém. Cô Thanh Thảo 595/67 Phan đình Phùng Sg.

Hoa Vải

Đầy đủ vật liệu làm hoa vải Giá đặc biệt tại : ĐẠI VIỆT HÓA CHẤT 108 Lê thánh Tôn Saigon (kế Ciné Lê Lợi).

ANH NGỮ
HOÀNG-NAM

72A, Phát Diệm — Saigon

— Đủ trình độ Sáng, Chiều, Tối

— English for today I, II, III, IV.

— Giáo sư : Việt — Mỹ

⊖ LỚP CẤP TỐC đàm thoại (khóa 3 tháng). Lớp đàm thoại đặc biệt (khóa 2 tháng)

⊖ BẢO ĐẢM sau khóa học. Học viên sẽ Nghe—Viết và Nói rành rẽ 6000 câu thông dụng trong đời sống hàng ngày một cách trôi chảy, lưu loát

— Phương pháp thính thị tối tân.

— Kết quả bảo đảm nhất.

⊖ LỚP MỚI · 1-6-73

Ghi tên : 72A Phát Diệm SG (Gần Nhà Thờ Cầu Kho, ngang Tòa soạn Tia Sáng)

Trường VĂN TIẾN. Lot F 92 khu tái thiết Hoàng Diệu-Khánhhội

4-6 Toán Lý Hóa 12A-2B-11AB

GIÁO-SƯ : ĐOÀN-TẤN-PHỤNG

(Chiều-tối) Ghi tên tại : 44 Phan Thanh Giản Saigon

4-6 TOÁN LÝ HÓA - TƯ GIA

26 Bùi Chu—SG (đối diện nhà thờ Huyện Sĩ)

DẠY RIÊNG TỪNG NHÓM 10h-s : Sáng-Chiều-Tối

⊖ 12A và 12B (có lớp đêm đặc biệt cho công chức, quân nhân)

⊖ Lớp hè 7—8—9—10—11AB

Ban GS : Trần văn Thức—Huỳnh thanh Xuân—Ngô trung Huệ

4-6 Trung Học KHOA-NGUYÊN

27 Hồ Xuân Hương SG3 (Sau trường GIA LONG)

TOÁN LÝ HÓA 12A, 12B, 11AB, 10, 9, 8

Ban giáo sư nổi tiếng

157 CÔNG-LÝ Saigon 157

Cours de Mathé matique Trịnh Đình Sơn de la 6e aux terminales

Ouverture des cours de vacances : 1er-6-73 ins criptions à partir du 15-5-73 (tous les matins sauf dimanche de 8h30 à 11h30)

COURS DE VACANCES

HOÀNG ĐỨC 25/14 BÙI CHU—SAIGON

MATH-PHYS. de 5e aux Term. OUVERTURE : 1èr Juin 73

TRƯỜNG TRUNG HỌC
PHỤC-HƯNG

11 LÊ NGÔ CÁT — SAIGON (ĐẾN SỐ 301 PHAN THANH GIẢN RẼ VÀO)

BAN GIÁM ĐỐC : GS. NGUYỄN VĂN KỶ CƯƠNG — NGUYỄN XUÂN NGHIÊN

2-7 mở thêm ; 12A—12B—12C PHỔ THÔNG CHIỀU, TOÁN 12A—12B CHIỀU

Mầu và keo

— Dùng làm hoa vải

— Vẽ trên áo

— Viết biểu ngữ

Bán sỉ và bán lẻ tại .

VẠN-HƯNG—1055 Trần Hưng Đạo Chợlon. Điện Thoại : 37.402.

Gia Chánh
MỸ PHƯƠNG

241 Trần Quốc Toản Saigon 10 (gần góc Nguyễn tiểu La)

Thứ năm 31-5 3g Sole à la meunière dorée (cá sôn nướng vàng) Hors d.oeuvre suédois (dàn chim pingouin).

Thứ sáu 1-6 3g Ship Cake (cái tàu sinh nhật trẻ em) Fours en pâte d'amandes (bánh phua bằng hột điu)

Thứ bảy 2-6 3g Mở chài cuốn gà xé chiên salát. Vịt tiềm bát bửu hột sen. Nhận đặc tiệc cơm tàu trên 12 người ăn.

HOA ƠI HOA Ở ĐÂU MÁY ỦI CÓ MẤY ĐẦU

Ở HOÀNG VIỆT Electronic 642 Phan đình Phùng Sg (gần chợ Bàn Cờ) nơi duy nhất bán sỉ lẻ, rẻ nhất các vật liệu làm hoa :

— Máy ủi hoa từ 6 đến 12 đầu bằng đồng mạ kền, kiểu hệt Đài loan và Nhật Bản đẹp rẻ nhất V.N

— Rừng ruban, nhụy Perle, Tokyo

— Hàng 1.000m Satin, Hồ máy với 6 màu thông dụng đẹp như Ruban mà giá rẻ bằng 1 phần 3 Ruban.

— Cánh hoa lá Satin lá Nhung làm bằng máy đẹp như hoa lá thật.

— Nhung Vải Voan, nhựa thông màu nhuộm keo hồ dây kẽm v.v...

Có bán sách dạy làm hoa Cuốn sách đầu tiên tại VN do Hoàng Việt xuất bản

Khiêu vũ

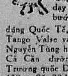
Dạy từng người đứng đắn, đúng quốc tế, nếu muốn đi làm sẽ giới thiệu, VS Thanh Vũ. 457/9 Trần hưng Đạo, Nguyễn cảnh Chân SG.

MÁY DẦU CẶN DIESEL

— Thực tập tháo ráp các loại máy dầu cặn. Máy xe hơi, Máy đuôi tôm Máy phát điện, bơm Máy nước, máy kéo. Điều chỉnh sửa chữa các loại bơm nhiên liệu (heo dầu) và kem xịt dầu (bếch dầu) hướng dẫn do chuyên viên cơ khí Diesel tốt nghiệp Trung tâm Kỹ Thuật Phú Thọ kinh nghiệm tại cơ xưởng quân đội dân chính. Mãn khóa cấp bằng. Học phí 5000đ khóa 2 tháng cấp tốc 1 tháng ăn ở 5000đ

— Ghi tên xem chương trình tại Đại Nam 239-241 Ng. tri Phương Ngã 6 Chợ Lớn tín nhiệm 15 năm

Lớp dạy khiêu vũ
VŨ SƯ NG. TÙNG



Tận tâm hướng dẫn từng người. Phương pháp dạy rất dễ hiểu bảo đảm bước nhảy và dáng điệu đúng Quốc Tế, Đặc biệt dạy bổ túc Tango Valse và Boston do Vũ sư Nguyễn Tùng hướng dẫn.ĐC: Quán Cà Căn đường Cách Mạng vô Trương quốc Dung quẹo phải khoảng 150m. Số 23A Hoàng Diệu Phú Nhuận (GĐ) Cần 3 cô nhảy thật hay

LỚP HÈ
ANH PHÁP

Thực hành—Tổng hợp—Đặc biệt Do chính GS. Đại Học và Hiệu Trưởng đảm trách. Chương trình : Cấp Tốc và Bảo Đảm. Đủ mọi trình độ. Chuyên dạy : Căn Bản và Đàm Thoại (Nói-Viết-Dịch nhanh và đúng) để đi làm, giao dịch, xuất ngoại, bổ túc cho c/tr Trung Học và Đại Học v.v.. Mời ghi tên học thử tại HOÀNG HIỆU 29, Trần quang Khải Đakao SG (Kg : 1 và 4-6-73).

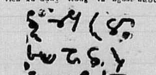
Dạy : móc crochet đan tay, đan máy

Nguyễn Ngọc 207 Gia Long Saigon dạy đan len sợi chỉ đủ kiểu, bỏ bông tay bông máy, 1 tháng rành nghề bảo đảm có việc làm. Mua bán máy đan cũ mới, sửa máy hư. Nhận đan móc đủ kiểu, theo catalogue NHẬN MAY ÂU VIỆT PHỤC PHỤ NỮ. Dạy may do thợ nhiều kinh nghiệm phụ trách,

TỐC KÝ KẾ TOÁN
Quốc - Việt

188 Lê Lai Saigon — Đ T 92500

Mãn khóa cấp chứng chỉ để học viên xử dụng trong và ngoài nước



TỐC KÝ VIỆT, PHÁP, MỸ KẾ TOÁN, NGÂN HÀNG CÔNG TY KỸ NGHỆ ĐÁNH MÁY NỮ CÔNG GIA CHÁNH

Anh-Pháp Đàm-thoại
NAM - KYM

KHÓA HÈ : 4-6-73, Lớp Anh Pháp Đàm Thoại Thương Mãi I, II, III, IV. (khóa 2 tháng), Proficiency và Tú Tài C.74 Du-Học, T.O.E.F.L.. Y-Dược Nha-Khoa, Văn-Phạm Khảo-Sát, E.F. Today Mauger, Thư Tín Viên, Quản Trị Thương-Mãi, Ngân-Hàng (Anh/Pháp-Việt đủ mọi nghiệp-vụ). Do G.S NAM-KYM T.N. Ngôn-Ngữ-Học và Cao-Đẳng Thương-Mãi phụ trách. Kết quả bảo đảm. Ghi danh tại 160/5 Hiền Vương, Tân Định SG.

LƯU Ý : Lớp đặc biệt từ 8giờ đến 9 giờ tối. Có lớp HÀM-THỤ.

ĐẸP

NHÀ MAY và DẠY MAY ÂU VIỆT PHỤC PHỤ NỮ NỔI TIẾNG.

58 Lê thánh TônS.g

Góc Hai bà Trưng, Lê thánh Tôn.

ĐT.98.309

RAO VẶT RAO VẶT

Phòng đúc trên lầu dãy đủ điện nước 3mx5m tháng 7000đ thế chân 10.000đ. Có chỗ để xe gắn máy (xe hơi tính thêm) Cho vợ chồng son hay độc thân, có lý lịch đàng hoàng không nhận có thai. Hỏi 178 đường Hòa Hưng.

Nhà cho gia đình ngoại kiều mướn đủ tiện nghi nước nóng gần T.S.N. 243/17 CáchMạng.

Nhà có phòng cho thuê, đủ tiện nghi. Hỏi 121/24 Ngô tùng Châu Saigon 2.

Nhường lại nhà may đang đông khách. Hỏi nhà may Xuân số 54 Chợ Đũi Sg.

Phòng cho ngoại kiều thuê 6mx8m rất đẹp, ở riêng biệt từng lầu 2, dãy đủ tiện nghi meublé, phòng tắm, nhà bếpWC. Hỏi 283/4 Trương tấn Bửu Phú Nhuận (sau nhà thờ Võ Tánh).



SIMCA 1000 DE LUXE
EB, chủ lái rất kỹ, cò nguyên thủy, bán rẻ 880.000đ. Hỏi 45 Trương minh Ký GiaĐịnh.

Bán rẻ 1 Peugeot 203. Toàn hảo vỏ ruột mới. Hỏi cô Vân 195 Cộng Hòa Chợlớn hoặc đổi xe 2 bánh, hay Jeep cao.

TOYOTA 800 EI dl 8 nút
Đi xa cần bán gấp 1T4 xe hoàn hảo. 384 Bà Hạt Sg. 10. (gần Ngã tư Bà Hạt Nguyễn tri Phương).

HONDA 360 DU LỊCH
bán hoặc đổi xe lớn 1 trong 2 chiếc 1-EO số 1 đầu sơn trắng. 2-EO số 3 đầu sơn trắng. Cả hai chiếc toàn hảo, xem xe 138/5 Bùi thị Xuân Saigon. Điện thoại 93.299.

Mazda 1000 EO-4..
HONDA 360 (dl) EO 2...
xe một chủ kéo hãng, sơn Origine. Hỏi 64-66 Võ Tánh Saigon.

DAIHATSU FAMILIALE
đời EO. do một chủ mua lái lấy. Xin hỏi 27 Phan đình Phùng Sg I. Miễn trung gian.

Bán xe Honda có lộ trình Hàng Xanh—Tam Hiệp. Tại 28B Thống Nhứt; làng Đại Học Thủ Đức.

Standard du lịch
Máy mới, băng nệm toàn hảo, có radio và một ít phụ tùng cho thêm. Xem xe 138/5 Bùi thị Xuân Saigon Điện thoại 93.299.

International 1500 loại vận tải nhẹ 3T5. xe Commande đời EP.2... còn nguyên thủy ít xài. muốn nhường lại. Hỏi 130 Cô Bắc Sg2.

2CV đời EB thiệt VTN. một chủ. Máy vỏ toàn hảo. Chắc giá 623.000đ. Hỏi 612/128/20 Bàn Cờ.

Datsun 1000 de luxe dl. EO. 5084 màu trắng, mới nguyên. Hỏi 86 Trần quang Khải Sg.1 (1T870).

Bán 450.000đ xe Commer VTN hoàn toàn tốt. Hỏi 321 Trương minh Giảng.

Toyota 800 Fam EH toàn hảo bán. Hỏi 251 Phan đình Phùng Saigon.

ID.19 màu trắng, tình trạng toàn hảo, coi chịu liền. 314 Bến Chương Dương coi xe mỗi sáng từ 7g—12g.

FIAT 1200
Grand Luxe nhỏ gọn ít hao xăng. tuyệt đẹp (giống P.404 nhỏ) xe 1 đời chủ ít đi giữ kỹ còn tốt nguyên thủy. Xem xe vừa ý ngay. bán rẻ 920 ngàn. Hỏi 162A Cộng Hòa Saigon 2.

Fiat 850 coupé
Đời EE, thật tốt vì tình trạng còn nguyên thủy và bảo trì đúng mức kỹ lưỡng. cần bán hay đổi xe Nhật và Volkswagen. Hỏi 107 Cách Mạng ngày và giờ nghỉ.

Renault 4CV EA5 Taxi tốt Ông Bà trả 680.000 lại thương lượng 23/1 Lê v Duyệt GĐ đầu hẻm Hồng Hoe.

Cần mua Honda VTN mua giá cao và nhanh chóng xin mang lại số 173 Nguyễn Trãi Sàigòn 5.

2CV EA5... V.T.N. máy, vỏ ruột, accu, volant mới: sanh bán gấp. Hỏi 288 Quốc lộ 1 (ngã tư 7 Hiền đi Bà Quẹo).

Mua xe loại nhỏ DL hoặc PU Honda, Mazda, Toyota Ladalat v.v... mang gấp lại 26 Phạm hồngThái (Ông Tạ) Bích Hoa dịch vụ.

Mazda 1000 P.U
còn như mới bán. Ông Sơn 260 Trần hưng Đạo Saigon.

2CV EN... T/T tốt (VTN). Xem xe từ 8h-18h tại 93 Nguyễn minh Chiếu P.N. (Mời ông Quân Y trả 540.000 lại thương lượng).

Volkswagen V.T.N. đời EC.
Sambar đời EI... tình trạng tốt giá rẻ. 32/16 Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận.

Bán La dalat mới chạy 4000km. Hỏi 174/93/1-3 Nguyễn Thiện Thuật Sg.

Taxi Dauphine EA 7... mới xin số xe thật tốt. giá 730 ngàn do lô C 035 Chung cư Nguyễn thiện Thuật.

Bán xe Taunus 12m EG 5 đầu 9 nút còn nguyên thủy hoặc đổi xe nhỏ. Hỏi 161 Gia Long Sg.

La Dalat EQ4, mới nguyên bán. Hỏi ông Sáng. Cư xá trong Bệnh viện Nhi Đồng.

Xe bán Mazda 1000 Familial ít đi tình trạng toàn hảo có Radio Cassette Anten tự động. Hỏi 192/36/16 đường Lục Tỉnh Cholon gần trường học Minh Đạo.

Bán xe. Mazda 1000 EI PU 207 Võ Tánh Phú Nhuận GiaĐịnh.

Xe La DaLat
cửa mica, mui nhôm, Putinox, cảng thật chắc. Vĩnh Giang 74-76 Phạm hồng Thái (Ngã 6) Sg ĐT 21486.

La Dalat EP 95... chạy 18.000km 212 Lục Tỉnh Cholon.

Máy lạnh xe hơi
Máy lạnh Mark II và Japan mới nhập cảng. Ráp các loại xe rất tinh vi. Đầy đủ phụ tùng. IMMAS 97 Nguyễn cư Trinh Sg.

RADIO XE HƠI
Chuyên bán, ráp, đổi **Radio, Cassette, Cartridge** xe hơi. Ant. Autom nhanh kỳ, bảo đảm, nơi đậu xe an toàn.
RADIO THANH VÂN
132-134 Công Quỳnh Saigon

La dalat EP.7 dư dùng ít đi, thật toàn hảo. Hỏi 152 Trần bình Trọng Saigon 5 ĐT.50876.

Mazda 1500 du lịch
EH-6. Màn trắng. máy mạnh Radio Origine, tình trạng xe tốt hơn EO. Bán hoặc đổi xe nhỏ, 40 Bác Sĩ Calmette, Saigon.

Taxi bán gấp vì dời đi xa. xe đang chạy. Hỏi 30 Nguyễn văn LạcThị Nghè. Xin mời ông bà đường Lê Lai đến thương lượng lại.

Mazda 1500 du lịch dư dùng tình trạng hoàn hảo. 37 Lê quang Định Gia Định.

Bán Daihatsu Compogno Pick-up 1000 EP...12.000km, ít đi, toàn hảo. Hỏi 5 Đỗ thành Nhân Gia Định.

Taunus 12M EC. Dư dùng bán rẻ. máy đồng sơn hoàn hảo. Hỏi 120A Bến Hàm Tử Saigon.

Bán xe Morris Minor máy êm 5 vỏ và mâm Dauphinne còn mới. Xem xe cảngày tại số 70 Thiệu Trị P.N.

Daihatsu VTN EO-EI, xe thật tốt, bán. Hỏi số 8 Nguyễn văn Thoại Gia Định, ngã tư Bảy Hiền.

2CV Fourgt EB. 5 máy sơn đồng điện nệm toàn hảo 356 Phan thanh Giản SG.

Bán xe Renault 8
Toàn hảo mới chạy 11.000km. Hỏi 386/19 Trương minh Giảng.

Bán Jeep lùn EQ, đã tân trang rất lộng lẫy, vì mùa mưa không chỗ để. cần bán, tại số 502 Phạm Hồng Thái GĐ. (Gần bến xe Lam Bảy Hiền Saigon).

Salon Xuân Quang
356 Phan thanh Giản Saigon (ngang Bình Dân bệnh viện)
BÁN: La Dalat EQ. Toyota 800, Peugeot 203 NBF, Daihatsu EO. Contessa EC, Jeep Capot cao EQ.
NHẬN: Mua, bán, đổi, gởi các loại xe hơi cũ mới. huê hồng rất nhẹ.

La Dalat EQ.4...
Daihatsu ER.2 vận tải nhẹ. mui bố, tất cả toàn hảo, giá rẻ. Hỏi 296 quốc lộ 1 (qua trại Hoàng Hoa Thám 500m tay mặt).

Mazda 1500 EH máy lạnh. xe mới như trong hãng, sơn còn nguyên xứ. Hỏi 96bis Công Lý (ngang Thương xá Tam Đa, buổi sáng).

Bán 1 Renault Dauphine xe nhà toàn hảo còn rodage, đã xin số Taxi. Hỏi 818 đại lộ Hậu Giang Cholon.

La Dalat EP.8...
V.W Microbus đời EH.9.., kiếng lớn, băng kiếng toàn hảo.

R.10 đời EI.3, màu trắng, 1 đời chủ, ít đi. Hỏi 303 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Morris-1000 đời EM đang rà máy và tân trang toàn diện. Hỏi 17B khu Phế Binh Khổng Tử Chợ lớn giá kiệm ước.

Cần thuê xe cần thuê nhiều loại xe Du Lịch. xe Jeep, vận tải nhẹ cho các công ty, tư nhân NK và VN xử dụng ĐT: 24.019 hoặc L/L 786 Phan Đình Phùng, Saigon.

Cần mua xe
Simca 1000 với giá cao. Liên lạc 523 Trương minh Giảng Sg ĐT 41341.

La DaLat EQ 7.3.. 1.250.000đ mui Mica 1 đời chủ lái, ít đi. bảo trì kỹ, còn mới nguyên. Do 6, B Ng-thiện Thuật Saigon3.

Bán xe buýt Desoto EP. 50 chỗ. Sơn, nệm mới, máy mới làm. Hỏi số 18C Phan thanh Giản Đakao Saigon.

Vận tải nhẹ
R4. Tiện chở hàng, rất ít xăng. tình trạng tốt **bán thật rẻ.** Hỏi 3M Cư Xá Hỗn Hợp Phú Thọ.

Standard 10 EL chín nút, dư dùng bán. toàn hảo. 67 Huỳnh tịnh Của (giữa Yên Đỗ và Nguyễn đình Chiểu gần Hai bà Trưng).

Consul EL 066.. (đời cũ) máy mới làm hoàn hảo, bán giá rẻ. Hỏi số 25Bis Nguyễn văn Học (hẻm kế rạp Đại Đồng) Gia Định. Hỏi trong ngày và giờ làm việc.

Renault 10 số T
màu trắng, mới nguyên dẹp lộng lẫy mới đi 16.000km. Của 1 giáo sư Pháp về nước. bán gấp 680.000đ. Hỏi 90A Hoàng Hoa Thám G.Đ (ngã ba Đ.L Chi Lăng).

Ford Falcon 100cs 12L Microbus 8 chỗ ngồi 630.000đ Chevrolet 12 chỗ ngồi EB 550.000đ Vauxhall NBU 420.000đ Taxi Renault 4CV 425.000. 59A Huỳnh mẫn Đạt.

Bán Toyota 800 dl đời EI
Xe toàn hảo máy thật êm bán rẻ tại 173 Nguyễn Trãi.

460.000đ xe dl Vauxhall Victor ít hao xăng 9L/100 CS tình trạng thật tốt coi xe khỏi chê. 83 Lê-v-Duyệt GĐ

Toyota … tốt. Bán. Hỏi số 8 Nguyễn Văn Thoại Gia Định Ngã Tư Bảy Hiền.

BÁN MÁY 354
1 máy dầu hiệu 354, 2 chiếc Reo 3. Benne ráp máy 354. Hỏi 95/18 quốc lộ 15 Biên Hòa. Ngang đường rầy xe lửa (Vườn Mít).

Ford Falcon chở hành khách toàn hảo. Bán tại hẻm 135/260 Ngô tùng Châu Gia Định nhà số 681 (sau Bót Cảnh Sát Nguyễn văn Gấp).

2CV du lịch đời EB thật, tình trạng toàn hảo. Bán gấp giá 920.000đ. Xem xe tại 73 Cao Thắng Saigon. Hỏi bà BửuNghi.

Toyota 800 V.T.N. E.G.8. một đời chủ. đổi đi xa bán gấp. Xem xe tại 18/14 Trần quang Diệu Saigon ngoài giờ làm việc.

Bán Dauphine đời EB.9
Xe nhà xài chưa chạy Taxi máy êm xe hoàn toàn tốt cần tiền bán rẻ. 173 Nguyễn Trãi.

Bán 1 xe Volkwagon Variant Familial 1600 đời 1970 BI. Màu xanh ít đi. Hỏi 67 Nguyễn văn Giai Dakao. Gần cầu sắt.

Taxi 4CV số hông trên mui nệm mới. Quân nhân dời đi xa cần bán gấp. 134 Phạm hồng Thái (gần ngã ba Ông Tạ) GĐ.

Long Xuyên
Bán xe hiệu **Beaulieu** của linh mục ít đi. Bảo đảm, còn rất tốt xem xe chịu liền số 11 Nguyễn Du Long Xuyên Giá 600.000đ.

Bán 320.000đ xe du lịch, 9 nút, máy đồng, vỏ toàn hảo Hỏi ông Lương giữ xe gần máy C.T.T. 42. Chu Mạnh Trinh, Sg trong giờ làm việc.

La Dalat EP 7755 1 đời chủ đi chưa hết rodage. Hỏi 261 Cách Mạng Giadịnh

Du lịch Mercury
số EM 3095 đồng nệm sơn mới làm xong 600.000đ. Hỏi 109/48 Nguyễn thiện Thuật Sg3.

Bán xe hơi vận tải EJ., Hiệu Renault, còn đang chạy tốt giá rẻ 240.000đ. Xin hỏi số 11 Nguyễn thái Học Sg.

La DaLat dư xài EQ màu vàng một đời chủ rất tốt. 585 Phan-T-Giản Sg.

TOYOTA 800 DU LỊCH EI
hoàn hảo, 506 Lý thái Tổ Sg

Bán Ford Falcon Microbus, 12 chỗ ngồi, Máy, đồng sơn, vỏ mới. Hỏi 151/34 Ng: Huỳnh Đức Phú Nhuận hoặc cư xá Cô Loa Gò Vấp. cách cổng 150m quẹo trái hỏi ông Phúc.

KÍNH XE
Kính Jeep Wagoneer, Cortina, Austin, Mazda, Fiat, Dodge, Chevrolet v.v... đủ loại kính xe và phụ tùng. Hỏi **THANH HƯƠNG kính xe, 161B Chi Lăng PN, Tel 40.072.** Công việc bảo đảm, tín nhiệm, nhanh chóng. giá đặc biệt cho Garage.

Ami 6 3CV EB (máy giống La Dalat) ít hao xăng. thật tốt. bán gấp. Hỏi 351/1C CX Lê Đại Hành Phú Thọ (xế cửa trường đua vô 300m).

Bán Camion Mercedes EC, 6 tấn, 17CV còn tốt. Xem xe ở 485 đường Hùng Vương Thị Nghè. Hỏi giá ở 112 đường Gia Long Saigon.

Daihatsu fellow famil EP2
Toyota Crown ED 2...
Bán 1 trong 2 xe. Hỏi 64 Võ Tánh Saigon 2.

Taunus 17M máy đồng toàn vẹn sơn xanh dịu dàng dư dùng cần bán gấp. 178 Pasteur Saigon Hỏi bà My

Toyta Corona đời mới ER máy lạnh Radio nguyên xứ. 424 Hai Bà Trưng Tân Định.

2CV dl. Semi Aut, 6 kính, cản mới mui Tole Plafond máy Cardans thật tốt. 216 Lê quang Định (gần chợ Bình Hòa) G.Đ.

Jeep cao EQ máy đồng thật tốt bán hay đổi xe 2 bánh 81/23 Trần văn Thạch Tân Định ĐT, 97.430.

Bán 403 V.T.N. xe nhà. 353 Phan-v-Trị Cholon.

Taxi Simca đời Aronde đi xa cần tiền bán rẻ, xe nhà mới xin số Taxi, giấy tờ đầy đủ. mua về, chạy liền, máy đồng sơn còn tốt. Hỏi số 128/4 cổng xe lửa số 11, Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

Bán xe Honda N360 Du lịch 1 Honda N360 VTN. Hỏi 234 Võ Tánh TS. Nhứt.

Honda VTN và du lịch, thật toàn hảo bán.
La DaLat EQ:4.. gấp tại 26 Phạm hồng Thái GiaĐịnh trước cửa nhà giấy thép gió.

Opel Recard 1700 EG, Super Lux hiếm có, màu xanh thật đẹp Car Stéréo Radio quạt còn mới hay Taunus NBV 17m (590) giữ kỹ còn mới. tốt, Ô. Can. 300 Hai bà Trưng Tân Định.

Sport cần mua 1 xe Sport. L/L Ông. Nam Điện Thoại 90909 171. Phan-d-Phùng Sg

Peugeot Camionnette máy đồng, sơn mới toàn hảo, giá thật rẻ. Hỏi 116 Cộng Hòa Sg 2.

Bán 1 xe La Dalat. Muiệm Ôtô Chic. Chưa hết Rodage. Hỏi Quán kem Uyên đối diện tiểu đoàn 7 Nhảy Dù Tam Hiệp Biên Hòa.

Chuyên sửa La Dalat
Càng gẫy, pot thùng máy chạy không ngon, khi tắt còn trả lại, nhún kêu kít kít, thắng ăn không đều. Xe hư lung tung chịu hết nổi, cứ mang tới hãng sửa La Dalat là vừa ý ngay. Cả Saigon ai cũng sửa ở đó vì chỉ sửa 1 thứ xe La Dalat nên công việc rất nhanh. chờ lấy xe ngay, phụ tùng món nào cũng có. Đồng có, sơn có, điện có, cửa mica có, mui nệm có có hết. Làm việc cả ngày lễ, chủ nhật. Garage La Dalat 57 Trần nhật Duật Tân Định (xóm chùa) kế sở Nông Cơ, Đ.T. 41.807.

Jeep Capot cao ER toàn hảo, cần tiền bán. Hỏi 97 Cao Thắng Sg.

Ami 6 «Brack» EH 1 chủ «68» 90% nguyên thủy xe của Bác sĩ người Pháp 1T6. Hỏi 32 Bạch Đằng GĐ. số cũ 100/2 gần Ngã Ba xa lộ.

Daihatsu N360 EI VTN nhẹ mui tôle cửa lưới thật tốt. 149 Đề Thám Saigon2.

Mercedes 220S
đời EC, 1 chủ radio máy lạnh, thiệt tốt. 91/24 Lê văn Duyệt Cầu Bông GiaĐịnh.

Mazda 1500 SS EO.5. kéo hãng Radio, máy lạnh nguyên xứ màu trắng.

Mazda 1000 du lịch EO.4 màu đỏ một chủ bảnh phòng hờ chưa xử dụng còn phiếu kiểm soát 12.000km của hãng.

LaDaLat EQ. ER 9 nút màu vàng chanh. bán hoặc đổi v.t.nhẹ xe nhật. dg Nguyễn văn Thoại gần ngã tư Bảy Hiền (Đại Nam ngân hàng) quẹo vào hết dg Mai khôi quẹo phải 30th số 36 đường Văn Côi ngay góc Đ.Th. 42 600.

Peugeot 403 VTN mui bố đời EH thiệt số máy 4520909 xe thật tốt dư dùng 47 Trịnh hoài Đức Biên Hòa.

Toyota Corona
Bán xe du lịch EH. một đời chủ. xài kỹ xe còn như mới. 341 Phan đình Phùng Saigon.

Opel Rekord đời EA 1 đời chủ máy, đồng sơn, toàn hảo. Hỏi anh Huê, số 131 đường Ngô Nhơn Tịnh CL, (cầu Palikao)

Simca 1000 EC.8 bán gấp. 539 Phan đình Phùng Saigon.

2CV vận tải nhẹ EB.4... 145 Tô hiến Thành Sg. Hỏi ông Xướng trong giờ làm việc.

Bán xe một **Volkswagen** đời ED. còn tốt. Hỏi 12 đường Hòa Hưng, Sg (đường vô khám Chí Hòa).

Tracton 11L điện 12V Dynamo trái bí, Cardant mới mui nệm toàn hảo. Xem xe 40 Huỳnh mẫn Đạt Thị Nghè.

La Dalat EP.8
Chạy 12.000km. 94 Võ Tánh Saigon.

Bán xe Toyota 800 EI toàn hảo 87 Trần qu Toản Saigon.

Vauxhall Cresta
toàn hảo đi xa bán gấp 6 máy nhỏ, Bảo đảm 10 lít xăng 100 cây số. Hỏi 35-37 Garage Huỳnh Quang Tiên Saigon.

Bán La Dalat ER.., Đi Rodage rất cẩn thận mới trên 5.000cs. Xem xe từ 8 giờ sáng đến 19g30. Tại 175 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Peugeot 203 D.L
Xe toàn hảo số máy 1T3. cần tiền bán rẻ. Hỏi 54 Ký Hòa Cholon.

Morris Minivan đời EB đồng và máy móc còn toàn hảo. Hỏi 272 Trần-H-Quý Sg11.

Bán 1 Honda VTN PO như mới 50A làng phế binh qua cầu Phan thanh Giản 500m. bên mặt xa lộ.

Daihatsu EO. Xe thật tốt. bán số 8 Ng-v.Thoại GĐ. Ngã 4 Bảy Hiền.

Mazda 1600-616 Deluxe kéo từ Nhật mới toanh. EQ:4. 286 Công Lý ĐT 94.970.

Daihatsu EO số 42/15 đường Điện Đa Niệm Q8 Xóm Củi qua cầu Nhị Thiên Đường quẹo trái tới chợ Lộ đá đỏ Lò nhì phía sau tiệm Radio MinhPhát. Hỏi nhà Sáu Khái.

CHEVROLET VNT EQ 9... xe mới nguyên, mới chạy 100km, bán gấp. Hỏi 73 Nguyễn thiện Thuật Sg3.

Bán Taxi hiệu Renault, đời EA số 3684 số hông 6065. Hỏi số 24/24 Trương quốc Dung (Phú Nhuận).

Bán Pontiac ED 9 nút số tự động Hỏi 254 Hùng Vương. Thị Nghè ĐT.95.686 miễn trung gian.

Mazda B-1500 Vận tải nhẹ EI. Xe toàn hảo cần bán gấp 114 Phan văn Trị Giadịnh.

Xe cho thuê
Xe Huê Kỳ tốt, đẹp cho thuê, du lịch, đám cưới, giờ, ngày, chuyến, đi xa, gần, giá hạ, 1 ngày 6000đ. giờ 1.000đ. Tại 123 đường Bàn Cờ Sg. hỏi bà Danh hay nhận chuông.

Reo 2 1 cặp đá cặp Chassis và gần treuil 30 làm xe gỗ máy 5. Hỏi 97 Võ Tánh Saigon.

La DaLat EQ mới tinh. 516 Thành Thái CL giờ làm việc.

Cho thuê xe
Du lịch, vận tải nhẹ Jeep, chuyến giờ ngày tháng, đi xa, gần, đám cưới, hỏi, du ngoạn, giá phải chăng. Hỏi 335 Trần quý Cáp ĐT. 90689.

Các loại xe du lịch hư
Máy hộp số bộc dích Đồng sơn. Quí vị không lo mất thì giờ vì đã có Garage Hữu Lê ở cầu Phan thanh Giản, đi ra Xa Lộ 400m. Số 58/2B 58/2C ngang trạm biến điện Xa Lộ giá đặc biệt quí vị hài lòng.

Bán xe Jeep Vận tải nhẹ Willy thẻ xanh, đã điều chỉnh Vận tải nhẹ. 424 Phạm Hồng Thái GĐ. Công Cư xá Tự Do.

Mazda 1200 EI.7
Deluxe. Du lịch, một đời chủ. máy lạnh Mark-4, Radio, Ant. tự động, kiếng xanh, nệm da đen, gối dựa, hệ thống chống cắp. Hỏi 82 Mạc đình Chi, Saigon 1.

Thuê xà lang sắt
Xà lang 200 tấn đóng 5 năm cho thuê chở đá, hay mua trả dài hạn. ĐT 22601 30 Trần quý Cáp 2g.30 tiếp.

40.000$
Cho mướn xe Jeep tháng. Hỏi 61 Chi Lăng Gia Định, Đ.T. 41.530 (giờ làm việc)

Cần mua xe hơi, các loại
Mua giá cao các loại xe. mua bán mau chóng, nhận đổi gởi huê hồng nhẹ. Salon Kim Liên 64-66-68 Võ Tánh Saigon. Đ.T: 93248.

La Dalat EP 7
xe thật tốt: 76E Thiệu Trị Phú Nhuận (qua Cống xe hẻm số 6 Trg. minh Giảng đi xéo vô mặt)

TOYOTA CORONA EH.9
màu trắng nguyên thủy Còn mới hết chỗ chê. 197B Lê văn Duyệt Saigon.

VAUXHALL EC VICTOR
Radio. anten tự động thật tốt, hay đổi xe Vespa, Lambretta. 197 Lê văn Duyệt Sg.

MAZDA 1000 DELUX EO
trắng, nệm đen. nhập cảng. Honda DL EO bán (1) trong (2). Hỏi 72 Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận ĐT.43395.

Ladalat EQ.8 giữ kỹ. Hỏi 116 Cao Thắng Sg

Toyota Corona de luxe EI.9 1 đời chủ kéc hãng. 36/12, Chi Lăng Gia Định.

403 du lịch đồng máy thật tốt. Hỏi 528/5/52 Phan thanh Giản Saigon.

Hino Contessa
thật đẹp toàn hảo bán rẻ 54/14A Nguyễn bỉnh Khiêm Saigon1.

Dip may bán xe đặc biệt anh em phế binh dùng, do xe Honda mới biến chế ra 3 bánh, có đồng hồ, còi, đèn điện. Hỏi Ông Chính 16-A Lê văn Duyệt (Cầu Bông) Gia Định.

Cho thuê xe du lịch Datsun, Mazda, Jeep Willy, Cabot lùn, Cao v..v... Hỏi 139-J Võ Tánh Saigon.

Hết ưu phiền vì ống hãm thanh xe hơi (pot) và máy hư. Ghé Hùng Cường 192 Trần bình Trọng (Ngã Tư Thành Thái). Có đủ loại gắn tại chỗ. Có Pot đặc biệt cho Ladalat, Honda 360. Pot Origine, Mazda VW. Pistons xoáy cho Volkswagen, Opel, Toyota, Mazda bán sỉ và lẻ. Chuyên cần lửa La Dalat.

SIMCA 1501 GRAND LUXE
Máy, đồng nệm toàn hảo giá rẻ. Hỏi tại 3 Phan văn Đạt Saigon. Hoặc 143 Hùng Vương Thị Nghè.

Sang tên đăng bộ
Chứng nhận xe không bị ốp bộ. Giải đáp mọi thắc mắc về lý lịch chiếc xe để khỏi mua lầm xe bất hợp pháp. Nhận mua bán đổi gởi các loại xe hơi. Nơi uy tín, nhiều kinh nghiệm. Kết quả mau chóng, lệ phí nhẹ. SSA 206A Võ Tánh Sg. Tél 90.841.

GMC Pik-up Commande mới về bán rẻ, 312 Đồ thành Nhân.

Opel Familial EB
một đời chủ máy móc toàn hảo, đồng sơn mới, giá 950.000đ. Cần bán gấp vì không chỗ để. Xem xe tại Ngọc Trinh 44B Phạm ngũ Lão Sài Gòn 2.

Xe LA DALAT
cửa mica 13.000đ có khóa, mui vận các loại xe, đại hạ giá. Nhà may mui nệm **Công Bình, 94 Lý Thái Tổ Sg.**

MUA GIÁ CAO XE HƠI
Các loại. Thủ tục mau chóng nhất. Có nhận đổi gửi huê hồng nhẹ. Salon **ĐẠI NAM, 197B Lê văn Duyệt Saigon.**

Daihatsu EO EP (PU) sơn nguyên thủy
P.403 EB 6. (VTN) xe nhà thật sài bán. Ô. Châu 260 Trần H. Đạo Saigon.

Honda EI Pick-up VTN. Hỏi 435 Phan đình Phùng Sg.

Bán gấp Taxi NBW EM 3455 số hông 6359. 186/14 Bùi Viện Sg hỏi Bé.

Peugeot 404 ER
3 Super luxe đời 68. **Mazda 1200** EI8 Radio. **Toyota Corona** EO. **Mark II đời 70.** Radio máy lạnh nguyên xứ. **Fiat 850** Coupé EH. **2CV EE.** Chevynova EQ.6. **Floride Caraven** EB. Xem xe 222 Trần quang Khải.

CONTESSA 1300 delux EE
Một đời chủ. Sơn Origine. ít đi, giá rẻ. 197B Lê văn Duyệt Saigon.

Bán gấp Camionnette Dodge 4x4. Garage Công Thành số 353 Pétrus Ký Chợ lớn Đ.T. 40.409.

Toyota 800. VTN EI ít đi bán 161 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Ai cần mướn xe?
Hãy ĐT 95.461 bất kể giờ hay tới 5C Trần nhật Duật Tân Định quí vị sẽ có đủ loại xe đi ngay: ngày giờ tháng. chuyến. **Đặc biệt xe đám cưới** (đẹp, có máy lạnh, giá hạ xe nhà bảo đảm) có xe dọn nhà.

Honda PU EO còn thật tốt, máy sơn toàn hảo, Toyota 25 bán, 351 Pétrus Ký

Daihatsu EO-EP mui bố tôle xe nhà
Jeep Carpot bầu thùng dài
Mazda 1500 du lịch xe kéo hãng một đời chủ EI máy lạnh số tự động
Toyota Corona EH... ID 19 EB thiệt. 443B Hai bà Trưng Tân Định.

XE CƯỚI
Cho thuê toàn xe nhà đẹp. giá hạ, có máy lạnh, đủ màu: trắng, đỏ, cam, hoa tươi đẹp nhất Saigon. Hỏi 5C Trần nhật Duật Tân Định, ĐT 95.461 (Trần quang Khải quẹo vô Xóm Chùa). Có nhiều xe du lịch và vận tải nhẹ cho thuê giờ, ngày, chuyến và xe dọn nhà.

ID.19 số thường cần tiền bán
Traction 11N 1 trong 2. Xin coi tại 8 Phạm viết Chánh Thị Nghè.

Opel Familial EB ít đi. Còn toàn hảo. 110 Nguyễn Hoàng Saigon.

Mazda 1000, Familial EO thùng đã điều chỉnh 139 Lê Q. Định Giadịnh.

Honda N360 EO
Nguyên thủy, màu trắng, chưa sơn lại. 145/38 Ng-th-Thuật Saigon 3.

Contessa de luxe EE kiếng xanh tình trạng tốt. 227 Trần quý Cáp Sgon.

Honda EO vận tải nhẹ xe tốt bán. Hỏi 73 Hồng T. Tự Sg.

Daihatsu 360 P.U mui xài, mui tôle bán. 85B Nguyễn văn Thoại G.Đ (Photo) vô 50m số 153/18 (Y Tế).

Bán Hillman đời EM mới làm máy đồng sơn hoàn hảo giá 50.000đ. Hỏi 65 Phan thanh Giản Gò Vấp ĐT số 41.446.

Cortina EC.68. 88 Bùi Viện.

Volkswagen NBT kiếng lớn di thiệt tốt bán 73 Hồng thập Tự Saigon.

Chevrolet 63. 4 máy EB7
hoàn hảo. 508 Lý thái Tổ Saigon.

TOYOTA Stout 2000 EI.4
Toyota Mark II Famil EO 1
Bán hoặc đổi xe du lịch loại nhỏ. Hỏi 64-66 Võ Tánh Saigon.

Bán xe thớt 3 Desoto đời EQ EG 1 Mercedes đời EG 750/15 Phan thanh Giản Sg.

Renault 10 EO
Xe kéo hãng 1 chủ mới tinh. 31 Lê văn Duyệt Sg.

403 du lịch NBR
bán gấp 506 Lý Thái Tổ Saigon

Jeep cao EQ 5. thật tốt cần tiền bán 63/9 PhátDiệm Saigon.

Zodiac du lịch toàn hảo 712 Hùng Vương ấp 8 Cầu Kinh Thị Nghè.

Mazda 1000DeluxFam.EH
Thùng nguyên thủy. Radio Anten Automatic. Model chót hiếm có. 197B Lê văn Duyệt Saigon.

F-100 Ford Pickup, máy đồng sơn nệm vỏ mới. bán hoặc cho mướn. 97 Võ Tánh SG.

Mazda 800 du lịch ED toàn hảo cần tiền bán gấp. 335 Trần-Q-Cáp Saigon

Cần mua xe hơi
du lịch và vận tải nhẹ (đủ loại) trả tiền ngay. Salon **CỰ PHÚ 508** Lý Thái Tổ Saigon

Bán 1 xe REO nhỉ loại kéo remorque hay benne cũng được. Máy bảo đảm rất tốt. Hỏi 50A cư xá Nguyễn thiện Thuật hay 475/15A đường Lục Tỉnh Cholon

MÁY & TỦ LẠNH

Fedders westinghouse.GE từ 1CV đến 2cv5 220v-110v kiểu mới máy Bloc Origine có bảo đảm. Giá rẻ hơn nơi khác, 254 Triệu Đà Cholon. (gần chợ Ng-tri Phương).

Tủ lạnh Nec 140L 48.000đ máy giặt và sấy khô 30.000đ máy lạnh Westinghouse 1 ngựa 70.000đ, Chung cư MinhMạng Lô U Số 024.

Máy thâu tự động hiệu Necchi (Italye). bán giá phải chăng. Hỏi tại 35/i Nguyễn Kim.

Máy giặt National 3k5 xây tự động còn mới nguyên bán. 215-J Võ Tánh. Saigon 2.

DẸP TIỆM MÁY MAY
dọn chót bán dưới giá chánh thức nhiều máy may nhập cảng nguyên chiếc, Simca, Singer, Sincère và Standard giá 28.500đ. Hỏi 192 Cao Thắng SG.

Sanyo 130L vì dư dùng bán gấp 34000đ. Hỏi 403 Phan Đình Phùng Saigon.

BÁN MÁY PHOTOCOPIE
cần tiền bán gấp Photocopie còn mới nguyên trong thùng, rẻ đặc biệt chưa từng có. Xem máy tại nhà sách «Văn Hóa» 784 Phan thanh Giản (ngã bảy).

Fedders 2 ngựa điện 220v đang dùng bán gấp số 3 đường Nhà Thờ Chí Hòa nam 245/3 Phạm hồng Thái Ông Tạ.

Bán máy làm kem
2 máy 5CV và 7CV, máy nạo dừa xay dừa, xay bột, khuôn. Hỏi tại 459B Hai Bà Trưng Saigo.

Bán một máy lạnh 2 ngựa hiệu Wirlpool còn ở trong thùng một Freezer 500L còn mới. Hỏi 92 Ký Con Saigon.

Đi xa bán 3 máy may 1 Necchi, 1 Sinco de luxe 1 Pfaff tất cả còn mới. Hỏi 724/11 Võ di Nguy nối dài gần ngã ba Ng-Huệ P.N buổi sáng.

Một tủ lạnh hiệu Frigidaire 440L kiểu mới xả đá tự động **một** máy may Sinco kiểu mới bán rẻ 42 Ng-Huỳnh Đức (P.N).

Tủ lạnh hiệu Sanyo 120L còn mới bán 50000 đồng. Hỏi 245/1 Cách Mạng (cổng xe lửa).

Tủ lạnh Sharp 170L còn 95% mới dư dùng bán rẻ. — 54/14A Nguyễn bỉnh Khiêm Saigon 5.

Lò bánh mì điện
Dư dùng bán gấp lò Taifun loại nh 4ô ngăn. Xin hỏi 93/12 Xa Cảng Miền Tây.

Bán một máy chữ BM qua cầu và 3 co chữ. Hỏi 182/3 Bạch Đằng Gia Định

Sửa điện và Lạnh
Việt Hùng Frigo
Số 45 Trịnh minh Thế ĐT. 90400 Mua bán. Sơn sửa. thiết trí điện hàng, phòng lạnh, máy lạnh, máy nước nóng, bếp gaz, máy giặt nhanh chóng bảo đảm giá rẻ.

Kỹ-Nghệ Điện-Lạnh
THANH CHÂU
297 CÔNG LÝ Saigon, ĐT 95950 Lãnh sửa chữa, Sơn. Bảo trì máy lạnh, tủ lạnh, máy phát điện. Điện máy lạnh xe hơi. Công việc nhanh chóng, kỹ lưỡng đứng đắn chính tay chủ nhân đứng sửa chữa chỉ lấy công. Có xe và nhân viên nhận, giao tận nhà.

MÁY VẮT SỔ
Bán gấp giá rẻ 1 máy vắt sổ đang xài. Hỏi 531 Võ di Nguy PN.

Bán máy đan len hiệu Silver còn mới nguyên. Hỏi 185 Nguyễn Kim Saigon 10.

Bán tủ lạnh 70L.150L, 200L T.V.9 inch. Hỏi 134/17 Bạch Đằng Gia Định.

Cày máy Yanmar YM 270 và HinomotoD11. 516 Thành Thái C.L. giờ làm việc.

BÁN MÁY ĐÁNH CHỮ MỚI
— máy đánh chữ IBM Executive chạy điện. — 2 máy đánh chữ hiệu Royal 440. trục máy dài 250 (65cm) và 230 (50cm). — Máy đánh chữ xiên hiệu SCM (sang nhứt). — Máy đánh chi phiếu và thông hành hiệu Vertiplana của Thụy Sĩ. — Máy in chi phiếu hiệu Nippo (L Type check writer). Xem máy tại 109-A đường Pasteur Saigon. Xin hỏi Cô Hoàng ĐT 24.806 trong giờ làm việc.

36.500đ máy rơi Đức mới tinh. 142/79 Lục Tỉnh.

Bán 1 tủ lạnh Toshiba và 1 Tivi Denon còn mới. Hỏi 591 Trần quốc Toản Sàigòn 10.

Tủ lạnh Sanyo 147, ít dùng (47) Hỏi Đạt Trụ sở ấp Nhất trí 3 qua cầu Phan thanh Giản 50m quẹo trái vào 100m.

Fedders GE 1cv, 1.5cv, 2cv điện 110v, 220volt còn mới bán. 425/6 Phan đình-Phùng Saigon. Đ.T. 90.381.

Bán gấp máy lạnh hiệu GE, 2.5 ngựa. 110v. Bloc mới. ít dùng. Hỏi 215C Võ Tánh. Saigon ĐT. 95.166 (O.Ân).

CHUYÊN SỬA
MÁY LẠNH LỚN NHỎ VÀ CUNG CẤP:
— Thiết trí phòng lạnh, phòng ướp thịt, tôm v.v... — Bảo trì. nhận thầu công tư sở, ở Saigon và các tỉnh.
— Nhân viên đến tại chỗ. Công việc làm nhanh chóng, có máy lạnh cho mượn nếu cần. — Có Kỹ Sư đảm nhiệm. Chúng tôi đã được sự tín nhiệm của công tư sở và tư gia.
— Sửa lò gas và lò điện.
Xin liên lạc: **ĐẠT-THÀNH** 150 Trương minh Giảng Saigon Tel: 95 537 — 96 339

Bán máy GE 2 cv; Carrier, và Frigidaire. 1cv.5 220volt. Wirlpool. 1cv5 110volt. 249 Phạm hồng Thái Chí Hòa.

Máy lạnh Weatherite 1cv 220v giá 40.000 Xem lúc 19g tại số 14 Cư xá điện Lực Bến Hàm Tử (Saigon)

Bán một máy vắt sổ. Hiệu Pegasus còn mới. Hỏi 72E Phát Diệm Sg.

Bán hai máy lạnh Wehtherite 1 ngựa điện 220. tình trạng mới 80% 1 máy đánh chữ Anh Remington trục 30 phân. Hỏi 274 Lê-v-Duyệt Saigon.

Cần mua 1 máy ép và Đục Hoa lỗ của Nhật (hay Chợ lớn) có đủ các khuôn Giá cả xin thương lượng tại 301/A Trần-H-Đạo Saigon ĐT. 99.205.

Bán gấp tủ kem Sanyo, còn toàn hảo. Hỏi 88 bis Bà Huyện Thanh Quan Saigon 3.

Bán máy dầu 1 máy hiệu Isuzu (2L4) còn mới toanh. Hỏi 611 Ấp Tân Kỳ II Bà Quẹo ngang Hội Đồng Xã Tân Sơn Nhì.

Bán máy cày mới tinh hảo Oliver 1555. Renault R57. R88. Hỏi 212 Ng-cư Trinh Saigon.

Kelvinator 400L 2 cửa GE 350L tất cả kiểu mới (xả đá tự động) còn nguyên xứ giá rẻ. 51A Ng-Thông Saigon.

Cần mua một máy đánh chữ IBM Selectric, 12 pitch. Xin liên lạc với hãng Cosmotech, 15 Công Trường Lam Sơn Saigon, điện thoại 22.592

Mua máy giặt
Quý vị có máy giặt dư không dùng chúng tôi mua lại tất cả mọi loại Nhật, Mỹ, Ý tròn vuông giá cao, có thợ chuyên sửa máy giặt tự động nơi duy nhất mua bán các máy giặt cũ mới. Việt Hùng 4 Ng-minh-Chiếu Phú Nhuận ĐT. 41.014 cần mua các máy giặt hư để lấy phụ tùng.

Máy lạnh bán 1 Fedder 1CV5 điện 220 Hỏi 11 Thiệu Trị (Phú Nhuận) ĐT. 43.760.

Bán rẻ máy lạnh 1 Feder 2 ngựa 1 Général Electric 2 ngựa còn mới nguyên Gas -I-origine (có bảo đảm). Hỏi 482 đường Liên Tỉnh 15 (Nhà Bè) Gia Định cạnh lò bánh mì Phú Đô.

Bán Xray-philips
Scopie-Graphie 20 ma. Protection intégrale. Mới nguyên còn trong thùng. Liên lạc: ĐT. 94.836 sáng 10-12g chiều 4-6g.

Bán máy đánh chữ, máy tính hiệu IBM 70.000đ. Hỏi 53 Mạc đình Chi điện thoại 96.638.

BÁN MÁY IN
Máy in Pedale hiệu Tagming Hồng Kong. Giá đặt biệt. Xin hỏi 310/1 Thành Thái Saigon 5.

Bán máy đan, hiệu Erka hai giàn. 25 ngàn. Hỏi: 11. Đinh Công Tráng Saigon 1.

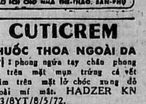
THUỐC

Cảm ho, ho đàm, ho gà, ho khan uống:
NODON
nhãn hiệu «Đầu con Gà» KN 255. BYT/QCDP.

Thuốc tẩy trắng răng giả
DENTOBEL
Răng giả trắng sạch như mới, vết bẩn tan hết, không hại răng. Có bán tại các nhà thuốc tây.

Trừ sạch gầu
dùng thuốc **BELLA**, mới phát minh, kết quả mỹ mãn (Bela). Có bán tại các nhà thuốc tây.

ĐÀN BÀ
MỤN ĐEN Ở MẶT - YẾU GAN
NGỨA MỀ ĐAY — MẤT NGỦ
TÁO BÓN—MỎI MỆT
HEPACHAUT
VUI VẺ — TƯƠI TRẺ
DA DẺ — MỊN MÀNG
KN.73M/BYT 28/2/68



CUTICREM
THUỐC THOA NGOÀI DA
Trị: phong ngứa tay chân phong dỏ trên mặt mụn trứng cá vết thâm trên mặt lở chóc xung đỏ ngoài mí mắt. HADZER KN 193/8YT/8/5/72.

SIROP BEBÉ TZ
CON NÍT ÓI HO
KHÓC ĐÊM, ĐÁI ĐÊM
LÀM KINH, GIẬT MÌNH
HADZER K.N. số 68 28/2/68

NÔN MỬA, NẤC CỤC
Các bà có thai, ựa mửa
Trẻ em ọc sữa, uống thuốc:
AVOMIT
Điều hòa những hỗn loạn của bộ tiêu hóa
Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Gabiol
trị công hiệu
ỈA CHẢY TẢ KIẾT LỴ
người lớn con nít
KN 30 M/BYT BÉTEZ

ANTIGRIPPAUX
CÚM NÓNG LẠNH
CẢM SỐT ĐAU NHỨC
Xin nhớ hỏi nhãn hiệu Bóa Bì Đầu Người.
HADZER KN số 59M 28/2/68

Thuốc trị Bịnh Đau Gan
EUCHOL
Bệnh đau gan, yếu gan, táo bón, nổ mề đay, mụn ngứa ở mặt.
KN.62M/BYT 28/2/68

Thuốc rỏ miệng con nít
BELA
Lưỡi trắng (tưa), miệng dơ lở lói Công hiệu. KN.62/BYT.

Sirop BANNOX
Trị: BAN NÓNG
Đau Nhức — Sổ Mũi, Khóc đêm — Làm Kinh. Có bán tại các nhà thuốc tây.

Mào gà, sang độc, bột xoài Dương mai, lậu mủ, trị hoài mất công. Chỉ cần tín nhiệm thầy Đông. HOÀN SINH Y sĩ mới hòng dứt căn.

Ngoài da lở, ngứa sưng đau. Sâu tay loét căng. chốc đầu phát ban Mặt mày sần mụn đỏ loang Dương thư, sang độc. thuốc thang chữa lành. Đến Đông Y Sĩ HOÀN SINH. Chuyên môn kinh nghiệm tận tình cứu nhân. Phòng mạch 469B Lê văn Duyệt Saigon.

THUỐC DÂN NHẬT BẢN
SALPAS (hiệu Lạc Đà). Trị đau nhức, phong thấp, đau lưng. nhức mỏi gân cốt. Có bán tại các nhà thuốc tây.

SẠCH HUYẾT TRẮNG
Rửa êm hộ, cửa mình bằng thuốc Listica khử trùng. Hết mùi hôi Hết ngứa. không đau sót. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Con nít dơ miệng
lưỡi trắng, tơ lưỡi
Có mụn trong miệng. dùng
SEPTOL Collutoire
Vệ sinh hằng ngày cho trẻ em
Còn bú sữa. Không đau sót
Có bán tại các nhà thuốc tây

Thuốc mới
Sirop TOUXGRIP
trị
HO CẢM CÚM
CẢM SỔ MŨI
LÀM TIÊU ĐÀM
người lớn con nít
KN 79/BYT Bétez

Mất bóp Tôi DƯƠNG THỊ NGỌC-DIỆP có đánh rơi một cái bóp trong đựng kiểm tra, thẻ đăng bộ trên đường Phan thanh Giản vào lô C chung cư Nguyễn thiện Thuật. Ai nhặt được xin mang tới 222/18A Lý thái Tổ. Xin hậu tạ.

Tôi tên Lìu Lỷ Hếnh mất một cái bóp trên đường Thuận Kiều có C/C 08735491 và nhiều giấy tờ quan trọng. Ai lượm được mang đến K-16 Phú Thọ số nhà 37 hẻm 217. Xin hậu tạ.

MẤT XE
Mất xe Honda dame C50 màu xanh, số đăng bộ GĐ 6508H tại Trung tâm Y Khoa Không quân Tân Sơn Nhất. Xin l/l 413 Trương Minh Ký Gia Định. Hỏi ông Hoàng Nguyên Việt. Xin hậu tạ.

Mất Honda Dame C.50. Công chức rách số SD 6746-A. sườn 022.023, máy 305.082. Liên lạc ĐT. 20.031 cô Phương.

Mất xe lúc 10g 30 23-5-73 trước 213 Tự Do Sg mất Honda C50. SC.0368C SM. 316.571 SS. 035857. Liên lạc 585/89 Phan-đ-Phùng Saigon hoặc Tel 94321 sẽ hậu tạ.

Tôi TRẦN THỊ NGỌC LỆ bị đánh rơi xách tay, trong có thẻ thông hành số 003378 ai lượm được xin đem lại 5 Ngô thời Nhiệm Sg 3. gặp T. Q. Tuấn sẽ hậu tạ.

Mất bóp trong có 1 thẻ căn cước, 1 chứng chỉ tình trạng quân dịch, 1 thẻ đăng bộ xe gắn máy, 1 giấy phép miễn gác Nhân Dân Tự Vệ đều mang tên Nguyễn văn Sô. Vậy nếu ai lượm được xin đem đến số 194 Nguyễn văn Học GĐ. Xin hậu tạ.

BÁ CÁO
Hãng Thạch Cao Văn Thành Tựu Xưởng Chế tạo: 10/5 Hiệp Bình Thủ Đức. Văn phòng: 55 Cao Thắng Saigon. Sau một thời gian mượn hãng Thạch Cao Văn Thành Tựu, chúng tôi đã đón nhận nhiều lời phê bình xây dựng của thân chủ để cải tiến công việc sản xuất. Vì thế đến nay bột thạch cao do chúng tôi chế tạo có phẩm chất tốt và số lượng dồi dào. Xin quý vị khách hàng cần dùng bột thạch cao vui lòng liên lạc với địa chỉ trên để chúng tôi giao hàng đúng hẹn.
Giám Đốc,
HÀ NHƯ PHONG

Mất xe Honda C50 màu xanh số SD.4038B, số sườn 334.945, số máy 316.323 tại góc Nguyễn tri Phương — Nguyễn Trãi (Cholon) sáng 24-5-73. Ai biết xin chỉ giùm điện thoại 98.314. địa chỉ 68/17 Hoàng Diệu Khánh Hội Sg4. hỏi cô Loan. Xin hậu tạ.

Đèn quạt thợ
Néon 1m2 nguyên bộ 1.200đ Néon 0m30 850đ (gắn trước cửa, phòng ngủ, bếp, đủ sáng, ít hao điện). Tổng phát hành quạt trần hiệu Tokyo Việt Nam 6.400đ. Đèn quạt bảo đảm chạy đời mới. Thợ điện gắn tư gia (2.500đ 1 ngày 2 người) sẵn sàng biếu giá cho Công sở, ứng trước điều chỉnh sau. Đại Nam, 539 Phan thanh Giản Saigon ĐT.92.271.

Bác sĩ Phạm văn Đức
đã dời phòng mạch về 200 Trần quý Cáp Saigon (gần chợ Đũi) trị bệnh đàn bà thăm thai nội thương người lớn và trẻ em Sáng: 7giờ30—9giờ Chiều: 4giờ—7giờ.

Mất xe Daupbine EL 9502 trắng. Vị nào thấy xin mách dùm tại số 215F/3 Chi Lăng Phú Nhuận hoặc ĐT. 40.965 xin hậu tạ. Cám ơn.

Tôi Tên LÂM QUANG KHẢI sanh 1957 Vĩnh Long Định Tường CC 10250369 cấp ngày 3-3-72 có rơi cái bóp từ đường Trần Hưng Đạo Saigon nếu có ai lượm được xin đem lại địa chỉ 311 Lô D lầu 3, số 11 Cô Giang Sg. hay 104 Cộng Hòa (garage Tân Tiến). Hỏi anh Dũng thợ sơn. Xin hậu tạ.

XE · SCOOTERS

Mua nhiều xe gắn máy Sachs loại 48 tốt xấu cũng được, tiệm mua bán xe gắn máy ở tỉnh, mua góp. liên lạc với chúng tôi. Vĩnh Giang 74 Phạm Hồng Thái Saigon.

Mini Vespa và Mini Lam
tuyệt đẹp, ít đi, máy êm, dư dùng bán 1 trong 2 chiếc. 59/22 Nguyễn Hoàng CL (bỏ số 59/22 ngoài đi vào 10 căn) cô Dung.

Honda dame C50 và Moby-lette xanh. bán rẻ. Hỏi 72/7 Phan-thanh-Giản Hẻm trước ciné Long Vân.

Đi xa bán gấp 1 Mini Lambretta rất tốt, máy xay nước đá. Survolteur lớn, 1 tủ áo. Hỏi tiệm Kim Chi, 23 Hàng Xanh (xế trước bót Hàng Xanh, Giadinh).

Mini Lam, Suzuki dame đời mới, Kawasaki, cách cầu Phan thanh Giản 50m, đến cổng ấp Nhất Trí 3, vô 200m, số 38/5A.

Mini Cady sơn origine, dư dùng bán rẻ. 448A Lý th. Tổ. Đ.T. 50.896 Saigon.

Vespa Mini 50, bán. 123 Trương minh Giảng. Quán café ông Năm.

250cc Honda toàn hảo. Hỏi 149 Trần quý Cáp.

Honda 90cc Benly đời EP. xe ít đi còn mới. Hỏi 250 Nguyễn duy Dương CL.

Yamaha dame mới dư dùng Hỏi 222 Nguyễn duy Dương Saigon 10.

Bán gấp 1 Honda SS 50 còn mới 1 Honda 161 CC hai máy hỏi F38 cư xá Vĩnh Hội đường Bến Vân Đồn Saigon.

PC.50 bán gấp. Hãng Asam Nguyễn huỳnh Đức. Hỏi quán Café cô Hai 108/69.

Cần mua xe 3 bánh trọng tải khỏe hơn Lambro của Mỹ hay Nhật phế thải hoặc chạy tốt. Hỏi 461 Lý thái Tổ Sg ĐT 50854-42596.

Cần mua 1 PC hoặc C50 chỉ 1 đời chủ. mua giá phải chăng và s/t đứng đắn cho coi xe 170. Công Lý Sg.

Vespa Sprint EH. EG.9 chỗ ít đi thật tốt. Bán 1 trong 2 cái. 539 Phan đình Phùng Saigon.

Bán 1 Suzuki M18 còn tốt. Yamaha dame xanh. Hẻm 513/18 Phan thanh Giản Saigon 3.

Honda 2 C50, 1PC. Bán tại 81/23 Trần văn Thạch Tân Định ĐT. 97.430.

Bán gấp 1 Honda dame. Hỏi 512/18 Phan thanh Giản Saigon 3.

Khai trương giá đặc biệt
Honda 67, 68, dame, PC, Suzuki. Salon Phát Đạt 515 Võ Tánh nối dài ngã tư Bảy Hiền.

Mua giá cao các loại xe gắn máy Salon Phát Đạt 515 Võ Tánh nối dài ngã tư BảyHiền Gia Định.

Bán Yamaha dame đời mới. 54 Cô Bắc Sg ĐT 24544.

VESPA STANDARD EA.6.
Xài kỹ đi xa các nào gặp máy và dàn đồng toàn hảo L/L 150/4 (hẻm 48) Cách Mạng Saigon (hẻm Saigon Địa Ốc).

Mini Vespa bán. Hỏi 358 Lý thái Tổ (Ngã Bảy) Saigon nhà in Phú Thịnh.

Bán gấp Yamaha dàn bà giá 95.000đ. Hỏi 6/14 Cao Thắng Sg ngoài giờ làm việc.

Dame và Honda 68 thật tốt, giá hạ. Hỏi 220/50 Trương minh Giảng (Hẻm trường Đại Học Vạn Hạnh dốc cầu Trương minh Giảng Sg.

Bán Vespa Standard EB.97... rất tốt, giá 270.000đ. Hỏi 140 Bắc Hải (đường vào Cư xá Sĩ quan Chí Hòa).

Bán 1 xe Mini Lambretta 50CC giá 120.000đ. Hỏi 100/52/15A đường Bình Thới.

Honda dame xanh và 1SS67 đều tốt bán. Hỏi tiệm Hoàng Nga 54/2 đg Vườn Chuối Saigon3.

Honda PC còn rất tốt. D- dùng bán gấp. Địa chỉ: 251/21 Hậu Giang. Chợlớn.

Cần mua giá cao
Trả tiền ngay nhiều Vespa Lambretta do Salon 527 Phan Thanh Giản Saigon. (Có xe bày bán).

Vespa Super Sprint bán. 161 Trương Tấn Bửu PN.

Cần mua nhiều xe
Honda lớn nhỏ, Vespa, Lambretta, với giá cao. 189 Chi Lăng PN.

Honda bame và PC.50 hoàn hảo. Bán 1 trong 2. Tại 1 Hoàng Diệu (bến Súc) Khánh Hội.

SALON 75 CỘNG HÒA
75A Cộng Hòa (chợ nấm xi vô 10m). Bán 40 xe Honda C50-SS50, CL50, Batone Gobel, Mobylette... Cần mua giá cao các loại xe trên.

C.50 toàn hảo bán gấp rẻ. 16 đường Bắc Hải (TPB) lối và CX/SQ Chí Hòa.

Tiếp theo Đ trang 3
cái tổ chương trình giảng dạy nếu không sẽ hết sức xáotrộn lung tung». Về tình hình chung của Đại Học Huế, GS Minh Châu cho biết, giáo chức Đại Học Huế cũng như giáo chức ở các Đại Học khác đang gặp những khó khăn lớn về sinh kế. Riêng Huế, giáo chức ĐH chỉ có lương ba cọc ba đồng, không có việc gì để làm thêm cho nên đời sống vật chất của họ càng ngày càng thụt lùi vì giá sinh hoạt có nhiều món đắt gấp 2 Saigon. Riêng tập thể SV, theo ông Viện trưởng Huế, SV ở đây đã có một thay đổi lớn về mọi sinh hoạt, mục đích học và thi đậu bây giờ như là mục đích tối thượng của họ và sinh viên Huế đã bắt đầu có con mắt thực tế hơn bao giờ hết.

Sinh Viên Huế bị làm tiền

Cũng trong cuộc tiếp xúc rộng rãi với Chính Luận, giới Phụ Huynh Sinh Viên ĐH Huế đã biểu lộ nỗi lo âu nếu không muốn nói là giận dữ vì vụ Sinh Viên ĐH Huế bị làm tiền «trắng trợn». Theo giới này, hiện nay có cả trên 2000 SV Huế bị «kẹt» về chuyện động viên tại chỗ khiến gần ngày thi Sinh viên vẫn còn thấp thỏm ngóng trông như cá nằm trên thớt. Sự việc được giới Phụ huynh trình bày như sau: Viện ĐH Huế đã tích cực lo cho Sinh viên có đủ tiêu chuẩn được động viên tại chỗ nhưng cả trên 2000 SV hiện nay bị kẹt vì không có tiền mua thẻNDTV. Nếu không có tiền mua thẻ này thì không được các bậc «vua địa phương» chấp thuận. Sở dĩ Sinh viên Huế hầu hết không có thẻ NDTV trong niên khóa 72-73 vì 1 đằng họ phải chạy loạn năm ngoái, đằng khai tập thể SV Huế 100% đều dùng trong tổ chức lực lượng phòng vệ Hậu phương và vào tháng 5 tháng 6 năm 72, Sinh viên Huế đã giữ vai trò chủ yếu trong lực lượng nhân dân bảo vệ Cố đô do đó mà SV không làm thẻ NDTV. Nay tập thể SV Huế lại «thọ nạn» về vụ thẻ NDTV... Nếu muốn có một tấm thẻ NDTV, giá cả được định rõ như sau: Sinh Viên phải trả từ 2.000 đến 3.000đ trả nước tùy theo nơi. Cứ có số tiền kể trên thì năm nhà cũng vẫn có thẻ nhưng với Sinh Viên Huế 3000đ không phải là chuyện nhỏ. Vụ làm tiền Sinh Viên này được mô tả là hết sức công khai trắng trợn, mua thẻ NDTV cũng như mua rau cá ở chợ.

Tiếp theo A trang 3
Giám sát đã gia tăng khá cao. Tuy nhiên, ông chưa cho biết rõ con số chính xác là bao nhiêu.
Theo phát ngôn viên Bộ Ngoại Giao mấy ngày trước đây đã loan báo tính đến cuối tháng 3/73, Ủy Ban QTKS và GS đã thực hiện 15 cuộc điều tra về những lời tố cáo vi phạm Hiệp định ngừng bắn của VNCH và cả MTGPMN nhưng hầu hết các cuộc điều tra này không đạt được sự nhất trí.

BÁN HONDA 300CC
Lambretta EE, ED, Honda S90 EH dame K 2 vít 69, 68, 67, 72, Suzuki dame, Mobylette nhập cảng 100%. Tất cả tốt, đổi lấy xe cũ, bao sang tên mau chóng.
Salon Thu - Tiên
189 Chi Lăng Phú Nhuận
Chủ Nhật và Lễ mở cửa

Tiếp theo L trang 3
chìm, nghĩa là lại bị ảnh hưởng nặng nề của vật giá leo thang. Cứ hễ ngửi thấy mùi thả nổi thì các chú Ba gian thương là những kẻ làm giá các nhu yếu phẩm trước tiên. Những món đồ xét ra sắp sửa lên giá, đều được họ dấu đi rất kỹ, và nếu muốn có để xài thì cũng không khó. Cứ biết điều «trả giá phải chăng» là sẽ có đồ xài.
Người ta giải thích rằng, những lúc sau này, vì buôn bán ế ẩm cho nên các gian thương cứ phải luôn luôn nghĩ ra những mưu mô sảo quyệt mà bán hàng cho chạy và được giá. Họ rủ nhau dấu kỹ những món đồ cần thiết cho đời sống hằng ngày của người dân đi rồi mặt khác thì loan truyền rằng nhà nước sắp sửa cho lên giá. «Quynh quáng» là cái vốn của các bà nội trợ, và những con gà mắc đẻ này sẽ trở thành nạn nhân của một kế hoạch «tự làm giá» thật tinh vi của bọn gian thương.
Việc nhà nước có cho tăng giá món nhu yếu phẩm hay không, ta chưa cần lý tới, chỉ biết rằng cứ mỗi lần có một «phong trào chim cút» như vậy thì lại có rất nhiều gia đình xào xáo. Sau đây là 1 trường hợp điển hình:
Một bà vợ bảo chồng:
— Ông làm ơn chạy đi mua giùm tôi vài chục kí đường về để dành xài.
Ông chồng trố mắt ngạc nhiên trả lời:
— Đó là chuyện của bà, tại sao bà lại nhờ tôi?.
— Nhưng lúc này kiếm đỏ con mắt không ra một hột đường, ông quen nhiều, ông đi mua dễ hơn.
Ông chồng lắc đầu quầy quậy:
— Tôi đi làm ở sở đã quá mệt rồi, không còn hơi đâu nữa mà chạy đường chạy xá! Không có thì nhịn xài đi chớ tôi không có thì giờ đi kiếm cho bà!
Thế là một cuộc cãi vã diễn ra. Bà không ngớt than phiền ông là người không biết lo gì cho gia đình, là người chồng vô trách nhiệm, sống chết mặc bay v.v... Cảnh tụ đục này thường xảy đến cho rất nhiều gia đình, bởi vậy cho nên cứ mỗi lần thấy thiên hạ ùn ùn nhau đi tìm kiếm mua các món đồ khan hiếm thì các ông chồng chính là những kẻ ớn da gà nhất. Khó sống yên thân với mấy bà lắm!
Đường mà hút thì đột nhiên những hũ đường để tại các tiệm cà phê cũng tự động biến mất. Không những bạn bị uống cà phê đắng mà mỗi khi muốn xin thêm một muỗng đường, bạn cũng phải cậy cục không thua gì đi xin việc làm trong giai đoạn «người thừa việc thiếu» này.
Nhiều người nghĩ rằng, một khi đường hiếm như vậy thì chắc là mấy bà bán chè bột khoai, những xe bán đồ ngọt sẽ có chầu đẹp tiệm luôn. Không, họ đã lầm. Nếu họ nghe được câu này thì họ sẽ không còn thắc mắc nữa:
— Không có đường thì mình xài... đường hóa học, lo gì?
«Kiếm đường không khó vì ngắn sông cách núi mà khó vì cái túi không xu» là như vậy đó. Cứ có nhiều Đức Trần Hưng Đạo thì chẳng bao giờ sợ thiếu món gì cả. Không phải tìm kiếm đâu xa, ngay bên cạnh nhà cũng có 1
Tổng Cuộc Tiếp Tế bán đường theo giá chính thức như sau: Trắng 280đ, đen: 235đ. Và hiện nay thì đường bán ở thị trường (nếu muốn có) người ta phải trả gần 4 con bò. Nhiều người còn dám trả tới 500đ 1 ký cho,... có đường xài.

Tiếp theo C trang 3
quyền tại Rhodésie (được gọi là Zimbawe) đồng thời chỉ trích nặng nề các Quốc gia khác đã không áp dụng nghị quyết trừng phạt kinh tế của Đại Hội Đồng LHQ đối với Rhodésie.
Các Quốc trưởng Phi Châu, một mặt khác, kêu gọi Hội đồng Bảo An LHQ phải tăng cường sự trừng phạt Kinh tế và hơn nữa phải thiết lập chế độ phong tỏa Kinh tế Nam Phi. Nước Nhật cũng bị các Quốc trưởng Phi Châu chỉ trích đã «ăn chung» với các nước Tây phương bằng cách tiếp tục hợp tác với Nam Phi trong các lãnh vực khoa học và nhất là trong lãnh vực quân sự và nguyên tử.
Đối với các vùng đất đai hiện đang bị Bồ Đào Nha cai trị, các Quốc trưởng Phi Châu quyết định: tăng cường sự ủng hộ của các nước Phi Châu đối với phong trào giải phóng địa phương và theo dõi việc áp dụng nghị quyết của Liên Hiệp Quốc nhằm trả lại nền độc lập cho nhân dân các vùng đất đai nói trên, đeo đuổi những hành động tập thể song phương để chấm dứt sự viện trợ của các chánh phủ thân Bồ Đào Nha, làm trở ngại lớn cho phong trào giải phóng dân tộc.

Tiếp theo H trang 3
nên thay đổi nước dùng ít nhất mỗi tuần một lần và nếu không thể thay nước được có thể bỏ vào nước thuốc Abate, một loại thuốc rất hữu hiệu để tiêu diệt lăng quăng mà không độc đối với người.
Đồng bào cũng cần phải ngủ trong mùng, thoa thuốc chống muỗi đốt, và nhà cửa nên có lưới ngăn muỗi.
Theo Bộ Y Tế, bệnh sốt xuất huyết là một bệnh truyền nhiễm nguy hiểm thường xảy ra cho trẻ em nhất là trong mùa mưa từ tháng 5 đến tháng 10 hàng năm.
Khi khởi bệnh,có thể bị sốt nóng, suy nhược, khó chịu, nhức đầu, buồn nôn và mửa. Tiếp theo là đau mắt, đau bụng, sưng gan, chảy máu cam. Đến ngày thứ ba hay thứ tư nổi các nốt đỏ ở chân tay, lưng, mặt. Nếu bệnh nhẹ, có thể giảm trong vòng từ 5 tới 8 ngày. Nhưng phần lớn trẻ em mắc bệnh bị kích ngất vào ngày thứ ba đến ngày thứ năm. Trong trường hợp này trẻ em tiêu ra máu, ói ra máu, trụy tim, lạnh tay chân. mê man và có thể chết.

Băng nhạc thâu sẵn hoặc chọn từng bài: Tân nhạc, Cải lương, Tuồng, Dân Ca, Kinh Phật, Băng Học Anh, Pháp, Đức, Nhật, Ý, Tây Ban Nha. Đại Lý các hiệu băng nhạc, MINH CHÂU 60t Lê Lợi Sg

SAIGON ĐIỆN TUYẾN
264H Trương Minh Giảng SG/3 trước chợ T.M.Giảng, ĐT: 40529, Bảo trì sửa chữa lưu động với 2 giàn xe trang bị máy tối tân, sửa chữa tại nhà do 1 nhóm Kỹ Sư, đảm nhiệm. — Radio (AM/FM), TV (Nhật, Mỹ), Cassette, Magné, Ampli (Pioneer, Sansui Kenwood, Fisher), Tape Recorder, Deck (Sony, Teac, Akai).

CẦN NGƯỜI

Quán Thanh Trang cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp số 27 đường Hòa Hảo Chung Cư Minh Mạng.

CẦN MƯỚN NGƯỜI LÀM
mời quý vị tới Thăng Long Dịch vụ số 180 Lê-v-Duyệt Sg hoặc gọi ĐT.41969 sẽ được giới thiệu ngay người chọn lọc có đủ khả năng nghề nghiệp thật thà sạch sẽ bảo đảm.

Có việc làm ngay
cho 10 chị giúp việc nhà, 5 cô bé giữ em, 10 bà bếp, phải sạch sẽ thạo việc, 1 cô giáo dạy kèm, 1 cô tiếp viên, 1 á xầm. Hỏi 139-J Võ Tánh Saigon.

Cần một bà nấu cơm bắc giỏi, biết giặt ủi thật thà, sạch sẽ, lương hậu, làm lâu dài. Hỏi trên lầu số 164 Trần Quang Khải.

Cần gấp một người đàn bà người Nam nấu ăn rành. lương hậu. Hỏi 474/26 Nguyễn tri Phương Saigon 10 từ 1 đến 4 giờ chiều.

Phòng trà lớn sắp mở. Cần 50 cô biết nhảy, không biết sẽ có các vũ sư dạy Hỏi 146C Pasteur.

Cần 2 ông gác dan, 22 lao công, 1 ông thợ điện đã làm qua sở Mỹ. Hỏi 150 Bùi Thị Xuân Saigon.

Cần phụ tá Quản lý và thư ký làm tại Vũng Tàu. 4 giờ 1 ngày. Thế chân 500.000đ00 lương 40.000đ00 thư ký 300.000đ00 lương 20.000đ00. Hỏi 66A Nguyễn thái Học Vũng Tàu (trong giờ làm việc)

Cần thợ lạnh giỏi, đứng tuổi, miễn tiếp tập sự. Kỹ nghệ lạnh Tín Thành 87/24 Lê văn Duyệt Gia Định.

Cần 2 cậu chạy bàn rành nghề, tập sự miễn đến. Hỏi 54 Lê Lai Saigon. Lương cao.

Cần 3 cô chạy bàn, 1 bà bồi phòng, 2 bà phụ bếp. trả lương hậu. Hỏi 150 Bùi thị Xuân Saigon.

Cần 1 nữ thư ký thạo Anh văn Pháp văn Đánh máy. Hỏi 59 Bàn Cờ Saigon.

Ai cần người làm
Xin ĐT. 95.461 bất luận giờ hay đến chọn người tại 5C Trần Nhật Duật, Tân Định. (giờ làm việc). Luôn luôn có trên 20 người thạo việc, làm lâu, hồ sơ rất bảo đảm.

Có việc làm ngay
Cho 16 chị giúp việc nhà, 10 giữ em, 5 em sai vặt, 3 bồi bếp, 1 tài xế. Hỏi 786 Phan đ. Phùng Sg, (góc Lý thái Tổ).

CHỦ NHÂN CẦN NGƯỜI ?
Đủ mọi giới: Lao động, Thầy, Thợ.. Xin liên lạc địa chỉ trên hay Đ.T. 24019.

CÁC BẠN GÁI THÂN MẾN
Muốn quen biết ngoại quốc để trao đổi văn hóa, ngôn ngữ, đàm thoại, bạn. Liên lạc Mai Lan 295 Công Lý

Cần người làm ?
Có sẵn bồi bếp và nhân công cần mẫn đủ mọi khả năng để cung cấp ngay cho Quí vị Chủ nhân. Xin liên lạc 85 Phan Thanh Giản Đakap Sg. ĐT.93328. Làm việc trọn ngày

TÌM BẠN
Quý vị muốn tìm bạn tâm đầu ý hiệp xin mời lại 5C Trần nhật Duật Tân Định sẽ toại nguyện.

Có việc làm ngay
Miễn phí cho **10 Bếp** làm nhà hàng và ngoại kiều. **15 chị giữ em** và **bồi, 2 tài xế** giỏi. **1 thư ký, 2 xầm.** Lương hậu. Phải lương thiện. Hỏi số **5C Trần Nhật Duật Tân Định** Saigon. (Trần qu. Khải quẹo vô XómChùa).

CHUYÊN VIÊN THƯ KÝ
Quản lý, tài xế, Y tá, vú nữ, CĐV Thợ chuyên môn, bồi, bếp nấu đồ Pháp, các bà giúp việc nhà, bé giữ em, muốn có ngay việc làm, Xin liên lạc 139-J Võ Tánh, Saigon.

Cần Nam Thư ký, thảo vát lịch thiệp, có bằng lái xe và lái xe thật giỏi. Ưu tiên cho ai đã làm trong các garage lớn trong đô thành. Hỏi 57A Trần nhật Duật Tân định (khu Trần quang Khải).

Cần một tiếp viên trẻ đẹp, đứng đắn biết ngoại ngữ. làm tiếp viên cho Saigon Port CLUB (Câu Lạc BộThương Cảng, ưu tiên cho các tiếp viên biết Anh hoặc Nhật Ngữ. công việc hoàn toàn đứng đắn. Không nhận các C.Đ.V đã làm ở các Snack Bar. Hỏi 130 Trịnh minh Thế Khánh Hội. Chỉ tiếp từ 15 đến 16giờ.

Đóng phim đóng kịch vài lần hoặc chưa biết gì cả, miễn là khuôn mặt mới, đến gặp Sg Mé Tro Teléfilms, 385/1C Phan thanh Giản. Bảo đảm thù lao nếu trúng tuyển.

Cần gấp nữ thu ngân cho Bar Việt Nam, làm ban tối lương 12.000đ thế chân 100.000đ, lương 7.000đ dần 50.000đ. có thể bao ăn ở và nhiều chiêu đãi trẻ đẹp làm chia. 198/15 bis Nguyễn huỳnh Đức Gia định, Cô Dư.

Cần một thợ
Máy biết chút ít về điện và lái xe điều kiện khỏe thật thà, độc thân ở lại càng tốt. Liên lạc tại số 8 Phạm Viết Chánh Thị Nghè.

Các bạn nam nữ
Muốn có người bạn thành thật đứng đắn, có địa vị hoặc nghề nghiệp vững chắc. Xin mời đến hội bạn của
Cô Phương Mai
hẻm 373, số 371/17, Võ di Nguy Phú Nhuận (kế bệnh viện Cơ Đốc cũ) sáng 9giờ -13giờ chiều 15giờ 20giờ Thư kèm tem. Có tổ chức họp bạn.

Cần chiêu đãi quán dông khách cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp lịch sự bao ăn ở điều kiện dễ. Xin liên lạc Quán Thanh Thủy 224 Bạch Đằng Gia Định.

Có việc làm ngay
cho 5 bà bếp, 3 cô gái giữ em và 3 người làm việc nhà (lớn tuổi) L/L 148 Hồ văn Ngà Sg 2.

Các bạn gái
HỚT TÓC là một nghề nhẹ nhàng, dễ học khi làm có lương cao rất thích hợp với các bạn trong đời sống hiện nay. Xin ghi tên tại Phòng H.T Việt Thành số 26C Dạ Nam Cầu Chữ Y. Nhận học viên ở trọ.

Qúy bạn nam nữ muốn có 1 người bạn đứng đắn địa vị Hỏi Cô Giao Phương 84 Phan-T-Giản ĐT 96275.

Trung tâm huấn nghệ TÓCAT
Lớp Đào Tạo
Thanh Nữ Hớt Tóc
Tốt nghiệp sẽ được giới thiệu đi làm ngay. Lợi tức 50 ngàn 1 tháng. Có xe bơi đưa đi thực tập. Hỏi thể lệ tại Chi Lăng Dịch Vụ. 121 Bis Chi Lăng GĐ. Giờ làm việc.

Cần thầy dạy Math Modernes Second Hỏi 24D Trương Minh Giảng. Sg.

Cần 1 phụ nữ giữ em 5000đ. bà Miên, 126B Bùi thị Xuân Saigon2.

CẦN TUYỂN
4 quản lý điều hành tổng quát bi viện, lớn tuổi, giỏi, có hoa hồng. lương 25.000đ (thế chân 300.000đ). 8 cậu sẽ được huấn luyện làm chuyên viên chạy máy xi nê lương 10 đến 20.000đ (thế chân 50.000đ) (HLQD). 4 cô bán vé hát 10.000đ có huê hồng (thế chân 100 000đ). 4 thợ vẽ hình xinê làm chiều và tối. Chúa Nhật và Lễ làm thêm buổi sáng. 1 chuyên viên rành nghề sửa chữa các loại máy chiếu bóng 35ly. có sẵn đồ nghề và xe đi chuyển lương 35.000đ. Tất cả sẽ làm việc tại 1 trong 4 quận Dục Mỹ, Ninh Hòa, Viên Khánh. Cam Ranh. Xin L/L 148 Hồ văn Ngà.

Có việc làm liền
Cho 16 chị giúp việc nhà, 10 giữ em, 5 em sai vặt, lương cao, việc nhàn, Ở xứ lên có chỗ ăn ở chờ việc. H. Thăng Long Dịch Vụ 180 Lê văn Duyệt Saigon.

Cần 1 chị hay 1 em gái giúp việc nhà. Hỏi 38C Đinh Tiên Hoàng Dakao.

Cần 2 cô bán giải khát. học lực tiểu học. Hỏi Caravan 121 Nguyễn Huệ Saigon.

Bảo đảm cho một cô mồ côi trong 6 tháng thành nghề may không phải mất tiền học phí được ăn ở điều kiện hiền lành chăm chỉ biết lo tương lai.Hỏi 42 Phan thanh Giản Saigon cần một người làm sơmi quần tây.

Cần 1 nam giáo sư toán đệ II cấp, đứng tuổi. Hỏi 474/26 Nguyễn tri Phương 6g30 đến 9g tối

Cần 1 kế toán viên và 1 tập sự viết thư, đẹp biết đánh máy. có xe di chuyển. Hỏi Cơ Liên 621 (số cũ) Lê văn Duyệt Sg 10.

Có việc làm ngay
Trả lương hậu cho nhiều chị bếp, các cô giúp việc nhà và nhiều bé gái giữ em. Hỏi Quán Trang. 85 Phan Thanh Giản Đakao Saigon. Tiếp trọn ngày.

Cần tài xế
biết chạy xe Lam Trần Hưng Đạo có phép hành nghề. Liên lạc 33/5 Tân Hòa Đông PhúLâm.

PHÒNG HỚT TÓC LY'S
cần thanh nữ hớt tóc rành nghề tập sự miễn đến. Hỏi 424 Trần-qu-Cáp.

Cần Phó Giám Đốc, coi sóc nhân viên phụ trách về đất Thế chân 2T. lương 160.000đ. Hỏi số 2E Trần quốc Toản (trong giờ làm việc).

Cần 1 cô giáo Chương Trình Pháp để dạy em học 8.er phải biết cách dạy đứng đắn: 25t. trở lên sáng: 9h-12h. Hỏi 10 Lê văn Hưu Nguyễn Du Lê văn Hưu.

Tuyển Kỹ Sư
hoặc Cán Sự Điện Tử
Dạy Radio, TV mỗi tuần 24 giờ. Khế ước lương tháng 30-40 ngàn thêm phụ cấp. Liên lạc Trường Điện tử Viễn Thông, 202 Lê Lai SG.

Cần phụ nữ làm việc nhà chỉ 1 người. Lương 4000đ ăn, ở. Hỏi C/C Minh Mạng lô R 202.

Cần 40 Cô chiêu đãi viên biết thiệp và từng làm Bar. Điều kiện cho biết sau. 345/60/12 Trần hưng Đạo Sg.

Cần tài xế đứng tuổi lái xe du lịch. Hỏi 132/7 Hàm Nghi lầu 1 Sg.

Cần thanh nữ học nghề hớt tóc dạy bảo đảm 3 tháng lành nghề có việc làm ngay. Lợi tức 50 ngàn mỗi tháng. Hỏi 75 Võ Tánh ĐT 93.069.

Quán Mỹ Lan cần chiêu đãi viên lương hậu. Số 34 Bến Vân Đồn.

Cần 1 nữ thư ký kế toán, rành nghề, viết chữ đẹp. Hỏi 31 Pasteur Sg từ 9g đến 12g.

Cần Họa Sĩ hay sinh viên trường Mỹ Thuật Gia Định lãnh vẽ lâm. Hỏi 361/10 Phan đình Phùng từ 10g đến 11g ĐT 21996 SG.

Cần 2 nhân viên có xe đi thâu tiền; thế chân 200.000đ. lương 15.000đ. Hỏi 786 Phan đình Phùng Saigon.

Cần Phó Giám Đốc, trông coi nhân viên về thầu xây cất tại Vũng Tàu. Thế chân 2 T. lương 160.000đ00. Hỏi 269/1 Võ Tánh Saigon trong giờ làm việc.

Cần chuyên viên thâu băng, đánh máy luôn (46A Trần quang Khải Đakao) cần SV làm toán lớp 9. 40 Võ Tánh P.N.

KHÓA THỢ IN
Thợ máy in Typo (cấp tốc) thợ xếp chữ in (thực hành) mãn khóa có việc làm ngay lương cao. 131B Võ Tánh Phú Nhuận cổng xe lửa số 9 (trông qua) chỗ bán vé.

Cần tuyển nam thơ ký đánh máy giỏi rành Pháp văn biết Anh văn và kỹ nghệ họa càng hay. Xin liên lạc với Sovigaz. 1-3, Nguyễn Trường Tộ, Khánh Hội Saigon 4.

Cần cô hay thầy để dạy lớp 4 và lớp 5, chiều thanh niên để khuân vác tập vở, nhiều phụ nữ để làm việc nhẹ. Hỏi 205/4 Võ Tánh Saigon.

Cần 1 quản lý có thể chấn 1 gất đàn ở nhà chủ lương hậu. Hỏi 259 Hai Bà Trưng.

Quán Kim Hương
317 đường Phạm ngũ Lão khai trương 24/5/73. Cần nhiều chiêu đãi viên.

Cần 2 cô chạy bàn lương 4000đ và 2 người phụ bếp lương 5000đ. Hỏi: 185 Nguyễn Biểu Chợ Quán.

Mời một cô may đầm thật giỏi để dạy và mở tiệm. Cô Nhung ĐT. 42927. Không giỏi xin miễn tiếp.

Cần Hộ Sinh Hương Thôn
Xin liên lạc Bảo Sanh Long Hà số 7 Trần quý Cáp Gia Định (Ngã ba Cây thị, gần cầu Băng Ky, cách quán ăn Trung Thành 120m)

Giáo Chức Công lập, tốt nghiệp SPSG, nhận kèm trẻ bậc Tiểu học hoặc hợp tác tư thục. Liên lạc ông Phú, 12 Lê văn Linh Saigon4

Cần 2 tài xế xe Ban và ủi. Hỏi 299/19 Ng. V. Thoại Sai Gon Đ.T 50.799.

Hớt tóc đẹp không 129 Lê văn Duyệt Gia Định cần thợ (muốn tới lúc nào cũng được) 4 thợ cho mượn tiền.

Cần gấp nhiều cô trẻ đẹp biết bán giải khát.Café Diễm'S 335 Bạch Đằng GĐ.

Cần 1 chị làm từ 35 tuổi trở lên. Hỏi 64 Xa Lộ PTG (đối diện Garage Mãnh Hổ).

Cần người hợp tác hay quản lý điều khiển 1 nhà in typo, 1 thợ sắp chữ và chạy máy pédale giỏi, 1 thư ký kiêm thu ngân biết việc nhà in, có thể chưn nhẹ. Hỏi 34 Đinh tiên Hoàng (Đakao) Đ.T 96205. (trong giờ làm việc). 234 Võ Tánh Tân sơn Nhứt giờ nghỉ.

Cần gấp 1 thợ điện xe hơi. Hỏi tiệm Việt Cường 126 Trương Tấn Bửu PN.

Cần dẹp tiệm bán đồ nghề sửa xe LambrettaVespa Honda bàn nguội đá mài ê tô, mô tơ nhiều đồ phụ tùng khác Bán 2 tủ kính 5 ly tiện cho tiệm may tạp hóa, sửa xe. Hỏi photo Hoàng Thanh 17A Petrus Ký ngã tư Hùng Vương Sg.

Cần người Việt Nam để giao dịch lịch thiệp, thông thạo Anh ngữ hộp số 318 Ref: 463.

Nhà 2 người lớn cần một bà người bắc, làm việc nhà, và nấu ăn lương 7000đ. Hỏi tại 190 Nguyễn văn Sâm Sg.

Cần một Dược Sĩ để hợp tác mở dược phòng tại miền Trung. Xin liên lạc: 311/2 Phan đình Phùng Saigon vào mỗi tối từ 20 giờ đến 22 giờ.

Cần 1 cô thư ký, 2 cô chạy bàn, 2 bà bồi phòng 1 bà bếp giỏi, 3 cô làm việc nhà giữ em. Hỏi 150 Bùi thị Xuân Sg.

Cần gấp Nam phụ kế toán viết chữ thật tốt có xe gắn máy, biết đánh máy, làm tại tư gia vùng Thị Nghè. Thư về 451 Hồng Bàng Cholon hoặc 1 Phạm viết Chánh Gia Định (miễn tiếp riêng) ghi rõ ngoài bì «đơn xin việc»

TV-RADIO

Loa Sansui 50W
(36), Ampli Pioneer 80W (29), Akai 1710 (36), M9 (61), Tivi Sanyo 16 meuble (45), Sharp 12 (37), Sony 9 (36). 531/4 Nguyễn Tri Phương Chợ Lớn.

Sanyo 20' cửa lùa
Sanyo 16 và 12 in để bàn, Sharp 19in để bàn, hình ảnh thật rõ. Hỏi 030 lô B chung cư Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Loa Sansui SP200, Pioneer CS77A, Chrysler CE.2 (60 watts 1 cái). Thâu băng Sony 630 (2 Loa rời) bán. Hỏi 139/5 đường Cao Thắng trong chợ Phú Nhuận.

Bán 1 Teac A1500W, 1 Ampli Kenwood KR5150, 2 Loa Sansui 40W. 479 Lý Thái Tổ Sg.

60.000đ TV Denon 19in cửa, chân, âm thanh, hình đẹp như ciné. 28 (cũ) Nguyễn Huệ, Gia Định.

Bán Pioneer Ampli QX8000, Sony 580D, Loa BX1200 Coral, bán gấp. 54 Cô Bắc Saigon, ĐT.24544.

TEAC 6010
Rev. 202W. Hỏi 6/39B Cao Thắng Saigon 3.

1000TW Ampli mới toanh 60.000đ, SX700T 52.000đ, QS500 (4 channel) 57.000đ. Teac R1100 2 chiều 57.000đ. Thâu băng luôn Radio 2 Loa rời National 78.000đ, Panasonic 37.000đ, nhạc màu 18.000đ, Loa AS330 (2 mặt 80W) 52.000đ, AS66 (60W 12 Loa) 28.000đ, AR3 120.000đ. X150D 39.000đ. 28 (cũ) Nguyễn Huệ Gia Định, (nhận mua đổi bù).

TV Toshiba meuble 20in model mới, Nec 16in, Denon 19in, Philco 19in, Denon 12in, đồng hồ Tivi Sony 12in 58.000đ, Sear 9in, Radio Tivi Crown 5in. Chung cư Minh Mạng lô U số 024.

SẮM TV, CASSETTE và Radio ở đâu?
Mời đến **217 Nguyễn Thiện Thuật SG.** Tiệm **TV TUYẾT THÁI BÌNH.** Nơi tập trung đầy đủ Cassette các hiệu TV đủ cỡ: xài bình, pin và điện, đủ hiệu. Giá thật hạ, bảo đảm một năm bảo trì, Xe giao máy đến nhà và trang bị. Đến xem là sẽ thấy hạ. Mở cửa liên tục từ 8 giờ sáng đến 21 giờ tối.
Kính mời

Mua TIVI giá cao
Các loại **Tivi, Cassette Radio,** *thâu băng* **Ampli,** *Cho biết Địa chỉ hoặc đem đến: hay biên thư*
67 CốngQuỳnhSG
ĐT. 23996. Có chuyên viên và Kỹ sư công chức sửa Tivi tại nhà hoặc đem tới xưởng giá rẻ.

Tiếp theo Q trang 3
kiện để hợp thức hóa LM trong các cuộc đấu tranh chánh trị sắp tới.
Để hoàn thành công tác này, Liên Minh DCXH dự trù in 1 triệu phiếu lý lịch, 1 triệu phiếu gia nhập, 500 ngàn thẻ đoàn viên cùng trên 10.000 tài liệu Tuyên Ngôn, Cương Lĩnh và điều lệ nội qui để phổ biến sâu rộng trên toàn quốc.
LM Dân Chủ XH cũng tiên liệu rằng, trong cuộc đấu tranh chính trị với Cộng Sản, các Đảng phái Miền Nam chắc sẽ giảm thiểu rất nhiều sự đối lập với nhau để hướng năng lực đấu tranh của mình vào Cộng Sản. Sau cùng LMDCXH tin tưởng trong kỳ bầu cử Thượng Nghị Viện sắp tới Liên Minh sẽ quyết tâm thắng lợi.
Liên Minh DCXH bắt đầu hoạt động từ tháng 1 năm 1973, sau khi Sắc Luật 060/TT/SLU ban hành, được cấp phái lai ngày 14-4-73, với 7 đoàn thể chánh trị gồm: Đảng Công Nông, PT Quốc Gia Cấp Tiến, Tập Đoàn Cựu Chiến Sĩ, Hòa Hảo Dân Xã, LL Nhân Dân Kiến Quốc, Đảng Cộng Hòa Xã Hội, Dân Xã Đảng và Việt Quốc. Các thành viên của Ban Chấp Hành Trung Ương LMDCXH ngoài một số đông chánh trị gia, nhân sĩ còn có nhiều Dân Biểu, Nghị Sĩ thuộc Lưỡng Viện Quốc Hội tham gia.
(AT)

Tiếp theo S trang 3
nhật báo Chính Luận đăng trong số 2773phát hành ngày thứ Bảy 26-5-73 theo đó Phái đoàn Giám Sát Viện gồm 4 Giám Sát viên đã đến Thượng Nghị Viện mở cuộc điều tra để làm sáng tỏ vụ tham nhũng tại Thượng Nghị Viện, trong số đó có 1 Giám Sát viên trước làm Phụ tá cho ông Tổng Quản Trị Diệp văn Minh.
Văn phòng Giám Sát Viện cho hay tin trên không được chính xác, Sự thật việc thâm tra sổ sách kế toán tại Thượng Nghị Viện do 2 Giám sát viên phụ trách, trong đó không có vị nào trước kia làm Phụ tá cho ông nguyên Tổng Quản Trị Diệp văn Minh.

T.V. RADIO THIỆN MỸ
90 (số cũ 60A) Thoại ngọc Hầu G.Đ., gần Trương minh Ký ĐT. 40.917
Nhận sửa TV, Radio, Ampli, Magnetophone đã nhiều nơi không sửa được. Nhận sửa tại nhà, bảo đảm, giá bình dân.

Teac 6010 mới toanh 95% (thùng sách dây đỏ) giá rẻ. Hỏi Sông 96A Thoại Ngọc Hầu (Lăng Cha Cả).

MARANTZ.
SANSUI, PIONEER.
TEAC. AKAI, SONY.
HƯ ?
Xin đến:
Ampli Hiển
186 Lê Lai — Đ.T. 21.179
Sửa chữa bảo đảm nhất !

Mua bán đổi bù
Sansui 5000 3000A 1000A SX990 Teac 4010S 1500A Akai 150D Sony 530 540 Loa SP1500 Sonic 330 BX200 300 SS110 TV Nec 23 in, 052G Sư vạn Hạnh (chung cư).

BÁN TIVI RẺ !
Muốn mua Tivi lớn nhỏ đủ hiệu, xài bình, xài điện, giá rẻ, máy tốt. Chắc ăn hơn hết Quí khách cứ đến **T.V. THANH PHONG 209 Nguyễn thiện Thuật Saigon** (mở cửa suốt ngày từ 8 giờ sáng đến 10 giờ tối).

Mua Tivi cũ
Cần mua nhiều Tivi, Radio, Cassette cũ, dùng rồi của Nhật giá cao, trả tiền ngay.Hỏi nhà may **Thanh Long 78 Cống Quỳnh Sg.**

Bán Tape deck Sony TC560DA ESP Auto Reverse mới, Ampli Pioneer SX1000TW mới, Tivi 9ins hiệu Hitachi mới, xài pin BA30 điện 12V điện 110/220, Tivi 23 ins hiệu Setron của Hòa Lan. Hỏi 242/56 Nguyễn Thiện Thuật Saigon 3.

179 ngàn 1 bộ gồm Akai 2000, Ampli SX1000TW, Loa SP70, tất cả mới tinh, 1 Ampli 500A (35). 1 Trep Sony TC355 (38) 1 TV Sanyo 16 meuble (45). 165 Huỳnh Quang Tiên Gia Định, Cư xá Trương Minh Giảng.

Thâu băng Sharp luôn 2 Loa 40W. Cartridge Nivico Radio FM 2 Loa. TV 12 in, 16 in Sony. Tủ lạnh Toshiba 140L, quạt bàn v.v... bán rẻ. 64/52 Phan đình Phùng Gia Định (gần chợ Bà Chiểu).

Quá rẻ 135 ngàn 1 chaine gồm 1 Loa C888, Kenwood, Tape Deck Akai, hoặc bán riêng từng món. 180A Trần bình Trọng Sài Gòn.

Bán SD7000 mới nguyên. 315/19B Trương Minh Giảng Saigon 3.

Magne Tophone
Chuyên môn sửa Amplifier. Tuner Magne Tophone.
V-H-BẠC
1057 Đại lộ Trần h Đạo. ĐT.37.402

MUA TIVI
nơi Vạn Kim chắc ý nhất
SỬA TIVI
tại Vạn Kim bảo đảm hơn
VẠN KIM CÔNG TY
124 GIA LONG SAIGON
Điện Thoại: 93436

AMPLI: HƯ ! HÁT NÓNG
THÂU BĂNG Mất Treble, thâu bị xì
Xin đem đến xưởng điện tử:
AMPLI HIỂN
186 Lê Lai ĐT: 21.179
—Sửa chữa tất cả máy có tên trong trang báo này. — Làm việc từ 8giờ sáng đến 8 giờ tối luôn Chủ Nhật.

Tiếp theo B trang 3
lực bài Xô khác, về câu chuyện hoang đường sự bành chướng của Liên Xô ở vùng Địa Trung Hải. Bằng hành động đó, Bắc Kinh đã phục vụ đắc lực cho âm mưu gây tình hình căng thẳng ở vùng này cho những kẻ đương chuẩn bị khiêu khích nguy hiểm ở đây. Không phải ngẫu nhiên mà nhà bình luận Mỹ đã nêu lên rằng, sau sự cải thiện đáng kể quan hệ giữa HK và Trung Quốc, Bắc Kinh rõ ràng là ủng hộ Liên Minh Bắc Đại Tây Dương, Bắc Kinh đã trở thành người ủng hộ trực tiếp cho khối NATO.
Cần phải nhấn mạnh rằng, trong câu chuyện vu khống và xuyên tạc, Bắc Kinh đã vượt xa những kẻ đồng thanh tương ứng, đồng khí tương cầu phương Tây của họ, ví như báo chí Trung Quốc đã nói rằng cuộc đàm phán ở Helsinki thực tế là mánh khóe của Mạc Tư Khoa định mở rộng phạm vi ảnh hưởng của mình ở cả Tây Âu. Những người cách mạng giả tạo Trung Quốc âm mưu phá hoại mọi sự thương thuyết nhằm đảm bảo hòa bình ở Âu Châu và trên toàn thế giới.
Họ đặc biệt chú ý âm mưu gây trở ngại của cuộc đàm phán về giảm bớt các lực lượng vũ trang Châu Âu hò hét sự duy trì, thậm chí tăng cường, sự có mặt về quân sự của Mỹ ở châu Âu dường như để khối phá hoại sự cân bằng trên thế giới. Tất cả những điều đó cho thấy rõ rằng Ban lãnh đạo Bắc Kinh đã đi xa biết chừng nào trong việc các nước xã hội chủ nghĩa trong chính sách chia rẽ của họ trêntrường quốc tế. Chính sách đó của Bắc Kinh hoàn toàn trái ngược hẳn với lợi ích hòa bình với ý chí của các dân tộc. Chính sách đó cũng đi ngược với lợi ích cơ bản của nhân dân Trung Quốc. Việc đảm bảo hòa bình và an ninh chung là đòi hỏi của thời đại chúng ta và đòi hỏi cấp bách của lịch sử.
Thật khó có thể quay ngược được bánh xe lịch sử trở lại thời kỳ chống đối nhau, thời kỳ chiến tranh lạnh. Ngay cả các thế lực quân phiệt phản động nhất ở châu Âu mà không phải chỉ riêng ở châu Âu đã không thể làm được chuyện đó. Cả nhóm Mao, đang sa lầy trong vũng bùn của chủ nghĩa sô vanh điên cuồng và đã đoạn tuyệt hẳn với chủ nghĩa Mác Lê Nin và chủ nghĩa quốc tế vô sản, cũng không thể làm được chuyện đó.

5000AW (vỏ gỗ), Sony 366, 355, Panasonic 253 (Radio và Cass. 2 loa rời), Akai 1800SD, 1700, Dokorder 8010, Cartridge Nivico 250U, loa CS99, 88, 77A, 44, A31, 33, SW50, SS110, bán rẻ. Hỏi Sống. 96A Thoại ngọc Hầu (Lăng Cha Cả)

TV Sony 9 (có bình), National 16, RCA 16, 19, 23', Denon 19', bếp gaz Sanyo, máy giặt Sanyo 4kg500, bán rẻ. Hỏi Sống. 96A Thoại ngọc Hầu (Lăng Cha Cả).

85.000đ 1 chaine nhạc gồm 1 Ampli Pioneer Stéréo 80W có Radio AM/FM -|- cặp Loa Sonic AS66 (60W 12 Loa) còn nguyên thùng -|- 1 Tweeter Pioneer 20W, có thể bán rời. Hỏi hẻm 455 cạnh nhà thuốc Tây Ngọc Sương số nhà 421/2 Võ di Nguy Phú Nhuận (lộ vô 30m)

Mua TV cần mua nhiều Tivi cũ hư, giá cao. Xin cho biết địa chỉ hoặc mang đến Garage 238 Bùi Viện Saigon.

2.000đ một thùng Bass V.N Bán sỉ và lẻ
— Sông Vang.
— Sang băng nhạc.
Quốc lộ 1 ngang trường Đắc Lộ ngã tư Bảy Hiền Gia Định.

MUA NHIỀU TIVI CŨ
Cần mua nhiều Tivi cũ giá cao và các loại máy Thu băng, Radio, Cassette, Ampli v.v... Xin đem đến 30A Nguyễn văn Thoại Gia Định (đối diện ngang cây xăng Esso) hay ĐT: 43.688.

Tape Deck Akai XD630 và Teac A4010S còn mới nguyên, bán. Hỏi 12 Cư xá Kiến Thiết Thủ Đức.

AMPLI TV HƯ ?
Sửa chờ lấy ngay
Xin Đ.T. 93548 hay 98467
sẽ có chuyên viên đến sửa tận nhà hoặc đem đến xưởng kỹ thuật Tivi:
THANH QUANG
158 Lê Lai Saigon
có máy dò PAN tối tân. Nhận sửa đủ các loại Tivi Mỹ, Đức, Nhật, Hòa Lan, do nhóm cán sự điện tử kinh nghiệm đảm trách từng loại máy. Ampli, Radio FM/AM Sansui, Kenwood, Fisher, Tapedeck, Akai Teac, Revox, Dokorder, Cartridge Cassette, Aiwa, Nivico...
Công việc thật kỹ lưỡng, mau lẹ, chắc chắn, đúng hẹn. Có xe nhận và giao tận nhà không tính tiền. Sẵn phụ tùng các loại máy.Giá hạ hơn mọi nơi. Bảo Đảm 6 tháng.

Radio TV PhươngHướng 67 Nguyễn thiện Thuật SG
ĐT.90555, (gần Đền Sông Sơn) Nơi tập trung Radio, TV, Cassette, lớn nhỏ đủ hiệu. Xài bình, xài điện, xài pile. Giá hạ hơn các nơi. Quí khách muốn mua xin đến Radio PHƯƠNG HƯỚNG chắc chắn sẽ hài lòng vì máy tốt, giá rẻ, bảo đảm 1 năm, có xe đưa tận nhà và tặng quà kỷ niệm. Nếu Radio TV hư xin gọi điện thoại số 93.217 hay 90.555 sẽ có chuyên viên đến phục vụ Quí khách.

TV 19 inch 2 Loa General, Sanyo 16 2 Loa meuble, 12, 9 xài bình điện, giá rẻ. Hẻm Long Vân Tự, Bạch Đằng G.Đ 194/48 quẹo tay mặt vô 30m 194/50/8B hỏi ông Mười.

Vàng thao lẫn lộn muốn thâu băng...
— Nhạc Ngoại quốc, êm dịu, thời trang, cao bồi v.v...
— Nhạc tiền chiến, nhạc sống, kinh Phật, tuồng cải lương... Đều có bán sẵn, thâu, sang băng (có nhận chọn từng bài). Tại:
Phòng Thâu Băng **TRỊNH QUAN**
KIOSQUE SỐ **7** NGUYỄN HUỆ

Ý KIẾN (Tiếp theo trang 1)

tiền,cầy. Không có một cơ quan nào ứng trước tiền để cho cầy. Mà phải cầy trước mùa mưa, hay ít nữa là đầu mùa mưa, để gieo hạt ngay, và khi nước lên, thì vừa vặn cho lúa mùa mọc. Nhưng khi mùa mưa đã đến, nước đã lên, thì không có chuyện cầy và gieo mạ nào cho kịp nữa. Thế là hàng ngàn mẫu ruộng đành để đó cho đến 1 năm nữa. Đó là một điều quá tiếc.

Mà như vậy là vì có những thể thức ràng buộc các Ngân Hàng. Thế cho nên, trong chương trình tái thiết, có ghi một điểm quan trọng, là đặt lại các thể thức nông tín cho dễ dàng hơn. Dĩ nhiên, người dân mong điều đó. Giả sử thể thức dễ dàng hơn từ trước thì nhiều sự hay đã đạt được rồi.

CHÍNH LUẬN

2 TIẾP THEO TRANG 1

thay vì từ 24 giờ đến 6 giờ sáng. Để chấm dứt mọi vi phạm sẽ có 3 hồi còi hụ báo trước vào những giờ sau đây :

23g45, tức 15 phút trước giờ giới nghiêm, 24g và 5g sáng chấm dứt giờ giới nghiêm.

(TC)

10 TIẾP THEO TRANG 1

trên các xe cộ của Ngoại giao đoàn nhất là xe của nhân viên Sứ quán Mỹ. Cảnh sát cho biết đã bắt giữ một số người trong đó có cả những sĩ quan về hưu. Lãnh tụ của phong trào này là cựu Đô đốc Antoinos Rozakies.ông ta đã trốn bằng đường biển qua Ý hôm 19-5. Sau bản tuyên bố này, chính phủ Hy Lạp sẽ không cho biết gì thêm về vụ phản loạn này để cuộc điều tra được dễ dàng.

Cách đây không lâu, Thủ tướng bị quân nhân lật đổ Panayotis Kanellopoulos đã nói với các ký giả báo chí rằng các biến cố năm nay sẽ chứng minh rằng chế độ độc tài đang gặp phải nhiều nguy hiểm ngay tại trong nước. Chính phủ quân nhân đang cố đổ trách nhiệm vụ binh biến Hải quân lên đầu các người Hy Lạp trong và ngoài nước, nhưng vô ích. Trách nhiệm chính của vụ này là chế độ độc tài.

Một mặt khác, Phó chủ tịch hội đồng chấp chính Hy Lạp Nikolaos Makarezos sau khi rời Trung Cộng về nước, tuyên bố hôm thứ Hai rằng những cuộc thảo luận tại Bắc Kinh đã đem lại những yếu tố tích cực cho hòa bình và hợp tác giữa các dân tộc. Makarezos đã viếng Bắc Kinh trong sáu ngày với tư cách là chính khách được Trung Cộng chính thức mời sang viếng thăm.

9 TIẾP THEO TRANG 1

vẫn Bi khi tất cả ba lén lút đột nhập vùng kiểm soát của chính phủ Quốc Gia.

Anh Phúc đã khai như trên trước các thành viên Gia Nã Đại và Nam Dương thuộc tổ Quốc tế Kiểm soát và Giám sát Mộc Hóa khi phái đoàn Tổ này đến bệnh viện quân y Mộc Hóa ngày 25-5-73 để phỏng vấn một cán binh CSBV tìm tự do và một cán binh CSBV bị bắt làm tù binh.

Khi bị bắt ,anh Phúc giữ chức vụ Trung đội trưởng kiêm đại đội Phó Đại đội 4, Tiểu đoàn 7, Trung đoàn 3 thuộc công trường 5 Cộng Sản Bắc Việt.

Cán binh CS tìm tự do tên là Vũ Việt Thường, sanh năm 1953 tại Xã Nam Dương, Huyện Nam Trực, Tỉnh Nam Định (nay là tỉnh Nam Hà). Anh là binh nhất Tiểu Đội 1, Trung Đội 1, Đại Đội 2, Tiểu Đoàn 3, Trung Đoàn 1 thuộc công trường 5 CSBV xâm nhập.

Anh Thường đã bỏ hàng ngũ CS-BV tìm tự do tại Xã Tân Bình, quận Kiến Bình, vì không chịu nổi sự thiếu thốn về lương thực cũng như khi bị thương đã bị đồng đội bỏ rơi để chạy lấy thân. Anh đã lợi dụng cơ hội này trở về với Chính Phủ VNCH.

14 TIẾP THEO TRANG 1

tại Munich. Hiện nay hai nước này đang có dự định phát động lại nỗ lực của họ để hòa giải cuộc tranh chấp Do Thái và các nước Á Rập sau khi nhận thấy Nga và Mỹ tỏ ra không thiết tha gì đến vụ này và các nước Đông Âu cũng cho thấy muốn có những hoạt động để đem lại hòa bình cho Trung Đông. Các nước nói trên đang dự định huy động dư luận công chúng để làm áp lực với Do Thái để mở đường cho một cuộc thương thuyết mới.

Thật vậy, Nga gần đây đã tỏ ra dè dặt về vấn đề Trung Đông và không muốn có hành động nào làm trở ngại đến cuộc thương thuyết dở dang, còn Hoa kỳ cũng muốn chờ cuộc gặp gỡ thượng đỉnh Nixon-Brejnev vào tháng sáu sắp tới để bàn về vụ tranh chấp Do thái—Á Rập.

Về phần Tây Đức thì hình như có một thái độ hạn chế hơn. Các chuyên gia về vấn đề Trung Đông cho rằng Pháp có một thái độ rõ rệt là chống Do thái và sẵn sàng đứng về phe các nước Á Rập, điều này đã thể hiện rõ ở chỗ Pháp cứ tiếp tục cung cấp phản lực cơ Mirage cho Libye mặc dầu Pháp biết rõ là Libye chuyển các phản lực cơ này cho Ai Cập.

Về phần nước Anh hiện nay cũng đang lo buôn bán với khối Á Rập, đầu tháng này đã thực hiện 1 nghiệp vụ khá lớn về phòng không với nước Arabie Seoudie. Cả 2 nước Á Rập Kuwait và Arabie Seoudite cũng đã đồng ý chuyển các phản lực cơ của họ cho Ai Cập.

Tìm Con

NGUYỄN-TỪNG con bà ĐẬU ở Hội Phú tỉnh Bình Định. Hãy liên lạc gấp với LÊ-HUY-BA KBC 4529 có mẹ đang mong chờ.

0 TIẾP THEO TRANG 1

vận động bầu cử Jeb Magruder. Các phụ tá này sẽ phải trả lời các câu hỏi về vụ Watergate, âm mưu che dấu vụ này và quan trọng nhất là phải trả lời liệu TT Nixon có biết chuyện này xảy ra không.

3 TIẾP THEO TRANG 1

Châu, nên Jamaica muốn chuyển một phần số lượng bán cho Anh sang cho Mỹ.

Trong bài diễn văn ngắn khi vừa đến Jamaica, NT Rogers cho biết là Mỹ công nhận ước muốn của các quốc gia trong vùng Caribbes muốn có quy chế riêng từng nước trong một cộng đồng chung là Mỹ Châu La Tinh.

Ông cũng tỏ ý mong đợi Jamaica sẽ đóng vai trò dẫn đầu của Tổ chức OAS trong tương lai.

Trở lại nội tình Á căn đình, các tin tức báo chí cho biết là sau khi có lịnh ân xá, 1.000 tù nhân — gồm phần lớn là du kích quân nội thành — đã được một đám đông dân chúng tiếp đón với những biểu ngữ tung hô của các nhóm du kích tả khuynh.

Nhiều biểu ngữ tương tự cũng được treo đầy hè phố ở thủ đô Buenos Aires, và coi như phe du kích quân đã công khai hoạt động sau bảy năm trời bị chế độ quân nhân đặt ngoài vòng pháp luật.

Công ty xe hơi Ford, phân nhánh ở Á căn đình cho cho hay là công ty đã bắt đầu phân phối các tặng phẩm từ thiện trị giá khoảng 1 triệu Mỹ kim theo lời đòi hỏi của du kích quân. Nhóm du kích quân nội thành mới đây đe dọa sẽ bắt cóc và phá hoại công ty trừ phi công ty chịu chi tiền cứu trợ từ thiện cho dân chúng Á căn đình.

4 TIẾP THEO TRANG 1

sống trên phi thuyền Skylab sau khi đã thành công trong việc dựng lên một tấm che nắng vĩ đại nhằm làm mát phòng thí nghiệm khônggian trong quỹ đạo bị nóng quá mức, và họ đã khởi sự loạt thí nghiệm về y tế, tài nguyên trái đất và thiên văn được trù hoạch cho sứ mạng.

Đại Tá Conrad cũng đã nói trong cuộc họp báo là phi hành đoàn kế tiếp của Skylab được dự trù phóng lên vào tháng 8 có thể mang theo những dụng cụ thích hợp để giải tỏa một tấm hứng ánh nắng mặt trời từng bị tắc nghẽn trong lúc phóng.

7 TIẾP THEO TRANG 1

khơi và nay tiếp tục đánh cá dưới sự bảo vệ của các pháo thuyền Anh.

Các quan sát viên tại Reykjavik cho rằng chính phủ liên hiệp tả phái Băng đảo có thể đang tìm cách dụ các chiến hạm Anh tiến tới một cuộc đấu súng trước khi hai nhà lãnh đạo Pháp và Mỹ tới Reykjavik hôm thứ Tư. Mục phiêu của âm mưu này là lôi chính phủ Nixon phải từ bỏ lập trường trung lập trong cuộc tranh chấp Băng Đảo-Anh Quốc và để HK phải đứng về phía Băng Đảo.

Đọc và cổ động Chính Luận

18 TIẾP THEO TRANG 1

Viên phi công này đã được giới chức Tây Đức đưa về trại tỵ nạn Zindrof, gần Nuremberg, để được thẩm vấn dưới quyền của các chuyên viên tình báo Đức và Anh.

Một đại diện của tòa lãnh sự Nga ở Hambourg đã đến Brunswick để xin gặp viên phi công này nhưng đã bị nhà chức trách Đức từ chối.

Về phía chánh phủ Tây Đức, người ta giữ im lặng tuyệt đối về vụ này theo sự dè dặt đặc biệt vì Bonn muốn tránh những va chạm có thể xảy ra với Mạc Tư Khoa làm cho bầu không khí hòa dịu giữa hai nước đã thiết lập được sau vụ viếng thăm của Brejnev trở nên tồi tệ.

Đây là vụ thứ hai một phi công Nga xin ở lại Tây Đức, trước đó người ta còn nhớ vào năm 1967 phi công của một chiếc MIG 17 đã hạ cánh xuống vùng Dilligen ở Bavière cũng đã xin tỵ nạn tại Tây Đức.

12 TIẾP THEO TRANG 1

giải thích rõ ràng nhất cho thấy tại sao chính phủ CMLTMNVN tức là VC không được sự công nhận của rất nhiều quốc gia đứng đắn trên thế giới ».

Việc làm vô ích

Về tin một nhóm chính trị gia tự nhận là thuộc « Lực lượng tự do VN» tại Batê vừa ra thông cáo phản đối việc VNCH và Pháp tái lập quan hệ bang giao cấp Đại sứ đồng thời kêu gọi Pháp công nhận MTGP tức VC, ông Trúc cho đây là 1 việc làm vô ích nhằm mục đích gây tiếng vang trong chính giới và đầy tính chất vụ lợi, tranh phần nếu một khi việc thành lập một hội đồng hòa hợp và hòa giải có sự góp mặt của lực lượng thứ ba. Ô. Trúc cho lực lượng thứ ba này tự nó đã vô nghĩa và thực sự chỉ gồm các phần tử phế thải, đầy sự chia rẽ, không có thực lực và nhóm này đã tự tố cáo tung tích, xu hướng chính trị và lập trường đấu tranh khi lên tiếng bênh vực MTGP.

Theo AFP, bản thông cáo của nhóm chính trị do Trần đình Lan cầm đầu đã lấy làm tiếc là nước Pháp «đã có một hành động ngoại giao mơ hồ».

Một chiếc trực thăng

Theo tin của UBQT, thì các nhân viên trong Ủy Ban hôm thứ Hai báo cáo là họ đã khám phá một chiếc trực thăng võ trang của Việt Nam Cộng Hòa, phía dưới bụng có sơn dấu hiệu của UBQT. Phi cơ này do Đại Úy Pat Dillon của GNĐ khám phá hôm 26-4 tại Vị thanh thuộc tỉnh Chương Thiện.

Phát ngôn viên chính phủ, ông Bùi Bảo Trúc cho biết chiếc trực thăng này trước kia được biệt phái cho UBQT nhưng sau đó quân đội VN-CH đã lấy lại. Chiếc trực thăng này sau đó đã được sơn phủ một lớp đè lên dấu hiệu của UBQT, nhưng «có lẽ sơn chưa được kỹ nên còn 1 khoảng sơn cũ ở dưới bụng». Ô. Trúc nói rằng «đó chỉ là một sơ xuất chứ không cố ý». Và ông cũng cho rằng VNCH không cần thiết phải giả mạo vì đối với Việt Cộng dù có dấu hiệu của UBQT, phi cơ vẫn bị bắn như thường.

Phát ngôn viên Quân sự cho biết chưa phối kiểm được với bộ tư lệnh không quân về chiếc phi cơ này.

8 TIẾP THEO TRANG 1

ngày 31-5 này.

Trước cuộc họp, nguồn tin UBQT cho biết là các phái đoàn CS Ba Lan và Hung đã nhượng bộ trước các lời đòi hỏi của phái đoàn Gia Nã đại, muốn ghi việc quân Bắc Việt xâm nhập vào Nam vào trong nghị trình thảo luận của Uỷ Ban. Trước sự nhượng bộ này, phái đoàn Gia nã Đại đã rút lại lời đe dọa tẩy chay các phiên họp sắp tới, và như vậy sự bế tắc của Uỷ Ban từ nhiều ngày qua vì sự tranh chấp này coi như đã được giải tỏa.

Cách đây 5 ngày, Gia nã Đại và Nam Dương có yêu cầu đem ra thảo luận tại Uỷ Ban một phúc trình thẩm vấn các tù binh BV do hai phái đoàn này thực hiện. Theo bản phúc trình này, 2 trong số 4 tù binh BV được thẩm vấn đã khai rằng họ vô Nam sau ngày ngưng bắn 28-1, và như vậy vi phạm thỏa hiệp hòa bình Ba Lê. Hai phái đoàn Hung và Ba Lan đã bác lời yêu cầu trên của Gia nã Đại và Nam Dương, viện cớ rằng họ không có dự trong cuộc thẩm vấn, và hơn nữa Uỷ Ban làm việc theo nguyên tắc nhất trí.

Lời bác bỏ của hai phái đoàn Cộng sản đã khiến Đại sứ Michel Gauvin, Trưởng phái đoàn Gia nã đại nổi giận, và đe dọa tẩy chay các phiên họp của Uỷ ban. Ông cho rằng Hung và Balan mưu toan phủ quyết các cuộc điều tra của Gia Nã Đại. Trước thái độ quyết liệt này, hai phái đoàn Balan và Hung hôm thứ Sáu phải dịu giọng và xin thêm thì giờ để nhận thêm chỉ thị từ các chính phủ của họ. Và đến hôm thứ Hai, trong cuộc họp cấp trưởng phái đoàn của Uỷ ban, họ đã đồng ý cho việc điều tra về vụ quân BV xâm nhập vào trong nghị trình thảo luận của Uỷ Ban.

Tuy nhiên, người ta tin rằng dầu đã nhượng bộ như trên, các phái đoàn CS chắc chắn sẽ tìm cách gây khó dễ thêm trong khi thảo luận.

Tại Ottawa, Gia nã đại sẽ cho biết vào ngày thứ Ba quyết định sẽ ở lại hay rút lui phái đoàn khỏi Uỷ Ban QTKSVGS.

Ngoại trưởng Gia Nã Đại Mitchell Sharp hôm thứ Hai tuyên bố tại Quốc Hội rằng quyết định đã có và sẽ được loan báo vào ngày thứ Ba. Ông đã trả lời nghị sĩ John Diefenbaker cựu thủ tướng Bảo Thủ, hỏi ông rằng chính phủ đã nhất quyết rút các quan sát viên khỏi VN hay chưa trong khi Gia Nã Đại bị bắt buộc phải giữ vai trò «vô bổ nếu không muốn nói là ngu ngốc» tại Uỷ Ban QTKSVGS.

Nếu chính phủ Gia nã Đại rút 290 quan sát viên về thì việc thi hành quyết định này cũng phải sau 1 tháng kể từ ngày công bố để Uỷ Ban có thể tìm một thành viên thay thế.

Đặc sứ Sullivan, theo phát ngôn nhân Bộ Ngoại Giao Mỹ đã về tới Hoa thịnh Đốn sáng Chủ nhật 27.5 để tường trình kết quả vòng công du Saigon-Nam-Vang-Vạn Tượng-Vọng Các lên TT Nixon và cố vấn Kissinger.

19 TIẾP THEO TRANG 1

nay ở đó vẫn còn nổi bùng ngọn lửa huynh đệ tương tàn. Ngày nay hậu quả tai hại do cuộc chiến tranh đó gây nên còn rõ rệt hơn lúc nào hết khiến tình hình chính trị và kinh tế trong nước bị rối reng».

Phê phán bài báo nói trên của tờ Pravda, bình luận gia của TC viết : «Cuộc chiến tranh giữa CS và chính phủ Cộng Hòa Khmer «là một cuộc đọ sức một mất một còn» và «không đời nào bọn Lon Nol lại là anh em» với CS Khmer; cuộc chiến tranh của CS tại KPC là «cuộc chiến tranh chính nghĩa chớ quyết không phải là chuyện huynh đệ tương tàn».

Tân Hoa Xã viết tiếp : hiện nay cuộc chiến tranh tại KPC «diễn ra hết sức tốt đẹp», CS đã kiểm soát 90% đất đai, 85% dân số, còn chính phủ Cộng Hòa Khmer thì «thoi thóp» «cô lập», «lo sợ».

Tân Hoa Xã vạch rõ tình hình nói trên khiến cả thế giới CS «vui mừng phấn khởi» trong khi «tập đoàn xét lại Liên xô, một mực câu kết với bọn Lon Nol, lại cuống quýt như kiến bò miệng chảo, hò hét nào là chiến tranh đem lại hậu quả tai hại, nào là làm cho chính trị và kinh tế trong nước bị rối reng, cố sống cố chết dọc kinh cầu nguyện cho bọn Lon Nol sắp đi đời nhà ma». Sau khi nhắc lại lời tuyên bố mới đây của Sihanouk rằng CS Khmer « sẽ chiến đấu đến cùng » cho đến khi nào Cộng hòa Khmer « đầu hàng không điều kiện » và «bị quét sạch hoàn toàn », Tân Hoa xã nhấn mạnh rằng :

«Nhưng tập đoàn xét lại Liên xô không đếm xỉa tới lợi ích của Nhân dân KPC, ngoạc mồm ra cổ động chuyện tình hình KPC sang mặt khôi phục hòa bình và giải pháp chính trị.

Như vậy là, theo Tân Hoa Xã, việc «bọn xét lại Liên Xô đổi trắng thay đen, đảo lộn phải trái» chỉ nhằm mục đích «phá hoại» cuộc chiến tranh của CS tại KPC, toan buộc CS Khmer «buông vũ khí» đặng duy trì chính quyền Cộng Hòa Khmer hiện nay.

Tân Hoa xã nhấn mạnh rằng «tập đoàn xét lại Liên xô bán rao cái gọi là giải pháp chính trị cho vấn đề KPC, tức là phối hợp» với hiệp thương hòa bình do Mỹ và Cộng Hòa Khmer đưa ra nhằm chia rẽ các lực lượng CS tại KPC.

Tân Hoa xã vạch rõ rằng không phải cho đến bây giờ Nga Xô mới chống lại cuộc chiến tranh của CS tại KPC, Nga Xô đã làm việc đó dưới 4 hình thức sau đây:

1.— Cho đến nay Nga Xô không thừa nhận chính phủ lưu vong Sihanouk «mà lại duy trì lâu dài quan hệ ngoại giao» với Cộng Hòa Khmer.

2.— Nga Xô tiếp tục viện trợ kinh tế cho Cộng Hòa Khmer.

3.— Năm ngoái, Nga xô đã bỏ phiếu tán thành cho Cộng Hòa Khmer tham dự hội nghị của tổ chức giáo dục, khoa học và văn hóa LHQ (UNESCO).

4— Vừa rồi Nga xô còn «công nhiên làm bảo hiểm » cho các đoàn tàu chở vũ khí cho Cộng hòa Khmer từ Nam VN lên Nam Vang.

Lời tố cáo mới mẻ nhất trên đây của TC chống Nga xô về chính sách đối với KPC được Tân Hoa Xã dựa trên một bản tin nói là của CS Úc để nói rõ rằng : công ty bảo hiểm quốc doanh của Nga xô là một trong 7 công ty ngoại quốc có cổ phần trong một công ty bảo hiểm cho tàu bè, hàng hóa trên các đoàn tàu tiếp tế mỗi tháng 3 lần ngược dòng sông Cửu Long chở nhiên liệu, thực phẩm và quân dụng từ Nam VN đến Nam Vang.

Tân Hoa Xã cho rằng việc Nga Xô bảo hiểm cho đoàn tàu tiếp tế là sự giúp đỡ cho Cộng Hòa Khmer «hết sức kỳ quặc và đầy mỉa mai trong chiến tranh ĐD».

Bình luận gia của Tân Hoa Xã kết luận rằng «mọi hành động nói trên của tập đoàn xét lại Liên xô» không thể cứu vãn được Cộng Hòa Khmer, « trái lại là một sự tự vạch trần cái bộ mặt mẹ mìn của chúng leo lẻo tự xưng là bạn trung thành của Nhân Dân KPC ».

TC vẫn bồ với Mỹ

Phái đoàn báo chí TC, theo AP, ngày 28-5 rời Macon (Tiểu bang Georgia) đi Williamsburg (Virginia) sau khi thăm viếng một số nhà máy kỹ nghệ và nghĩa trang của sắc dân Da Đỏ Okmulgee. Tưởng cần nhắc lại, thể theo lời mời của Hiệp hội Báo chí Mỹ, phái đoàn TC gồm 17 nam ký giả và 5 nữ ký giả đã tới Mỹ ngày 17-5 và đã thăm Nữu Ước, Boston, Atlanta và sẽ chu du Hoa thịnh Đốn, Chicago, Denver, San Francisco và Hạ Uy Di.

HOA LỤC ĐÓI THẬT SỰ

(Tiếp theo trang 2)

1973 là năm thứ ba của 3 năm liền trồng trọt tệ hại và thất thâu. Hoa Lục đã phải đưa ra những biện pháp tuyệt vọng để cố thực hiện được xuất lượng tối đa. Như tờ Hồng kỳ đã thú nhận thì canh nông không tiến được đã làm hại kỹ nghệ.

Cả Mao Trạch Đông lẫn Chu Ân Lai đều khá thực tế để mà biết đưa ra những nhượng bộ về ý thức hệ khi mùa màng lâm nguy. Có những câu hỏi đặt ra. Tại Bắc Kinh, có những ai chống lại các sự nhượng bộ và họ sẽ chịu im tiếng trong bao lâu trước khi kiếm được vật tế thần cho Hoa Lục trong năm 1973 ?

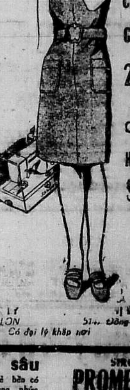
VỪA GIỮ CỦA ! VỪA THỰC DỤNG !

Máy May SINCÈRE

Loại xách tay thời trang nhất !

★ Một kiểu trình bày hoàn toàn mới

do xưởng JANOME *tại* NHẬT-BẢN *trợ tá kỹ thuật*



BẢO ĐẢM 20 NĂM CÓ CẢ ĐỘNG CƠ

GIÁ ĐẶC BIỆT 20.310đ.

TIỆN LỢI ! GỌN GÀNG ! MAY NHANH ! KHÔNG CHOÁN CHỖ !

Có bán tại : Hãng MáyMay SINCÈRE 19-21 Phạm Ngũ Lão — SAIGON — 156-160 Đồng Khánh — CHOLON —

★ VIỄN AN CÔNG TY 12A, Thuận Kiều CHOLON

... ĐỒNG KHÁNH 51.. Đồng Khánh CHOLON

Có đại lý khắp nơi

LINH TINH

Bán rẻ một tủ quầy hàng lớn 3 mặt kiếng 5 ly. Giá 7500đ Hỏi cô Phương số 49 sau chợ Trương minh Giảng.

Kẹt tiền nhượng lại 2 trái phiếu C.C.Đ.Đ 1974 và 1972 L/L 115 Trần Văn Thạch lầu 1 T.Đ ĐT. 94358.

Trăn Hoa Kỳ

15 năm, vòng bụng 40 cm. dài 4m.00 có sao. Hỏi nhà số 8 lô 48 đường Hòa Hưng Saigon10. (Cư xá Công chức Chí Hòa Saigon 10).

THIỆP CƯỚI

và Danh thiếp in rất mỹ thuật đẹp quí phái. Nhận in các loại sổ sách giấy tờ Công tư sở. Nhà in Gia Long 150 Gia Long — Saigon

Nhận nuôi trẻ

Từ sơ sinh đến 5 tuổi do người lớn tuổi săn sóc ngày đêm. Hỏi: 141/4 Yên Đỗ Saigon3.

Mồ hôi tay rất khó chịu. Hãy hỏi thuốc gia truyền rất hiệu tại Thanh Thảo 434 Lê quang Định GĐ. ĐT.41.323.

Hôn thú Việt-Mỹ

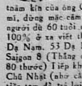
XUẤT NGOẠI KẾT HÔN

Giá rẻ không đâu bằng

Hôn thú 4 ngày xong, passport 10 ngày xong, kết hôn tại VN, kết hôn tại Hoa Kỳ. **Đặc biệt** nhận làm giấy tờ cho quý cô có chồng về Mỹ trước, hướng dẫn **lưu ngụ** khai sanh con riêng, con lai, có luật sư chỉ dẫn miễn phí, bảo đảm, xong mới nhận tiền. Hỏi 7 Phạm Viết Chánh, gần cổng nhà thương Từ Dũ ĐT. 94.141.

Hạnh phúc là đây

Chúng tôi tự ý đăng báo cảm tạ và giới thiệu cụ Tuyên đã trị hết bệnh cho chúng tôi. Ký tên : Giáo sư Viên Chi 68/32 Vĩnh Viễn, T/S Châu nhơn Toàn KBC7495 Đoàn Kham 120 Lê Thánh Tôn.



Tại sao ông kém hạnh phúc ? Hoặc bị Hượt tinh và bất lực. Đau gang lưng lạnh ...t. yếu sức? ...ất cả mọi chuyện thầm kín của ông Ông hãy kể rõ tỉ mỉ, đừng mắc cỡ mà uổng cả đời người dù 60 tuổi cam đoan kết quả 100% ở xa viết thư hỏi ông thầy Dạ Nam. 53 Dạ Nam cầu chữ Y Saigon 8 (Thẳng qua cần quẹo trái 80 thước) Tiếp khách cả ngày, luôn Chủ Nhật (nhớ cắt báo này) kèm tiền tem để trả lời và cho Toa.



Meo giống làm nấm bán. Tại 80 Phan thanh Giản Đakao.

Cầu tiêu nghẹt

Thợ chuyên sửa cầu tiêu nghẹt hoặc làm cái mới. Hỏi chú Ngầu Chung Cư Minh Mạng 018 Lô Y đường Trần nhơn Tôn có rút hầm cầu.

Thái Vi Coi chỉ tay Bài Tây Tử vi Dịch số biết rõ thời vận, công danh, tình duyên, mưu sự coi tuổi hôn nhân, tìm người đi xa, giúp người thất bại, đau khổ vượt qua vận hạn tại 202/12 Trương minh Giảng gần cầu. Nghỉ ngày thứ 2.

KHÔNG MÊ TÍN DỊ ĐOAN !

Khoa học thực nghiệm giải đáp công danh, gia đạo, tình duyên v.v... Do **Cô Hai** coi tại **76 Lê-văn-Linh** (nối dài) Khánh Hội. Saigon.

Piano Đại Hàn Horugen

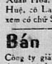
Hiệu đàn mới nhất Piano Yamaha, Organ 2 tầng phím có máy đánh trống dính liền. Organ đẹp chân và các thứ nhạc cụ khác đồ nguyên thùng. Xin hỏi 107 Ng. Thiện Thuật Saigon.

Tiệm Đờn ĐỨC THẮNG.

THIỆP CƯỚI THIỆP XUÂN DANH THIẾP CHẤN HƯNG

216 Lê văn Duyệt, Saigon
RẺ - ĐẸP—NHANH
Hàng gấp, giao trong 24 giờ

SYSTEME JAPONAIS



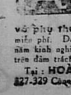
Tất cả những bộ ngực nhỏ bé, kém nảy nở, sanh đẻ bị chảy xệ chỉ cần mang nịt vú TĐ Systeme Japonais 45 ngày sẽ nảy nở rắn chắc theo ý muốn (khỏi cần đi mỹ viện). giá 1.900đ. Bán độc quyền tại Xuân Hòa, 121 trong TAX Nguyễn Huệ, cô Lan 353D Pétrus Ký. Nhớ xem có chữ Systeme Japonais hãy mua.

Bán điện thoại

Công ty giải tán bán một lô điện thoại xài được 3 đường giây. Hỏi cô Hoàng ĐT 24806 trong giờ làm việc.

14.000đ 16.000đ, 20000đ một bộ ghế salon, chân gỗ kiểu ép mousse nỉ bảng máy điện tử, bền chắc, đẹp, lịch sự Tại 162/1 Bùi thị Xuân Saigon 2 (đầu hẻm có phong tên nước).

Quí vị xuất ngoại



Theo chồng ? Đi kết hôn ? Hôn thú Khai sanh Giấy sống chung và phụ thuộc : dịch, chụp ảnh miễn phí. Do **Luật Gia** nhiều năm kinh nghiệm về những vấn đề trên đảm trách.

Tại : **HOÀN VŨ DU LỊCH** 327-329 Công Lý Sg. Đ.T. 40.841

Thiệp cưới Danh thiếp

Được hiện lên trong vòng 48 giờ, đẹp hơn một bài thơ, dịu như một nụ cười, sắc như lưỡi gươm. Xin đặt in tại địa chỉ đáng tín nhiệm : Nhà in Tiến Phát, 460. Hai bà Trưng, Saigon (ĐT 22895)

Xuất ngoại gấp

Theo chồng, kết hôn, hôn thú, khai sanh, giấy sống chung, bán vé máy bay. Quý vị phải đến **một cơ sở hợp pháp, danh tiếng** để làm giấy tờ.

THIÊN NGA

385 đường Trần quý Cáp Saigon 3

Điện thoại Ngoại Quốc

Miễn phí. 198B Trương Tấn Bửu Phú Nhuận.

8.000 1 phần ăn cho 2 người đầy đủ sinh tố, sạch sẽ, thơm ngon hơn mọi nơi. Nấu theo thực đơn quý khách đề nghị Hỏi 35/17 A Phát Diệm Saigon.

Cần in mau, đẹp, đúng hẹn. Xin tới Thư Lâm Ấn thư Quán 231 Phạm ngũ Lão Saigon Đ.T. 25.861 nhận in danh thiếp cưới biên lai. Có xưởng máy cung cấp phù hiệu, cờ hiệu đoàn, nhãn cổ áo.

NHẬN DỊCH

thư từ Anh. Pháp, Việt và làm đơn từ đánh máy mọi giấy tờ. giá hạ. Tại 5C Trần nhật Duật, Tân Định.

Cần mua gấp 200 đôi giày Patin mới hay cũ giá phải chăng. Tại 75A Cộng Hòa (chợ năn xi vô 10m).

Nước mắm đặc

Điều chế từ Nước Mắm Nhĩ ngon nhất Phú Quốc, rất thuận tiện để Quí Vị gởi tặng thân nhân, con em du học ở Hải ngoại (cước phí bớt được 70%). Xin hỏi TRÙNG DƯƠNG 75/4 Phạm Đăng Hưng Đakao. Nhận cung cấp các quán ăn VN ở Pháp với giá đặc biệt.

ẤP TRỨNG

Nhận ấp mướn bằng máy **MATTER-HORN** Nhật Bổn : 45.000 trứng Máy tự điều khiển bằng một hệ thống điện tử tối tân. Bảo đảm trứng nở tối đa gà con thật mạnh vì máy có hệ thống ấp và nở riêng biệt. Nhận ấp với giá bình dân, tính giá đặc biệt cho các tiểu trại. Liên lạc Thái Phong 138 Quốc lộ 1 Bảy Hiền (đối diện trung học Đắc Lộ) ĐT: 41.972.

Allo ! Allo ! un seul tailleur «RÔSSI-TẬP»

(Dù «Văn Tập»). 219/23 Phạm Ngũ Lão Sg2.(gần đường Đề Thám). **CHUYÊN MAY** : Âu Phục Thời Trang. Từng cộng tác tiệm may lớn Pháp—Mỹ—Việt. Công (Façon) : Chemise: 800đ, Quần : 1000đ, 01 bộ Veston : 8.000đ. Nhận bao lãnh VESTON các tiệm (giá đặc biệt). Cam đoan nghệ thuật chỉ có hơn chứ không kém các tiệm may lớn Thủ Đô. Chỉ cần mua vải : Quần ; 1m Chemise (tay ngắn : 1m60, tay dài : 1m80). 01 bộ Veston 2m30.

NHẬN RÚT HẦM CẦU

Văn phòng Chánh 46A Phạm ngũ Lão chợ Thái Bình. 233 Nhân Vị CL. 77 Triệu Đà CL. ĐT 97765.

DỌN NHÀ

ĐT 21.554 có ngay nhân công, xe đủ loại dọn nhà. Bảo đảm uy tín, nhanh, rẻ.171 Phạm ngũ Lão Sg.

Xuất ngoại

Giá hạ bất ngờ

Theo chồng kết hôn, hôn thú, khai sanh giấy sống chung, có luật sư chỉ dẫn. **L/L Cô Kim Oanh, 150 Bùi thị Xuân Sg. ĐT 93027**

Mới lạ ! mới lạ !

Chỉ có Mini Slip «Super Man» mới dám bảo đảm giây thun 1 năm không hư. Bán tại 96 Gia Long Saigon.

Bán 1 Cocotte SEB 6L mới nguyên. Hỏi 232/23 Hiền Vương Sg. Đi hẻm 115 Trương minh Giảng gần hơn.

Bóng Bàn, Bi Da

Sản xuất tại 194/15! Trần quý Cáp Saigon

Pharmacie muốn nhượng lại Stock thuốc và quầy tủ. Xin hỏi 228 Hồng Thập Tự Sg chỉ dẫn.

Bàn ghế học trò bán 30bộ. Hỏi 408/629E Hồng Thập Tự Sg3.

Patins «Midona»

Kiểu Pháp quốc Kỹ thuật chắc chắn giao hàng đúng hẹn. Xin hỏi : 103 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

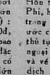
Piano hiệu Vebel Pháp bán, rất tốt. Hỏi 55 Cư xá Tự Do Phạm Hồng Thái Gia định ĐT.90302.

Bán rẻ 1 quạt trần (Mỹ), 1 xe Honda màu xanh đời Y.J. còn tốt. 430/36 Lê văn Duyệt Sg.

Cần mua lại bộ cửa sắt cũ dài từ 3 đến 3,m5 cao từ 2 đến 2m5. Hỏi 88bis Bà Huyện Thanh Quan Sg 3.

Cơm tháng 15.000đ và 20.000đ một phần ăn, ngon, bổ rẻ là nơi đáng tin cậy. Hỏi Thời Trang 207B Trương Minh Giảng chỉ dẫn (trước chợ).

Thế kỷ ảnh quán đã dời về nhà số 57 Hiền Vương Sg lấy tên là Hương Thế Kỷ đã sẵn sàng rửa hình gấp cho quý khách.



VĂN PHÒNG DỊCH VỤ CÔNG LÝ

333 Công Lý Saigon ĐT : 20683 Hôn thú Việt Mỹ, hôn thú Việt Phi, hôn thú Việt Hàn (làm xong trong 5 ngày) giấy sống chung, khế ước con nuôi, nhìn nhận con. Mọi thủ tục xuất ngoại theo chồng, xuất ngoại kết hôn du lịch Âu, Á, Mỹ và vé máy bay Quốc tế. Phiên dịch và soạn thảo các thứ văn kiện Việt ngữ ra Anh, Pháp ngữ và ngược lại, v.v...Công việc làm mau tận tình, mau chóng.

Bán chó

8 con chó con. Nhựt Bổn rặt. 2 con chó con Bắc Kinh rặt, số 327/38 Trần Bình Trọng (Chợlớn. Hỏi năm Dõi).

ĐIỆN-NƯỚC

Cung cấp vật liệu. Tu bổ sửa chữa nhà, điện, nước, sửa sắt, xếp lancan v.v... 125 Cao Đạt Saigon Đ-T. 38.139.

ĐĂNG BÁO *Chính Luận* TẠI CHI NHÁNH **353** LÊ VĂN DUYỆT SAIGON 10

KẾT QUẢ NHANH CHÓNG NHẤT

Về Mỹ gấp bán chiếc tàu (canô) giá đặc biệt hỏi 146B. Parteur Saigon phòng 318.

Piano Gaveau de Paris còn tốt bán 180.000đ. Hỏi 220/144 Trương minh Giảng Saigon

Két sắt Bauche của Pháp 1th x 0th50. Tủ kiếng 4 mặt kiếng 3ly 2th20x1th40. Hỏi 51 Võ Tánh Saigon.

Yamaha Organ -|- Ampli bảo đảm mới nguyên trong thùng, bán gấp, Hỏi 34Bis Trương minh Ký. Saigon 3.

Bộ tạ 100kg của Mỹ 7.000đ. Máy sấy tóc Mỹ 5.000 quạt bàn Hitachi 15.000. Hỏi 51 Võ Tánh Saigon.

Bán rẻ 8 bộ bàn ghế học sinh còn mới, dài 2m,50. Hỏi 102 Tôn Đản, Khánh Hội.

Bồ câu nhiều giống bán. cần sang lại 150 cặp bồ câu thỏ đẻ. Hỏi 644 Phan đình Phùng Saigon.

Bán Một bộ bàn ghế từ xưa trên 100năm gỗ trắc, đã lên nước đen bóng lộng lẫy tất cả đều được khảm xa cừ. Gồm có 1 bàn, 5 ghế, 2 tủ, Xin liên lạc với 51/1A Nguyễn Trãi. Chợ Lớn.

BÁN PIANO GAVEAU

Piano của Pháp rất tốt. Giá 350ng Hỏi : 20/3 Nguyễn Huệ G.Đ.

2 chó Berger Đức khôn giữ nhà giỏi đi xa muốn bán gấp, hỏi 278 Công Lý Saigon.

Trái thơm Đồn điền cần mua một số lượng lớn chồi con cây thơm loại trái to, lá không gai, thường quen gọi thơm Đà Lạt. Giao tại Nha Trang từng đợt vài ngàn cây. Thơ hiến giá về Ô. Lê quang Giao, hộp thơ bưu điện 106 Nha Trang.

Bán rẻ nhiều tủ kính Formica tiệm may phụ nữ và maniquin Nhật. Hỏi 490/9 Phan đình Phùng Saigon.

BÁN CHÓ

Các loại lớn và nhỏ, Dannois bông trắng đen và chó nhỏ 50 ngày. Doberman chó nhỏ 40 ngày. Berger Đức chó lớn đen vàng, và có cho lấy giống. Hỏi 151 Đỗ Thành Nhân Khánh Hội. Giờ tiếp : 12g—5g.

GIÀY PATIN

Quay đa, có thắng, kiểu đẹp, chắc chắn giá rẻ. 90/88F Phan Đình Phùng. ĐT.96344.

Táo Thái Lan

8 tháng có trái quanh năm, tại nhà có cành trái cho xem. Hỏi tại 118/1 Trần quang Diệu Sg.3.

Cần bán 1 bộ Guitare hiệu «Gibson» còn mới nguyên. Hỏi 95 Trịnh Minh Thế (buổi tối).

Thiệp Cưới BBC

Quý vị muốn có những Thiệp cưới đẹp, trang nhã, lịch sự, mỹ thuật. Xin mời tới **nhà in BBC số 212/17 Nguyễn thiện Thuật Sg,** *sẽ được hoàn toàn vừa ý. Cần gấp có thể chờ 3 tiếng đồng hồ để lấy ngay. Nhận in giấy tờ sổ sách văn phòng bằng máy Hồi Tây Pâu tối tân Đức Quốc*

Cơm tháng người Bắc trông nom ngon và rẻ, 6 món thay đổi hằng ngày thức ăn tươi đầy đủ sinh tố, 12000đ. 1 xuất có thể dùng cho hai người. Hỏi 480B Hai Bà Trưng Cầu Kiệu.

Nhận dịch

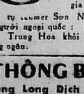
thư từ Anh, Pháp, Việt, Hán, tài liệu chuyên môn, G.S Tổng 23 năm chuyên nghiệp và nhóm chuyên viên lão thành đảm nhiệm, tài liệu gấp lấy ngay, liên lạc 209 Nguyễn văn Sâm, cách rạp Kim Châu 800m. ĐT 97288.

Đồ gốm Biênhòa

để trưng bày rất đẹp. Tân Hoa 151 Quốc lộ 1 Biên Hòa.

MAITRE KHÁNH - SƠN

184/7 Yên Đỗ — SAIGON



Hơn ba chục năm trước đã coi số mạng cho toàn quyền Pasquier, Cựu Hoàng Bảo-Đại, Đức Vua Cao Miên và gia đình nhà lãnh tụ Khmer Sơn Ngọc Thành

Người ngoại quốc : Pháp, Anh Mỹ, Trung Hoa khỏi đem theo thông ngôn.

THÔNG BÁO

Thăng Long Dịch Vụ trân trọng thông báo cùng quý vị. Văn phòng mở lại các **Dịch Vụ** kể từ ngày **20.5.73.**

— **Xuất ngoại** du học, học nghề, du lịch, theo chồng và chữa bệnh.

— **Đăng bộ** và **sang tên** các loại xe **Du Lịch, X,T,NG** và **2 bánh.**

— Cho thuê, mướn **Nhà-Xe.**

— **Giới thiệu** các công chức, giáo chức xin **hoán chuyển** khắp bốn quân khu. Xin L/L **Trung Tâm Dịch Vụ Thăng Long** 180 Lê văn Duyệt Saigon **ĐT 41969.**

Xông răng sâu

Trám khỏi lấy gân máu. Rẻ bền có máy Thụy Sĩ chữa các chứng nhức răng, nhức đầu, đau lưng v.v 135 Bùi thị Xuân Ông Tạ Gia Định.

Nuôi trẻ theo phương pháp Âu Mỹ. Hỏi 13 Bùi thị Xuân Sg.

Thuốc rê Xuân Lộc 120đ một bánh thuốc nhứt. Bán tại tại 21/1 Võ Tánh Phú Nhuận.

KÉT SẮT TỐI TÂN

của ngoại quốc mới về đủ cỡ. **CỰ PHƯƠNG**, 175 Đề Thám Sg.

Bàn ghế học sinh

Bàn ghế học sinh mẫu giáo và trung học còn mới, bán rẻ. Liên lạc 145 Ngô Tùng Châu Saigon.

THUỐC

CHINOMOTO

Đại sở Nhật. Bán tại các nhà thuốc và 10 Lê văn Duyệt Saigon.

Tôi tên Đinh Khắc Lượng bị bệnh đau bao tử đã lâu nay nhờ ông chủ Garage Thông Mỹ số 4E Hiền Vương chữa trị hết mà không trả một khoảng tiền nào Nay thông báo để bà con cùng bệnh biết

Biếng ăn mất ngủ

Uống RÉACTIN (Beta)
— ăn ngon, mau đói
— lên cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (59 M/QCDP)
— trị phong ngứa.
Bán tại nhà thuốc tây.

Kinh kỳ trồi sụt dây dưa. Khí hư kinh bế, huyết hư muộn bầu. Kinh hành đau bụng, nhức đầu, Khí huyết suy bại, để lâu sao đành? **Vết thương,** nhọt độc khó lành, Thịt hôi xương nhức khéo thành ung thư.

HOÀN SINH có thuốc uống trừ, Cứ ăn mau dứt... khỏi cưa cẳng giò Phòng mạch : 469B Lê văn Duyệt Saigon.

Gẫy xương, trật khớp,

Bong gân áp dụng Thủ pháp tiếp cốt sửa khớp chính xác, phương được bí truyền trị tiệt nọc chứng tổn thương (ứ huyết, tê gân, sưng nhức) không lưu tật. Phước Lộc Thọ 48 Nguyễn Phi Khanh Tân Định (đầu đường Hiền Vương quẹo mặt).

DẦU NÓNG **TỘP**
THUỐC THOA BÓP TRỊ: ĐAU LƯNG, TỨC NGỰC, CẢM HO, NHỨC MỎI, ĐAU NHỨC DO TÊ THẤP, BẠI XUỘI. RẤT CẦN CHO SẢN PHỤ, THỂ THAO GIA, NGƯỜI LỚN TUỔI.
(Có bán tại các nhà thuốc tây)

SIROP **PROMERCAN**

Người lớn con nít :
— Hen suyễn
— Mất ngủ
— Hồi hộp, lo sợ
— Nổi mề đay ngứa
— Trường hợp cổ phần ứng khi ăn tôm cá.

KN.81M/BYT 28/2/68.

Thời trang 1973

DÙNG PHẤN SỬA BEL

(Beta Mini — Make up)
— Da trắng mịn trẻ đẹp
— Không cần dùng phấn lót
— Không bắt nắng
— Không mốc, không nổi bợt
— Không hại da
— Cách dùng dễ dàng

Có bán tại các nhà thuốc tây.

CHUYÊN CHỮA :

Các bệnh thận, Di mộng hượt tinh.

Tẩm phổi bao tử, gan ruột máu độc, phong độc, thấp độc tê bại, ho suyễn, ho ra máu, thiên trụy, nước đái đường dư máu, điên kinh Bạch đái. Bịnh trĩ, con mắt, lỗ mũi, lỗ tai cuống họng.

TR. KHOA : Dùng phương pháp mới, khi chữa không đau đớn

Đông Y sĩ **Trương Chấn Giang**

Số 13 đường Bạch Vân Cholon (kế cận Chợ Hòa Bình).

Dịp may hiếm có

Việt kiều hồi hương, có môn thuốc gia truyền, chuyên trị: da mặt sần sùi, tàn nhang vết nám, lác khô lác ướt các thứ mụn ở mặt. ĐẶC BIỆT: có thuốc: da khô, làm khít lỗ chân lông da mịn trở lại, sẽ đẹp tự nhiên, thuốc xoa trắng da càng đi nắng càng trắng không bắt nắng thuốc trị da nhờn. đánh phấn không bị trôi, mịn màn như làn da thiệt không bị mốc vì chất phấn. từ trước đến nay, các bạn đã dùng đủ thứ thuốc đi nhiều thẩm mỹ viện mà không hết. đừng thất vọng. các bạn hãy lại ngay: NHÀ THUỐC GIA TRUYỀN số 6/19A CaoThắng lầu 3 hỏi bà Tuyết. Chỉ tốn mấy trăm đồng sẽ khỏi hẳn các thứ bệnh kể trên. Xài trong 3 ngày kết quả trông thấy.

Đặc biệt thuốc này nuôi da rất tốt Đi biển xoa không bắt nắng. Đi lạnh da không bị nứt nẻ. Xoa thuốc này da sẽ mịn màng dễ thương cảm thấy yêu đời. Bưu phiếu 900đ đề tên bà Phạm thị Tư. Ghi nhánh 6/19A Cao Thắng lầu 2

ESSENCE EGYPTIENNE
DẦU AI-CẬP
Trị: NHỨC ĐẦU CHÓNG MẶT

Chúc Mừng

Anh em trong này nhận được tin rất mừng, cầu chúc : Bạn

Trà-Anh-Dũng

đẹp duyên cùng cô

Trần-Thị-Lộc

Chín mươi chín năm Hạnh Phúc
Nghệ sĩ TRƯƠNG-TIẾN-ĐẠT
và các bạn

Độc Nhất Vô Nhị

NÓI GIỎI ANH-NGỮ TRONG 40 GIỜ

Nhờ sự thành công của tiến sĩ M.L GURREN và các giáo sư ngôn ngữ Đại Học tại New York với băng học :

«NÓI TIẾNG ANH LƯU LOÁT»

(The Living Language : Better Speech Course)

ƯU ĐIỂM :

1— Dùng phương pháp tân tiến nhất giúp mọi người nói giỏi tiếng Anh dễ dàng và mau chóng kỳ diệu : The Audio Visual way
2— Thực hiện và ghi âm tại Hoa kỳ (New York)
3— Giọng đọc được hướng dẫn do nhiều Good Native Speaker (Newyorkers) nam, nữ.
4— Băng học này chú trọng về đàm thoại và chỉ rõ những lỗi lầm thường mắc phải trong khi nói—dẫn chứng bằng cách đọc rất vui và dễ nhớ
5— Kèm theo sách : PRINCIPLES OF CORRECT SPEECH của Tiến Sĩ M.L. GURREN.
6— Băng học gồm 40 bài chia làm 5 mục : Effective Speaking—The Art of Conversation—Public Speaking Techniques—Correct Pronunciation—Voice Control.

VÔ CÙNG ÍCH LỢI CHO :

— Sinh viên sắp du học
— Giáo sư Anh Văn
— Chính trị gia, thương gia...
— Các học sinh muốn tham dự cuộc thi Hùng biện Anh Ngữ (có phần chỉ dẫn cách đọc diễn văn)
— Sinh viên chứng chỉ Ngữ HọcAnh (phần Phonetics)
● Các Bạn đã chắc nói đúng tiếng Anh ? —Cuốn băng này sẽ chỉ rõ ràng những lỗi lầm không ngờ của bạn.
● Cách phát âm biểu lộ khả năng Anh Ngữ—với băng học này, chắc chắn bạn sẽ tự tin và không sợ nói sai nữa.
— Người đã học Anh Ngữ không thể thiếu cuốn băng này.

Độc quyền phát hành tại :

Sơn-Hải Thâu Băng

6 YÊN - ĐỖ SAIGON

XIN LƯU Ý. Trung Tâm SƠN HẢI Thâu Băng đã được tín nhiệm qua những băng học E.F.T. Book One và Book Two. Một ngày gần đây chúng tôi sẽ phát hành cuốn băng « Anh Ngữ Thương Mãi Đàm Thoại » dành riêng cho những người buôn bán và viên chức Ngân Hàng, với sách dẫn giải bằng Việt Ngữ.

Băng học BETTER SPEERCH COURSE hiện bán tại các trường Trung Học uy tín : Couvent des oiseaux, Lasalle Đức Minh, LaralleTabedr

Tặng Vật

Bạn đã đọc TÂM TÌNH HIẾN DÂNG và LỜI DÂNG thì không thể không đọc TẶNG VẬT của thi hào RABINDRANATH TAGORE, do ĐỖ-KHÁNH-HOAN dịch, chính xác và thi vị.

AN TIÊM xuất bản và sẽ phát hành vào cuối tháng 5 năm 1973, bìa in thật đẹp in trên giấy croquis ngà.

TẶNG VẬT sẽ là cuốn sách, cuốn thơ gối đầu giường, và nhất là tặng phẩm tặng nhau vô cùng ý nghĩa và giá trị.

20.000 ? 20.000 ?

Chúng tôi rất đa tạ Quý vị độc giả và chủ hiệu sách trong toàn quốc đã đặt mua trong vòng hơn 10 ngày một số sách kỷ lục là Hai Chục Ngàn Quyển :

Cậu Trai Quảng Nam

Theo đơn ngày 10-5-73 số gởi Bưu Điện 527 Sg cho Phủ Tổng Ủy Dân Vận chúng tôi đã xin tái bản để tìm cách làm vừa lòng Quý Vị. Mọi liên lạc đặt thêm sách vấn đề về 119 Hồ Văn Ngà Saigon.

Tác giả CẬU TRAI QUẢNG NAM báo cáo

Cáo-Thị

Về dự án Cấp Thủy Liên Tỉnh Phước Lễ—Vũng Tàu

A.— Vào khoảng 10/1973 Nha Cấp Thủy sẽ khởi công xây cất hệ thống nước liên tỉnh Phước Lễ—Vũng Tàu với các đặc điểm như sau :

Công Tác	Thời hạn	Kinh phí ước lượng triệu VNđ
1.— Hồ chứa nước trên sông Dinh. Phước Lễ, gồm đào đất, đắp đê (500.000m3), đập ngăn nước đập tràn, và các bộ phận phụ thuộc.	18 tháng	294
2.— Nhà máy lọc nước tại Phước Lễ xuất lượng 43.000m3/ngày gồm cả thủy tháp 2.275m3 và trạm bơm nước lọc đi Vũng Tàu	24 tháng	106
3.— Đường ống dẫn nước bằng thép đường kính 750 ly (30») từ Phước Lễ đi Vũng Tàu (25km)	18 tháng	70
4.— Hệ thống bơm tiếp sức tại Vũng Tàu gồm hồ chứa dưới đất (6.800m3) nhà máy bơm, đường ống dẫn nước bằng gang 600 ly lên hồ chứa 3.400m3 tại núi lớn	9 tháng	52
		522

Ghi chú : Sắt và Xi Măng do Chánh phủ cung cấp.
B.— Điều kiện dự thầu : Các công tác sẽ được đấu thầu hạn chế
C.— Nhà thầu nào đã thực hiện những tân công tác trên 100 triệu nếu muốn tham dự xin thông báo Nha Cấp Thủy 94 Công Lý Saigon trước ngày 3-6-73 và xin mời đến dự buổi thuyết trình chi tiết công tác ngày 4-6-73 lúc 15 giờ chiều.

Saigon, ngày 26 tháng 5 năm 1973
Giám Đốc Nha Cấp Thủy
VÕ-ĐÌNH-HẠNH



Cáo Phó

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc :
Vợ, Mẹ, Bà Nội, Ngoại, Cố chúng tôi là :

Cụ Bà TRÙM-TÂN

Nhủ danh Maria NGUYỄN-THỊ-THOA

đã mệnh chung lúc 14 giờ ngày 28-5-1973 tức 26 tháng 4 Quý Sửu tại tư thất số 60 đường Minh Mạng Saigon (10), Hưởng thọ 78 tuổi, sau khi đã lãnh nhận các phép Bí Tích Công giáo.

— Chồng : Cụ Trùm Tân (Cựu Phó Trương xứ Bắc Hà)

— Trưởng Nam :
Trần Tôn, vợ và các con các cháu (nhà buôn Thịnh Phát)

— Thứ Nữ :
Trần thị Gái, Chồng Nguyễn gia Trưng và các con, các cháu (Nhà buôn Việt Hưng)
Trần thị Nhị, Chồng Nguyễn Hoàng và các con, (nhà buôn Xuân Phát)

— Thứ Nam :
Trần Phương, Vợ và các con các cháu (Nhà buôn Thành Phát, Minh Mạng Công Ty)
Trần Bình, Vợ và các con (Nhà buôn Tấn Phát Thanh Bình Cty)
Trần Hiền, Trưởng BTS Trung Ương PT/LMTT/VN vợ và các con (Nhà buôn Bình An Ánh Sáng Cty)
Trần Quyền (Y Sĩ Thiếu Tá Phó Giám Đốc Quân Y Viện Trương Bá Hân, Sóc Trăng) Vợ và các con.
Trần Đông (H.L.V. Tổng Nha Thanh Niên) Vợ và các con (Nhà buôn Đông Thanh)

— Thứ Nữ :
Trần thị Kim Yến, Chồng Nguyễn Hữu Quỳnh (Giáo học trường Trung Tiểu Học Hùng Vương) và các con (Nhà buôn Đại Thành)

Tang gia đồng khấp báo
Cáo phó này thay thiệp tang

Phân Ưu

Đau đớn nhận được tin buồn :

Cụ Bà NGUYỄN-THẮNG-TUYÊN

Nhủ danh NGUYỄN-THỊ-HUỲNH
Pháp danh TÂM-THƯỜNG

đã mệnh chung ngày 23-4 Quý Sửu nhằm ngày 25.05.1973 tại Đà Nẵng.
Thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm về cõi Phật.

Dân Biểu PHẠM-VĂN-RĂNG

Bán Gấp

1 Piano hiệu Vevel. 55 cư xá Tự Do đường Phạm Hồng Thái Gia Định.

Nhận chụp hình

quay phim giá rẻ cho mướn đèn điện tử nhà nghề, máy phóng thanh quảng cáo, máy chiếu phim các loại. Bán 1 Télé 100 Topcon UN-1 Télé 200 Exacta-I-1 Zoom 100c 200 Olympus. 246/6 Gia Long Gò Vấp.

PHÉP LẠ

Xuất hiện

Nhiều người tưởng là phép lạ khi dùng thuốc gia truyền của chúng tôi. Trước kia :

Mặt họ đầy mụn, trông thật ghê tởm, đã dùng đủ thứ thuốc Tây, thuốc Tàu, đã chạy chữa khắp nơi, đã đi khắp mỹ viện, đã tốn thật nhiều tiền... mà vẫn không hết.

Thế mà sau khi dùng thuốc gia truyền của chúng tôi :
— Tất cả mụn đều biến đi hết.
— Da mặt trở nên mịn màng, xinh xắn, dễ thương vô cùng.

Còn bạn, mặt bạn chẳng may bị đầy mụn ?

Xin mời bạn đến chúng tôi 205/4 Võ Tánh Saigon. ĐT 90853 (khoảng giữa rạp Khải Hoàn và rạp Quốc Thanh) lấy một ít thuốc dùng thử. Chỉ trong vài ngày là bịnh bạn tuyệt gốc ngay.

Bạn nào ở xa, xin biên thư cho chúng tôi kèm theo bưu phiếu 300đ để tên ông Nguyễn bá Kim, chúng tôi sẽ gởi thuốc đến tận nhà bạn.

Xin bạn cắt ngay phiếu này, cất giữ cẩn thận, để sau này khỏi hối tiếc vì đã quên địa chỉ chúng tôi.

Nhà Hàng Bán

Bận đi xa, bán giá thật rẻ, hỏi quán (ba cây dừa) 23C. Thùy Vân — Vũng Tàu.
Hoặc số 47 Võ Tánh T.S.N. — Saigon.

Giày PATIN HONDA

— Đúng tiêu chuẩn ngoại quốc
— Bền, vững, đẹp, điều chỉnh dài, ngắn
— Nhiều kinh nghiệm làm cho giày chạy 24/24 giờ
— Giá đặc biệt cho sân trợt
157 Hùng Vương Thị Nghè Đ.T- 97.826

Patin Mãnh-Hổ

35 Mai Khôi *(cạnh Ngân Hàng Đại Nam,* **số 169** *Nguyễn văn Thoại Gia Định).*

Khai trương lúc 09 giờ 31-5-1975

— có tài tử biểu diễn lúc 18 giờ
— sân rộng rãi gần 1000 thước vuông
— thật mát mẻ — không bụi
— giảm phí 50o/o đến hết ngày thứ Bảy **2-6-1973.**

Quốc - Thái Patin

1557 TRẦN QUỐC TOẢN. Chợ Lớn

KHAI TRƯƠNG 30-5-73

— Sân rộng mát nhất Đô Thành
— Địa điểm an ninh
— Trang bị hoàn hảo những tiện nghi sân tập
— Ngày khai trương có phụ diễn nhạc sống và chương trình thể thao đặc biệt...

Thông Cáo

Công ty lớn cần tuyển dụng gấp :

— Một số Quản trị viên để phục vụ tại ĐàNẵng, Nha Trang, Biên Hòa, Cần Thơ.

ĐIỀU KIỆN :

1— Tuổi tác : trên 30 tuổi.
2— Học lực : Tốt nghiệp Đại Học về Quản Trị Kinh Doanh hoặc kinh nghiệm tương đương về thương mãi, kế toán, quản trị hành chánh nhân viên, thông thạo Anh ngữ.
3—Kinh nghiệm: Đã từng hoạt động nhiều năm ở cấp bực điều khiển.

— 1 Kỹ sư Công Chánh thông thạo Anh ngữ, nhiều kinh nghiệm công trường để giữ nhiệm vụ Quản Đốc Công Trường tại Quảng Trị.
— 20 người chà gác dan ban đêm các cơ sở.
Hồ sơ dự tuyển gửi gấp về Sở Nhân Viên hộp thư số 2402, Saigon.

Cáo Phó

Toàn thể N.V.P.H. Phi đoàn 243 Mãnh Sư. Vô cùng đau đớn báo tin :

Cố Trung Tá NGUYỄN-VĂN-THÂN

Phi đoàn trưởng Phi đoàn 243 đã hy sinh vì tổ quốc trong phi vụ ngày 24-5-73 tại An Nhơn Bình Định.

Thiếu Tá TRẦN-TẤN-ĐỊNH
Phi đoàn phó cùng toàn thể NVPH Phi đoàn 243

Phân Ưu

Toàn thể NVPH Phi đoàn 243 Mãnh Sư. Thành kính phân ưu cùng tang quyến

Cố Trung Tá NGUYỄN-VĂN-THÂN

Phi đoàn Trưởng Phi đoàn 243 đã hy sinh vì tổ quốc trong phi vụ ngày 24-5-73.
Nguyện cầu hương hồn Cố Trung Tá sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Thiếu Tá TRẦN-TẤN-ĐỊNH
Phi đoàn phó cùng toàn thể NVPH Phi đoàn 243

Phân Ưu

Được tin :

Đại-Tá LÝ-ĐỨC-QUÂN

Trung-Đoàn-Trưởng Tr.Đ. 7BB

Đã vĩnh viễn ra đi ngày 25-5-73 tại Phú Giáo,
Thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu nguyện vong hồn Đại Tá sớm phiêu diêu miền cực lạc.

Pháo Binh Sư Đoàn 5 BB
— Trung Tá Đặng An Hòa
— Trung Tá Cao Tấn Thiệt
— Trung Tá Hoàng Trung Liêm
— Trung Tá Phan Đình Dậu

Phân Ưu

Cố Thiếu-Tá NGUYỄN-TIẾN-MỸ

Tiểu Đoàn Phó TĐ1/49BB
Đệ Ngũ Đẳng Bảo Quốc Huân Chương
kèm Anh Dũng Bội Tinh với Nhành Dương Liễu

Đã anh dũng hy sinh ngày 24-5-1973 tại Phú Khương Tây Ninh.
Thiếu Tá Tiểu Đoàn Trưởng, SQ, HSQ, BS/TĐ1/49BB. Thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc linh hồn Cố Thiếu Tá sớm siêu thoát.

Thiếu Tá Nguyễn Đình Tân
Tiểu Đoàn Trưởng TĐ1/49BB
Cùng toàn thể SQ, HSQ và BS

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ quý vị quan khách cùng thân bằng quyến thuộc đã đến thăm viếng, phúng điếu, phân ưu, tiễn đưa linh cửu :

Cụ Bà NGUYỄN-THẮNG-TUYÊN

Nhủ danh NGUYỄN-THỊ-HUỲNH
Pháp danh TÂM-THƯỜNG

đến nơi an nghỉ cuối cùng.
đã từ trần ngày 23-4 Quí Sửu nhằm ngày 25-5-1973 tại Đà Nẵng.
Trong khi tang gia bối rối có điều chi sơ xuất kính xin quý vị niệm tình tha thứ.

Con : Nguyễn Thị Sen
Dâu : Bà quả phụ Nguyễn Thắng Kỳ, con Nguyễn Thắng Niệm vợ Mai Thị Hồng
Can : Nguyễn Thị Hằng
: Nguyễn Thị Huyền, chồng Võ Như Bình các con :
— Võ Thị Thương
— Võ Hòa vợ Nguyễn Thúy Phượng các con : Võ Thông, Võ Tài
— Võ Thị Thanh Tâm
— Võ Tiến

Cần Kỹ Sư Điện Cơ

Một Kỹ Sư Công Nghệ hoặc Điện Học để làm việc trong Ban Bảo Trì máy móc của một Viện Bào Chế Dược Phẩm lớn.
Ưu tiên cho người đã có **Kinh Nghiệm**
Xin gửi một ảnh chân dung 4x6 và thư về hộp thư số 1179 Saigon, cho biết rõ các chi tiết cá nhân sau :
— Kinh nghiệm nghề nghiệp từ khi tốt nghiệp.
— Tình trạng quân dịch và gia đình
— Lương bổng đề nghị.

Cần HỌA-SĨ

tốt nghiệp CĐ. Mỹ Thuật GĐ có nhiều sáng kiến về Design — Trình bày — Quảng Cáo. Đơn, ảnh và tài liệu chứng minh gởi về hộp thư 814 Saigon.

Cần tuyển chọn :

— Một Nữ Kế Toán Viên thật giỏi
— Một Nữ Thâu Ngân Viên có bảo đảm
— Ba phụ nữ đứng tuổi, biết qua kế toán, kinh nghiệm thông thạo xấp xếp hàng hóa, vật dụng
Trình độ : Trung Học.
Hỏi 89, Nguyễn-Khoái Saigon 4 trong giờ làm việc.

HỎA-XA VIỆT-NAM

có 1 số goong máy lạnh dùng làm kho lạnh chứa thực phẩm như : thịt, cá, tôm, trái cây tươi, v.v.. để cho thuê tại Saigon-Nhatrang Quinhơn-Đànẵng.
Xin hỏi tại Vụ Khai Thác HXVN số 2 Công Trường Diên Hồng Saigon, Ty Khai Thác Saigon-Nhatrang-Đànẵng.

Bán Đấu Giá Bằng Thăm Kín

Các đồ phế thải, bán đấu giá trong tình trạng «Thấy sao, mua vậy», bàn ghế cũ cho văn phòng và đồ gia dụng, vật liệu văn phòng và các đồ phế thải khác v.v.,. Có thể đến xem hàng tại kho Tòa Đại Sứ HK số 4-D Bến Vân Đồn, Saigon sáng từ 9 đến 12 giờ, chiều từ 14g30 đến 17 giờ 30, trong các ngày 30, 31-5 và 1-6-1973. Các chi tiết khác xin điện thoại số 93251 số máy 6327 và 6329 trong giờ làm việc.

Thanh-Niên độc-thân

Đã ra trường Đại Học, muốn tìm một chỗ ở dễ chịu (Khu Quận 3 càng tốt) tại tư gia rộng rãi. Giá từ 5000đ trở lại. Có thể giúp gia chủ việc Thương mại. Vui lòng gởi về Thành. Hộp Thư : 2535 Saigon.

MEO NẤM RƠM

Bà Kỹ Sư OANH

Được tín nhiệm nhất vì giá hạ nhất, chỉ bán tại 2 nơi :
232 bis Trương Minh Ký (Gia Định)
53/2 Trần Nhật Duật (Tân Định)
Ở xa và mua nhiều xin đặt trước.



Cáo Phó

Chúng tôi vô cùng đau đớn báo tin buồn cùng thân bằng quyến thuộc biết :
Chồng, Cha, Ông, Cố của chúng tôi là : Cụ Giuse

PHẠM-BÁ-THÂN

tức NAM-SƠN

Đã mệnh chung tại nhà riêng số 215/28/1 Cư xá Chu Mạnh Trinh Chi Lăng PN hồi 17g20 ngày 27-5-1973, (tức là ngày 25.4 năm Quý Sửu) hưởng thọ 63 tuổi. Sau khi đã chịu các phép bí tích.
Tang lễ sẽ cử hành hồi 16g ngày 1-6-1973 tức là ngày 01-5 năm Quý Sửu tại Nghĩa Trang Mạc Đĩnh Chi.

Bà quả phụ : Phạm bá Thân nhủ danh Trần thị Minh Phú.
Con trai : Giáo Sư : Phạm Bá Hưng, vợ và các con.
Con trai : Phạm Bá Hiền.
Con gái : Phạm thị Nhật, Chồng và các con.

Tang gia đồng khấp báo

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc

Ông Phaolô NGUYỄN-VĂN-THIỆN

Tri Huyện hồi hưu

sau khi chịu đủ các phép Bí Tích, đã mệnh chung ngày 27-5-1973 tại tư gia số 7/5 đường Trương Minh Ký, Saigon, hưởng thọ 90 tuổi.

Vợ : Bà Quả phụ Nguyễn Văn Thiện nhủ danh Trần Thị Vân
Trưởng Nam : Bác sĩ Nguyễn Văn Nguyện, vợ, con, rể, dâu và các cháu.
Thứ Nam : Ô. Nguyễn Văn Thiên, vợ và con
: Ô. Nguyễn Văn Tất, vợ, con, rể, dâu và các cháu
Thứ Nữ : Bà Lucie Nguyễn Thị Ngợi và con.
Thứ Nam : Trung Tá Nguyễn Trấn, vợ và con.
và tang gia đồng khấp báo.

Phân Ưu

Được tin :

Thân-Phụ

Y-Sĩ Đại-Úy NGUYỄN-ĐÌNH-VĂN

Trưởng Ty Y Tế kiêm Giám Đốc BVPHDQY Kiến Tường tạ thế tại Biên Hòa. Thành kính phân ưu cùng ông bà Bác Sĩ Trưởng Ty và tang quyến, kính chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền lạc cảnh.

Ô. Bà Bác Sĩ VŨ-VĂN-ĐIỆP

Phân Ưu

Được tin :

Đại Tá LÝ-ĐỨC-QUÂN

Trung Đoàn Trưởng Trung Đoàn 7 BB.
tử nạn ngày 25-5-1973. Viện Đại Học Vạn Hạnh thành thực chia buồn cùng toàn thể các cấp Trung Đoàn 7 và tang quyến. Xin cầu chúc hương hồn Đại Tá tiêu diêu miền Cực Lạc.

Viện Đại-Học Vạn-Hạnh

Phân Ưu

Được tin :

Đại Tá LÝ-ĐỨC-QUÂN

Trung đoàn Trưởng Trung Đoàn 7 Sư Đoàn 5 BB đã tử nạn phi cơ tại Phú Giáo (Bình Dương) ngày 25-05-73.
Chúng tôi chân thành phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Đại Tá sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Ông Bà Thiếu Tá LÊ-VĂN-NAM

Đính chính Bài Cáo Phó

«Ông Đinh Xuân Vinh» hủy Vịnh đăng trên báo Chính Luận ngày 29-5-73 đã bỏ sót tên một người chị gái. Nay xin ghi thêm cho đầy đủ.
— Quả Phụ Trần Văn Thảo, nhũ danh Đinh Thị Nhung và các con
Tang gia

Phân Ưu

Được tin ;

THÂN-PHỤ

Giáo sư PHẠM-BÁ-HƯNG

vừa thất lộc tại Saigon ngày 27-5-1973. Xin thành thực chia buồn cùng giáo sư và tang quyến.
Cầu chúc linh hồn Cụ sớm về nước Chúa.

Ban Giám Đốc và Giáo sư
Trường TÂN-KHOA GĐ

Thiên Thu Vĩnh Biệt

Cố Đại Úy Không Quân

NGUYỄN-ĐỨC-HÂN

Đã vĩnh viễn rời bỏ bạn bè và những người thân yêu, ngày 24-5-73, để về cõi bình yên, không hận thù chém giết
Bọn tao, những đứa còn lại, chỉ còn biết ngậm ngùi tiếc thương cho một kiếp tài hoa bạc mệnh.

Phong, Ninh, Khôi, Điều, Sơn, Chí, Chiến
Huyên, Lâm, Lân và các bạn cũ Hồ Ngọc Cần

Phân Ưu

Được tin buồn :

Ông ĐINH-XUÂN-VINH

Bào đệ của Đại Tá Giám Đốc Nha Hưu Bổng Bộ Cựu Chiến Binh đã hy sinh vì Tổ Quốc ngày 25 tháng 5 năm 1973.
Chúng tôi xin thành thật chia buồn cùng Đại Tá Giám đốc và Tang quyến.
Xin cầu chúc hương hồn ông Vinh sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Toàn thể Nhân Viên Quân Dân Chính
Phòng Hưu Bổng Bộ Cựu Chiến Binh

PHÂN ƯU

Được tin buồn :

Bà Nội

của Bà PHẠM-HỒNG-CÚC

Hội viên Xuyên Bán Đảo Công Ty vừa mãn phần tại Sa Đéc, hưởng thọ 98 tuổi.
Chúng tôi thành thật chia buồn cùng Bà Cúc và tang quyến. Và kính chúc hương hồn Cụ Bà sớm Siêu Thăng Tịnh Độ.

Toàn thể Ban Giám Đốc và nhân viên :
— XUYÊN BÁN ĐẢO CÔNG-TY
— TRANSPENINSULAR TRAVEL AGENCY
— FAR EAST TECHNICAL SERVICES, INC.
— I.T.T. FAR EAST & PACIFIC, SAIGON

